

Abbé Jean LARRASQUET
Docteur ès Lettres, Lauréat de l'Institut

GRAMMAIRE LATINE COMPLÈTE

5° ÉDITION



**- AVEC LES EXERCICES
ET LEURS CORRIGÉS -**

Nouvelle révision par
Matthieu Fecteau
inspirée des recommandations de
M^{gr} Gaume
concernant la question des classiques latins

Remerciements

Je remercie Monsieur *Sylvain Quin* qui a fait la numérisation de la grammaire de l'abbé Larrasquet. Il a ensuite fait le travail consciencieux de retranscription pour l'offrir au domaine public. Sans son travail, il m'aurait été bien difficile de mener à terme cette nouvelle révision. Monsieur Sylvain Quin a aussi numérisé et retranscrit un nombre important d'ouvrages supplémentaires qu'il a également offerts au domaine public. Ses contributions sont disponibles sur le site *cerclatin.org* et *canadienfrancais.org*. Il a contribué à la retranscription de plusieurs ouvrages de la Bibliothèque des classiques chrétiens latins, de M^{gr} Gaume. Que Dieu le bénisse.

Dédié

à

Marie Immaculée

la

Glorieuse Reine du Ciel

TABLE DES MATIÈRES

Préface 1950.....	6
Préface 2021.....	6
Programme suggéré.....	7
NOTIONS PRÉLIMINAIRES.....	8
Accentuation.....	8
Prononciation romaine du latin.....	8
MORPHOLOGIE OU ÉTUDE DES FORMES.....	11
Déclinaisons.....	11
Première déclinaison.....	11
Deuxième déclinaison.....	13
Troisième déclinaison.....	16
Quatrième déclinaison.....	23
Cinquième déclinaison.....	23
Adjectifs (1 ^{ère} classe).....	15
Adjectifs (2 ^{ème} classe).....	24
Déclinaisons irrégulières.....	24
Comparatifs et Superlatifs.....	25
Adjectifs numéraux.....	29
Pronoms.....	32
Personnels.....	32
Réfléchi. Non réfléchi.....	33
Possessifs.....	34
Démonstratifs.....	36
Relatifs.....	39
Interrogatifs.....	40
Indéfinis.....	42
Verbe.....	48
Verbes actifs.....	48
Verbes passifs.....	60
Verbes déponents.....	68
Verbes irréguliers.....	75
L'adverbe.....	89
La préposition.....	94
La conjonction.....	98
L'interjection.....	99
LA SYNTAXE.....	100
Syntaxe d'accord.....	100
Syntaxe du complément.....	103
Compléments du nom.....	103
Compléments de l'adjectif.....	104
Compléments du comparatif et du superlatif.....	106
Compléments des verbes.....	108
Compléments de lieu.....	114
Compléments de temps.....	117
Formes impersonnelles du verbe.....	119
Syntaxe des participes.....	121
Syntaxe des pronoms.....	123
Syntaxe du verbe dans la proposition simple.....	126
Syntaxe des propositions subordonnées.....	129
Propositions infinitives.....	129
Propositions interrogatives subordonnées.....	130
Propositions conjonctives (avec <i>ut, ne, quominus, quin, quod</i>).....	131
Propositions circonstancielles.....	133
Propositions relatives.....	140
Style indirect.....	141
Attraction modale.....	143

APPENDICES.....	144
Mots difficiles.....	144
Gallicismes et latinismes.....	146
Stylistique latine.....	147
Table alphabétiques des matières.....	149
Corrigés des exercices écrits.....	156

NOTES PRÉLIMINAIRES à la deuxième édition (1950)

I. - Rédaction

1° Nous n'avons pas oublié qu'une grammaire latine est destinée à des enfants de neuf à douze ans : on ne saurait parler utilement le même langage à de tout jeunes enfants et à des adultes à l'esprit plus ferme, à la mémoire plus étanche, à l'attention mûrie par l'âge. Comme dans notre première édition - et peut-être plus encore - nous avons usé ici de formules *simples, concrètes, limpides* : d'exemples *familiers, brefs, évocateurs*, à la façon du bon Lhomond, dont la grammaire n'a pas, *sur ce point*, été égalée, malgré le dédain immérité dont elle fut l'objet : *pédagogie vaut mieux que science*.

2° Autant que nous en avons eu la possibilité, nous présentons le vocabulaire *dans un texte suivi* : les idées et l'expression s'associent, dans la mémoire de l'élève : il retient *deux formes* mieux qu'*une seule*, et *trois formes* mieux que *deux*, lorsqu'elles sont bien liées par le sens. Les mots *isolés* glissent de la mémoire ; ils s'y gravent, en revanche, s'ils sont *accrochés à la pensée* ou à *l'image familière*.

3° Nous avons cherché le procédé qui fixe *l'image du texte* dans la mémoire, de façon que les détails d'un *alinéa*, d'un *groupe de mots*, d'un *tableau synoptique sautent matériellement* aux yeux : nous n'avons pas fait bon marché de la *mémoire visuelle*, si puissante à l'âge scolaire.

4° On a bien voulu louer nos brefs, simples et faciles exercices. Nous les avons maintenus dans cette édition : ils ont une grande importance : rien de changé, de fait, depuis Sénèque : *longum iter per praecepta, breve per exempla*. Surtout à l'âge de nos élèves de Sixième, Cinquième et Quatrième.

II. - Récitation

1° il est d'une importance extrême que, en récitant, les élèves disent la forme latine et la forme française, *pour chaque cas* (déclinaisons) et *pour chaque personne* (verbes), de façon que les deux mots s'associent indissolublement dans leur mémoire. Sans cela, le bénéfice de la récitation est fort réduit.

2° Le contrôle *efficace et quotidien* est la condition du travail régulier, à l'« étude ». Si l'on veut que les leçons soient toujours et sérieusement étudiées, il est indispensable que, à chaque classe de latin, *tous* les élèves récitent. Nous avons résolu ce problème : 1° récitation écrite (6 minutes), 2° récitation orale (6 minutes). La correction de la récitation écrite (dix minutes) est faite, chez lui, par le professeur. Le contrôle sévère et régulier est la condition principale du travail et du succès.

NOTES PRÉLIMINAIRES à la cinquième édition (2021)

I. - Prononciation et accentuation

1° Le no 5 a été bonifié de notions de prononciation romaine du latin, ainsi que d'accentuation.

2° Les indications de longueur de voyelle pour les mots de trois syllabes et plus ont été ajoutées, ce qui permet partout une accentuation correcte.

II. - Foi catholique

1° Des exercices et des exemples ont été modifiés pour susciter un intérêt pour la culture chrétienne. Plusieurs modifications ont été apportées pour se conformer davantage aux justes recommandations de M^{gr} Gaume sur la question des classiques, recommandations ratifiées par le Souverain Pontife Pie IX.

2° Certains exercices ont été substitués par d'autres exercices très édifiants du « *cours de latin chrétien* » de M. A. Mazure, cours que nous recommandons aussi.

PROGRAMME SUGGÉRÉ DE GRAMMAIRE LATINE

SIXIÈME :

Jusqu'à la syntaxe, excepté les verbes irréguliers.

CINQUIÈME :

1° Révision de la morphologie.

2° Les verbes irréguliers.

3° La syntaxe, aussi loin qu'il est possible, sans aller trop vite et en révisant à mesure.

4° Nos 421, jusqu'au 447.

QUATRIÈME :

1° Du N° 421 jusqu'au N° 518.

2° Réviser du N° 221 au N° 421.

INDICATIONS AUX PROFESSEURS pour l'usage des exercices

RETRADUCTION.

Il faut se rendre compte que les mots *appris isolément*, glissent de la mémoire. Étudiés *dans un texte*, ils se fixent sans peine, en vertu de l'*association de l'idée et du mot*, dans le contexte. La conclusion s'impose : le travail le plus important sera donc l'*étude du texte*. Et, dans celle-ci, le procédé le plus fructueux est celui que nous appelons «la retraduction». Voici en quoi elle consiste : l'élève commence par lire attentivement – en classe ou en «étude» – la phrase française n°1 ; puis il lit immédiatement la traduction latine de la même phrase n°1. Les phrases (la latine et la française) portent le même numéro d'ordre et se trouvent placées exactement en regard dans le corrigé à la fin du livre.

Cela fait, l'élève pose sa main de façon à cacher le texte latin. Ensuite, à la simple lecture du français, il essaie de reconstituer rigoureusement le texte latin.

C'est ce que nous appelons «retraduction». Celle-ci faite, l'élève doit en contrôler l'exactitude. Au besoin, il recommence jusqu'à ce que la reconstitution de la phrase soit exacte et aisée.

On procède de même pour les suivantes, en s'aidant, s'il en est besoin, du dictionnaire.

EXPLICATION.

Toute leçon bien expliquée est aux trois quarts apprise. Le professeur facilitera le travail de l'élève, le rendra moins rebutant, s'il explique oralement les règles de grammaire, les particularités de morphologie et de syntaxe que le texte comporte. Il se rendra compte bientôt que la méthode orale est infiniment supérieure à la pratique des longs devoirs fastidieux et bâclés.

Après un flottement probable du début, le Maître constatera intérêt, émulation et progrès. Il prendra goût lui-même à cette méthode à mesure qu'elle lui deviendra familière.

Notions Préliminaires

1. ÉCRITURE. – En latin, *les lettres* sont les mêmes qu'en français. Le caractère æ, Æ est le seul qui n'existe pas en français.

2. Les signes de *punctuation* sont aussi les mêmes qu'en français, mais les Latins n'avaient pas de signes orthographiques correspondant à nos *accents*.

3. DIPHTONGUES. – Il y a, en latin, les diphtongues æ, au, œ, ei, eu, ui.

4. SORTES DE CONSONNES. – Les consonnes *b* et *p*, *d* et *t*, *g* et *c* se nomment *occlusives* ;
– *b*, *d*, *g* sont appelés des *sonores* ; – *p*, *t*, *c*, *k*, *g* sont appelés des consonnes *sourdes*.
– *b* et *p* s'appellent des *labiales* ; *d* et *t* des *dentales* ; *g*, *c*, *k* et *q* des *gutturales*.

5. L'ACCENTUATION.

En général, l'accent est placé sur l'avant-dernière syllabe (ou *pénultième*) quand elle est longue: occīdo ("occire" en vieux français, "tuer"); l'accent recule sur la troisième syllabe avant la fin (ou *antépénultième*) si l'avant-dernière est brève: ōccido ("tomber", "se coucher" pour le soleil, d'où "occident"). Une voyelle longue est signalée par un petit trait droit (¯), tandis qu'une brève l'est par un demi-cercle (˘).

Les anciens romains mettaient une grande importance à respecter la longueur des voyelles dans leur prononciation, la voyelle longue durant environ deux fois plus longtemps. Cependant de nos jours, rares sont les latinistes qui respectent cette règle car elle n'est pas essentielle à une bonne compréhension. La longueur des voyelles n'est plus qu'une notion théorique qui sert uniquement à déterminer l'accentuation. Une accentuation correcte est importante en latin, puisque sans celle-ci, il est plus difficile de se comprendre mutuellement.

L'accent se fait en prononçant un peu plus fort. On dit que les romains dans l'antiquité marquaient l'accent par une note plus élevée, et non par une intensité plus élevée. On parle alors d'accent mélodique. Cependant, rien n'empêche aujourd'hui d'utiliser simultanément l'accent mélodique et l'accent d'intensité.

Dans cet ouvrage, nous avons marqué la longueur de la voyelle de l'avant-dernière syllabe (ou *pénultième*) des mots de trois syllabes ou plus, pour faciliter partout l'accentuation. L'indication de la longueur des voyelles n'est pas indiquée pour les mots d'une ou deux syllabes. Les mots d'une syllabe ne sont pas accentués, tandis que les mots de deux syllabes ont l'accent sur la première syllabe (*pénultième*).

Dans de rares exceptions, l'accent ne respecte pas les règles énoncées jusqu'ici. Nous avons noté dans ces cas l'accentuation par un accent grave. Ex : benefàc, istàc, filiàque.

Certains ouvrages notent l'accentuation uniquement à l'aide de l'accent grave, ce qui élimine la nécessité de connaître la longueur des voyelles. Cependant nous avons procédé autrement dans un but didactique.

À quelques endroits, nous n'indiquons pas la longueur de la voyelle lorsqu'elle peut être déduite :

1° Les avant-dernières syllabes (ou *pénultièmes*) étant terminées par une consonne, sont longues. Ex : advēnis et adventum; vidēo et videndo.

2 ° Les diphtongues (æ, au, œ, etc.) sont des voyelles longues. Ex : amœnus, pertæsus.

5 bis. PRONONCIATION.

La **prononciation romaine** (ou ecclésiastique) du latin est celle préconisée dans cet ouvrage.

Toutes les lettres se prononcent, et l'on fait sentir les lettres finales, *m*, *n*, *s*, *t*, comme si elles étaient suivies d'un e muet. Les voyelles et les consonnes se prononcent **comme en français**, excepté celles qui figurent au tableau suivant :

Lettres	Pronon- ciation	Explications	Exemples	
VOYELLES ET DIPHTONGUES				
E	é	Ni trop ouvert ni trop fermé	Deus	= <i>Dé-ouce</i>
O	o	Moyennement ouvert	orēmus	= <i>o-ré-mouce</i>
U	u	Comme dans <i>où</i> <i>Remarque</i> : Après <i>q</i> et <i>ng</i> : u forme diphtongue avec la voyelle suivante : le groupe ainsi formé se prononce d'une seule émission de voix.	spirītu	= <i>spiritou</i>
Æ Ć	é	Comme la voyelle e	cælum	= <i>tché-loume</i>
AI	a - ĩ	Faire entendre les deux voyelles (<i>double émission</i>)	ait	= <i>a-ĭte</i>
OU	o - u	Faire entendre les deux voyelles (<i>double émission</i>)	prout	= <i>pro-oute</i>
AU	aou	Deux sons, mais d'une seule émission	laudāte	= <i>laou-daté</i>
AY	aĭ	Deux sons, mais d'une seule émission	Raymundus	= <i>Raĭ-moun-douce</i>
EU	eou	Deux sons, mais d'une seule émission	euge	= <i>eou-dje</i>
CONSONNES				
C	k	Dur devant <i>a, o, u</i> ou une <i>consonne</i>	credo	= <i>kré-do</i>
C	tch	Doux devant <i>e, æ, œ, i, y</i> : c.-à-d. Devant les sons <i>e</i> et <i>i</i> .	cibus	= <i>tchi-bouce</i>
CC	ttch	Un peu plus marqué qu'un simple c	ecce	= <i>ettché</i>
CH	k	Toujours dur, même devant <i>e</i> ou <i>i</i>	brachĭo	= <i>bra-kio</i>
G	g	Dur devant <i>a, o, u</i> ou une <i>consonne</i>	galĕa	= <i>galéa</i>
G	dj	Doux devant les sons <i>e</i> ou <i>i</i>	agĭmus	= <i>a-dji-mouce</i>
GN	gne	Mouillé, comme dans agneau	agnus	= <i>a-gnouce</i>
H	k	Dans mihi et nihil et leurs composés	mihi	= <i>mi-ki</i>
J	i	comme <i>i</i> et forme diphtongue avec la voyelle suivante.	Jésus	= <i>Ie-souce</i>
M	m	S'articulent toujours, même après une voyelle, mais ne se nasalisent pas	semper	= <i>semm-per</i>
N	n	S'articulent toujours, même après une voyelle, mais ne se nasalisent pas	intende	= <i>inn-tenn-dé</i>
S	ss	Dans le corps d'un mot	festina	= <i>fess-tina</i>
S	ç	Comme en français (doux)	Samuel	= <i>Çamuele</i>
S	z	Entre deux voyelles, beaucoup moins dur qu'en	Jésus	= <i>Jé-sousse</i>

		français		
SC	ch	Comme dans <i>charité</i>	descendit	= <i>dé-chenn-dite</i>
TI	tci	Devant une voyelle et précédé de toute autre lettre que <i>s, x, ou t</i>	patientia	= <i>pa-tcienn-tci-a</i>
X	kç	Devant les sons <i>e</i> et <i>i</i>	exaudi	= <i>ekçaoudi</i>
XC	kch	Devant les sons <i>e</i> et <i>i</i>	excelsis	= <i>ekchelcice</i>
Z	dz	Devant les sons <i>e</i> et <i>i</i>	zelus	= <i>dzé-louce</i>

MORPHOLOGIE OU ÉTUDE DES FORMES

DÉCLINAISONS

6. CAS. - En latin, le nom, l'adjectif et le pronom prennent des *formes* différentes, suivant la *fonction* qu'ils remplissent, dans la proposition. Ces formes s'appellent des CAS.

7. DÉCLINAISON. - On appelle *déclinaison* l'ensemble des *cas* d'un nom, d'un adjectif ou d'un pronom.

8. NOMS DES CAS. - La déclinaison latine se compose de six cas. On les appelle : *nominatif, vocatif, génitif, datif, ablatif, accusatif*. Un septième cas, le *locatif*, n'existe qu'au singulier de quelques noms.

9. DIFFÉRENTES DÉCLINAISONS. - Tous les noms et adjectifs n'ont pas des cas semblables : on dit alors qu'ils *se déclinent* différemment. Il y a *cinq* déclinaisons, qu'on distingue par la *terminaison* ou *désinence* du *génitif singulier*.

Le génitif singulier est	en ae ,	dans la 1 ^{ère} déclinaison :	ros- ae .
-	en i ,	dans la 2 ^{ème}	domīn- i .
-	en is ,	dans la 3 ^{ème}	consul- is .
-	en ūs ,	dans la 4 ^{ème}	man- ūs .
-	en ēi ,	dans la 5 ^{ème}	di- ēi .

PREMIÈRE DÉCLINAISON (nominatif en -A - génitif en -AE)

10. La 1^{ère} déclinaison comprend :

1° Des *noms* masculins et féminins en -a.

2° Des *adjectifs* féminins en -a.

		SINGULIER		
Nom.	sujet, attr., épith.	(la) rose	Ros- a	bonne, bon- a
Voc.	interpellation	ô rose	Ros- a	- bon- a
Gén.	compl. de nom	de (la) rose	Ros- ae	- bon- ae
Dat.	attribution	à (la) rose	Ros- ae	- bon- ae
Abl.	compl. circonstanciel	par (la) rose	Ros- ā	- bon- ae
Acc.	compl. d'objet (direct)	(la) rose	Ros- am	- bon- ā
				- bon- am
		PLURIEL		
Nom.	sujet, attr., épith.	(les) roses	Ros- ae	bonnes, bon- ae
Voc.	interpellation	ô roses	Ros- ae	- bon- ae
Gén.	compl. de nom	des roses	Ros- arum	- bon- arum
Dat.	attribution	aux roses	Ros- is	- bon- is
Abl.	compl. circonstanciel	par (les) roses	Ros- is	- bon- is
Acc.	compl. d'objet (direct)	(les) roses	Ros- as	- bon- as

11. VOCABULAIRE

(Apprenez, puis récitez les noms suivants) :

1. Rosa- ae , f.	(la) rose.	5. Puella- ae , f.	(la) jeune fille.	9. Formica- ae , f.	(la) fourmi.
2. Aqua- ae , f.	(l') eau.	6. Terra- ae , f.	(la) terre.	10. Umbra- ae , f.	(l') ombre.
3. Schol- ae , f.	(l') école.	7. Luna- ae , f.	(la) lune.		
4. Mensa- ae , f.	(la) table.	8. Silva- ae , f.	(la) forêt.		

12. EXERCICE ÉCRIT.

1° Traduire, en deux colonnes, le thème puis la version (on trouvera les mots du thème et de la version au n°13 qui suit).

2° Après correction des cahiers et correction orale en classe, refaire souvent ces exercices oralement.

THÈME	VERSION
1. Les roses étaient belles.	1. Rosa est pulchra.
2. La rose était rouge (rubra).	2. Rosae sunt pulchrae.
3. Les eaux sont fraîches.	3. Aqua erat frigida.
4. L'eau était bonne.	4. Aquae erant frigidae.
5. La terre est grande.	5. Terra est rotunda.
6. La terre de Rome est dure (dura).	6. Terrae Siciliae sunt altae.
7. Les tables sont petites.	7. Mensa magistrae est magna.
8. Les tables étaient grandes, pour les jeunes filles (datif).	8. Mensae puellarum sunt parvae.
9. Les jeunes filles sont actives.	9. Puella erat impigra.
10. La maîtresse est active, en classe (=in scholā).	10. Puellae erant impigrae.
11. La vie des rossignols était longue.	11. Vita lusciniae est longa.
12. Les forêts sont belles.	12. Silva est canora.
13. Les bêtes sont nombreuses.	13. Bestiae erant multae.
14. Les forêts étaient grandes.	14. Silva est amena.
15. La forêt était fraîche.	15. Silvae erant amoenae.
16. Les poètes sont nombreux et grands.	16. Gloria poetarum est magna.
17. La sagesse du laboureur était grande.	17. Sapientia agricolarum est certa.
18. Jeune fille, tu seras attentive et bonne.	18. Puellae, eritis sedulae, et attentae.

13. VOCABULAIRE

11. Magistra, -ae, f.	(la) maîtresse.	21. Altus, -a, -um.	haut.
12. Vita, -ae, f.	(la) vie.	22. Magnus, -a, -um.	grand.
13. Luscinia, -ae, f.	(le) rossignol.	23. Parvus, -a, -um.	petit.
14. Bestia, -ae, f.	(la) bête.	24. Impiger, -gra, -grum.	travailleur.
15. Gloria, -ae, f.	(la) gloire.	25. Longus, -a, -um.	long.
16. Poeta, -ae, m.	(le) poète.	26. Canorus, -a, -um.	sonore.
17. Sapientia, -ae, f.	(la) sagesse.	27. Multus, -a, -um.	nombreux.
		28. Amoenus, -a, -um.	agréable.
		29. Certus, -a, -um.	certain.
		30. Sedulus, -a, -um.	appliqué.
		31. Attentus, -a, -um.	attentif.
		32. Mysticus, -a, -um.	mystique.

ADJECTIFS

18. Pulcher, -ra, -rum.	beau.
19. Frigidus, -a, -um.	frais.
20. Rotundus, -a, -um.	rond.

14. EXERCICE ÉCRIT.

Traduisez, en numérotant :

- Rosa Mystica. – 2. Mensae erant altae. – 3. Bestia erat magna et alta, – et silvae erant magna.
- L'eau était bonne. – 5. La terre est grande. – 6. Les rossignols sont beaux. – 7. Les forêts étaient sonores.
- La maîtresse est bonne.

15. EXERCICE ORAL.

Traduisez, à toute vitesse :

- rosam, rosā, rosis, rosarum, rosas, rosae.
- aquam, aquā, aquis, aquarum, aquas, aquae.
- silvam, silvā, silvis, silvarum, silvas, silvae.
- le poète (obj. dir.), par le poète, par les poètes, des poètes (compl. nom), (j'ai vu) des poètes, des poètes (sont là).
- l'eau (obj. dir.), par l'eau, par les eaux, des eaux (compl. nom), (j'ai vu) des eaux, des eaux (sont tombées).

16. EXERCICE ÉCRIT.

Traduisez :

THÈME

1. Eve aimait (ses) filles.
2. (Ses) filles donnaient des roses à Eve.
3. Les jeunes filles ornent les autels avec (=par) des roses.
4. Les roses orneront l'autel.
5. Jeunes filles, vous ornez les autels.
6. Les cigales chantaient parmi les épines des forêts.
7. Les filles d'Eve donnaient de l'eau et de l'herbe aux vaches.
8. Les vaches boivent dans la Seine.
9. Nous blessons l'aile de la colombe avec la flèche (=par la flèche).

VERSION

10. Vulnerātis alas columbārum sagittis.
11. Vacca potābat aquam Sequānae.
12. Filia Aevae dat herbam vaccae.
13. Cicāda cantat inter spinas.
14. Puella, ornas aram rosīs.
15. Rosae ornābant aras.
16. Puella, ornas aras.
17. Rosae non ornant aram.
18. Puella cantābit in silvis.
19. Filiae amant Aevam.
20. Aeva amat filias.

Note. En 6^e, dans cet exercice, comme dans les exercices suivants, le professeur donnera la traduction des *verbes*.

17. VOCABULAIRE (suite)

<p>32. Filia, ae, f. (la) fille. 33. Aeva, ae, f. Eve. 34. Ara, ae, f. (l') autel. 35. Porta, ae, f. (la) porte. 36. Cicāda, ae, f. (la) cigale. 37. Spina, ae, f. (l') épine.</p>	<p>38. Herba, ae, f. (l') herbe. 39. Vacca, ae, f. (la) vache. 40. Sequāna, ae, m. (la) Seine. 41. Ala, ae, f. (l') aile. 42. Columba, ae, f. (la) colombe. 43. Ancilla, ae, f. (la) servante.</p>
---	---

Traduire, oralement, à toute vitesse : filia, - filiam, - filias, - filiārum, - o filia, - Aeva, - Aevae, - Aeva, - Aevam, - porta, - portam, - portārum, - portis, - portas, - ancillam, - ancillas, - ancillārum, - ancillis, - spinas, - spinārum, spinam, - spina, - herbas, - herbārum - herbis.

DEUXIÈME DÉCLINAISON

(nominatif en **-US** - génitif en **-I**)

La deuxième déclinaison comprend :

- 1° Des *noms* masculins ou féminins en **-us**.
- 2° Des adjectifs masculins en **-us**.
- 3° des *noms* et *adjectifs* en **-er**.
- 4° des noms et adjectifs neutres en **-um**.

18. NOMS MASCULINS OU FÉMININS EN « US » ADJECTIFS MASCULINS EN « US »

		SINGULIER			
Nom.	<i>le maître</i>	Domīn- us	<i>bon,</i>	bon- us	
Voc.	<i>ô maître</i>	Domīn- e	-	bon- e	
Gén.	<i>du maître</i>	Domīn- i	-	bon- i	
Dat.	<i>au maître</i>	Domīn- o	-	bon- o	
Abl.	<i>par le maître</i>	Domīn- o	-	bon- o	
Acc.	<i>le maître (o. d.)</i>	Domīn- um	-	bon- um	
		PLURIEL			
Nom.	<i>les maîtres</i>	Domīn- i	<i>bons,</i>	bon- i	
Voc.	<i>ô maîtres</i>	Domīn- i	-	bon- i	
Gén.	<i>des maîtres</i>	Domīn- ōrum	-	bon- ōrum	
Dat.	<i>aux maîtres</i>	Domīn- is	-	bon- is	
Abl.	<i>par les maîtres</i>	Domīn- is	-	bon- is	
Acc.	<i>les maîtres (o. d.)</i>	Domīn- os	-	bon- os	

19. VOCABULAIRE (suite)

Apprenez, récitez, déclinez oralement :

44. Domīnus, -i , m.	(le) maître.	51. Hortus, -i , m.	(le) jardin.
45. Agnus, -i , m.	(l') agneau.	52. Cibus, -i , m.	(la) nourriture.
46. Rivus, -i , m.	(le) ruisseau.	53. Mulus, -i , m.	(le) mulet.
47. Medīcus, -i , m.	(le) médecin.	54. Famūlus, -i , m.	(le) serviteur.
48. Morbus, -i , m.	(la) maladie.	55. Ventus, -i , m.	(le) vent.
49. Servus, -i , m.	(l') esclave.	56. Anīmus, -i , m.	(le) cœur.
50. Lupus, -i , m.	(le) loup.	57. Campus, -i , m.	(la) plaine.

20. NOMS NEUTRES EN « UM » ADJECTIFS NEUTRES EN « US »

SINGULIER				
Nom.	le temple	Templ- um	bon,	bon- um
Voc.	ô temple	Templ- um	-	bon- um
Gén.	du temple	Templ- i	-	bon- i
Dat.	au temple	Templ- o	-	bon- o
Abl.	par le temple	Templ- o	-	bon- o
Acc.	le temple (o. d.)	Templ- um	-	bon- um
PLURIEL				
Nom.	les temples	Templ- a	bons,	bon- a
Voc.	ô temples	Templ- a	-	bon- a
Gén.	des temples	Templ- ōrum	-	bon- ōrum
Dat.	aux temples	Templ- is	-	bon- is
Abl.	par les temples	Templ- is	-	bon- is
Acc.	les temples (o. d.)	Templ- a	-	bon- a

REMARQUE. Les noms et adjectifs neutres ont trois cas semblables : le nominatif, le vocatif et l'accusatif. Au pluriel, ils sont en **-a**.

21. VOCABULAIRE (suite)

noms neutres

58. Templum, -i .	(le) temple.	70. Gaudīum, -ii .	(la) joie.
59. Bellum, -i .	(la) guerre.	71. Pratum, -i .	(le) pré.
60. Scutum, -i .	(le) bouclier	72. Proelium, -ii .	(le) combat.
61. Collum, -i .	(le) cou.	73. Praemium -ii .	(la) récompense.
62. Donum, -i .	(le) don.	74. Vinum, -i .	(le) vin.
63. Ferrum, -i .	(le) fer.	75. Tectum -i .	(le) toit.
64. Aurum, -i .	(l') or.	76. Vitium, -ii .	(le) vice.
65. Argentum, -i .	(l') argent.	77. Periculum, -i .	(le) danger.
66. Ornamentum, -i .	(l') ornement.	78. Caelum, -i .	(le) ciel.
67. Simulacrum, -i .	(la) statue.	79. Mendacium, -ii .	(le) mensonge
68. Fastigium, -ii .	(le) sommet.	80. Monstrum, -i .	(le) prodige.
69. Vestigium, -ii .	(la) trace.	81. Vallum, -i .	(la) palissade

22. NOMS EN « ER »

	SINGULIER		SINGULIER	
Nom.	<i>l'enfant</i>	Puer, m.	<i>le champ</i>	Ager, m.
Voc.	<i>ô enfant</i>	Puer	<i>ô champ</i>	Ager
Gén.	<i>de l'enfant</i>	Puer- i	<i>du champ</i>	Agr- i
Dat.	<i>à l'enfant</i>	Puer- o	<i>au champ</i>	Agr- o
Abl.	<i>par l'enfant</i>	Puer- o	<i>par le champ</i>	Agr- o
Acc.	<i>l'enfant (o. d.)</i>	Puer- um	<i>le champ (o. d.)</i>	Agr- um
	PLURIEL		PLURIEL	
Nom.	<i>les enfants</i>	Puer- i	<i>les champs</i>	Agr- i
Voc.	<i>ô enfants</i>	Puer- i	<i>ô champs</i>	Agr- i
Gén.	<i>des enfants</i>	Puer- ōrum	<i>des champs</i>	Agr- ōrum
Dat.	<i>aux enfants</i>	Puer- is	<i>aux champs</i>	Agr- is
Abl.	<i>par les enfants</i>	Puer- is	<i>par les champs</i>	Agr- is
Acc.	<i>les enfants (o. d.)</i>	Puer- os	<i>les champs (o. d.)</i>	Agr- os

REMARQUE. - Des noms et adjectifs de la deuxième déclinaison en **er** ont le génitif en **-ēri**, comme *puer*, *puēri* ; d'autres l'ont en **-ri**, comme *ager*, *agri*.

Vocabulaire

noms masculins en « er »

82. Socer, -ēri , m. (<i>le beau-père.</i>)	87. Liber, -bri , m. (<i>le livre.</i>)
83. Gener, -ēri , m. (<i>le gendre.</i>)	88. Culter, -tri , m. (<i>le couteau.</i>)
84. Magister, -tri , m. (<i>le maître.</i>)	89. Faber, -bri , m. (<i>l'artisan.</i>)
85. Ager, -gri , m. (<i>le champ.</i>)	90. Alexander, -dri , m. (<i>Alexandre.</i>)
86. Aper, -pri , m. (<i>le sanglier.</i>)	

noms féminins en « us »

91. Malus, -i , f. (<i>le pommier.</i>)	93. Platānus, -i , f. (<i>le platane.</i>)
92. Pirus, -i , f. (<i>le poirier.</i>)	94. Popūlus, -i , f. (<i>le peuplier.</i>)

23. ADJECTIFS DE LA 1ÈRE CLASSE

(1^{ère} et 2^{ème} déclinaison)

	SINGULIER			SINGULIER		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	Bonus	bona	bonum	Niger	nigra	nigrum
Voc.	Bone	bona	bonum	Niger	nigra	nigrum
Gén.	Boni	bonae	boni	Nigri	nigrae	nigri
Dat.	Bono	bonae	bono	Nigro	nigrae	nigro
Abl.	Bono	bona	bono	Nigro	nigra	nigro
Acc.	Bonum	bonam	bonum	Nigrum	nigram	nigrum
	PLURIEL			PLURIEL		
Nom.	Boni	bonae	bona	Nigri	nigrae	nigra
Voc.	Boni	bonae	bona	Nigri	nigrae	nigra
Gén.	Bonōrum	bonārum	bonōrum	Nigrōrum	nigrārum	nigrōrum
Dat.	Bonis	bonis	bonis	Nigris	nigris	nigris
Abl.	Bonis	bonis	bonis	Nigris	nigris	nigris
Acc.	Bonos	bonas	bona	Nigros	nigras	nigra

24. VOCABULAIRE (suite)

(revoir les adjectifs : vocabulaire n° 18 à 31)

94b. Piger, -gra, -grum.	<i> paresseux.</i>	98. Tener, -ĕra, -ĕrum.	<i> tendre.</i>
95. Niger, -gra, -grum.	<i> noir.</i>	99. Miser, -ĕra, -ĕrum.	<i> malheureux.</i>
96. Impiger, -gra, -grum.	<i> travailleur</i>	100. Asper, -ĕra, -ĕrum.	<i> Rude.</i>
97. Sacer, -cra, -crum.	<i> sacré.</i>	101. Liber, -ĕra, -ĕrum.	<i> libre.</i>

EXERCICE (ÉCRIT, puis ORAL)

Déclinez, à toute vitesse : Terra rotunda. - Formīca impīgra. - Medīcus attentus. - Mulus niger. - Vinum frigidum. - Proelium aspĕrum. - Liber parvus. - Faber impiger.

TROISIÈME DÉCLINAISON (génitif en **-IS**)

25. La troisième déclinaison a le génitif singulier en **-is** et le génitif pluriel en **-um** ou en **-ium**.

Pour le *nominatif singulier*, la troisième déclinaison n'a pas de terminaison fixe.

I. NOMS ET ADJECTIFS QUI ONT LE GÉNITIF PLURIEL EN « UM »

26. Ont le génitif pluriel en **-um**, les noms et les adjectifs **imparisyllabiques** (c'est-à-dire ceux qui ont, au génitif singulier, *une ou deux syllabes de plus* qu'au nominatif).

27. VOCABULAIRE

102. Amor, -is , m.	<i> (l') amour.</i>	114. Mulier, -ĕris , f.	<i> (la) femme.</i>
103. Dolor, -ōris , m.	<i> (la) douleur.</i>	115. Soror, -ōris , f.	<i> (la) sœur.</i>
104. Labor, -ōris , m.	<i> (le) travail.</i>	116. Uxor, -ōris , f.	<i> (l') épouse.</i>
105. Honor, -ōris , m.	<i> (l') honneur.</i>	117. Arbor, -ōris , f.	<i> (l') arbre.</i>
106. Flos, floris , m.	<i> (la) fleur.</i>	118. Aestas, -ātis , f.	<i> (l') été.</i>
107. Aer, -is , m.	<i> (l') air.</i>	119. Pax, pacis , f.	<i> (la) paix.</i>
108. Homo, -mīnis , m.	<i> (l') homme.</i>	120. Lux, lucis , f.	<i> (la) lumière.</i>
109. Miles, -lītis , m.	<i> (le) soldat.</i>	121. Vox, vocis , f.	<i> (la) voix.</i>
110. Dux, ducis , m.	<i> (le) général.</i>	122. Legio, -ōnis , f.	<i> (la) légion.</i>
111. Sermo, -ōnis , m.	<i> (la) conversation.</i>	123. Oratio, -ōnis , f.	<i> (le) discours.</i>
112. Sacerdos, -ōtis , m.	<i> (le) prêtre.</i>	124. Regio, -ōnis , f.	<i> (la) région.</i>
113. Laus, laudis , f.	<i> (l') éloge.</i>	125. Lex, legis , f.	<i> (la) loi.</i>

28. IMPARISYLLABIQUES

	Masculin ou féminin SINGULIER			Neutre SINGULIER	
Nom.	<i> le consul</i>	consŭl, m.	Nom.	<i> l'éclair</i>	fulgur, n.
Voc.	<i> ô consul</i>	consŭl	Voc.	<i> ô éclair</i>	fulgur
Gén.	<i> du consul</i>	consŭl- is	Gén.	<i> de l'éclair</i>	fulgŭr- is
Dat.	<i> au consul</i>	consŭl- i	Dat.	<i> à l'éclair</i>	fulgŭr- i
Abl.	<i> par le consul</i>	consŭl- e	Abl.	<i> par l'éclair</i>	fulgŭr- e
Acc.	<i> le consul (o. d.)</i>	consŭl- em	Acc.	<i> l'éclair (o. d.)</i>	fulgur
	PLURIEL			PLURIEL	
Nom.	<i> les consuls</i>	consŭl- es	Nom.	<i> les éclairs</i>	fulgŭr- a
Voc.	<i> ô consuls</i>	consŭl- es	Voc.	<i> ô éclairs</i>	fulgŭr- a
Gén.	<i> des consuls</i>	consŭl- um	Gén.	<i> des éclairs</i>	fulgŭr- um
Dat.	<i> aux consuls</i>	consul- ibus	Dat.	<i> aux éclairs</i>	fulgur- ibus
Abl.	<i> par les consuls</i>	consul- ibus	Abl.	<i> par les éclairs</i>	fulgur- ibus
Acc.	<i> les consuls (o. d.)</i>	consŭl- es	Acc.	<i> les éclairs (o. d.)</i>	fulgŭr- a

29. Le génitif pluriel est en **-um**, par exception, dans les noms suivants **parisyllabiques** (c'est-à-dire qui ont le *même nombre* de syllabes au nominatif et au génitif singuliers) :

	NOM. SING.	GÉN. SING.		GÉN. PLUR.
Le père	pater, <i>m.</i>	patr- is	des pères	patr- um
La mère	mater, <i>f.</i>	matr- is	des mères	matr- um
Le frère	frater, <i>m.</i>	fratr- is	des frères	fratr- um
Le jeune homme	juvĕnis, <i>m.</i>	juvĕn- is	des jeunes gens	juvĕn- um
Le vieillard	senex, <i>m.</i>	sen- is	des vieillards	sen- um
Le chien	canis, <i>m.</i>	can- is	des chiens	can- um
Le devin	vates, <i>m.</i>	vat- is	des devins	vat- um
Les parents (père et mère)	parentes	/	des parents	parent- um

30. VERSION

1. Consul ducit (*conduit*) milĭtes. - 2. Miles tolĕrat (*supporte*) dolĕrem et labĕrem. - 3. Nero occĭdit (*tua*) sorĕrem. - 4. Soror sancti Ambrosii erat mulĭer nobĭlis anĭmi. - 5. Amor regit (*mène*) homĭnes. - 6. Labor parit (*engendre*) dolĕrem. - 7. Honĕres ducunt (*conduisent*) ad laudem. - 8. Uxor praebet (*donne*) auxiliūm. - 9. Arbĕres edunt (*produisent*) flores. - 10. Flores edunt poma (*les fruits*) : nucas (*noix*), mala (*pommes*), castanĕas (*châtaignes*).

31. THÈME

1. L'air nourrit (nutrit) les arbres. - 2. Les soldats gardent la ville (urbs, -bis, f.). - 3. Le prêtre demande (postulat) la paix. - 4. La paix charme (delectat) les hommes. - 5. Le général conduit les soldats. - 6. La femme donne l'aide à l'homme. - 7. La conversation plaît (placet) aux femmes. - 8. La lumière donne la joie aux hommes.

32. EXERCICE ORAL

Étudier, puis s'exercer à retrouver la phrase latine à partir de la phrase française

1. Il crie d'une voix forte.	1. Clamat magnā voce.
2. Les paroles des parents, des pères, des mères, des frères, des vieillards, des jeunes gens plaisent à tous.	2. Verba parentum, patrum, matrum, fratrum, senum, juvĕnum placent omnibus.
3. Les soldats gardent la ville ; les légions gardent la patrie.	3. Milĭtes custodiunt urbem ; legiĕnes custodiunt patriam.

II. NOMS ET ADJECTIFS QUI ONT LE GÉNITIF PLURIEL EN « ĪUM »

33. 1° Les noms et adjectifs parissyllabiques (c'est-à-dire qui ont le même nombre de syllabes au nominatif et au génitif singuliers) ont le génitif pluriel en **-ĭum**, (excepté les sept noms indiqués au n°29). Ils se déclinent comme **civis** ou **mare**.

SINGULIER			SINGULIER		
Nom.	<i>le citoyen</i>	civ- is , m.	Nom.	<i>la mer</i>	mar- e , n.
Voc.	<i>ô citoyen</i>	civ- is	Voc.	<i>ô mer</i>	mar- e
Gén.	<i>du citoyen</i>	civ- is	Gén.	<i>de la mer</i>	mar- is
Dat.	<i>au citoyen</i>	civ- i	Dat.	<i>à la mer</i>	mar- i
Abl.	<i>par le citoyen</i>	civ- e	Abl.	<i>par la mer</i>	mar- i
Acc.	<i>le citoyen (o. d.)</i>	civ- em	Acc.	<i>la mer (o. d.)</i>	mar- e
PLURIEL			PLURIEL		
Nom.	<i>les citoyens</i>	civ- es	Nom.	<i>les mers</i>	mar- ĭa
Voc.	<i>ô citoyens</i>	civ- es	Voc.	<i>ô mers</i>	mar- ĭa
Gén.	<i>des citoyens</i>	civ- ĭum	Gén.	<i>des mers</i>	mar- ĭum
Dat.	<i>aux citoyens</i>	civ- ĭbus	Dat.	<i>aux mers</i>	mar- ĭbus
Abl.	<i>par les citoyens</i>	civ- ĭbus	Abl.	<i>par les mers</i>	mar- ĭbus
Acc.	<i>les citoyens (o. d.)</i>	civ- es	Acc.	<i>les mers (o. d.)</i>	mar- ĭa

34. Quelques noms ont l'accusatif en **-im**, l'ablatif en **-i**, ce sont :

J'ai vu <i>le Tibre</i> :	Tibĕrim.	<i>par le Tibre</i> :	Tibĕri.
J'ai vu <i>la tour</i> :	turrim.	<i>par la tour</i> :	turri.
J'ai vu <i>la poupe</i> :	puppim.	<i>par la poupe</i> :	puppi.
J'ai vu <i>la hache</i> :	secūrim.	<i>par la hache</i> :	secūri.
J'ai eu <i>la fièvre</i> :	febrim.	<i>par la fièvre</i> :	febri.
J'ai eu <i>la toux</i> :	tussim.	<i>par la toux</i> :	tussi.

35. 2° Le génitif pluriel est encore en **-ĭum**, dans les *noms* et *adjectifs* dont le radical se termine, au génitif, par deux consonnes (ils se déclinent comme **urbs**) ; - en outre, dans quelques noms d'une seule syllabe (ils se déclinent comme **nix**, **nivis**).

SINGULIER			SINGULIER		
Nom.	<i>la ville</i>	urbs, f.	Nom.	<i>la neige</i>	nix, f.
Voc.	<i>ô ville</i>	urbs	Voc.	<i>ô neige</i>	nix
Gén.	<i>de la ville</i>	urb- is	Gén.	<i>de la neige</i>	niv- is
Dat.	<i>à la ville</i>	urb- i	Dat.	<i>à la neige</i>	niv- i
Abl.	<i>par la ville</i>	urb- e	Abl.	<i>par la neige</i>	niv- e
Acc.	<i>la ville (o. d.)</i>	urb- em	Acc.	<i>la neige (o. d.)</i>	niv- em
PLURIEL			PLURIEL		
Nom.	<i>les villes</i>	urb- es	Nom.	<i>les neiges</i>	niv- es
Voc.	<i>ô villes</i>	urb- es	Voc.	<i>ô neiges</i>	niv- es
Gén.	<i>des villes</i>	urb- ĭum	Gén.	<i>des neiges</i>	niv- ĭum
Dat.	<i>aux villes</i>	urb- ĭbus	Dat.	<i>aux neiges</i>	niv- ĭbus
Abl.	<i>par les villes</i>	urb- ĭbus	Abl.	<i>par les neiges</i>	niv- ĭbus
Acc.	<i>les villes (o. d.)</i>	urb- es	Acc.	<i>les mers (o. d.)</i>	niv- es

36. On décline comme **nix** les noms suivants :

	NOMINATIF	GÉNITIF	GÉN. PLUR.	
126. <i>(la) dot</i>	dos, - f.	dotis	dotĭum	<i>des dots.</i>
127. <i>(le) procès</i>	lis, - f.	litis	litĭum	<i>des procès.</i>
128. <i>(la) poutre</i>	trabs, - f.	trabis	trabĭum	<i>des poutres.</i>

37. On décline comme **urbs** les noms et adjectifs qui ont deux consonnes à la fin du radical du génitif, tels que les suivants :

	NOMINATIF	GÉNITIF	GÉN. PLUR.	
129. (la) nuit	nox, f.	noct- is	noct- īum	des nuits.
130. (la) montagne	mons, m.	mont- is	mont- īum	des monts.
131. (la) source	fons, m.	font- is	font- īum	des sources.
132. (le) pont	pons, m.	pont- is	pont- īum	des ponts.
133. (le) front	frons, f.	front- is	front- īum	des fronts.
134. (le) peuple	gens, f.	gent- is	gent- īum	des peuples.
135. (l') esprit	mens, f.	ment- is	ment- īum	des esprits.
136. (la) mort	mors, f.	mort- is	mort- īum	des morts.
137. (la) part	pars, f.	part- is	part- īum	des parts.
138. (l') adolescent	adulescens, m.	adulescent- is	adulescent- īum	des adolescents.
139. absent	absens	absent- is	absent- īum	(des) absents.
140. présent	praesens	praesent- is	praesent- īum	(des) présents.
141. privé de	expers	expert- is	expert- īum	(des) privés de.
142. distingué	elegans	elegant- is	elegant- īum	(des) distingués.
143. coupable	nocens	nocent- is	nocent- īum	(des) coupables.
144. innocent	innocens	innocent- is	innocent- īum	(des) innocents.

EXCEPTION. - Parentes, les parents (père et mère) fait, au génitif pluriel, *parentum*.

38. GÉNITIF PLURIEL

RÈGLE GÉNÉRALE. - Le génitif pluriel est en

-um, dans les mots *imparisyllabiques* ;

-īum, dans les mots *parisyllabiques*.

PRÉCISIONS. - Le génitif pluriel est aussi en

-um, dans *pater, mater, frater, juvĕnis, senex, vates, canis, parentes* ;

-īum, dans les mots qui se déclinent sur *urbs* ou *felix*.

39. VOCABULAIRE

Ces noms se déclinent sur **fulgur**

145. Caput, -pītis , n.	(la) tête.	151. Flumen, -mīnis , n.	(le) fleuve.
146. Latus, -tĕris , n.	(le) côté.	152. Pecus, -cōris , n.	(le) troupeau
147. Corpus, -pōris , n.	(le) corps.	153. Frigus, -gōris , n.	(le) froid.
148. Pectus, -tōris , n.	(la) poitrine.	154. Tempus, -pōris , n.	(le) temps.
149. Nomen, -mīnis , n.	(le) nom.	155. Vulnus, -nĕris , n.	(la) blessure
150. Lumen, -mīnis , n.	(la) lumière.	156. Agmen, -mīnis , n.	(la) troupe.

40. ADJECTIFS DE LA 2e CLASSE
(Troisième déclinaison)

Parmi les adjectifs de la 2e classe, troisième déclinaison :

1° Les uns, *parisyllabiques*, ont le masculin et le féminin en **-is**, le neutre en **-e** ;

2° d'autres, *parisyllabiques*, sont en **-er**, **-is**, **-e**, au nominatif singulier ;

3° d'autres, *imparisyllabiques*, ont une seule terminaison, au nominatif singulier.

	1° Fortis, courageux			2° Acer, vif		
	SINGULIER			SINGULIER		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	Fort- is	Fort- is	Fort- e	Acer	Acr- is	Acr- e
Voc.	Fort- is	Fort- is	Fort- e	Acer	Acr- is	Acr- e
Gén.	Fort- is	Fort- is	Fort- is	Acr- is	Acr- is	Acr- is
Dat.	Fort- i	Fort- i	Fort- i	Acr- i	Acr- i	Acr- i
Abl.	Fort- i	Fort- i	Fort- i	Acr- i	Acr- i	Acr- i
Acc.	Fort- em	Fort- em	Fort- e	Acr- em	Acr- em	Acr- e
	PLURIEL			PLURIEL		
Nom.	Fort- es	Fort- es	Fort- ia	Acr- es	Acr- es	Acr- ia
Voc.	Fort- es	Fort- es	Fort- ia	Acr- es	Acr- es	Acr- ia
Gén.	Fort- ium	Fort- ium	Fort- ium	Acr- ium	Acr- ium	Acr- ium
Dat.	Fort- ibus	Fort- ibus	Fort- ibus	Acr- ibus	Acr- ibus	Acr- ibus
Abl.	Fort- ibus	Fort- ibus	Fort- ibus	Acr- ibus	Acr- ibus	Acr- ibus
Acc.	Fort- es	Fort- es	Fort- ia	Acr- es	Acr- es	Acr- ia
3° adjectif imparisyllabiques avec une seule terminaison au nominatif singulier			Exceptions : génitif pluriel en -ium			
			Adjectifs en -ax , -ix , -ox , -as , et d'autres ayant 1 consonne devant -is		Adjectifs imparisyllabiques ayant au génitif 2 consonnes devant -is	
	SINGULIER		SINGULIER		SINGULIER	
Nom	Vetus	<i>vieux</i>	Felix	<i>heureux</i>	Prudens	<i>avisé</i>
Voc.	Vetus	-	Felix	-	Prudens	-
Gén.	Vetĕr- is	-	Felic- is	-	Prudent- is	-
Dat.	Vetĕr- i	-	Felic- i	-	Prudent- i	-
Abl.	Vetĕr- e	-	Felic- i ou -e	-	Prudent- i ou -e	-
Acc.	Vetĕr- em , vetus		Felic- em , Felix		Prudent- em , Prudens	
	PLURIEL		PLURIEL		PLURIEL	
Nom	Vetĕr- es , Veter- a		Felic- es , Felix- ia		Prudent- es , Prudent- ia	
Voc.	Vetĕr- es , Veter- a		Felic- es , Felic- ia		Prudent- es , Prudent- ia	
Gén.	Vetĕr- um		Felic- ium		Prudent- ium	
Dat.	Vetĕr- ibus		Felic- ibus		Prudent- ibus	
Abl.	Vetĕr- ibus		Felic- ibus		Prudent- ibus	
Acc.	Vetĕr- es , Vetĕr- a		Felic- es , Felic- ia		Prudent- es , Prudent- ia	

REMARQUES.

- 1. On décline sur *felix* : *par*, *paris* ; *locuples*, *-ētis* ; *anceps*, *-ipītis* ; *duplex*, *-īcis* ; *simples*, *-īcis*.

- 2. Pas de pluriel neutre, aux adjectifs se déclinant sur *vetus* : *dives* et *pauper*.

L'ablatif singulier est en **-e**, dans *dives*, *vetus* et *pauper*.

NOMINATIF	GÉNITIF	ABLATIF SINGULIER	GÉNITIF PLURIEL
<i>dives</i> , <i>riche</i> <i>pauper</i> , <i>pauvre</i> <i>vetus</i> , <i>vieux</i>	<i>divītis</i> <i>paupĕris</i> <i>vetĕris</i>	<i>divĭte</i> <i>paupĕre</i> <i>vetĕre</i>	<i>divĭtum</i> <i>paupĕrum</i> <i>vetĕrum</i>

41. ABLATIF SINGULIER

Règle générale :

- 1° L'ablatif singulier est en **-e**, dans les *noms* ;
 2° L'ablatif singulier est en **-i**, dans les *adjectifs*.

Précisions :

1° L'ablatif, en règle générale, est en **-e** dans les *noms* ; mais il est en **-i** dans les *noms neutres* en **-e**, **-al**, **-ar** et exceptions.

consul- e fulgur- e civ- e urb- e niv- e	mar- i animāl- i calcār- i Tibēr- i turr- i	pupp- i secūr- i febr- i tuss- i	nav- i ou nav- e ign- i ou ign- e class- i ou class- e amn- i ou amn- e
---	--	---	--

2° L'ablatif, en règle générale, est en **-i** dans les *adjectifs* ;

Mais il est en **-e** :

- a) dans les adjectifs se déclinant sur *felix* et *prudens*, quand ils désignent des *personnes* ;
- b) dans les adjectifs employés *comme noms* ;
- c) dans les adjectifs se déclinant sur *vetus*, *pauper* et *dives* ;
- d) dans les *comparatifs*.

fort- i acr- i felīc- i ou felīc- e (1) prudēt- i ou prudēt- e	vetēr- e divīt- e paupēr- e	fortiōr- e doctiōr- e acriōr- e
---	--	--

(1) *felīce* et *prudēte* sont *obligatoires* seulement lorsque l'adjectif est employé *comme nom*. - Ex. : *istud didīci a prudēte, a sapiente. - Hoc fecit sapienti consilio.*

3° L'ablatif est en **-e** dans les *participes présents* ;

Mais en **-i** s'ils sont employés *comme adjectifs* désignant une *chose*.

Ex. - *Pugnā ardescēte, evāsīt. : Le combat s'échauffant, il s'en alla. - Vitio exardescēti victus est. : Il fut vaincu par les premiers feux de la passion.*

1. La ville fut prise par le consul. - 2. Par un homme courageux et riche et vieux. - 3. L'animal est dans la mer, dans le Tibre. - 4. Par un sage. - 5. Par un homme aimant. - 6. Par le soleil luisant. - 7. Par le vice renaissant.

1. Urbs a consule capta est. - 2. Viro forti, divite et vetere. - 3. Animal est in mari, in Tibēri. - 4. A sapiente. - 5. A viro amante. - 6. Sole lucenti. - 7. Vitio renascenti.

42. ADJECTIFS PRIS COMME NOMS

1° Les adjectifs masculins peuvent être employés comme noms :

Ex : - Le *sage* (c'est-à-dire l'*homme sage*) : sapiens.
 - Les *gens de bien* (c'est-à-dire les *bons*) : boni.

2° L'adjectif, au neutre, peut être employé *comme nom*, seulement au *nominatif* et à l'*accusatif*.

Ex : Pulchrum=*une belle chose*.

SINGULIER		
Nom	<i>une belle chose</i>	Pulchrum
Gén.	<i>d'une belle chose</i>	Pulchrae rei
Dat.	<i>à une belle chose</i>	Pulchrae rei
Abl.	<i>par une belle chose</i>	Pulchrâ re
Acc.	<i>une belle chose</i>	Pulchrum
PLURIEL		
Nom	<i>les belles choses</i>	Pulchra
Gén.	<i>des belles choses</i>	Pulchrârum rerum
Dat.	<i>aux belles choses</i>	Pulchris rebus
Abl.	<i>par les belles choses</i>	Pulchris rebus
Acc.	<i>les belles choses</i>	Pulchra

42 bis. EXERCICE ORAL

Les formes suivantes sont à apprendre par cœur :

GÉNITIFS PLURIELS				ABL. SING.
1. <i>Des citoyens</i>	civium	<i>des parts</i>	partium	cane
2. <i>Des villes</i>	urbium	<i>des neiges</i>	nivium	vate
3. <i>Des nuits</i>	noctium	<i>des dots</i>	dotium	divite
4. <i>Des sources</i>	fontium	<i>des procès</i>	litium	paupere
5. <i>Des peuples</i>	gentium	<i>des pères</i>	patrum	vetere
6. <i>Des esprits</i>	mentium	<i>des mères</i>	matrum	felici
7. <i>des frères</i>	fratrum	16. <i>courageux</i>	fortium	forti
8. <i>des jeunes gens</i>	juvenum	17. <i>vifs</i>	acrium	acri
9. <i>des vieillards</i>	senum	18. <i>des douleurs</i>	dolorum	dolore
10. <i>des chiens</i>	canum	19. <i>des travaux</i>	laborum	labore
11. <i>des devins</i>	vatum	20. <i>des arbres</i>	arborum	arbore
12. <i>des riches</i>	divitum	21. <i>des hommes</i>	hominum	homine
13. <i>des pauvres</i>	pauperum	22. <i>des femmes</i>	mulierum	muliere
14. <i>des vieux</i>	veterum	23. <i>des corps</i>	corporum	corpore
15. <i>heureux</i>	felicium	24. <i>des soldats</i>	militum	milite

43. QUATRIÈME DÉCLINAISON (nominatif en **-US** - génitif en **-ŪS**)

La quatrième déclinaison comprend des noms *masculins* ou *féminins* en **-us**, et quelques noms *neutres* en **-u**.

SINGULIER			SINGULIER		
Nom.	<i>la main</i>	Man- us , <i>f.</i>	Nom.	<i>la corne</i>	Corn- u , <i>n.</i>
Voc.	<i>ô main</i>	Man- us	Voc.	<i>ô corne</i>	Corn- u
Gén.	<i>de la main</i>	Man- ūs	Gén.	<i>de la corne</i>	Corn- ūs
Dat.	<i>à la main</i>	Man- ūi (1)	Dat.	<i>à la corne</i>	Corn- ūi (2)
Abl.	<i>par la main</i>	Man- u	Abl.	<i>par la corne</i>	Corn- u
Acc.	<i>la main (o. d.)</i>	Man- um	Acc.	<i>la corne (o. d.)</i>	Corn- u
PLURIEL			PLURIEL		
Nom.	<i>les mains</i>	Man- us	Nom.	<i>les cornes</i>	Corn- ŭa
Voc.	<i>ô mains</i>	Man- us	Voc.	<i>ô cornes</i>	Corn- ŭa
Gén.	<i>des mains</i>	Man- ūum	Gén.	<i>des cornes</i>	Corn- ūum
Dat.	<i>aux mains</i>	Man- ibus	Dat.	<i>aux cornes</i>	Corn- ibus
Abl.	<i>par les mains</i>	Man- ibus	Abl.	<i>par les cornes</i>	Corn- ibus
Acc.	<i>les mains (o. d.)</i>	Man- us	Acc.	<i>les cornes (o. d.)</i>	Corn- ŭa

(1) ou man-**u**. - (2) ou corn-**u**.

DOMUS, la maison, se décline différemment :

SINGULIER			PLURIEL		
Nom.	<i>la maison</i>	Dom- us , <i>f.</i>	Nom.	<i>les maisons</i>	Dom- us
Voc.	<i>ô maison</i>	Dom- us	Voc.	<i>ô maisons</i>	Dom- us
Gén.	<i>de la maison</i>	Dom- ūs	Gén.	<i>des maisons</i>	Dom- ūum
Dat.	<i>à la maison</i>	Dom- ūi	Dat.	<i>aux maisons</i>	Dom- ibus
Abl.	<i>par la maison</i>	Dom- o	Abl.	<i>par les maisons</i>	Dom- ibus
Acc.	<i>la maison (o. d.)</i>	Dom- um	Acc.	<i>les maisons (o. d.)</i>	Dom- os
locatif	<i>à la maison</i>	Dom- i			

PARTICULARITÉS :

1° Le datif singulier est parfois en **-u**. - Ex. : manūi *ou* manu ; domūi *ou* domu.

2° Le datif et l'ablatif pluriel sont en **-ibus**, dans les noms suivants :

<i>les membres</i>	art- us , <i>m. pl.</i>	<i>aux membres</i>	art- ibus
<i>l'arc</i>	arc- us , <i>m.</i>	<i>aux arcs</i>	arc- ibus
<i>le lac</i>	lac- us , <i>m.</i>	<i>aux lacs</i>	lac- ibus
<i>le chêne</i>	querc- us , <i>f.</i>	<i>aux chênes</i>	querc- ibus
<i>la caverne</i>	spec- us , <i>m.</i>	<i>aux cavernes</i>	spec- ibus
<i>la tribu</i>	trib- us , <i>f.</i>	<i>aux tribus</i>	trib- ibus

43 bis. CINQUIÈME DÉCLINAISON (nominatif en **-ES** - génitif en **-EI**)

La cinquième déclinaison comprend des noms en **-es**, tous du féminin sauf *dies*, « le jour », qui est *masculin* ou *féminin* au singulier, mais au pluriel toujours *masculin* ; et *meridies*, « midi », qui est un nom *masculin*.

SINGULIER			PLURIEL		
Nom.	<i>le jour</i>	Di- es , (<i>m. f.</i>)	Nom.	<i>les jours</i>	Di- es , (<i>m.</i>)
Voc.	<i>ô jour</i>	Di- es	Voc.	<i>ô jours</i>	Di- es
Gén.	<i>du jour</i>	Di- ei	Gén.	<i>des jours</i>	Di- erum
Dat.	<i>au jour</i>	Di- ei	Dat.	<i>aux jours</i>	Di- ebus
Abl.	<i>par le jour</i>	Di- e	Abl.	<i>par les jours</i>	Di- ebus
Acc.	<i>le jour (o. d.)</i>	Di- em	Acc.	<i>les jours (o. d.)</i>	Di- es

REMARQUE. - *Dies* et *res*, « chose », sont les seuls qui aient un *génitif*, un *datif* et un *ablatif* du pluriel.

TABLEAU DES DÉSINENCES

	1 ^{ère} DÉCL.	2 ^{ème} DÉCL.	3 ^{ème} DÉCL.	4 ^{ème} DÉCL.	5 ^{ème} DÉCL.
	<i>singulier</i>	<i>singulier</i>	<i>singulier</i>	<i>singulier</i>	<i>singulier</i>
Nom.	a	variable	variable	us (u)	es
Voc.	a	variable	variable	us (u)	es
Gén.	ae	i	is	ūs	ei
Dat.	ae	o	i	ŭi (u)	ei
Abl.	ā	o	e	u	e
Acc.	am	um	em	um (u)	em
	<i>pluriel</i>	<i>pluriel</i>	<i>pluriel</i>	<i>pluriel</i>	<i>pluriel</i>
Nom.	ae	i (a)	es (a, ĭa)	us (ŭa)	es
Voc.	ae	i (a)	es (a, ĭa)	us (ŭa)	es
Gén.	ārum	ōrum	um (ĭum)	ŭum	ĕrum
Dat.	is	is	ĭbus	ĭbus	ĕbus
Abl.	is	is	ĭbus	ĭbus	ĕbus
Acc.	as	os (a)	es (a, ĭa)	us (ŭa)	es

Doit se réciter ainsi : la 1^{ère} a le nominatif en **a** ; le génitif en **ae**, etc.
L'élève se servira de ce tableau pour le thème, en cas de doute.

43 ter. DÉCLINAISONS IRRÉGULIÈRES

Première déclinaison :

1° Certains noms de la 1^{ère} décl. ont le datif et l'ablatif pluriel en **-abus**, pour les distinguer des noms masculins correspondants : *famŭla*, servante, *anĭma*, âme, *equa*, jument, *filĭa*, fille, *asĭna*, ânesse, *mula*, mule, *nata*, fille, *dea*, déesse.

2° Quelques noms ont le nominatif en **-e**, le génitif en **-es**, l'accusatif en **-en**, l'ablatif en **-e** : *musĭce*, musique, *grammatĭce*, grammaire, *epitōme*, abrégé (mais il existe aussi *musĭca*, *grammatĭca*).

3° D'autres noms ont le nominatif en **-es**, l'accusatif en **-en**, l'ablatif en **-e**. Ex. - *Comētes*, comète (mais aussi *cometa*).

Nom.	Musĭc- e .	Nom.	Comēt- es .
Voc.	Musĭc- e .	Voc.	Comēt- e .
Gén.	Musĭc- es .	Gén.	Comēt- ae .
Dat.	Musĭc- ae .	Dat.	Comēt- ae .
Abl.	Musĭc- e .	Abl.	Comēt- e .
Acc.	Musĭc- en .	Acc.	Comēt- en .

Deuxième déclinaison :

Filĭus, fils. - Vocatif : *fili*, ô fils.

Deus, Dieu. - Pluriel : *dii*, *dii*, *deōrum*, *diis*, *diis*, *deos*.

Troisième déclinaison :

1° Ont l'accusatif singulier en **-im** et l'ablatif singulier en **-i**, outre les noms indiqués au n°34, *pelvis*, le bassin (*pelvim*, *pelvi*), *vis*, la violence (*vim*, *vi*), *clavis*, la clef, qui fait parfois *clavem* (*clavim*, *clavi*).

2° Les noms neutres en **-e**, **-al**, **-ar**, ont l'ablatif en **-i**, les nominatifs et accusatifs pluriels en **-ia**, le génitif pluriel en **-ium** : Ex. - *mare*, la mer, *altāre*, l'autel, *cubĭle*, le lit, *anĭmal*, l'animal, *tribŭnal*, le tribunal.

3° Les noms neutres en **-ma** ont les datifs et ablatifs pluriels en **-is** et en **-ibus** : Ex. - *poēma*, le poème, *poemātis* et *poematibus*. - *aenigma*, l'énigme, *aenigmātis* et *aenigmatibus*. - *diadēma*, le diadème, *diademātis* et *diadematribus*. - *dogma*, le dogme, *dogmātis* et *dogmatibus*.

4° Pluriel de *bos*, *bovis*, le bœuf : *boves*, *boves*, *boum*, *bobus*, *bobus* (ou *bubus*), *boves*.

5° Noms tirés du grec : *haerēsis*, *poēsis*, *thesis*, *phrasis*, ont le génitif singulier en **-is** ou en **-eos** ; l'ablatif en **-i** ; l'accusatif singulier en **-im** ou en **-in** ; le génitif pluriel en **-eon**. - Heros fait à l'accusatif singulier *he-roem* ou *heroa* ; à l'accusatif pluriel *heroes* ou *heroas*.

Quatrième déclinaison :

Nom.	Jesus.	Jésus.
Voc.	Jesu.	ô Jésus.
Gén.	Jesu.	de Jésus.
Dat.	Jesu.	à Jésus.
Abl.	Jesu.	par Jésus.
Acc.	Jesum.	Jésus.

44. COMPARATIFS ET SUPERLATIFS

En latin, les adjectifs qualificatifs ont un *comparatif* et un *superlatif*.

Comparatif :	Doctus, -a, -um.	savant.
Superlatif absolu :	Doct -ior, -ius.	plus savant.
Superlatif relatif :	Doctiss imus, -a, -um.	très savant.
	Doctiss imus, -a, -um.	le plus savant.

45. On voit qu'en latin la même forme sert de *superlatif absolu* et de *superlatif relatif*.

46. COMMENT FORME-T-ON les comparatifs et superlatifs.

On remplace la terminaison ou désinence du génitif par **-ior** (*m. et f.*), **-ius** (*neutre*), et par **-issimus, -issima, -issimum**. Exemples :

POSITIF	GÉNITIF	RADICAL	COMPARATIF	SUPERLATIF
Haut : altus savant : doctus heureux : felix cher : carus agile : velox	alt- i doct- i felic- is car- i veloc- is	alt- doct- felic- car- veloc-	alt- ior doct- ior felic- ior car- ior veloc- ior	alt- issimus doct- issimus felic- issimus car- issimus veloc- issimus

47. DÉCLINAISON DU COMPARATIF

Le comparatif suit, à peu près, la déclinaison de *vetus* (n°40), comme le montre le modèle suivant :

SINGULIER			PLURIEL	
MASC. ET FÉM.		NEUTRE	MASC. ET FÉM.	NEUTRE
Nom.	Doctiōr	Doctiūs	Doctiōr- es	Doctiōr- a
Voc.	Doctiōr	Doctiūs	Doctiōr- es	Doctiōr- a
Gén.	Doctiōr- is	Doctiōr- is	Doctiōr- um	Doctiōr- um
Dat.	Doctiōr- i	Doctiōr- i	Doctiōr- ibus	Doctiōr- ibus
Abl.	Doctiōr- e	Doctiōr- e	Doctiōr- ibus	Doctiōr- ibus
Acc.	Doctiōr- em	Doctiūs	Doctiōr- es	Doctiōr- a

48. DÉCLINAISON DU SUPERLATIF

Le superlatif se décline comme *bonus, bona, bonum*, à tous les cas du singulier et du pluriel :
altissimus, très haut, le plus haut ;
altissima, très haute, la plus haute ;
altissimum, très haut, le plus haut.

49. FORMATIONS PARTICULIÈRES

1° Les adjectifs en **er** forment le comparatif régulièrement mais le superlatif en **-errĭmus**. Exemples :

FRANÇAIS	NOMIN. - GÉN.	RADICAL	COMPARATIF	SUPERLATIF
<i>noir</i> <i>tendre</i> <i>vif</i> <i>pauvre</i>	niger, -gri tener, -ĕri acer, acris pauper, -ĕris	nigr- tener- acr- pauper-	nigr- ĭor tener- ĭor acr- ĭor pauper- ĭor	niger- ĭimus tener- ĭimus acer- ĭimus pauper- ĭimus

Vetus, dont le radical est *veter* suit la même règle de formation :
vieux : *vetus*, *vetĕris* ; *rad-veter* : (*veterĭor*, *archaïque*), *veterrĭmus*

2° Six adjectifs en **-ilis** ont leur comparatif régulier, mais leur superlatif en **-illimus**. Ce sont :

FRANÇAIS	NOMIN. - GÉN.	RADICAL	COMPARATIF	SUPERLATIF
<i>facile</i> <i>difficile</i> <i>semblable</i> <i>différent</i> <i>bas</i> <i>grêle</i>	facĭlis, -is difficĭlis, -is simĭlis, -is dissimĭlis, -is humĭlis, -is gracĭlis, -is	facĭl- difficĭl- simĭl- dissimĭl- humĭl- gracĭl-	facilĭor difficilĭor similĭor dissimilĭor humilĭor gracilĭor	facillĭmus difficillĭmus simillĭmus dissimillĭmus humillĭmus gracillĭmus

3° De nombreux adjectifs n'ont ni comparatif ni superlatif ; par exemple ceux en **-ĕus**, **-ĭus**, **-ŭus** (sauf ceux en **-qŭus**). On emploie alors *magis*, « plus », au comparatif, *maxime*, « très » ou « le plus », au superlatif.

FRANÇAIS	POSITIF	COMPARATIF	SUPERLATIF
<i>pieux</i> <i>sobre</i> <i>nécessaire</i> <i>propre à</i> <i>abrupt</i> <i>glissant</i> <i>ancien</i> <i>équitable</i>	pius sobrius necessarius idonĕus ardŭus lubricus antiquus aequus	magis pius magis sobrius magis necessarius magis idonĕus magis ardŭus magis lubricus magis antiquior aequior	maxĭme pius maxĭme sobrius maxĭme necessarius maxĭme idonĕus maxĭme ardŭus maxĭme lubricus antiquissĭmus aequissĭmus

4° Certains adjectifs n'ont que le comparatif ou seulement le superlatif.

FRANÇAIS	POSITIF	COMPARATIF	SUPERLATIF
faux célèbre nouveau vieux jeune agile jeune vieux	falsus inclytus novus vetus adulescens agĭlis juvĕnis senex	- - - vetustior (veterior, arch.) adulescentior agilior junior senior	falsissĭmus inclytissĭmus novissĭmus veterrĭmus - - - -

5° Les adjectifs en **-dĭcus**, **-ficus**, **-vŏlus**, tels que *maledĭcus*, médisant, *munificus*, généreux, *benevŏlus*, bienveillant, forment leur comparatif en **-entĭor** et leur superlatif en **-entissĭmus**.

FRANÇAIS	NOMIN.	RADICAL	COMPARATIF	SUPERLATIF
<i>médisant</i> <i>bienfaisant</i> <i>bienveillant</i> <i>généreux</i>	maledĭcus beneficus benevŏlus munificus	maledĭc- benefic- benevŏl- munific-	maledic- entĭor benefic- entĭor benevol- entĭor munific- entĭor	maledic- entissĭmus benefic- entissĭmus benevol- entissĭmus munific- entissĭmus

6° Certains comparatifs et superlatifs n'ont pas de positif. Ce sont surtout les suivants :

FRANÇAIS	COMPARATIF	SUPERLATIF
<i>Le premier (de deux)</i> <i>Le dernier (de deux)</i> <i>Plus proche</i> <i>Supérieur</i> <i>Inférieur</i>	prior posterior propior superior inferior	Le premier (de tous) : primus Le dernier (de tous) : postrēmus Le plus proche : proximus Le plus haut : suprēmus Le plus bas : infimus

7° Les adjectifs suivants ont des comparatifs et superlatifs irréguliers :

ADJECTIF	NOMINATIF	COMPARATIF	SUPERLATIF		
<i>Bon</i> <i>Mauvais</i> <i>Grand</i> <i>Petit</i> <i>Nombreux</i>	bonus malus magnus parvus multi	<i>meilleur</i> <i>pire</i> <i>plus grand</i> <i>plus petit</i> <i>plus nombreux</i>	melior pejor major minor plures	<i>très bon</i> <i>très mauvais</i> <i>très grand</i> <i>très petit</i> <i>très nombreux</i>	optimus pessimus maximus minimus plurimi

50. EXERCICE ORAL SUR LE COMPARATIF

Il y a deux manières de rendre le nom qui suit le comparatif, en latin :

1° On met ce nom à l'*ablatif*, en supprimant *que*.

2° Après le comparatif, on peut exprimer le *que* français par *quam* et mettre le nom *qui suit* au même cas que le nom qui est *avant*.

- | | |
|---|---|
| 1. Paul est plus savant <i>que Pierre</i> . | 1. Paulus est doctior <i>Petro</i> .
2. Paulus est doctior <i>quam Petrus</i> (est). |
| 2. Le consul était plus puissant <i>que le soldat</i> . | 1. Consul erat potentior <i>milite</i> .
2. Consul erat potentior <i>quam miles</i> . |
| 3. Les montagnes sont plus hautes <i>que les collines</i> . | 1. Montes sunt altiōres <i>collibus</i> .
2. Montes sunt altiōres <i>quam colles</i> . |
| 4. La brebis est plus sobre <i>que le chien</i> . | 1. Ovis est magis sobriā <i>canē</i> .
2. Ovis est magis sobriā <i>quam canis</i> . |

50 bis. EXERCICE ÉCRIT

THÈME

1. Le cheval est plus grand *que la brebis*. - 2. Le loup est plus mauvais *que le chien*. - 3. La maison est plus haute *que la terre*. - 4. Le toit est plus haut *que la porte*.

VERSION

5. Pater est seniōr *filio*. - 6. Filius est juniōr *quam pater*. - 7. Rosae sunt pulchiōres *quam poma*. - 8. Aquila est major *columbā*. - 9. Puella est juniōr *quam mulier*. - 10. Cicada est major *formicā*. - 11. Cicada est pigriōr *quam formica*. - 12. Romāni erant fortiōres *quam Graeci*. - 13. Graeci erant astutiōres *quam Romāni*.

51. SUR LE SUPERLATIF (EX. ORAUX)

- | | |
|--|--|
| 1. <i>La Vierge Marie est sainte, auguste, et la plus puissante des créatures.</i> | 1. Virgo Mariā est sancta, augusta, et creaturārum potentissīma. |
| 2. <i>Les jeunes gens sont très heureux.</i> | 2. Juvēnes sunt felicissīmi. |
| 3. <i>Le soldat était très vif et très sobre, mais très pauvre.</i> | 3. Miles erat acerrīmus et maxīme sobrius, sed pauperrīmus. |
| 4. <i>Les Grecs étaient très anciens.</i> | 4. Graeci erant antiquissīmi. |

5. Les Alpes sont très abruptes.

5. Alpes sunt maxime ardua.

6. L'accusé fut plus équitable que le juge : le juge ne fut pas très équitable.

6. Reus fuit aequior quam iudex : iudex non fuit aequissimus.

52. SUPERLATIF RELATIF

RÈGLE 1. – En latin, le superlatif relatif est la même forme que le superlatif absolu :

Ex. – *Doctissimus* signifie « très savant » ou « le plus savant » (de tous).

RÈGLE 2. – Comment peut-on savoir si un superlatif latin est *absolu* ou *relatif* ?

– Un superlatif *relatif* a, en latin, d'ordinaire un complément. Ce complément est *ou* au génitif, *ou* à l'ablatif avec **e** ou **ex**, *ou* à l'accusatif avec **inter**. (Le superlatif *absolu* n'a pas de complément.)

EXEMPLES :

1. Le plus haut des arbres.

1. (Arbor) altissima arborum.
(Arbor) altissima ex arboribus.

2. Boèce fut le plus grand des orateurs.

2. Boethius fuit (orator) maximus oratorum ;
ou maximus ex oratoribus.

3. La plus haute des montagnes est en Asie.

1. (Mons) altissimus montium est in Asia.
2. (Mons) altissimus ex montibus est in Asia.

RÈGLE 3. – La plus forte des deux mains. En français, « la plus forte » est un *superlatif relatif*. En latin, on emploie le *comparatif*, lorsqu'il s'agit de *deux*.

EXEMPLES :

1. La plus forte des (deux) mains est la droite.

1. Validior manuum dextra est.

2. Le plus audacieux des (deux) consuls fut vaincu à Trasimène.

2. Audacior consulum ad Trasimenum victus est.

53. RÈGLES DIVERSES

1. Avec un superlatif, *quisque* doit être traduit par « tous ».

2. Suivi d'un superlatif, *quam* signifie « le plus possible ».

3. Suivi d'un superlatif, *vel* signifie « même ».

4. Suivi d'un superlatif, *longe* signifie « de beaucoup ».

1. Tous les gens de bien approuvèrent Boèce.

1. Optimus quisque Boethium probavit.

2. Tous les plus riches.

2. Opulentissimus quisque.

3. Que le discours soit le plus bref possible.

3. Oratio sit quam brevissima.

4. Viens le plus tôt possible.

4. Veni quam primum.

5. La maison de celui-ci est même la meilleure, à Messine.

5. Hujus domus est vel optima, Messanae.

6. La maison de celui-ci est de beaucoup la plus connue, à Messine.

6. Hujus domus est longe notissima, Messanae.

54. EXERCICE

1. La colline est plus haute que le pré. - 2. Les maîtres sont plus savants que les élèves. - 3. La montagne est très haute et très abrupte. - 4. Le poète est très savant, très tendre et très vif : il est le meilleur et le plus bienveillant des hommes. - 5. Le chien est plus vif, plus sobre et plus petit que le sanglier. - 6. Le chien est très grêle, très sobre, très semblable au loup. - 7. Le pain est très nécessaire et très bon. - 8. L'eau est plus nécessaire que le pain. - 9. Les montagnes sont très abruptes et très glissantes ; elles sont plus abruptes et plus glissantes que les champs et les prés. - 10. La mère était très pieuse et très équitable : elle était la plus pieuse et la plus équitable des femmes. - 11. La mère était plus bienfaitante que le fils, mais (*sed*) plus médisante que le père : elle était très médisante. - 12. Le fils était très bienveillant et le plus généreux de tous. - 13. Romulus était le plus ancien, le plus vieux et le plus célèbre des Romains.

14. Cicero erat doctissimus et inclytissimus ; sed (*mais*) non erat fortissimus. - 15. Silva est nigerrima et frigidissima. - 16. Filius erat simillimus patri (*ou* patris), sed dissimillimus matri (*ou* matris). - 17. Crura (*les jambes*) canum sunt gracillima, sed (*mais*) celerrima. - 18. Lupi sunt simillimi canibus, sed acerrimi, celerrimi et pessimi. - 19. Asinus (*l'âne*) est maxime sobrius et maxime necessarius ; est magis sobrius et magis necessarius quam elephantus. - 20. Novissimi poetae sunt inclytissimi omnium ; sunt magis inclyti quam poetae veterimi. - 21. Ambrosius et Augustinus fuerunt inclytissimi ; Augustinus erat junior ; Ambrosius erat senior. - 22. Gloria est lubrica ; ambitio est magis lubrica ; superbia est maxime lubrica. - 23. Veteres scriptores Hebraei sunt *vetustiores* quam Graeci : sunt *veterrimi* omnium.

55. ADJECTIFS NUMÉRAUX

Il y a, en latin, des adjectifs numériques cardinaux et des adjectifs numériques ordinaux.

CHIFFRES ROMAINS	NUMÉRAUX CARDINAUX	NUMÉRAUX ORDINAUX
I	1. unus.	1 ^{er} primus.
II	2. duo.	2 ^e secundus <i>ou</i> alter.
III	3. tres.	3 ^e tertius.
IV	4. quattuor.	4 ^e quartus.
V	5. quinque.	5 ^e quintus.
VI	6. sex.	6 ^e sextus.
VII	7. septem.	7 ^e septimus.
VIII	8. octo.	8 ^e octavus.
IX	9. novem.	9 ^e nonus.
X	10. decem.	10 ^e decimus.
XI	11. undecim.	11 ^e undecimus.
XII	12. duodecim.	12 ^e duodecimus.
XIII	13. tredecim.	13 ^e tertius decimus.
XIV	14. quattuordecim.	14 ^e quartus decimus.
XV	15. quindecim.	15 ^e quintus decimus.
XVI	16. sexdecim.	16 ^e sextus decimus.
XVII	17. septendecim.	17 ^e septimus decimus.
XVIII	18. duodeviginti.	18 ^e duodevicesimus.
XIX	19. undeviginti.	19 ^e undevicesimus.
XX	20. viginti.	20 ^e vicesimus.
XXI	21. viginti unus.	21 ^e vicesimus primus.
XXII	22. viginti duo.	22 ^e vicesimus secundus.
XXIII	23. viginti tres.	23 ^e vicesimus tertius.
XXIV	24. viginti quattuor.	24 ^e vicesimus quartus.
XXV	25. viginti quinque.	25 ^e vicesimus quintus.
XXVI	26. viginti sex.	26 ^e vicesimus sextus.
XXVII	27. viginti septem.	27 ^e vicesimus septimus.
XXVIII	28. duodetriginta.	28 ^e duodetricesimus.
XXIX	29. undetriginta.	29 ^e undetricesimus.
XXX	30. triginta.	30 ^e tricesimus.
XL	40. quadraginta.	40 ^e quadragessimus.
L	50. quinquaginta.	50 ^e quinquagesimus.

LX LXX LXXX XC	60. 70. 80. 90.	sexaginta. septuaginta. octoginta. nonaginta.	60 ^e 70 ^e 80 ^e 90 ^e	sexagesimus. septuagesimus. octogesimus. nonagesimus.
C CC CCC CCCC D DC DCC DCCC DCCCC	100. 200. 300. 400. 500. 600. 700. 800. 900.	centum. ducenti. trecenti. quadringenti. quingenti. sescenti. septingenti. octingenti. nongenti.	100 ^e 200 ^e 300 ^e 400 ^e 500 ^e 600 ^e 700 ^e 800 ^e 900 ^e	centesimus. ducentesimus. trecentesimus. quadringentesimus. quingentesimus. sescentesimus. septingentesimus. octingentesimus. nongentesimus.
M MM	1 000. 2 000. 3 000. 4 000. 10 000. 20 000. 100 000. 200 000.	mille. duo millia. tria millia. quattuor millia decem millia. viginti millia. centum millia. ducenta millia	1 000 ^e 2 000 ^e 3 000 ^e 4 000 ^e 10 000 ^e 20 000 ^e 100 000 ^e 200 000 ^e	millesimus. bismillesimus. ter millesimus. quater millesimus. decies millesimus. vicies millesimus. centies millesimus. ducenties millesimus.

55 bis. REMARQUES.

1° En latin, au lieu de *dix-huit*, on disait *deux ôté de vingt, un ôté de vingt* (19). – De même *duodetriginta, duodequadraginta*, etc.

2° Au lieu de « la deux-millième année », on disait « la deux fois millième année », etc.

3° Les *numéraux ordinaux* se déclinent comme *bonus, bona, bonum*. – Les *numéraux cardinaux* sont *invariables*, excepté *unus, duo* ou *alter, tres*, les centaines, depuis *ducenti* jusqu'à *nongenti*, qui se déclinent comme *boni, bonae, bona*, et *millia*, pluriel de *mille*, qui se décline comme *maria*.

56. UNUS, « un seul »

DUO, « deux »

	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	unus	una	unum	duo	duae	duo
Gén.	unius	unius	unius	duorum	duarum	duorum
Dat.	uni	uni	uni	duobus	duabus	duobus
Abl.	uno	unā	uno	duobus	duabus	duobus
Acc.	unum	unam	unum	duos	duas	duo

unus signifie « un seul », « seul », « unique ». Il a un pluriel : *uni, unae, una*, qui se décline comme *boni, bonae, bona*.

Sur *duo* se décline *ambo*, qui signifie « les deux ensemble », ou « tous les deux ».

	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	uni	unae	una	ambo	ambae	ambo
Gén.	unorum	unarum	unorum	amborum	ambarum	amborum
Dat.	unis	unis	unis	ambobus	ambabus	ambobus
Abl.	unis	unis	unis	ambobus	ambabus	ambobus
Acc.	unos	unas	una	ambos	ambas	ambo

Le pluriel s'emploie avec les noms qui n'ont que le pluriel.
Ex : *Una castra, un camp.*

Ambo milites, les deux soldats, ambas manus, les deux mains.

57. TRES, TRIA, « trois »				58. MILLIA, (le pluriel de mille) « des milliers » (ou milia)		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>		<i>n.</i>	
Nom.	tres	tres	tria	Nom.	milīa	(ou millīa)
Gén.	trium	trium	trium	Gén.	milium	(millium)
Dat.	tribus	tribus	tribus	Dat.	milibus	(millibus)
Abl.	tribus	tribus	tribus	Abl.	milibus	(millibus)
Acc.	tres	tres	tria	Acc.	milīa	(millīa)

Milīa (mieux que *millīa*) est un *nom* et signifie « des milliers ».

En français, on dit *deux-mille soldats*.

En latin, on dit *deux milliers de soldats*, duo milīa milītum.

59. EMPLOI DES ADJECTIFS NUMÉRAUX ORDINAUX

Henri IV se dit **Henricus Quartus** (Henri le Quatrième).

Le livre six se dit **liber sextus** (le livre sixième).

En l'an 2204 : anno bis millesimo ducesimo quarto (à l'ablatif : *temps*, question *quando*).

THÈME

(superlatif)

1. Les chevaux sont très grands, très beaux et très utiles (*utilis, -e*, sur *fortis, -e*). - 2. Les chevaux sont les plus utiles des animaux. - 3. Des hommes très nombreux étaient près du (*ad*) fleuve. - 4. La maîtresse a loué les jeunes filles les meilleures et les plus soigneuses (*diligens, -entis*) de toutes.

VERSION

(comparatif et superlatif)

1. Labor est magis necessarius quam aurum. - 2. Aurum non est maxime necessarium. - 3. Superbia est maxime lubrica ; ambitio autem est magis lubrica quam superbia. - 4. Dux equitum erat maxime egregius. - 5. Milites fuerunt maxime strenui : dux fuit aequissimus : dedit praemia maxima omnibus.

THÈME

(adjectifs numéraux)

1. Un seul général commande (*praeesse*, avec le datif) cinquante centurions (*centurio, -onis, m.*) et deux mille cinq cents soldats. - 2. Les ennemis ont tué dix-huit fantassins et trente-neuf cavaliers. - 3. Un seul bateau a coulé deux trirèmes. - 4. Les trirèmes avaient deux cent vingt matelots. - 5. Quatre mille fantassins ont vaincu les soldats des ennemis. - 6. Les deux mains du général étaient blessées par trois flèches.

LES PRONOMS

LES PRONOMS PERSONNELS

60. D'ordinaire, le pronom personnel n'est pas exprimé, en latin, lorsqu'il est *sujet*. Ainsi :

<i>j'aime</i>	se dit :	amo.
<i>tu aimes</i>	-	amas.
<i>il aime</i>	-	amat.
<i>nous aimons</i>	-	amāmus.
<i>vous aimez</i>	-	amātis.
<i>ils aiment</i>	-	amant.

Quand les pronoms personnels sont *compléments*, on les exprime.

61. Le pronom personnel *sujet* est d'ordinaire exprimé, lorsque dans la phrase il est en *opposition* avec un autre pronom :

Ex. - Tu rides, ego fleo. : *toi, tu ris ; moi, je pleure.*

De même lorsque l'on veut *insister* sur la personne qui est sujet :

Ex. - Tu etiā ingredi illam domum ausus es ? : *Toi, tu as eu l'audace même de pénétrer dans cette maison-là ?* (Cic.)

62. En ce dernier cas, on doit exprimer *deux fois* le pronom, en français.

Exemples :

Ego lego.	<i>moi, je lis.</i>
tu legis.	<i>toi, tu lis.</i>
ille legit.	<i>lui, il lit.</i>
illa legit.	<i>elle, elle lit.</i>
Nos legimus.	<i>nous, nous lisons.</i>
Vos legitis.	<i>vous, vous lisez.</i>
illi legunt.	<i>eux, ils lisent.</i>
illae legunt.	<i>elles, elles lisent.</i>

A la troisième personne, les pronoms *ille, illa, illi, illae* sont empruntés par les Latins à un pronom démonstratif (voir plus loin (n°79), la déclinaison de *ille*).

63.

		PREMIÈRE PERSONNE			
		SINGULIER		PLURIEL	
Nom.	ego	<i>moi</i>		nos	<i>nous</i>
Gén.	mei	<i>de moi</i>		nostrī	<i>de nous</i>
				nostrum	<i>d'entre nous</i>
Dat.	mihi	<i>à moi, me</i>		nobis	<i>à nous</i>
Abl.	me	<i>par moi</i>		nobis	<i>par nous</i>
Acc.	me	<i>me, moi</i>		nos	<i>nous</i>

	DEUXIÈME PERSONNE			
	SINGULIER		PLURIEL	
Nom.	tu	<i>toi</i>	vos	<i>vous</i>
Gén.	tui	<i>de toi</i>	vestri	<i>de vous</i>
			vestrum	<i>d'entre vous</i>
Dat.	tibi	<i>à toi</i>	vobis	<i>à vous</i>
Abl.	te	<i>par toi</i>	vobis	<i>par vous</i>
Acc.	te	<i>toi</i>	vos	<i>vous</i>

64. REMARQUE. - 1° *Nostrī, vestri* signifient « de nous », « de vous ». - *Nostrum, vestrum* sont des compléments *partitifs* : ils ne s'emploient que comme compléments d'un mot partitif. Ex. - *Trois d'entre nous, tres nostrum.* - *Lequel d'entre vous ? Quis vestrum ?*

2° En latin, on tutoie tout le monde. Le « vous de politesse » n'existe pas.

65. EXERCICE ÉCRIT (à réviser souvent)

1. *Tu fles ; ego ridēo.* - 2. *Vos estis domi ; ille exīvit.*
- 3. *Id mihi erit utile.* - 4. *Da mihi istum librum.* - 5.
Timor tui non me tenet. - 6. *Tres nostrum erunt domi.* - 7. *Ego venīam tecum ; vos nobiscum ; nos cum illis.*

1. *Nous, nous rions ; vous, vous pleurez.* - 2. *Toi, tu travailles ; lui, il se repose.* - 3. Je *te* donnerai le livre. - 4. La peur de *vous autres me* tient. - 5. Deux *d'entre vous* viendront avec moi. - 6. *Moi, je viendrai avec vous ; vous avec eux.*

66. TROISIÈME PERSONNE

PRONOM RÉFLÉCHI (Singulier et pluriel)

		SINGULIER	PLURIEL
Acc.	se	<i>soi, se, lui, elle</i>	<i>se, eux, elles</i>
Gén.	sui	<i>de soi, de lui, d'elle</i>	<i>d'eux, d'elles</i>
Dat.	sibi	<i>à soi, à lui, à elle</i>	<i>se, à eux, à elles</i>
Abl.	se	<i>par soi, par lui, par elle</i>	<i>par eux, par elles</i>

67. PRONOM NON RÉFLÉCHI

SINGULIER

Nom.	is	<i>lui</i>	ea	<i>elle</i>	id	<i>cela</i>
Gén.	ejus	<i>de lui</i>	ejus	<i>d'elle</i>	ejus	<i>de cela</i>
Dat.	ei	<i>à lui</i>	ei	<i>à elle</i>	ei	<i>à cela</i>
Abl.	eo	<i>par lui</i>	eā	<i>par elle</i>	eo	<i>par cela</i>
Acc.	eum	<i>lui</i>	eam	<i>elle</i>	id	<i>cela</i>

PLURIEL

Nom.	ii	<i>eux</i>	eae	<i>elles</i>	ea	<i>ces choses</i>
Gén.	eōrum	<i>d'eux</i>	eārum	<i>d'elles</i>	eōrum	<i>de ces choses</i>
Dat.	iis	<i>à eux</i>	iis	<i>à elles</i>	iis	<i>à ces choses</i>
Abl.	iis	<i>par eux</i>	iis	<i>par elles</i>	iis	<i>par ces choses</i>
Acc.	eos	<i>eux</i>	eas	<i>elles</i>	ea	<i>ces choses</i>

68. EXERCICE ORAL (préparé)

(A étudier, réviser et réciter souvent)

1. Alpes altae sunt. - 2. Cacumina eārum sunt alba nive. - 3. Multae oves in eis sunt. - 4. Natūra dedit eis magnas arbōres. - 5. Montes et colles enarrant gloriā Dei et potentiā ejus ; laudes dicunt ei et grates. - 6. Paulus maeret : pater eum objurgāvit. - 7. Superbus se laudat : amōre sui, quaerit sibi laudes.

1. Les Alpes sont hautes. - 2. Leurs sommets (d'elles) sont blancs de neige. - 3. De nombreuses brebis y sont (y=dans elles). - 4. La nature leur a donné de grands arbres. - 5. Monts et collines racontent la gloire de Dieu et sa puissance ; ils lui disent (leurs) louanges et (leurs) remerciements. - 6. Paul s'afflige : (son) père l'a grondé. - 7. L'orgueilleux se loue : par amour de soi, il cherche pour lui des louanges.

69. RÈGLE 1. - Le « possessif » est sous-entendu, en latin, lorsque le sens est clair. Ex. - un enfant aime (sa) mère : puer amat matrem. Il est clair que c'est la sienne qu'il aime.

RÈGLE 2. - Le pronom réfléchi sui, sibi, se, indique le plus souvent la même personne que le sujet. Ex. - L'orgueilleux se loue ; superbus se laudat (voir n°386).

70. PRONOMS. ADJECTIFS POSSESSIFS

MEUS, MEA, MEUM

(mon, ma ; le mien, la mienne)

SINGULIER				PLURIEL			
	m.	f.	n.		m.	f.	n.
Nom.	meus	mea	meum	Nom.	mei	meae	mea
Voc.	mi	mea	meum	Voc.	mei	meae	mea
Gén.	mei	meae	mei	Gén.	meōrum	meārum	meōrum
Dat.	meo	meae	meo	Dat.	meis	meis	meis
Abl.	meo	meā	meo	Abl.	meis	meis	meis
Acc.	meum	meam	meum	Acc.	meos	meas	mea

NOSTER, NOSTRA, NOSTRUM

(notre, le nôtre)

SINGULIER				PLURIEL			
	m.	f.	n.		m.	f.	n.
Nom.	noster	nostra	nostrum	Nom.	nostrī	nostrae	nostra
Gén.	nostrī	nostrae	nostrī	Gén.	nostrōrum	nostrārum	nostrōrum
Dat.	nostro	nostrae	nostro	Dat.	nostris	nostris	nostris
Abl.	nostro	nostrā	nostro	Abl.	nostris	nostris	nostris
Acc.	nostrum	nostram	nostrum	Acc.	nostros	nostras	nostra

71. EXERCICE ÉCRIT

1. Nostrī agri et nostrae silvae nos juvant. - 2. Mea domus et meus hortus sunt mihi gaudīo. - 3. Legimus nostros libros ; ego lego meum. - 4. Magnum fuit gaudīum nostrum videndi domum. - 5. Gaudīum parentum nostrōrum nobis placuit.

1. Mon champ et ma maison sont agréables. - 2. Nos jardins sont très beaux ; mais ma forêt est plus belle. - 3. Nos livres nous plaisent. - 4. Ma joie est grande. - 5. Nos parents sont à la maison.

TUUS, TUA, TUUM
(ton, ma ; le tien, la tienne)

SINGULIER				PLURIEL			
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>		<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	tuus	tua	tuum	Nom.	tui	tuae	tua
Voc.	tue	tua	tuum	Voc.	tui	tuae	tua
Gén.	tui	tuae	tui	Gén.	tuōrum	tuārum	tuōrum
Dat.	tuo	tuae	tuo	Dat.	tuis	tuis	tuis
Abl.	tuo	tuā	tuo	Abl.	tuis	tuis	tuis
Acc.	tuum	tuam	tuum	Acc.	tuos	tuas	tua

VESTER, VESTRA, VESTRUM
(votre, le vôtre)

SINGULIER				PLURIEL			
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>		<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	vester	vestra	vestrum	Nom.	vestri	vestrae	vestra
Gén.	vestri	vestrae	vestri	Gén.	vestrōrum	vestrārum	vestrōrum
Dat.	vestro	vestrae	vestro	Dat.	vestris	vestris	vestris
Abl.	vestro	vestrā	vestro	Abl.	vestris	vestris	vestris
Acc.	vestrum	vestram	vestrum	Acc.	vestros	vestras	vestra

SUUS, SUA, SUUM
(mon, ma ; le mien, la mienne)

SINGULIER				PLURIEL			
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>		<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	suus	sua	suum	Nom.	sui	suae	sua
Gén.	sui	suae	sui	Gén.	suōrum	suārum	suōrum
Dat.	suo	suae	suo	Dat.	suis	suis	suis
Abl.	suo	suā	suo	Abl.	suis	suis	suis
Acc.	suum	suam	suum	Acc.	suos	suas	sua

72. EXERCICE ÉCRIT

1. Te *tui* agri delectant, illum (delectant) *sui*. – 2. *Vestra* domus est pulchra. – 3. Poma *vestrārum* arbōrum sunt jam matura ; – *tuārum* (poma) ego colligam. – 4. Fructus praedii *tui* magni sunt ; Paulus vero agri *sui* fruges majōres habet. – 5. Colligite libros ; Petrus colligat *suos* ; vos *vestros*.

1. Tu vois souvent *tes* champs ; lui, il voit les *siens*. – 2. *Ta* maison me plaît ; *vos* champs sont (une) joie pour (=à) *mes* yeux. – 3. *Sa* (*propre*) maison lui plaît ; il se réjouit de *sa* forêt et de *ses* champs.

73. RÈGLES DES ADJECTIFS POSSESSIFS

1° En latin, les adjectifs possessifs sont sous-entendus, quand le sens est clair sans eux (rappel de la règle 1, n°69).

Ex. – *Une fille aime (sa) mère.* : filia matrem amat. (Il est clair que c'est *la sienne* qu'elle aime.)

2° *Son, sa, ses, leur, leurs*, s'expriment, en latin, par *suus, sua, suum*, lorsque l'objet désigné par son, sa, ses, appartient au *sujet* du verbe.

Ex. – *Un père aime ses enfants.* : pater amat suos liberos.

3° On traduit aussi par *suus, sua, suum*, quand possesseur et possédé sont dans la même proposition et que *son* signifie *son propre*.

Ex. – *Ses concitoyens exilèrent Cicéron.* : sui cives e civitate Cicerōnem eiecērunt.

4° Quand son, sa, ses, leur, leurs, sont *après deux verbes*, on les traduit par *suus, sua, suum*, si le possesseur est le sujet du 1^{er} verbe.

Ex. – (Ma) *mère vous prie de pardonner à son fils.* : mater te orat ut filio suo ignoscas.

5° Son, sa, ses, etc., s'expriment par *ejus, eōrum*, dans tout autre cas.

Ex. - *J'ai vu Paul. Ses parents sont excellents. : Vidi Paulum. Parentes ejus sunt egregii.*

75. PRONOMS DÉMONSTRATIFS

En français, il n'y a que deux pronoms démonstratifs : *celui-ci, celui-là*. En latin, il y en a quatre : *hic, iste, ille, is*. - Ceux-ci sont parfois *adjectifs*, avec le sens de *ce, cet, cette, ces*, devant un nom.

Ex : *Hic liber, ce livre-ci* (adjectif démonstratif) ; *hic, celui-ci* (pronom démonstratif).

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
	<i>Ce, celui-ci</i>	<i>cette, celle-ci</i>	<i>ce, ceci</i>	<i>Ces, ceux-ci</i>	<i>ces, celles-ci</i>	<i>Ces, ceux-ci</i>
Nom.	hic	haec	hoc	hi	hae	haec
Gén.	hujus	hujus	hujus	horum	harum	horum
Dat.	huic	huic	huic	his	his	his
Abl.	hoc	hāc	hoc	his	his	his
Acc.	hunc	hanc	hoc	hos	has	haec

SIGNIFICATION DE HIC, HAEC, HOC

Hic liber = « ce livre-ci » (qui est « *ici, près de moi ou près de nous* »).

76. EXERCICE ÉCRIT

1. Cette ville-ci est grande. - 2. Ces livres-ci sont les miens. - 3. Ces arbres-ci ont de beaux fruits. - 4. Les fruits de cet arbre-ci sont très beaux. - 5. Ces forêts-ci sont une joie pour moi (=à moi). - 6. Cet arbre-ci me plaît. - 7. Les rives de ce ruisseau-ci sont très agréables (superlatif de *amœnus*). - 8. Cette prairie-ci est très belle.

1. *Hic liber est parvus.* - 2. *Haec mater est facilis.* - 3. *Muri hujus urbis sunt alti.* - 4. *Poma matūra sunt huic arbōri ; his vero arboribus poma sunt cruda.* - 5. *Hāc silvā valde delector.* - 6. *Hae vero arbōres non me juvant (ou mihi placent).* - 7. *Quam amœnae sunt ripae hujus rivi !* - *Minus vero me juvat hoc pratium.*

77. ISTE, « celui-là » ou « ce...là » (près de « vous » ou de « toi »)

Iste signifie exactement « celui-là qui est près de toi ou près de vous » (près de celui ou de ceux à qui on parle).

Ex. - *iste liber, « ce livre-là »* (qui est là, près de vous).

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	iste	ista	istud	isti	istae	ista
Gén.	istīus	istīus	istīus	istōrum	istārum	istōrum
Dat.	isti	isti	isti	istis	istis	istis
Abl.	isto	istā	isto	istis	istis	istis
Acc.	istum	istam	istud	istos	istas	ista

78. EXERCICE ÉCRIT

1. Donnez-nous ces livres-là (près de vous). - 2. Ces élèves-là sont travailleurs. - 3. Leur maître leur (à eux) donnera des récompenses. - 4. De beaux fruits sont sur ces arbres-là. - 5. Écrivez avec soin ces mots-là. - 6. Donnez-moi ces livres-là. - 7. Cet enfant-là n'est pas soigneux. - 8. Descendez vite de cet arbre-là : je vous frapperai avec ce bâton-là ! - 9. Avec toi je viendrai dans cette vallée-là (accusatif).

1. *Da mihi istum librum.* - 2. *Iste puer est impiger.* - 3. *Magister dedit ei pulchra praemia.* - 4. *Descende cito de istā arbore !* - 5. *Excutiā tibi istam pigritiam !* - 6. *Ista diligenter scribētis.* - 7. *Da mihi istud, cito !* - 8. *Istis vero haud contentus sum.* - 9. *Cito mihi scribe : quid novi in istā urbe ?* - 10. *Mox ad te veniam, in pulchellam vallem istam : fimum turgurū istīus vidēre me juvābit.*

79. ILLE, « ce...là-bas », « celui-là (là-bas) »

Ille signifie « celui-là, là-bas » (qui est loin de moi et de vous) (et non pas toujours près de lui, ni « appartenant à lui ») :

Ex. - *Ille mons*, « cette montagne là-bas » (il est clair que, dans cet exemple, *mons* n'a aucune *relation avec la troisième personne* (ni près de lui, ni à lui)).

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	ille	illa	illud	illi	illae	illa
Gén.	illius	illius	illius	illorum	illarum	illarum
Dat.	illi	illi	illi	illis	illis	illis
Abl.	illo	illā	illo	illis	illis	illis
Acc.	illum	illam	illud	illos	illas	illa

80. EXERCICE ÉCRIT

1. Nous habitons dans cette plaine (là-bas). - 2. Souvent nous nous reposons sous un arbre. - 3. Tu vois cette ville (là-bas) ? - 4. Cette plaine (là-bas) est très agréable. - 5. Ces fruits (là-bas) sont beaux - 6. Cette année, je mangerai de doux fruits, à la campagne. - 7. Sur cette montagne (là-bas), je vois de nombreuses brebis blanches. - 8. Ces livres (là-bas) sont les tiens ; ceux-ci sont les miens.

1. Domus mea in *illā* valle est. - 2. Sub arboribus *illis*, opāca est umbra. - 3. Vidēbo urbem *illam*. - 4. Pulchella est villa *illa*. - 5. Matūri videntur ficus *illi*. - 6. Aestāte proximā, mites ficus in rure *illo* comēdam. - 7. Videsne montem *illum* ? In silvis ejus multa sunt pecōra alba ovium, quas vides. - 8. *Hic* liber meus est ; *ille* (est) tuus. - 9. Pecōra *illa* custodiām.

81. « IS »

1° « ce dernier » (c'est-à-dire celui dont il a été question).

2° « celui », lorsqu'il est accompagné d'une proposition relative.

3° « celui-là », avec le même sens que *hic*, *iste*, ou *ille*, suivant le cas.

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	is	ea	id	ii (ei)	eae	ea
Gén.	ejus	ejus	ejus	eōrum	eārum	eōrum
Dat.	ei	ei	ei	eis (iis)	eis (iis)	eis (iis)
Abl.	eo	eā	eo	eis (iis)	eis (iis)	eis (iis)
Acc.	eum	eam	id	eos	eas	ea

82. EXERCICE ORAL

(Après préparation en classe)

1. J'ai vu votre garçon : *ce dernier* m'a dit que vous étiez souffrant. - 2. Veille sur ton serviteur : *il* te sera d'une grande utilité. - 3. Avez-vous vu Rome ? *Celle-ci* est ornée de magnifiques édifices. - 4. *Ceux* qui construisirent les basiliques romaines étaient des artistes très remarquables. - 5. Les troupes qui mirent en déroute l'armée romaine étaient très fortes ; - de même *celles* qui détruisirent Carthage. - 6. *Celui*, qui est venu tout à l'heure, est ton ami.

1. Vidi puērū tuum : *is* mihi dixit te aegrotāre. - 2. Consūle famūlo tuo : *is* magno usū tibi erit. - 3. Vidistine Romam ? *Ea* splendīdis aedificiis decorāta est. - 4. *Ii*, qui Romāna templa aedificaverunt, praecleari opifices erant. - 5. *Eae*, quae Romanōrum exercitum fuderunt, copiae erant validissimae ; - item *eae* quae Carthaginem evertērunt. - 6. *Is*, qui modo venit, est amicus tuus.

83. IDEM

Idem est un dérivé de *is* (formé de *is*+le suffixe *dem* = *isdem*, devenu *idem*). Il signifie « le même ».

Ex. - (PRONOM) = *idem venit heri, le même est venu hier.* - (ADJECTIF) = *idem liber, le même livre.*

SINGULIER

	Masculin		Féminin		Neutre	
	Nom.	<i>idem</i>	<i>le même</i>	<i>eādem</i>	<i>la même</i>	<i>idem</i>
Gén.	<i>ejusdem</i>	<i>du même</i>	<i>ejusdem</i>	<i>de la même</i>	<i>ejusdem</i>	<i>de la même chose</i>
Dat.	<i>eīdem</i>	<i>au même</i>	<i>eīdem</i>	<i>à la même</i>	<i>eīdem</i>	<i>à la même chose</i>
Abl.	<i>eōdem</i>	<i>par le même</i>	<i>eādem</i>	<i>par la même</i>	<i>eōdem</i>	<i>par la même chose</i>
Acc.	<i>eumdem</i>	<i>le même</i>	<i>eandem</i>	<i>la même</i>	<i>idem</i>	<i>la même chose</i>

PLURIEL

	Masculin		Féminin		Neutre	
	Nom.	<i>īdem</i>	<i>les mêmes</i>	<i>eaedem</i>	<i>les mêmes</i>	<i>eādem</i>
Gén.	<i>eorumdem</i>	<i>des mêmes</i>	<i>earumdem</i>	<i>des mêmes</i>	<i>eorumdem</i>	<i>des mêmes choses</i>
Dat.	<i>eīsdem</i>	<i>aux mêmes</i>	<i>eīsdem</i>	<i>aux mêmes</i>	<i>eīsdem</i>	<i>aux mêmes choses</i>
Abl.	<i>eīsdem</i>	<i>par les mêmes</i>	<i>eīsdem</i>	<i>par les mêmes</i>	<i>eīsdem</i>	<i>par les mêmes ch.</i>
Acc.	<i>eosdem</i>	<i>les mêmes</i>	<i>easdem</i>	<i>les mêmes</i>	<i>eādem</i>	<i>les mêmes choses</i>

85. IPSE

1° *même* (adjectif).

2° *moi-même, toi-même, lui-même* (pronom).

SINGULIER

	Masculin		Féminin		Neutre	
	Nom.	<i>ipse</i>	<i>(lui)-même</i>	<i>ipsa</i>	<i>(elle)-même</i>	<i>ipsum</i>
Gén.	<i>ipsius</i>	<i>de (lui)-même</i>	<i>ipsius</i>	<i>d'(elle)-même</i>	<i>ipsius</i>	<i>de (cela)-même</i>
Dat.	<i>ipsi</i>	<i>à (lui)-même</i>	<i>ipsi</i>	<i>à (elle)-même</i>	<i>ipsi</i>	<i>à (cela)-même</i>
Abl.	<i>ipso</i>	<i>par (lui)-même</i>	<i>ipsā</i>	<i>par (elle)-même</i>	<i>ipso</i>	<i>par (cela)-même</i>
Acc.	<i>ipsum</i>	<i>(lui)-même</i>	<i>ipsam</i>	<i>(elle)-même</i>	<i>ipsum</i>	<i>(cela)-même</i>

PLURIEL

	Masculin		Féminin		Neutre	
	Nom.	<i>ipsi</i>	<i>(eux)-mêmes</i>	<i>ipsae</i>	<i>(elles)-mêmes</i>	<i>ipsa</i>
Gén.	<i>ipsōrum</i>	<i>d'(eux)-mêmes</i>	<i>ipsārum</i>	<i>d'(elles)-mêmes</i>	<i>ipsōrum</i>	<i>(...)-mêmes</i>
Dat.	<i>ipsis</i>	<i>à (eux)-mêmes</i>	<i>ipsis</i>	<i>à (elles)-mêmes</i>	<i>ipsis</i>	<i>(...)-mêmes</i>
Abl.	<i>ipsis</i>	<i>par (eux)-mêmes</i>	<i>ipsis</i>	<i>par (elles)-mêmes</i>	<i>ipsis</i>	<i>(...)-mêmes</i>
Acc.	<i>ipsos</i>	<i>(eux)-mêmes</i>	<i>ipsas</i>	<i>(elles)-mêmes</i>	<i>ipsa</i>	<i>(...)-mêmes</i>

NOTEZ.

1° Il y a aussi *eundem, eandem, eorundem* ;

2° Il y a *iisdem* et *eisdem* (datif et ablatif pluriels) ;

3° Le pronom *ipse* signifie *moi-même, ou toi-même, ou lui-même* (employé sans *ego, tu, is, ille*).

86. EXERCICE

1. *Les mêmes* défauts sont traités par *le même* remède. - 2. Tu seras *le même* que tu as toujours été. - 3. Je viendrai *moi-même*. - 4. Tu viendras *toi-même*. - 5. Il viendra *lui-même*. - 6. Nous viendrons *nous-mêmes*, mères de ces jeunes filles. - 7. *Le professeur* est venu *lui-même*. - 8. J'ai vu *la maman même*.

1. *Eādem* vitā *eādem* medicinā curantur. - 2. *Idem* eris, *ac* semper fuisti (*ou... idem* eris, *qui* semper fuisti). - 3. *Ipsē* veniam. - 4. *Ipsē* venies. - 5. *Ipsē* veniet. - 6. *Ipsae* veniēmus, matres istārum puellārum. - 7. *Ipsē* venit *magister*. - 8. *Ipsam* matrem vidi. (*Ipsē, ipsam* sont là *adjectifs*.)

87. IDEM, « EN OUTRE »

REMARQUE. – *Idem*, tout en restant pronom, a le sens de « en outre » : en ce cas, c'est ainsi qu'il faut le traduire : tels sont les exemples suivants :

1. C'est un homme absolument irréprochable et, *en outre*, très instruit. – 2. Maurice fut un grand général ; – *en outre* (il fut) un saint très remarquable. – 3. Godefroy fut un grand honneur pour la France ; – *en outre* (il fut) un danger extrême pour les impies.

1. « Vir (est) innocentissimus *idemque* doctissimus. » (Cic. *Nat.* 3,80.) – 2. Mauricius magnus imperator fuit ; – *idem* (fuit) sanctus praeclarus. – 3. Godefridus egregio honori fuit Franciae ; – *idem* impiis maximo (fuit) periculo.

88. PRONOMS RELATIFS

SINGULIER

	Masculin		Féminin		Neutre	
	Nom. Gén. Dat. Abl. Acc.	qui cujus cui quo quem	qui, lequel dont à qui par qui que, lequel	quae cujus cui quā quam	qui, laquelle dont à laquelle par laquelle que, laquelle	quod cujus cui quo quod

PLURIEL

	Masculin		Féminin		Neutre	
	Nom. Gén. Dat. Abl. Acc.	qui quōrum quibus quibus quos	qui, lesquels desquels auxquels par lesquels que, lesquels	quae quārum quibus quibus quas	qui dont auxquelles par lesquelles que	quae quōrum quibus quibus quae

REMARQUE. – *Qui*, *quae*, *quod*, peut aussi être *adjectif* : il est, en ce cas, suivi de son antécédent.

Ex. – *Audīvi regem caesum esse* : qui nuntius gravi maerore me afflixit.

« *J'ai appris que le roi a été mis à mort ; nouvelle qui m'a affligé d'une profonde douleur.* »

89. DÉRIVÉS DE QUI

Déclinez de même (*quicumque*, quiconque ; *quivis*, n'importe qui).

	Masculin	Féminin	Neutre
Nom. Gén.	quicumque cujuscumque, etc.	quaecumque cujuscumque, etc.	quodcumque cujuscumque, etc.
Nom. Gén.	quivis cujusvis, etc.	quaevis cujusvis, etc.	quodvis cujusvis, etc.

90. ACCORD DU RELATIF

La phrase suivante : « les jeunes filles, à qui j'enseigne le latin, sont très travailleuses » se dit, en latin : *puellae, quas docēo latīnam loquēlam, sunt impigerrīmae*.

Quas est au féminin pluriel, parce que son antécédent, *puellae*, est au féminin pluriel ; – il est à l'*accusatif* parce qu'il est complément direct d'objet de *docēo*.

RÈGLE. – Le *relatif* prend le *genre* et le *nombre* de son antécédent, et se met au *cas* voulu par sa fonction dans la proposition.

91. RÈGLES PARTICULIÈRES

I. Lorsque le relatif *qui* et son antécédent *is* doivent être tous les deux au *nominatif*, on emploie *qui* au lieu de *is qui*, - *quae* au lieu de *ea quae*, - *quod*, au lieu de *id quod*.

Ex. - *Celui qui lit, qui legit.*
Celle qui lit, quae legit.
Ce qui plaît, quod placet.
Ceux qui lisaient, qui legēbant.
Celles qui lisaient, quae legēbant.
Ce qui a été dit, quae dicta sunt.

II. Le pronom relatif, se trouvant le premier mot après un point, point-virgule, ou deux points, se traduit comme s'il y avait :

Suivant le cas	et is, <i>et celui-ci,</i> is autem, <i>or celui-ci,</i> is igitur, <i>donc celui-ci.</i>
----------------	--

C'est ce qu'on appelle « le relatif de liaison » ou « le relatif en tête de phrase ».

EXEMPLE. - *Rura mea pulcherrīma sunt. Quae si vidēris, mirabēris* (tournez : *et si vidēris ea, mirabēris (ea)*). - *Mes campagnes sont très belles ; et si tu les vois, tu les admireras* (tournez : *et si tu les auras vues, tu (les) admireras*).

92. EXERCICE ÉCRIT

(Après préparation en classe)

1. Les livres que nous lisons sont à grand fruit pour nous. (n°296). - 2. Le livre que je lis me donne grand profit. - 3. Mon ami qui est venu m'a donné tes livres. - 4. Je te les donnerai bientôt. - 5. J'ai une très belle maison : elle te plaira. - 6. La maison que tu as vue est pour moi une grande joie.

1. *Quos libros legi, ii magno fructū mihi fuērunt.* - 2. *Libri, quos legi, valde mihi profuērunt. Quos si legēris, laetābor.* - 3. *Qui modo venit tuum librum mihi dedit.* - 4. *Quem mox tibi restitūam.* - 5. *Villa mea pulcherrīma est. Quam si vidēris, mirabēris.* - 6. *Quam emi villam, ea mihi magnae voluptāti est.*

PRONOM INTERROGATIFS

93. QUIS ? Comme *pronom*, il signifie « qui ? », « lequel ? ». Comme *adjectif*, il signifie « quel... ? »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	quis	quae	quid (quod)	qui	quae	quae
Gén.	cujus	cujus	cujus	quorum	quarum	quorum
Dat.	cui	cui	cui	quibus	quibus	quibus
Abl.	quo	quā	quo	quibus	quibus	quibus
Acc.	quem	quam	quid (quod)	quos	quas	quae

94. REMARQUES.

I. Comme *pronom*, au singulier, on emploie toujours *quis*, qui ? Lequel ? - Comme *adjectif*, on emploie *quis* pour interroger sur l'*identité*. Ex. - *quis discipūlus venit ?* : « quel est l'élève qui est venu ? » - Comme *adjectif*, on emploie *qui*, pour interroger sur la *qualité*. Ex. - *qui discipūlus est iste ?* : « quelle sorte d'élève est-ce ? »

II. *Quid* est toujours *pronom*. Ex. - *Quid vidisti ?* : « qu'avez-vous vu ? » - *Quod* est toujours *adjectif*. Ex. - *quod templum vidisti ?* : « Quel temple avez-vous vu ? »

95. EXERCICE ORAL (préparé)

1. *Qui* vainquit les Romains ?
2. *Quel général* vainquit les Romains ?
3. *Quelle sorte de général* fut Hannibal ?
4. Quelle *qualité* de livre est celui-ci ?
5. *Comment vas-tu*, mon très cher ?
6. *Qu'avez-vous* dit ?
7. *Quels livres* avez-vous lus ? *Lesquels* n'avez-vous pas lus ?
8. *Par quel chemin* Raymond se hâta-t-il vers la mer ?
9. *Quels assassins* rencontra-t-il ? - *Qui* le tua ?

1. *Quis* Romānos vicit ?
2. *Quis Dux* Romānos vicit ?
3. *Qui dux* fuit Hannibal ?
4. *Qui liber* est hic ?
5. *Quid agis*, carissīme ?
6. *Quid dixisti* ?
7. *Quos libros* legisti ? *Quos non* legisti ?
8. *Quā viā* Raimundus ad mare properāvit ?
9. *Quibus percussoribus* occurrit ? - *Quis eum* occīdit ?

96. QUISNAM ? « Qui donc ? »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	quisnam	quaenam	quidnam quodnam	quinam	quaenam	quaenam
Gén.	cujusnam	cujusnam	cujusnam	quorumnam	quorumnam	quorumnam
Dat.	cuīnam	cuīnam	cuīnam	quibusnam	quibusnam	quibusnam
Abl.	quonam	quānam	quonam	quibusnam	quibusnam	quibusnam
Acc.	quemnam	quamnam	quidnam quodnam	quosnam	quasnam	quaenam

REMARQUE. - Il ne faut pas confondre *quemnam* avec *quemdam*, - *cujusnam* avec *cujusdam*, - *quosnam* avec *quosdam*, - *quorumnam* avec *quorumdam*, etc.

97. UTER ? « Lequel des deux ? »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	uter	utra	utrum	utri	utrae	utra
Gén.	utrīus	utrīus	utrīus	utrōrum	utrārum	utrōrum
Dat.	utri	utri	utri	utris	utris	utris
Abl.	utro	utrā	utro	utris	utris	utris
Acc.	utrum	utram	utrum	utros	utras	utra

REMARQUE. - Le pluriel *utri*, *utrae*, *utra*, s'emploie pour désigner *deux groupes* de personnes ou *deux catégories* de choses.

98. EXERCICE ORAL (préparé)

1. Il y avait deux frères chrétiens : *lequel des deux* était le plus âgé ?
2. *Laquelle des deux* mains est la plus forte ?
3. *Par laquelle des deux* routes partit l'armée de Maurice ?
4. La volupté est l'ennemie de la vertu : *laquelle des deux* est la plus estimable ?

1. Erant duo fratres christiāni : *uter* erat senior ?
2. *Utra* manus est validior ?
3. *Utrā* viā profectus est Mauritii exercitus ?
4. Voluptas est contrariā honestāti : *utra* est potior ?

99. PRONOMS (à apprendre par cœur)

Alīquis, quelqu'un. – **alīquid**, quelque chose.

Quicumque, quiconque.

Quidam, un (ne jamais traduire par « un certain »).

Quilibet, qui l'on voudra, quiconque.

Quisque, chaque ou chacun.

Unusquisque, chacun.

Quisquis, quiconque. – **quidquid**, tout ce qui, tout ce que.

Talis... qualis, tel que.

Tantus... quantus, aussi grand que.

Tot... quot, aussi nombreux que. (indéclinable).

Alter... alter, l'un (des deux)... l'autre.

Alteruter, l'un ou l'autre (des deux).

Uterque, l'un et l'autre (des deux).

Neuter, ni l'un ni l'autre (des deux).

Alius... aliū, un... un autre.

Alii, d'autres.

Cetēri, tous les autres.

Relīqui, les autres (ceux qui restent).

100. PRONOMS INDEFINIS

(Ils s'emploient aussi comme *adjectifs*)

SINGULIER

	<i>Masculin</i>		<i>Féminin</i>		<i>Neutre</i>	
	Nom.	alīquis alīqui	<i>quelqu'un quelque</i>	alīqua	<i>quelqu'une quelque</i>	alīquid alīquod
Gén.	alīcūjus	<i>de ...</i>	alīcūjus	<i>de ...</i>	alīcūjus	<i>de ...</i>
Dat.	alīcūi	<i>à ...</i>	alīcūi	<i>à ...</i>	alīcūi	<i>à ...</i>
Abl.	alīquo	<i>par ...</i>	alīquā	<i>par ...</i>	alīquo	<i>par ...</i>
Acc.	alīquem	<i>...</i>	alīquam	<i>...</i>	alīquid alīquod	<i>...</i>

PLURIEL

	<i>Masculin</i>		<i>Féminin</i>		<i>Neutre</i>	
	Nom.	alīqui	<i>quelques-uns quelques</i>	alīquae	<i>quelques-unes quelques</i>	alīqua
Gén.	alīquōrum	<i>de ...</i>	alīquārum	<i>de ...</i>	alīquōrum	<i>de ...</i>
Dat.	alīquībus	<i>à ...</i>	alīquībus	<i>à ...</i>	alīquībus	<i>à ...</i>
Abl.	alīquībus	<i>par ...</i>	alīquībus	<i>par ...</i>	alīquībus	<i>par ...</i>
Acc.	alīquos	<i>...</i>	alīquas	<i>...</i>	alīqua	<i>...</i>

101. REMARQUE. – Ce pronom-adjectif se décline comme *quis*, excepté au *nominatif féminin singulier* et aux *nominatif et accusatif pluriels*, qui sont *alīqua*, au neutre. *Alīquot*, « un certain nombre de... » est indéclinable.

102. EXERCICE ÉCRIT

1. *Quelqu'un* m'a donné ta lettre. - 2. J'ai entendu dire (audire) *quelque chose*. - 3. J'ai reçu *quelques-uns* de mes livres. - 4. Il achète *quelques* livres. - 5. Tes parents te donneront *quelque* récompense. - 6. J'ai vu *quelques* jeunes filles. - 7. *Quelques-unes* sont venues.

1. *Alīquis* mihi affēret epistūlam tuam. - 2. Nuntīa mihi *alīquid* novi. - 3. Sunt mihi *alīqui* libri. - 4. Mittam tibi *alīquos* ex libris tuis. - 5. Emi *alīquot* libros. - 6. Magister dabit tibi *alīquod* praemium : *alīquid* enim boni fecisti. - 7. *Alīqua* puella ad te veniet : *alīquae* puellae nunc sunt mecum : *alīquas* allocūtus sum.

103. QUIS, « quelqu'un », « quelque »

PRONOM : *quis, quae* ou *qua, quid*, « quelqu'un ».

ADJECTIF : *qui, quae* ou *qua, quod*, « quelque ».

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	<i>quis</i> (pro.) <i>qui</i> (adj.)	<i>quae</i> (qua)	<i>quid</i> <i>quod</i>	<i>qui</i>	<i>quae</i>	<i>quae</i> <i>qua</i>
Gén.	<i>cujus</i>	<i>cujus</i>	<i>cujus</i>	<i>quorum</i>	<i>quarum</i>	<i>quorum</i>
Dat.	<i>cui</i>	<i>cui</i>	<i>cui</i>	<i>quibus</i>	<i>quibus</i>	<i>quibus</i>
Abl.	<i>quo</i>	<i>quā</i>	<i>quo</i>	<i>quibus</i>	<i>quibus</i>	<i>quibus</i>
Acc.	<i>quem</i>	<i>quam</i>	<i>quid</i> <i>quod</i>	<i>quos</i>	<i>quas</i>	<i>quae</i> <i>qua</i>

104. EXERCICE ORAL

1. *Quelqu'un* peut parler injustement. - 2. Est-ce que *quelqu'un* est venu ? - 3. Si *quelqu'un* vient, dis-lui que je suis sortie. - 4. Que *quelqu'un* ne dise pas que je suis à la maison. - 5. Lorsque *quelqu'un* sera venu, tout de suite fais en sorte que je le sache. - 6. Si *quelque* élève vient, dis-le moi.

1. Potest *quis* injuste loqui. - 2. Num *quis* venit ? - 3. Si *quis* venērit, dicito ei me exiisse. - 4. Ne *quis* dicat me esse domi... - 5. Cum *quis* venērit, cito fac sciam. - 6. Si *quis* discipūlus venērit, dicito mihi.

105. QUIDAM, « un » (article indéfini), « un homme »... (pronom)

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	<i>quīdam</i>	<i>quaedam</i>	<i>quiddam</i> <i>quoddam</i>	<i>quīdam</i>	<i>quaedam</i>	<i>quaedam</i>
Gén.	<i>cujusdam</i>	<i>cujusdam</i>	<i>cujusdam</i>	<i>quorundam</i>	<i>quarundam</i>	<i>quorundam</i>
Dat.	<i>cuidam</i>	<i>cuidam</i>	<i>cuidam</i>	<i>quibusdam</i>	<i>quibusdam</i>	<i>quibusdam</i>
Abl.	<i>quodam</i>	<i>quādam</i>	<i>quodam</i>	<i>quibusdam</i>	<i>quibusdam</i>	<i>quibusdam</i>
Acc.	<i>quendam</i>	<i>quandam</i>	<i>quiddam</i> <i>quoddam</i>	<i>quosdam</i>	<i>quasdam</i>	<i>quaedam</i>

REMARQUES.

1° *Quiddam*, « une chose... » est *pronom*.

2° *Quoddam*, « un... », est *adjectif*.

3° *Quendam*, *quandam*, *quorundam* et *quarundam* sont aussi corrects que *quemdam*, *quamdam*, *quorumdam*, *quarundam*, et plus conformes à la loi phonétique : *md* devient aisément *nd* (deux dentales), par « assimilation ».

106. EXERCICE ORAL (préparé)

1. *Un homme* m'a dit... - 2. *Des écrivains* ont raconté des choses fausses. - 3. *Une pudeur* existe en chacun. - 4. Ils s'assirent sous *un arbre*. - 5. *Un jeune homme* m'a donné votre lettre. - 6. J'ai résolu d'acheter *une villa* et *des champs* : *un homme* m'a conseillé cela.

1. *Quīdam* mihi dixit... - 2. *Quīdam* scriptōres falsa narravērunt. - 3. Inest cuique *quaedam* verecundia. - 4. Sub arbōre *quādam* sedērunt. - 5. Juvēnis *quīdam* epistūlam tuam mihi dedit. - 6. Villam *quandam* et agros *quosdam* emēre statūi : - *quīdam* id mihi suāsīt.

107. QUISQUE, PRONOM : « chacun », ADJECTIF : « chaque ». UNUSQUISQUE : même sens que quisque

Nom.	<i>m.</i> quisque	<i>f.</i> quaeque	<i>n.</i> quidque quodque	<i>m.</i> unusquisque
Gén.	cujusque	cujusque	cujusque	uniuscujusque
Dat.	cuique	cuique	cuique	unicuique
Abl.	quoque	quāque	quoque	unoquoque
Acc.	quemque	quamque	quidque quodque	unumquemque

REMARQUES.

1° *Quisque* et *unusquisque* n'ont pas de pluriel.

2° *Unusquisque* se décline, au féminin et au neutre, sur *unus* (n°43) et sur *quisque*.

108. UTERQUE, « l'un et l'autre »

Au pluriel : « l'un et l'autre groupe »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	uterque	utrāque	utrumque	utrique	utraeque	utrāque
Gén.	utriusque	utriusque	utriusque	utrorumque	utrarumque	utrorumque
Dat.	utrīque	utrīque	utrīque	utrisque	utrisque	utrisque
Abl.	utrōque	utrāque	utrōque	utrisque	utrisque	utrisque
Acc.	utrumque	utramque	utrumque	utrosque	utrasque	utrāque

109. EXERCICE ÉCRIT

1. *Chacun* travaille pour soi. - 2. *Chaque chose* nous est utile. - 3. *A chacun* de vous les livres sont utiles. - 4. J'ai vu *chaque* maman. - 5. Le travail de *chacun* est utile. - 6. *L'un et l'autre* sont venus. - 7. J'ai *l'une et l'autre* mains blessées. - 8. Les dangers étaient grands pour *l'un et l'autre groupe*. - 9. *L'un et l'autre camps* jouent avec un égal entrain.

1. *Quisque* labōrat. - 2. *Quidque* homīni prodest aut obest. - 3. Discipūlus *quisque* libris utitur. - 4. *Quaeque* matrum vestrārum hodie venit, me visūra. - 5. *Utrāque* eārum venit. - 6. *Utrisque* magna pericūla fuērunt : *utrīque* laborābant.

110. ALTER, « l'un (des deux) », « l'autre »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	alter	altēra	altērūm	altēri	altērae	altēra
Gén.	alterīus	alterīus	alterīus	alterōrum	alterārūm	alterōrum
Dat.	altēri	altēri	altēri	altēris	altēris	altēris
Abl.	altēro	altērā	altēro	altēris	altēris	altēris
Acc.	altērūm	altēram	altērūm	altēros	altēras	altēra

111. EXERCICE ORAL (préparé)

1. *L'un des deux* travaille, *l'autre* joue. - 2. *L'un* frappe *l'autre*. - 3. Ils cognent la figure *l'un de l'autre*. - 4. Les plébéiens et les sénateurs étaient très ennemis : ils se haïssaient *les uns les autres*. - 5. *L'un des deux groupes* a été vainqueur, *l'autre* a été vaincu.

1. *Alter* labōrat, *alter* ludit. - 2. *Alter altērum* caedit. - 3. *Alter alterius* vultum collidit. - 4. Plebeii et Patres inimicissimi erant : *altēri altēros* odērunt. (*Altēri... altēri*, « l'un des deux groupes »... « l'autre ».) - 5. *Altēri* vicērunt, *altēri* victi sunt.

112. ALIUS... ALIUS, « un... un autre », « les uns... d'autres ».

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	alius	aliā	aliud	aliī	aliāe	aliā
Gén.	(alius)	(alius)	(alius)	aliōrum	aliārum	aliōrum
Dat.	aliī	aliī	aliī	aliīs	aliīs	aliīs
Abl.	aliō	aliā	aliō	aliīs	aliīs	aliīs
Acc.	aliūm	aliām	aliud	aliōs	aliās	aliā

113. EXERCICE ORAL (préparé)

1. *L'un* court, *un autre* est assis. - 2. *Les uns* rient, *d'autres* pleurent. - 3. La sottise égaie *les uns* ; elle choque *d'autres*. - 4. J'ai *d'autres* livres que toi (tu as). - 5. *Les unes* furent prises, *d'autres* furent brûlées. - 6. *Les uns* frappent *les autres*.

1. *Alius* currit, *alius* sedet. - 2. *Aliī* rident, *aliī* flent. - 3. *Aliīs* stultitiā placet, *aliōs* offendit. - 4. Habēo *aliōs* libros ac tu (habes). - 5. *Aliāe* captae sunt, *aliāe* incensae (sunt). - 6. *Aliī* *aliōs* cāedunt.

114. CETERA, CETERUM, « le reste de... ». CETERI, « tous les autres »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	-	cetēra	cetērum	cetēri	cetērae	cetēra
Gén.		cetērae	cetēri	ceterōrum	ceterārum	ceterōrum
Dat.	cetēro	cetērae	cetēro	cetēris	cetēris	cetēris
Abl.	cetēro	cetērā	cetēro	cetēris	cetēris	cetēris
Acc.	cetērum	cetēram	cetērum	cetēros	cetēras	cetēra

115. RELIQUUS. « le reste de... ». Pluriel : « les autres », « ceux qui restent »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	reliq̄us	reliq̄ua	reliq̄um	reliq̄ui	reliq̄uae	reliq̄ua
Gén.	reliq̄ui	reliq̄uae	reliq̄ui	reliq̄uōrum	reliq̄uarum	reliq̄uōrum
Dat.	reliq̄uo	reliq̄uae	reliq̄uo	reliq̄uis	reliq̄uis	reliq̄uis
Abl.	reliq̄uo	reliq̄uā	reliq̄uo	reliq̄uis	reliq̄uis	reliq̄uis
Acc.	reliq̄uum	reliq̄uam	reliq̄uum	reliq̄uos	reliq̄uas	reliq̄ua

116. EXERCICE ORAL (préparé)

1. Deux mille fantassins furent massacrés ; *tous les autres* s'enfuirent. - 2. Les bêtes de somme périrent ; *tout le reste* du butin fut pris. - 3. Il (en) épargna quelques-uns ; il alla au secours *des autres*. - 4. Deux de mes élèves travaillent avec ardeur ; *tous les autres* se reposent. - 5. Les Sénateurs se retirèrent dans leurs maisons ; *le reste* du peuple demeura au Champ-de-Mars. - 6. Les élèves travailleurs restent à la maison ; *le reste* de la multitude sort en promenade (*ambulatura*=dans l'intention de se promener).

1. Duo millia peditum caesi sunt ; *cetēri* fugērunt. - 2. Jumenta periērunt ; *cetēra* omnis praeda capta est. - 3. Quosdam servāvit ; *cetēris* in auxilium ivit. - 4. Duo ex discipulis meis acriter labōrant ; *cetēri* quiescunt. - 5. Patres domos suas contendērunt ; *reliqūus* populus in Campo mansit. - 6. Impīgri discipuli domi manent ; *reliqua* multitudo exit ambulatūra.

117. NULLUS, « ne...aucun » ou « aucun... ne »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	nullus	nulla	nullum	nulli	nullae	nulla
Gén.	nullius	nullius	nullius	nullōrum	nullārum	nullōrum
Dat.	nulli	nulli	nulli	nullis	nullis	nullis
Abl.	nullo	nullā	nullo	nullis	nullis	nullis
Acc.	nullum	nullam	nullum	nullos	nullas	nulla

118. ULLUS, « aucun ».

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	ullus	ulla	ullum	ulli	ullae	ulla
Gén.	ullius	ullius	ullius	ullōrum	ullārum	ullōrum
Dat.	ulli	ulli	ulli	ullis	ullis	ullis
Abl.	ullo	ullā	ullo	ullis	ullis	ullis
Acc.	ullum	ullam	ullum	ullos	ullas	ulla

REMARQUE. - *Nullus* est négatif ; *ullus* est semi-négatif. On le comprendra mieux par les exemples de l'exercice.

119. EXERCICE ORAL (préparé)

1. Je ne t'ai fait *aucune* injustice - 2. En *aucune* façon je ne puis partir. - 3. Je n'ai *aucun* livre à la campagne. - 4. As-tu *aucun* livre ? - 5. Je n'ai *aucun* livre. - 6. La justice n'a jamais nui à *aucun* homme. - 7. *Aucun* élève ne porte (ses) livres à la campagne. - 8. Est-ce que par hasard tu as porté à la campagne *aucun* livre ? - 9. Non, *aucun*.

1. *Nullam* injuriām tibi feci. - 2. *Nullo* pacto proficisci possum. - 3. *Nullus* liber est mihi ruri. - 4. Habesne *ullum* librum ? - 5. Haud *ullum* habēo librum (ou *nullum* librum habēo). - 6. *Nulli* unquam homīni justitiā nocuit. - 7. *Nullus* discipulus libros rus tollit. - 8. Num *ullum* librum rus attulisti ? - 9. *Nullum* (ou *haud ullum*).

120. TOTUS, « tout entier ».

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	totus	tota	totum	toti	totae	tota
Gén.	totius	totius	totius	totōrum	totārum	totōrum
Dat.	toti	toti	toti	totis	totis	totis
Abl.	toto	totā	toto	totis	totis	totis
Acc.	totum	totam	totum	totos	totas	tota

121. SOLUS, « solitaire », « seul ».

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	solus	sola	solum	soli	solae	sola
Gén.	solius	solius	solius	solōrum	solārum	solōrum
Dat.	soli	soli	soli	solis	solis	solis
Abl.	solo	solā	solo	solis	solis	solis
Acc.	solum	solam	solum	solos	solas	sola

122. ALTERUTER, « l'un ou l'autre » (des deux). Pluriel, « l'un ou l'autre des deux groupes »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	alterūter	alterūtra	alterūtrum	alterūtri	alterūtrae	alterūtra
Gén.	alterutrīus	alterutrīus	alterutrīus	alterutrōrum	alterutrārum	alterutrōrum
Dat.	alterūtri	alterūtri	alterūtri	alterūtris	alterūtris	alterūtris
Abl.	alterūtro	alterūtrā	alterūtro	alterūtris	alterūtris	alterūtris
Acc.	alterūtrum	alterūtram	alterūtrum	alterūtros	alterūtras	alterūtra

REMARQUE. - Le pluriel *alterūtri*, « l'un ou l'autre des deux groupes » n'est guère attesté.

123. NEUTER, « ni l'un ni l'autre » (des deux). Pluriel, « ni l'un ni l'autre des deux groupes »

	SINGULIER			PLURIEL		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
Nom.	neuter	neutra	neutrum	neutri	neutrae	neutra
Gén.	neutrīus	neutrīus	neutrīus	neutrōrum	neutrārum	neutrōrum
Dat.	neutri	neutri	neutri	neutris	neutris	neutris
Abl.	neutro	neutrā	neutro	neutris	neutris	neutris
Acc.	neutrum	neutram	neutrum	neutros	neutras	neutra

LE VERBE

Nous ne parlerons pas des notions élémentaires sur le verbe : nous les supposons connues. Nous indiquons seulement ce qui est assez particulier au latin.

124. LES VOIX

Les verbes *transitifs directs* (c'est-à-dire ceux dont le complément d'objet est *direct*, en français, à l'*accusatif en latin*) ont deux voix :

1° La *voix active* : elle indique que le sujet *fait l'action*. Ex. : *J'aime Dieu*.

2° La *voix passive* : elle indique que le sujet *subit l'action*. Ex. : *Je suis aimé par Dieu*.

Il existe une autre catégorie de verbes (les uns transitifs, les autres intransitifs) que l'on appelle les **VERBES DÉPONENTS**, qui ont la *forme passive*, le *sens actif*.

125. LES MODES

Le latin a les modes *indicatif, subjonctif, impératif, infinitif, participe*. - En outre, il a le *gérondif* et le *supin*, qui ne sont que des formes déclinées qui remplacent, dans certains emplois, l'*infinitif*.

I. - LES VERBES ACTIFS

126. QUATRE CONJUGAISONS

Il existe, en latin, quatre conjugaisons :

La première a l'infinitif en **-āre** : amāre, *aimer*.

La deuxième a l'infinitif en **-ēre** : delēre, *détruire*.

La troisième a l'infinitif en **-ere** : legere, *lire*.

capere, *prendre*.

La quatrième a l'infinitif en **-ire** : audire, *entendre*.

127. LES DÉSINENCES A LA VOIX ACTIVE

On appelle « désinences », dans les temps qui ont des « personnes », la *partie finale qui change* avec chacune des trois personnes du singulier et du pluriel.

Il faut les savoir par cœur, avant d'étudier les verbes. En voici le tableau :

Aux temps autres que l'indicatif parfait		Au parfait de l'indicatif	
SINGULIER	je.....-o ou -m tu.....-s il, elle.....-t	SINGULIER	je.....-i tu.....-isti il, elle.....-it
PLURIEL	nous.....-mus vous.....-tis ils, elles.....-nt	PLURIEL	nous.....-imus vous.....-istis ils, elles.....-erunt, -ere

REMARQUE. - **o** ou **m** ne signifie pas « je » ; - **s**, **t**, ne signifient pas « tu », « il, elle ». *Mais c'est un excellent procédé pédagogique, très efficace : il est donc très important d'en user.*

128. LES CARACTÉRISTIQUES

Dans *am-āba-m*, *āba* est la *caractéristique*. Il est bon d'enseigner les caractéristiques, aussitôt après les désinences : voici celles d'AMĀRE et de DELĒRE :

	1ÈRE CONJUGAISON		2ÈME CONJUGAISON	
	<i>indicatif</i>	<i>subjonctif</i>	<i>indicatif</i>	<i>subjonctif</i>
Présent	ā	ē	ē	ēā
Imparfait	ābā	ārē	ēbā	ērē
Futur	ābī		ēbī	

129. VERBE « SUM »

INDICATIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	<i>FUTUR ANT.</i>
	<i>je suis...</i>	<i>j'étais...</i>	<i>je serai...</i>	<i>je fus, j'ai été, j'eus été...</i>	<i>j'avais été...</i>	<i>j'aurai été...</i>
1°S 2° 3°	sum es est	eram eras erat	ero eris erit	fu-i fu-isti fu-it	fu-ēra-m fu-ēra-s fu-ēra-t	fu-ēro fu-ēri-s fu-ēri-t
1°P 2° 3°	sumus estis sunt	erāmus erātis erant	erīmus erītis erunt	fu-īmus fu-istis fu-ērunt (ou fu-ēre)	fu-erā-mus fu-erā-tis fu-ēra-nt	fu-erī-mus fu-erī-tis fu-ēri-nt
SUBJONCTIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	
	<i>que je sois, je se- rais (futur)...</i>	<i>que je fusse, je serais (prés.)...</i>	<i>je serai... (inter. indirecte)</i>	<i>que j'aie été, je serais (1)...</i>	<i>que j'eusse été, j'aurais été...</i>	
1°S 2° 3°	sim sis sit	esse-m esse-s esse-t	futūrus sim futūrus sis futūrus sit	fu-ēri-m fu-ēri-s fu-ēri-t	fu-isse-m fu-isse-s fu-isse-t	
1°P 2° 3°	simus sitis sint	essē-mus essē-tis esse-nt	futūri simus futūri sitis futūri sint	fu-ērī-mus fu-ērī-tis fu-ērī-nt	fu-issē-mus fu-issē-tis fu-isse-nt	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT <i>esse, être (qu'il est, qu'il était)</i> PARFAIT <i>fu-isse, avoir été (qu'il a été, qu'il avait été)</i> FUTUR <i>fore (indéclinable) ou futūrum (-am, -um) esse. futūros (-as, -a) esse. devoir être (qu'il sera, qu'il serait)</i>			<u>PAS DE PARTICIPE PRÉSENT</u> <u>PAS DE PARTICIPE PASSÉ</u> FUTUR <i>futūrus (-a, -um). devant être (qui sera)</i>	
<i>(dans l'avenir)</i>					CONDITIONNEL PASSÉ <i>futūrum (-am, -um) fuisse. qu'il aurait été, si... qu'il eût été, si...</i>	
es sit simus este sint	<i>sois qu'il soit soyons soyez qu'ils soient</i>					
esto simus estōte sunto	<i>sois, qu'il soit soyons soyez qu'ils soient</i>					

(1) « je serais volontiers » (dans l'avenir)

130. VERBE « AMARE » – 1^{ère} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>j'aime...</i>	<i>j'aimais...</i>	<i>j'aimerai...</i>	<i>j'aimai, j'ai aimé, j'eus aimé...</i>	<i>j'avais aimé...</i>	<i>j'aurai aimé...</i>
1°S 2° 3° 1°P 2° 3°	am-o am-a-s am-a-t am-ā-mus am-ā-tis am-a-nt	am-āba-m am-āba-s am-āba-t am-abā-mus am-abā-tis am-āba-nt	am-ābo am-ābi-s am-ābi-t am-abī-mus am-abī-tis am-ābu-nt	amāv-i amav-i-sti amāv-i-t amav-ī-mus amav-i-stis amav-ē-runt (ou amav-ēre)	amav-ēra-m amav-ēra-s amav-ēra-t amav-erā-mus amav-erā-tis amav-ēra-nt	amav-ēro amav-ēri-s amav-ēri-t amav-erī-mus amav-erī-tis amav-ēri-nt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que j'aime, (1)...</i>	<i>que j'aimasse, (2)...</i>	<i>j'aimerai... (int. indirect.)</i>	<i>que j'aie aimé, (3)...</i>	<i>que j'eusse aimé, (4)...</i>	
1°S 2° 3° 1°P 2° 3°	am-e-m am-e-s am-e-t am-ē-mus am-ē-tis am-e-nt	am-āre-m am-āre-s am-āre-t am-arē-mus am-arē-tis am-āre-nt	amat-ūrus sim amat-ūrus sis amat-ūrus sit amat-ūri simus amat-ūri sitis amat-ūri sint	amav-ēri-m amav-ēri-s amav-ēri-t amav-erī-mus amav-erī-tis amav-ēri-nt	amav-isse-m amav-isse-s amav-isse-t amav-issē-mus amav-issē-tis amav-isse-nt	
IMPÉRATIF		INFINITIF		PARTICIPE...		
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i> am-a <i>aime</i> am-e-t <i>qu'il aime</i> am-ē-mus <i>aimons</i> am-ā-te <i> aimez</i> am-e-nt <i> qu'ils aiment</i> <i>(dans l'avenir)</i> am-ā-to <i> aime, qu'il aime</i> am-ē-mus <i> aimons</i> am-a-tôte <i> aimez</i> am-a-nto <i> qu'ils aiment</i>		PRÉSENT amāre, <i>aimer (qu'il aime, qu'il aimait)</i> PARFAIT amav-isse, <i>avoir aimé (qu'il a aimé, qu'il avait aimé)</i> FUTUR amatūrum (-am, -um) esse. amatūros (-as, -a) esse. <i>devoir aimer (qu'il aimera, qu'il aimerait)</i>		PRÉSENT amans, amantis, <i>aimant, qui aime, qui aimait</i> FUTUR amatūrus (-a, -um) <i>devant aimer, sur le point d'aimer, disposé à aimer</i> SUPIN amat-um, <i>pour aimer</i> amat-u, <i>à aimer</i> GÉRONDIF Gén. : am-andi, <i>d'aimer</i> Dat. : am-ando, <i>à aimer</i> Abl. : am-ando, <i>en aimant</i> Acc. : (ad) am-andum, <i>pour aimer</i>		
		CONDITIONNEL PASSÉ amatūrum (-am, -um) fuisse. <i>qu'il aurait aimé, si... avoir dû aimer</i>				

- (1) et « *j'aimerais* » (à l'avenir) = potentiel
 (2) et « *j'aimerais* » (maintenant) = irréel du présent
 (3) et « *j'aimerais volontiers* » (à l'avenir) = potentiel atténué
 (4) et « *j'aurais aimé* » = conditionnel passé

131. VERBE « DELÈRE » – 2^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	<i>FUTUR ANT.</i>
	<i>je détruis...</i>	<i>je détruisais...</i>	<i>je détruirai...</i>	<i>je détruisis, j'ai détruit...</i>	<i>j'avais détruit...</i>	<i>j'aurai détruit...</i>
1°S 2° 3°	del-ě-o del-e-s del-e-t	del-ěba-m del-ěba-s del-ěba-t	del-ěbo del-ěbi-s del-ěbi-t	delěv-i delev-i-sti delěv-i-t	delev-ěra-m delev-ěra-s delev-ěra-t	delev-ěro delev-ěri-s delev-ěri-t
1°P 2° 3°	del-ě-mus del-ě-tis del-e-nt	del-ebā-mus del-ebā-tis del-ěba-nt	del-ebī-mus del-ebī-tis del-ěbu-nt	delev-ī-mus delev-i-stis delev-ě-runt (ou delev-ěre)	delev-erā-mus delev-erā-tis delev-ěra-nt	delev-erī-mus delev-erī-tis delev-ěri-nt
SUBJONCTIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	
	<i>que je détruise, (1)...</i>	<i>que je détruisse, (2)...</i>	<i>je détruirai... (int. indirect.)</i>	<i>que j'aie détruit, (3)...</i>	<i>que j'eusse détruit, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	del-ěa-m del-ěa-s del-ěa-t	del-ěre-m del-ěre-s del-ěre-t	delet-ūrus sim delet-ūrus sis delet-ūrus sit	delev-ěri-m delev-ěri-s delev-ěri-t	delev-isse-m delev-isse-s delev-isse-t	
1°P 2° 3°	del-eā-mus del-eā-tis del-ěa-nt	del-erē-mus del-erē-tis del-ěre-nt	delet-ūri simus delet-ūri sitis delet-ūri sint	delev-erī-mus delev-erī-tis delev-ěri-nt	delev-issē-mus delev-issē-tis delev-isse-nt	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT delère, détruire (<i>qu'il détruit, qu'il détruisait</i>)			PRÉSENT delens, delentis, détruisant, qui détruit, qui détruisait	
<i>(dans l'avenir)</i>		PARFAIT delev-isse, avoir détruit (<i>qu'il a détruit, qu'il avait détruit</i>)			FUTUR deletūrus (-a, -um) <i>devant détruire, sur le point de détruire, disposé à détruire</i>	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		FUTUR deletūrum (-am, -um) esse. deletūros (-as, -a) esse. <i>devoir détruire (qu'il détruira, qu'il détruirait)</i>			SUPIN delēt-um, <i>pour détruire</i> delēt-u, <i>à détruire</i>	
<i>(dans l'avenir)</i>		CONDITIONNEL PASSÉ deletūrum (-am, -um) fuisse. <i>qu'il aurait détruit, si... avoir dû détruire</i>			GÉRONDIF Gén. : del-endi, <i>de détruire</i> Dat. : del-endo, <i>à détruire</i> Abl. : del-endo, <i>en détruisant</i> Acc. : (ad) del-endum, <i>pour détruire</i>	

- (1) et « *je détruirais* » (à l'avenir) = potentiel
 (2) et « *je détruirais* » (maintenant) = irréel du présent
 (3) et « *je détruirais volontiers* » (à l'avenir) = potentiel atténué
 (4) et « *j'aurais détruit* » = conditionnel passé

132. VERBE « LEGĚRE » - 3^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	<i>FUTUR ANT.</i>
	<i>je lis...</i>	<i>je lisais...</i>	<i>je lirai...</i>	<i>je lus, j'ai lu, j'eus lu...</i>	<i>j'avais lu...</i>	<i>j'aurai lu...</i>
1°S	leg-o	leg-ēba-m	leg-a-m	leg-i	leg-ēra-m	leg-ěro
2°	leg-i-s	leg-ēba-s	leg-e-s	leg-i-sti	leg-ēra-s	leg-ěri-s
3°	leg-i-t	leg-ēba-t	leg-e-t	leg-i-t	leg-ēra-t	leg-ěri-t
1°P	leg-ĩ-mus	leg-ebā-mus	leg-ē-mus	leg-ĩ-mus	leg-erā-mus	leg-erĩ-mus
2°	leg-ĩ-tis	leg-ebā-tis	leg-ē-tis	leg-i-stis	leg-erā-tis	leg-erĩ-tis
3°	leg-u-nt	leg-ēba-nt	leg-e-nt	leg-ē-runt (ou leg-ēre)	leg-ēra-nt	leg-ěri-nt
SUBJONCTIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	
	<i>que je lise, (1)...</i>	<i>que je lusse, (2)...</i>	<i>je lirai... (int. indirect.)</i>	<i>que j'aie lu, (3)...</i>	<i>que j'eusse lu, (4)...</i>	
1°S	leg-a-m	leg-ēre-m	lect-ūrus sim	leg-ěri-m	leg-isse-m	
2°	leg-a-s	leg-ēre-s	lect-ūrus sis	leg-ěri-s	leg-isse-s	
3°	leg-a-t	leg-ēre-t	lect-ūrus sit	leg-ěri-t	leg-isse-t	
1°P	leg-ā-mus	leg-erē-mus	lect-ūri simus	leg-erĩ-mus	leg-issē-mus	
2°	leg-ā-tis	leg-erē-tis	lect-ūri sitis	leg-erĩ-tis	leg-issē-tis	
3°	leg-a-nt	leg-ēre-nt	lect-ūri sint	leg-ěri-nt	leg-isse-nt	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT legĚre, lire (<i>qu'il lit, qu'il lisait</i>)			PRÉSENT legens, legentis, <i>lisant, qui lit, qui lisait</i>	
leg-e	<i>lis</i>	PARFAIT leg-isse, avoir lu (<i>qu'il a lu, qu'il avait lu</i>)			FUTUR lect-ūrus (-a, -um) <i>devant lire, sur le point de lire, disposé à lire</i>	
leg-a-t	<i>qu'il lise</i>	FUTUR lect-ūrum (-am, -um) esse. lect-ūros (-as, -a) esse. <i>devoir lire (qu'il lira, qu'il lirait)</i>			SUPIN lect-um, <i>pour lire</i> lect-u, <i>à lire</i>	
leg-ā-mus	<i>lisons</i>	CONDITIONNEL PASSÉ lect-ūrum (-am, -um) fuisse. <i>qu'il aurait lu, si...</i> <i>avoir dû lire</i>			GÉRONDIF Gén. : leg-endi, <i>de lire</i> Dat. : leg-endo, <i>à lire</i> Abl. : leg-endo, <i>en lisant</i> Acc. : (ad) leg-endum, <i>pour lire</i>	
leg-i-te	<i>lisez</i>					
leg-a-nt	<i>qu'ils lisent</i>					
<i>(dans l'avenir)</i>						
leg-ĩ-to	<i>lis, qu'il lise</i>					
leg-ā-mus	<i>lisons</i>					
leg-i-tōte	<i>lisez</i>					
leg-u-nto	<i>qu'ils lisent</i>					

(1) et « *je lirais* » (à l'avenir) = potentiel

(2) et « *je lirais* » (maintenant) = irréel du présent

(3) et « *je lirais volontiers* » (à l'avenir) = potentiel atténué

(4) et « *j'aurais lu* » = conditionnel passé

133. VERBE « CAPĚRE » – 3^{ème} Conjugaison

Remarque. – Tous les verbes en *io, is, ere*, se conjugue sur *capĚre*

INDICATIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	<i>FUTUR ANT.</i>
	<i>je prends...</i>	<i>je prenais...</i>	<i>je prendrai...</i>	<i>je pris, j'ai pris, j'eus pris...</i>	<i>j'avais pris...</i>	<i>j'aurai pris...</i>
1°S 2° 3°	capĭ-o capi-s capi-t	capi-ĕba-m capi-ĕba-s capi-ĕba-t	capĭ-a-m capĭ-e-s capi-e-t	cep-i cep-i-sti cep-i-t	cep-ĕra-m cep-ĕra-s cep-ĕra-t	cep-ĕro cep-ĕri-s cep-ĕri-t
1°P 2° 3°	capĭ-mus capĭ-tis capi-unt	capi-ebā-mus capi-ebā-tis capi-ĕba-nt	capi-ĕ-mus capi-ĕ-tis capi-e-nt	cep-ĭ-mus cep-i-stis cep-ĕ-runt (ou cep-ĕre)	cep-erā-mus cep-erā-tis cep-ĕra-nt	cep-erĭ-mus cep-erĭ-tis cep-ĕri-nt
SUBJONCTIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	
	<i>que je prenne, (1)...</i>	<i>que je prisse, (2)...</i>	<i>je prendrai... (int. indirect.)</i>	<i>que j'aie pris, (3)...</i>	<i>que j'eusse pris, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	capĭ-a-m capi-a-s capi-a-t	cap-ĕre-m cap-ĕre-s cap-ĕre-t	capt-ŭrus sim capt-ŭrus sis capt-ŭrus sit	cep-ĕri-m cep-ĕri-s cep-ĕri-t	cep-isse-m cep-isse-s cep-isse-t	
1°P 2° 3°	capĭ-ā-mus capi-ā-tis capi-a-nt	cap-erĕ-mus cap-erĕ-tis cap-ĕre-nt	capt-ŭri simus capt-ŭri sitis capt-ŭri sint	cep-erĭ-mus cep-erĭ-tis cep-ĕri-nt	cep-issĕ-mus cep-issĕ-tis cep-isse-nt	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT			PRÉSENT	
capĭ-e	<i>prends</i>	capĚre, <i>prendre</i> (qu'il prend, qu'il prenait)			capiens, capientis, <i>prenant, qui prend, qui prenait</i>	
capĭ-a-t	<i>qu'il prenne</i>					
capĭ-ā-mus	<i>prenons</i>					
capĭ-te	<i>prenez</i>	PARFAIT			FUTUR	
capĭ-a-nt	<i>qu'ils prennent</i>	cep-isse, <i>avoir pris</i> (qu'il a pris, qu'il avait pris)			captŭrus (-a, -um) <i>devant prendre, sur le point de prendre, disposé à prendre</i>	
<i>(dans l'avenir)</i>		FUTUR			SUPIN	
capĭ-to	<i>prends, qu'il prenne</i>	captŭrum (-am, -um) esse.			capt-um, <i>pour prendre</i>	
capĭ-ā-mus	<i>prenons</i>	captŭros (-as, -a) esse.			capt-u, <i>à prendre</i>	
capĭ-tōte	<i>prenez</i>	<i>devoir prendre</i> (qu'il prendra, qu'il prendrait)			GÉRONDIF	
capĭ-u-nto	<i>qu'ils prennent</i>	CONDITIONNEL PASSÉ			Gén. : capi-endi, <i>de prendre</i>	
		captŭrum (-am, -um) fuisse.			Dat. : capi-endo, <i>à prendre</i>	
		<i>qu'il aurait pris, si...</i>			Abl. : capi-endo, <i>en prenant</i>	
		<i>avoir dû prendre</i>			Acc. : (ad) capi-endum, <i>pour prendre</i>	

- (1) et « *je prendrais* » (à l'avenir) = potentiel
 (2) et « *je prendrais* » (maintenant) = irréel du présent
 (3) et « *je prendrais volontiers* » (à l'avenir) = potentiel atténué
 (4) et « *j'aurais pris* » = conditionnel passé

134. VERBE « AUDĪRE » – 4^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	<i>FUTUR ANT.</i>
	<i>j'entends...</i>	<i>j'entendais...</i>	<i>j'entendrai...</i>	<i>j'entendis, j'ai entendu...</i>	<i>j'avais entendu...</i>	<i>j'aurai entendu...</i>
1°S	audī-o	audi-ēba-m	audī-a-m	audīv-i	audiv-ēra-m	audiv-ēro
2°	audi-s	audi-ēba-s	audī-e-s	audiv-i-sti	audiv-ēra-s	audiv-ēri-s
3°	audi-t	audi-ēba-t	audī-e-t	audīv-i-t	audiv-ēra-t	audiv-ēri-t
1°P	audī-mus	audi-ebā-mus	audi-ē-mus	audiv-ī-mus	audiv-erā-mus	audiv-erī-mus
2°	audī-tis	audi-ebā-tis	audi-ē-tis	audiv-i-stis	audiv-erā-tis	audiv-erī-tis
3°	audī-unt	audi-ēba-nt	audī-e-nt	audiv-ē-runt (ou audiv-ēre)	audiv-ēra-nt	audiv-ēri-nt
SUBJONCTIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	
	<i>que j'entende, (1)...</i>	<i>que j'entendisse, (2)...</i>	<i>j'entendrai... (int. indirect.)</i>	<i>que j'aie entendu, (3)...</i>	<i>que j'eusse enten- du, (4)...</i>	
1°S	audī-a-m	aud-īre-m	audit-ūrus sim	audiv-ēri-m	audiv-isse-m	
2°	audī-a-s	aud-īre-s	audit-ūrus sis	audiv-ēri-s	audiv-isse-s	
3°	audī-a-t	aud-īre-t	audit-ūrus sit	audiv-ēri-t	audiv-isse-t	
1°P	audi-ā-mus	aud-irē-mus	audit-ūri simus	audiv-erī-mus	audiv-issē-mus	
2°	audi-ā-tis	aud-irē-tis	audit-ūri sitis	audiv-erī-tis	audiv-issē-tis	
3°	audi-a-nt	aud-īre-nt	audit-ūri sint	audiv-ēri-nt	audiv-isse-nt	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT			PRÉSENT	
audi	<i>entends</i>	audīre, <i>entendre (qu'il entend, qu'il entendait)</i>			audiens, audientis, <i>entendant, qui entend, qui entendait</i>	
audī-a-t	<i>qu'il entende</i>	PARFAIT			FUTUR	
audi-ā-mus	<i>entendons</i>	audiv-isse, <i>avoir entendu (qu'il a entendu, qu'il avait entendu)</i>			auditūrus (-a, -um) <i>devant entendre, sur le point d'entendre, disposé à entendre</i>	
audī-te	<i>entendez</i>	FUTUR			SUPIN	
audī-a-nt	<i>qu'ils entendent</i>	auditūrum (-am, -um) esse. auditūros (-as, -a) esse. <i>devoir entendre (qu'il entendra, qu'il entendraait)</i>			audīt-um, <i>pour entendre</i> audīt-u, <i>à entendre</i>	
<i>(dans l'avenir)</i>		CONDITIONNEL PASSÉ			GÉRONDIF	
audī-to	<i>entends, qu'il entende</i>	auditurum (-am, -um) fuisse. <i>qu'il aurait entendu, si... avoir dû entendre</i>			Gén. : audi-endi, <i>d'entendre</i> Dat. : audi-endo, <i>à entendre</i> Abl. : audi-endo, <i>en entendant</i> Acc. : (ad) audi-endum, <i>pour entendre</i>	
audi-ā-mus	<i>entendons</i>					
audi-tôte	<i>entendez</i>					
audi-u-nto	<i>qu'ils entendent</i>					

(1) et « *j'entendrais* » (à l'avenir) = potentiel

(2) et « *j'entendrais* » (maintenant) = irréel du présent

(3) et « *j'entendrais volontiers* » (à l'avenir) = potentiel atténué

(4) et « *j'aurais entendu* » = conditionnel passé

135. FORMATION DES TEMPS À LA VOIX ACTIVE

Il y a :

- 1° les temps appelés « primitifs »,
- 2° les temps appelés « dérivés ».

Les temps « primitifs », supposés servir à former les autres, sont :

- 1° l'indicatif présent,
- 2° le parfait de l'indicatif,
- 3° le supin,
- 4° l'infinitif présent.

I. - De l'INDICATIF PRÉSENT, on forme :

1° l'imparfait de l'indicatif, en changeant :

o en ābam (1 ^e) :	am-o = am-ābam
ěo en ēbam (2 ^e) :	del-ěo = del-ēbam
o en ēbam (3 ^e et 4 ^e) :	leg-o = leg-ēbam ; capi-o = capi-ēbam ; audī-o = audi-ēbam

2° le futur de l'indicatif, en changeant :

o en ābo (1 ^e) :	am-o = am-ābo
eo en ēbo (2 ^e) :	del-eo = del-ēbo
o en am (3 ^e et 4 ^e) :	leg-o = leg-am ; capi-o = capi-am ; audī-o = audī-am

3° le présent du subjonctif, en changeant :

o en em (1 ^e) :	am-o = am-em
eo en am (2 ^e) :	del-ěo = del-ēam
o en am (3 ^e et 4 ^e) :	leg-o = leg-am ; capi-o = capi-am ; audī-o = audī-am

4° le participe présent, en changeant :

o en ans (1 ^e) :	am-o = am-ans
eo en ens (2 ^e) :	del-ěo = del-ens
o en ens (3 ^e et 4 ^e) :	leg-o = leg-ens ; capi-o = capi-ens ; audī-o = audī-ens

5° le gérondif, en changeant :

o en andi (1 ^e) :	am-o = am-andi
eo en endi (2 ^e) :	del-ěo = del-endi
o en endi (3 ^e et 4 ^e) :	leg-o = leg-endi ; capi-o = capi-endi ; audī-o = audi-endi

II. - Du PARFAIT DE L'INDICATIF, on forme :

1° le plus-que-parfait de l'indicatif, en changeant :

i en ěram :	amāv-i = amav-ěram ; delēv-i = delev-ěram ; leg-i = leg-ěram ; cep-i = cep-ěram ; audīv-i = audiv-ěram
---------------------------	--

2° le futur antérieur, en changeant :

i en ěro :	amāv-i = amav-ěro ; delēv-i = delev-ěro ; leg-i = leg-ěro ; cep-i = cep-ěro ; audīv-i = audiv-ěro
--------------------------	---

3° le parfait du subjonctif, en changeant :

i en ěrim :	amāv-i = amav-ěrim ; delēv-i = delev-ěrim ; leg-i = leg-ěrim ; cep-i = cep-ěrim ; audīv-i = audiv-ěrim
---------------------------	--

4° le plus-que-parfait du subjonctif, en changeant :

i en issem :	amāv-i = amav-issem ; delēv-i = delev-issem ; leg-i = leg-issem ; cep-i = cep-issem ; audīv-i = audiv-issem
----------------------------	---

5° le parfait de l'infinitif, en changeant :

i en isse : amāv-i = amav-isse ; delēv-i = delev-isse ; leg-i = leg-isse ; cep-i = cep-isse ; audīv-i = audiv-isse

III. - Du SUPIN, on forme :

1° le *participle futur*, en changeant :

um en ūrus, ūra, ūrum : amāt-um = amat-ūrus, -a, -um ; etc.

2° le *l'infinitif futur*, en changeant :

um en ūrum esse, ūram esse , ūrum esse : amāt-um = amat-ūrum (-ūram, -ūrum) esse ; etc.

IV. - De l'INFINITIF PRÉSENT, on forme :

1° l'*impératif*, en enlevant le **re** final :

amāre = ama ; delere = dele ; legere = lege ; capere = cape ; audire = audi

2° l'*imparfait du subjonctif*, en ajoutant un **m** final :

amāre = amārem ; delere = delērem ; legere = legērem ; capere = capērem ; audire = audīrem

V. - L'IMPÉRATIF FUTUR est formé :

1° la troisième personne du singulier se forme de la troisième personne du singulier de l'indicatif présent, en ajoutant **o** :

amat = amāto ; delet = delēto ; legit = legīto ; capit = capīto ; audit = audīto

2° la troisième personne du pluriel se forme de la troisième personne du pluriel de l'indicatif présent, en ajoutant **o** :

amant = amanto ; delent = delento ; legunt = legunto ; capiunt = capiunto ; audiunt = audiunto

136. FORMES SYNCOPÉES

PREMIÈRE RÈGLE. – Entre deux voyelles semblables, le *v* est tombé, à l'époque classique, sauf lorsque la seconde de ces voyelles était accentuée : c'est ce qu'on appelle *syncope*.

EXEMPLES : *audīvi* devenu *audīi*, forme syncopée ; *delevērunt* devenu *delērunt*, forme syncopée.

DEUXIÈME RÈGLE. – Par analogie avec le fait précédent, *-aviss-* et *-eviss-* sont devenues *ass*, *ess* :

EXEMPLES : *amavissem* devenu *amassem*, forme syncopée ; *delevissem* devenu *delessem*, forme syncopée. – (« formes analogiques »).

TROISIÈME RÈGLE. – Les formes en *-ver-* sont devenues *-r* :

EXEMPLES : *amaveram* devenu *amaram* ; *noveram* devenu *noram*.

Voici un tableau des formes syncopées et des formes analogiques :

1 ^e étape	2 ^e étape	3 ^e étape	Unique étape	Unique étape	Unique étape	Unique étape
audīi audiisti audīit audiīmus audiistis audiērunt (audière)	audīi <i>audīsti</i> audīit audiīmus <i>audīstis</i> audiērunt (audière)	audissem audisses audisset audissemus audissetis audissent	amassem amasses amasset amassēmus amassētis amassent	delessem delesses delesset delessēmus delessētis delessent	amāram amāras amārat amarāmus amarātis amārant	delēram delēras delērat delerāmus delerātis delērant
			amasti amastis	delesti delestis		

137. REMARQUES SUR LA VOIX ACTIVE

1° **Conditionnel futur.** – a) QU'EST-CE ? – Lorsque nous disons, en français : « *je serais heureux, si tu venais demain* », nous disons d'habitude que « *je serais* » est au *conditionnel présent*. Mais, lorsqu'il exprime une *action future*, comme dans l'exemple ci-dessus, il est logique de l'appeler « le conditionnel futur » : c'est ce que nous ferons.

b) RÈGLE. – Le *conditionnel futur* français se traduit, en latin, en général, par le *subjonctif présent*.

Ex. – *Gaudēam, si cras venīas.* : « Je serais heureux, si tu venais demain. »

2° **Conditionnel présent.** – Si nous disons : « *je serais heureux, si tu étais ici en ce moment* », le conditionnel exprime une *action présente* : nous l'appellerons donc le « *conditionnel présent* ».

RÈGLE. – Le *conditionnel présent* français se traduit, en latin, par l'*imparfait du subjonctif*.

Ex. – *Gaudērem, si nunc adesses.* : « Je serais heureux, si tu étais ici en ce moment ».

3° **Conditionnel passé.** – Il exprime une *action passée*.

RÈGLE. – Les deux formes françaises du *conditionnel passé* se traduisent, en latin, par le *plus-que-parfait du subjonctif*.

Ex. – *Legissem heri, si librum habuissem.* : « J'aurais lu (ou j'eusse lu) hier, si j'avais eu le livre. »

4° **Forme atténuée du conditionnel futur.** – a) Lorsque nous disons : « *Je pourrais bien venir demain* », ou bien : « *Je viendrais volontiers demain, si je pouvais* », nous exprimons un conditionnel futur *moins affirmatif*.

b) En ce cas, en latin, on emploie le *parfait du subjonctif*, plutôt que le présent du subjonctif.

Ex. – 1. *Non venērī* : « je n'oserais pas venir ». – 2. *Non affirmavērī* : « je n'oserais affirmer ». – 3. *Legērī librum tuum, si habēam* (ou *si habuērī*) : « je lirais volontiers ton livre, si je l'avais (demain ou dans l'avenir) ». – 4. *Dixērīt aliqūis* : « quelqu'un dirait peut-être ».

RÈGLE. – Il faut donc toujours réciter de la façon suivante, sans oublier le conditionnel :

1° *Amem, ames, amet, etc.*

« que j'aime, que tu aimes, qu'il aime, ... » ou « j'aimerais, tu aimerais, il aimerait (à l'avenir), ... »

2° *Amarem, amares, amaret, etc.*

« que j'aimasse, que tu aimasses, etc... » ou « j'aimerais, tu aimerais, il aimerait (maintenant), ... »

3° *Amaverim, amaveris, amaverit, etc.*

« que j'aie aimé, que tu aies aimé, ... »

« j'aimerais *volontiers* (dans l'avenir), tu aimerais *volontiers* (dans l'avenir), ... »

4° *Amavissem, amavisses, amavisset, etc.*

« que j'eusse aimé, que tu eusses aimé, ... »

« j'eusse aimé, tu eusses aimé, ... »

« j'aurais aimé, tu aurais aimé, ... » (dans le passé).

138. IMPÉRATIF

1° L'impératif présent exprime un ordre à exécuter immédiatement :

Ex. - *lege.* : « lis » (maintenant, tout de suite).

2° L'impératif futur exprime un ordre à exécuter dans un avenir que l'on fixe ou non :

Ex. - *cras legĭto, legitōte libros.* : « demain lis, lisez les livres. »

139. VOCABULAIRE VERBES RÉGULIERS POUR LA SIXIÈME

(à savoir par cœur)

157. Amo, 158. Mandūco, 159. Labōro,	-as, amāvi, amātum, amāre. -as, manducāvi, manducātum, manducāre. -as, laborāvi, laborātum, laborāre.	aimer. manger. travailler.
160. Fleo, 161. Delĕo, 162. Habĕo,	-es, flĕvi, flĕtum, flĕre. -es, delĕvi, delĕtum, delĕre. -es, habŭi, habĭtum, habĕre.	pleurer. détruire. avoir.
163. Lego, 164. Duco, 165. Rego,	-is, legi, lectum, legĕre. -is, duxi, ductum, ducĕre. -is, rexi, rectum, regĕre.	lire. conduire. diriger.
166. Audĭo, 167. Nutrĭo, 168. Custodĭo,	-is, audĭvi, audĭtum, audĭre. -is, nutrĭvi, nutrĭtum, nutrĭre. -is, custodĭvi, custodĭtum, custodĭre.	entendre. nourrir. garder.

140. EXERCICES D'ENTRAÎNEMENT ORAUX (SPÉCIMEN)

1° SÉRIE DU PRÉSENT

1° Ces exercices se font oralement, du latin au français, ou vice versa.

2° Le professeur lit le français, l'élève répond par la traduction latine.

3° Il faut que l'exercice soit très rapide : à cette condition, l'entraînement s'acquiert en peu de temps et le fruit en est précieux. Il faut faire souvent de ces exercices, de la 6^e à la 1^{re}.

1. Tu aimes. - 2. Vous aimez. - 3. Il aime. - 4. Ils aiment. - 5. Nous aimons. - 6. Il aimait. - 7. Ils aimaient. - 8. J'aimais. - 9. Nous aimions. - 10. Nous aimerons. - 11. Ils aimeront. - 12. Tu aimeras. - 13. Vous aimerez. - 14. Que tu aimes. - 15. Qu'ils aiment. - 16. Que vous aimiez. - 17. Qu'il aime.

1. Amas. - 2. Amātis. - 3. Amat. - 4. Amant. - 5. Amāmus. - 6. Amabat. - 7. Amābant. - 8. Amābam. - 9. Amabāmus. - 10. Amabīmus. - 11. Amābunt. - 12. Amābis. - 13. Amabītis. - 14 : Ames. - 15. Ament. - 16. Amētis. - 17. Amet.

2° SÉRIE DU PARFAIT

1. Il aima. - 2. Vous avez aimé. - 3. Ils ont aimé. - 4. Tu as aimé. - 5. J'avais détruit. - 6. Nous avons détruit. - 7. Ils avaient détruit. - 8. Il avait détruit. - 9. Tu auras détruit. - 10. Ils auront détruit. - 11. Nous aurons détruit. - 12. Il aura détruit. - 13. Qu'il ait détruit. - 14. Que nous ayons détruit. - 15. Tu détruirais volontiers. - 16. Vous détruiriez volontiers. - 17. Il aurait détruit. - 18. Que vous eussiez détruit. - 19. Qu'ils eussent détruit.

1. Amāvit. - 2. Amavistis. - 3. Amavērunt. - 4. Amavisti. - 5. Delevēram. - 6. Deleverāmus. - 7. Delevērant. - 8. Delevērat. - 9. Delevēris. - 10. Delevērint. - 11. Deleverīmus. - 12. Delevērit. - 13. Delevērit. - 14. Deleverīmus. - 15. Delevēris. - 16. Deleverītis. - 17. Delevisset. - 18. Delevissētis. - 19. Delevissent.

SÉRIE DU SUPIN

1. A lire. - 2. Pour lire. - 3. Dans l'intention de lire, sur le point de lire. - 4. Devoir lire.

1. Lectu, legendo. - 2. Ad legendum, lectum. - 3. Lectūrus. - 4. Lectūrum esse, lectūros esse.

MODES IMPERSONNELS

1. Aimer. - 2. D'aimer. - 3. En aimant. - 4. Pour aimer. - 5. Aimant. - 6. Dans l'intention d'aimer, sur le point d'aimer.

1. Amāre. - 2. Amandi. - 3. Amando. - 4. Ad amandum ou amātum. - 5. Amans. - 6. Amatūrus, a, um.

REMARQUE. - Il est nécessaire que ces exercices soient quotidiens et durent de 10 minutes (minimum) à 20 minutes (maximum). C'est le meilleur moyen de savoir les verbes.

II. - LES VERBES PASSIFS

141. QUATRE CONJUGAISONS

Il existe, comme pour la voix active, quatre conjugaisons de verbes passifs :

La première a l'infinitif en **-āri** : am-āri, *être aimé*.

La deuxième a l'infinitif en **-ēri** : del-ēri, *être détruit*.

La troisième a l'infinitif en **-i** : leg-i, *être lu*.

La quatrième a l'infinitif en **-īri** : aud-īri, *être entendu*.

142. LES DÉSIGNANCES A LA VOIX PASSIVE

TEMPS SIMPLES		TEMPS COMPOSÉS	
SINGULIER	je.....-r tu.....-ris il, elle.....-tur	SINGULIER	je.....-us sum tu.....-us es il, elle.....-us est
PLURIEL	nous.....-mur vous (pl.)...-mīni ils, elles.....-ntur	PLURIEL	nous.....-i sumus vous.....-i estis ils, elles.....-i sunt

143. LES CARACTÉRISTIQUES

Les caractéristiques des séries de l'indicatif présent et de l'infinitif présent sont les mêmes qu'à l'actif (voir n°128, plus haut). Aux temps composés, il n'y a pas de caractéristique.

144. « AMARI » - 1^{ère} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je suis aimé...</i>	<i>j'étais aimé...</i>	<i>je serai aimé...</i>	<i>je fus aimé, j'ai été aimé...</i>	<i>j'avais été aimé...</i>	<i>j'aurai été aimé...</i>
1°S 2° 3°	am-o-r am-ā-ris am-ā-tur	am-āba-r am-abā-ris am-abā-tur	am-ābo-r am-abē-ris am-abī-tur	amātus sum amātus es amātus est	amātus eram amātus eras amātus erat	amātus ero amātus eris amātus erit
1°P 2° 3°	am-ā-mur am-a-mīni am-a-ntur	am-abā-mur am-aba-mīni am-aba-ntur	am-abī-mur am-abi-mīni am-abu-ntur	amāti sumus amāti estis amāti sunt	amāti erāmus amāti erātis amāti erant	amāti erīmus amāti erītis amāti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je sois aimé, (1)...</i>	<i>que je fusse aimé, (2)...</i>		<i>que j'aie été aimé, (3)...</i>	<i>que j'eusse été aimé, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	am-e-r am-ē-ris am-ē-tur	am-āre-r am-arē-ris am-arē-tur		amātus sim amātus sis amātus sit	amātus essem amātus esses amātus esset	
1°P 2° 3°	am-ē-mur am-e-mīni am-e-ntur	am-arē-mur am-are-mīni am-are-ntur		amāti simus amāti sitis amāti sint	amāti essēmus amāti essētis amāti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF		PARTICIPE...		
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT amāri, être aimé (qu'il est aimé, qu'il était aimé)		<u>PAS DE PARTICIPE PRÉSENT</u>		
am-āre	<i>sois aimé</i>	PARFAIT amātum (-am, -um) esse, amātos (-as, -a) esse		PASSÉ amātus (-a, -um) <i>aimé, ayant été aimé, qui a été aimé</i>		
am-ē-tur	<i>qu'il soit aimé</i>	avoir été aimé (qu'il a été aimé, qu'il avait été aimé)		<u>PAS DE PARTICIPE FUTUR</u>		
am-ē-mur	<i>soyons aimés</i>	FUTUR amātum iri (indéclinable)		ADJECTIF VERBAL amandus (-a, -um) <i>devant être aimé, qui doit être aimé, qui devait être aimé</i>		
am-a-mīni	<i>soyez aimés</i>	devoir être aimé, qu'il sera aimé, qu'il serait aimé				
am-e-ntur	<i>qu'ils soient aimés</i>					
<i>(dans l'avenir)</i>						
am-ā-tor	<i>sois aimé</i>					
	<i>qu'il soit aimé</i>					
am-ē-mur	<i>soyons aimés</i>					
am-a-mīni	<i>soyez aimés</i>					
am-a-ntor	<i>qu'ils soient aimés</i>					

(1) ou « je serais aimé » (à l'avenir)

(2) ou « je serais aimé » (maintenant)

(3) ou « je serais aimé volontiers » (à l'avenir)

(4) ou « j'aurais été aimé » (dans le passé)

145. « DELĒRI » – 2^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je suis détruit...</i>	<i>j'étais détruit...</i>	<i>je serai détruit...</i>	<i>je fus détruit, j'ai été détruit...</i>	<i>j'avais été détruit...</i>	<i>j'aurai été détruit...</i>
1°S	del-ē-or	del-ēba-r	del-ēbo-r	delētus sum	delētus eram	delētus ero
2°	del-ē-ris	del-ebā-ris	del-ebē-ris	delētus es	delētus eras	delētus eris
3°	del-ē-tur	del-ebā-tur	del-ebī-tur	delētus est	delētus erat	delētus erit
1°P	del-ē-mur	del-ebā-mur	del-ebī-mur	delēti sumus	delēti erāmus	delēti erīmus
2°	del-e-mīni	del-eba-mīni	del-ebi-mīni	delēti estis	delēti erātis	delēti eritis
3°	del-e-ntur	del-eba-ntur	del-ebu-ntur	delēti sunt	delēti erant	delēti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je sois détruit, (1)...</i>	<i>que je fusse détruit, (2)...</i>		<i>que j'aie été détruit, (3)...</i>	<i>que j'eusse été détruit, (4)...</i>	
1°S	del-ēa-r	del-ēre-r		delētus sim	delētus essem	
2°	del-eā-ris	del-erē-ris		delētus sis	delētus esses	
3°	del-eā-tur	del-erē-tur		delētus sit	delētus esset	
1°P	del-eā-mur	del-erē-mur		delēti simus	delēti essēmus	
2°	del-ea-mīni	del-ere-mīni		delēti sitis	delēti essētis	
3°	del-ea-ntur	del-ere-ntur		delēti sint	delēti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT			<u>PAS DE PARTICIPE PRÉSENT</u>	
del-ēre	<i>sois détruit</i>	delēri, être détruit (<i>qu'il est détruit, qu'il était détruit</i>)			PASSÉ	
del-eā-tur	<i>qu'il soit détruit</i>	PARFAIT			delētus (-a, -um)	
del-eā-mur	<i>soyons détruits</i>	delētum (-am, -um) esse, delētos (-as, -a) esse			<i>détruit, ayant été détruit, qui a été détruit</i>	
del-e-mīni	<i>soyez détruits</i>	<i>avoir été détruit (qu'il a été détruit, qu'il avait été détruit)</i>			<u>PAS DE PARTICIPE FUTUR</u>	
del-ea-ntur	<i>qu'ils soient détruits</i>	FUTUR			ADJECTIF VERBAL	
	<i>(dans l'avenir)</i>	delētum iri (indéclinable)			delendus (-a, -um)	
del-ē-tor	<i>sois détruit</i>	<i>devoir être détruit, qu'il sera détruit, qu'il serait détruit</i>			<i>devant être détruit, qui doit être détruit, qui devait être détruit</i>	
del-eā-mur	<i>qu'il soit détruit</i>					
del-e-mīni	<i>soyons détruits</i>					
del-e-ntor	<i>qu'ils soient détruits</i>					

(1) ou « *je serais détruit* » (à l'avenir)

(2) ou « *je serais détruit* » (maintenant)

(3) ou « *je serais détruit* » (à l'avenir). Conditionnel futur moins affirmatif.

(4) ou « *j'aurais été détruit* » (au passé)

146. « LEGI » – 3^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je suis lu...</i>	<i>j'étais lu...</i>	<i>je serai lu...</i>	<i>je fus lu, j'ai été lu, j'eus été lu...</i>	<i>j'avais été lu...</i>	<i>j'aurai été lu...</i>
1°S 2° 3°	leg-o-r leg-ē-ris leg-ī-tur	leg-ēba-r leg-ebā-ris leg-ebā-tur	leg-a-r leg-ē-ris leg-ē-tur	lectus sum lectus es lectus est	lectus eram lectus eras lectus erat	lectus ero lectus eris lectus erit
1°P 2° 3°	leg-ī-mur leg-i-mīni leg-u-ntur	leg-ebā-mur leg-eba-mīni leg-eba-ntur	leg-ē-mur leg-e-mīni leg-e-ntur	lecti sumus lecti estis lecti sunt	lecti erāmus lecti erātis lecti erant	lecti erīmus lecti erītis lecti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je sois lu, (1)...</i>	<i>que je fusse lu, (2)...</i>		<i>que j'aie été lu, (3)...</i>	<i>que j'eusse été lu, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	leg-a-r leg-ā-ris leg-ā-tur	leg-ēre-r leg-erē-ris leg-erē-tur		lectus sim lectus sis lectus sit	lectus essem lectus esses lectus esset	
1°P 2° 3°	leg-ā-mur leg-a-mīni leg-a-ntur	leg-erē-mur leg-ere-mīni leg-ere-ntur		lecti simus lecti sitis lecti sint	lecti essēmus lecti essētis lecti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF		PARTICIPE...		
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT legi, être lu (<i>qu'il est lu, qu'il était lu</i>)		<u>PAS DE PARTICIPE PRÉSENT</u>		
leg-ēre leg-ā-tur leg-ā-mur leg-i-mīni leg-a-ntur	<i>sois lu qu'il soit lu soyons lus soyez lus qu'ils soient lus</i>	PARFAIT lectum (-am, -um) esse, lectos (-as, -a) esse <i>avoir été lu (qu'il a été lu, qu'il avait été lu)</i>		PASSÉ lectus (-a, -um) <i>lu, ayant été lu, qui a été lu</i>		
<i>(dans l'avenir)</i>		FUTUR lectum iri (indéclinable) <i>devoir être lu, qu'il sera lu, qu'il serait lu</i>		<u>PAS DE PARTICIPE FUTUR</u>		
leg-ī-tor leg-ā-mur leg-i-mīni leg-u-ntor	<i>sois lu, qu'il soit lu soyons lus soyez lus qu'ils soient lus</i>			ADJECTIF VERBAL legendus (-a, -um) <i>devoir être lu, qui doit être lu, qui devait être lu</i>		

- (1) ou « *je serais lu* » (à l'avenir)
 (2) ou « *je serais lu* » (maintenant)
 (3) ou « *je serais lu* » (à l'avenir)
 (4) ou « *j'aurais été lu* » (au passé)

147. « CAPI » – 3^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je suis pris...</i>	<i>j'étais pris...</i>	<i>je serai pris...</i>	<i>je fus pris, j'ai été pris...</i>	<i>j'avais été pris...</i>	<i>j'aurai été pris...</i>
1°S 2° 3°	capī-or capē-ris capī-tur	capī-ēba-r capī-ebā-ris capī-ebā-tur	capī-a-r capī-ē-ris capī-ē-tur	captus sum captus es captus est	captus eram captus eras captus erat	captus ero captus eris captus erit
1°P 2° 3°	capī-mur capī-mini capī-untur	capī-ebā-mur capī-eba-mini capī-eba-ntur	capī-ē-mur capī-e-mini capī-e-ntur	capti sumus capti estis capti sunt	capti erāmus capti erātis capti erant	capti erīmus capti erītis capti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je sois pris, (1)...</i>	<i>que je fusse pris, (2)...</i>		<i>que j'aie été pris, (3)...</i>	<i>que j'eusse été pris, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	capī-a-r capī-ā-ris capī-ā-tur	cap-ēre-r cap-erē-ris cap-erē-tur		captus sim captus sis captus sit	captus essem captus esses captus esset	
1°P 2° 3°	capī-ā-mur capī-a-mini capī-a-ntur	cap-erē-mur cap-ere-mini cap-ere-ntur		capti simus capti sitis capti sint	capti essēmus capti essētis capti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT capi, être pris (<i>qu'il est pris, qu'il était pris</i>)			<u>PAS DE PARTICIPE PRÉSENT</u>	
cap-ēre capi-ā-tur capi-ā-mur capi-mini capi-a-ntur	<i>sois pris qu'il soit pris soyons pris soyez pris qu'ils soient pris</i>	PARFAIT captum (-am, -um) esse, captos (-as, -a) esse <i>avoir été pris (qu'il a été pris, qu'il avait été pris)</i>			PASSÉ captus (-a, -um) <i>pris, ayant été pris, qui a été pris</i>	
<i>(dans l'avenir)</i>		FUTUR captum iri (indéclinable) <i>devoir être pris, qu'il sera pris, qu'il serait pris</i>			<u>PAS DE PARTICIPE FUTUR</u>	
capī-tor capi-ā-mur capi-mini capi-untor	<i>sois pris, qu'il soit pris soyons pris soyez pris qu'ils soient pris</i>				ADJECTIF VERBAL capiendus (-a, -um) <i>devoir être pris, qui doit être pris, qui devait être pris</i>	

- (1) ou « *je serais pris* » (à l'avenir)
 (2) ou « *je serais pris* » (maintenant)
 (3) ou « *je serais pris* » (à l'avenir)
 (4) ou « *j'aurais été pris* » (au passé)

148. « AUDIRI » - 4^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je suis entendu...</i>	<i>j'étais entendu...</i>	<i>je serai entendu...</i>	<i>je fus entendu, j'ai été entendu...</i>	<i>j'avais été entendu...</i>	<i>j'aurai été entendu...</i>
1°S 2° 3°	audi-or audi-ris audi-tur	audi-ēba-r audi-ebā-ris audi-ebā-tur	audi-a-r audi-ē-ris audi-ē-tur	audītus sum audītus es audītus est	audītus eram audītus eras audītus erat	audītus ero audītus eris audītus erit
1°P 2° 3°	audi-mur audi-mini audi-untur	audi-ebā-mur audi-eba-mīni audi-eba-ntur	audi-ē-mur audi-e-mīni audi-e-ntur	audīti sumus audīti estis audīti sunt	audīti erāmus audīti erātis audīti erant	audīti erīmus audīti erītis audīti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je sois entendu, (1)...</i>	<i>que je fusse entendu, (2)...</i>		<i>que j'aie été entendu, (3)...</i>	<i>que j'eusse été entendu, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	audi-a-r audi-ā-ris audi-ā-tur	aud-īre-r aud-irē-ris aud-irē-tur		audītus sim audītus sis audītus sit	audītus essem audītus esses audītus esset	
1°P 2° 3°	audi-ā-mur audi-a-mīni audi-a-ntur	aud-irē-mur aud-ire-mīni aud-ire-ntur		audīti simus audīti sitis audīti sint	audīti essēmus audīti essētis audīti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF		PARTICIPE...		
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT audīri, être entendu (<i>qu'il est entendu, qu'il était entendu</i>)		<u>PAS DE PARTICIPE PRÉSENT</u>		
aud-īre	<i>sois entendu</i>	PARFAIT audītum (-am, -um) esse, audītos (-as, -a) esse		PASSÉ audītus (-a, -um) <i>entendu, ayant été entendu, qui a été entendu</i>		
audi-ā-tur	<i>qu'il soit entendu</i>	avoir été entendu (<i>qu'il a été entendu, qu'il avait été entendu</i>)		<u>PAS DE PARTICIPE FUTUR</u>		
audi-ā-mur	<i>soyons entendus</i>	FUTUR audītum iri (indéclinable)		ADJECTIF VERBAL audiendus (-a, -um) <i>devant être entendu, qui doit être entendu, qui devait être entendu</i>		
audi-mini	<i>soyez entendus</i>	devoir être entendu, <i>qu'il sera entendu, qu'il serait entendu</i>				
audi-a-ntur	<i>qu'ils soient entendus</i>					
<i>(dans l'avenir)</i>						
audi-tor	<i>sois entendu</i>					
audi-ā-mur	<i>qu'il soit entendu</i>					
audi-mini	<i>soyons entendus</i>					
audi-untor	<i>qu'ils soient entendus</i>					

- (1) ou « *je serais entendu* » (à l'avenir)
 (2) ou « *je serais entendu* » (maintenant)
 (3) ou « *je serais entendu* » (à l'avenir)
 (4) ou « *j'aurais été entendu* » (au passé)

REMARQUES SUR LA VOIX PASSIVE

149. Seuls les verbes transitifs directs, gouvernant l'accusatif, ont régulièrement un passif :

Ex. - amo Deum. : *j'aime Dieu*. - Deus a me amatur. : *Dieu est aimé par moi*.

150. « *L'enfant est aimé par (ses) parents* » signifie « *ses parents aiment l'enfant* ». Donc « *est aimé* » est au présent. Il faut donc en latin l'indicatif présent : *puer amatur a parentibus*.

Au contraire « *cet homme est bien élevé* » signifie « *ses parents ont bien élevé cet homme* » : il faut donc le parfait : « *hic vir bene institutus est* ».

151. EXERCICE ORAL

Après explication du professeur, en classe, l'élève étudie l'exercice suivant ; il doit pouvoir traduire en latin, livre fermé, les phrases françaises.

1. Cette porte est fermée.

(tournez : *on a fermé cette porte*)

2. Cette maison est construite rapidement.

(tournez : *on construit rapidement cette maison*)

3. Le ciel est couvert de nuages.

(tournez : *des nuages ont couvert le ciel*)

1. Haec porta *clausa* est.

2. Ista domus cito *aedificatur*.

3. Caelum nubibus *obscuratum* est.

RÈGLE. - Pour savoir par quel temps il faut traduire en latin le passif français, il faut tourner par l'actif, sans que la signification en soit modifiée.

152. PARENTES AMANDI SUNT

1° « Les parents *doivent* être aimés » ou « *il faut* aimer les parents » doit être tourné mot à mot : « les parents sont devant être aimés » et traduit : *parentes amandi sunt*.

RÈGLE. - L'adjectif verbal en **-ndus, a, um**, employé avec le verbe **sum**, exprime l'**obligation** ou le **devoir**, et offre un moyen de traduire *il faut* et *on doit*, avec obligation morale.

RES NON CONTEMNENDA

2° L'adjectif verbal *épiphète* exprime quelquefois l'obligation :

Ex. - chose qu'on ne doit pas mépriser. : *res non contemnenda*.

153. TEMPUS LEGENDÆ HISTORIÆ (Voir n°239)

« Le temps de lire » se dit *tempus legendi*. Mais « le temps de lire l'histoire » peut se traduire *tempus legendi historiam*, ou mieux *tempus legendæ historiæ*.

154. EXERCICE ORAL

Après explication, étudier ; puis, les livres fermés, répondre par la phrase latine à la phrase française prononcée tout haut par le professeur.

1. La mère doit être aimée.

2. Les mères doivent être aimées.

3. Les livres doivent être lus.

4. Carthage devait être détruite.

5. Il fallait instruire les soldats.

6. Il faut lire souvent les bons livres.

1. Mater amanda est.

2. Matres amandae sunt.

3. Libri legendi sunt.

4. Carthāgo delenda erat.

5. Milites instituendi erant.

6. Boni libri saepe legendi sunt.

155. VOCABULAIRE

<p>169. Amor, 170. Mandūcor, 171. Delēor, 172. Habēor, 173. Legor, 174. Ducor, 175. Regor, 176. Audior, 177. Nutriōr, 178. Custodiōr,</p>	<p>-āris, amātus sum, amāti. -āris, -ātus sum, manducāri. -ēris, delētus sum, delēri. -ēris, habītus sum, habēri. -ēris, lectus sum, legi. -ēris, ductus sum, duci. -ēris, rectus sum, regi. -īris, audītus sum, audīri. -īris, nutrītus sum, nutrīri. -īris, custoditus sum, custodīri.</p>	<p>être aimé. être mâché. être détruit. être considéré comme. être lu. être conduit. être dirigé. être entendu. être nourri. être gardé.</p>
---	--	--

156. EXERCICE ORAL D'ENTRAÎNEMENT

1. Ces exercices sont oraux : le professeur lit la forme française ; l'élève doit répondre instantanément par la forme correspondante latine. - 2. L'exercice doit être très rapide : à ce prix l'entraînement s'acquiert en peu de temps. - 3. Il est bon de varier et de multiplier ce mode d'exercice. Il faut le faire souvent, longuement, depuis la 6^e jusqu'en 1^{re}.

1. SÉRIE DU PRÉSENT

1. Tu es aimé. - 2. Vous êtes aimé. - 3. Il est aimé. - 4. Ils sont aimés. - 5. Nous sommes aimés. - 6. Il était aimé. - 7. Ils étaient aimés. - 8. J'étais aimé. - 9. Nous étions aimés. - 10. Nous serons aimés. - 11. Ils seront aimés. - 12. Tu seras aimé. - 13. Vous serez aimés. - 14. Que tu sois aimé. - 15. Qu'ils soient aimés. - 16. Que vous soyez aimés. - 17. Qu'il soit aimé.

1. Amans. - 2. Amamīni. - 3. Amātur. - 4. Amantur. - 5. Amāmur. - 6. Amabātur. - 7. Amabantur. - 8. Amābar. - 9. Amabāmur. - 10. Amabīmur. - 11. Amabuntur. - 12. Amabēris. - 13. Amabimīni. - 14. Amēris. - 15. Amentur. - 16. Amemīni. - 17. Amētur.

2. SÉRIE DU PARFAIT

1. Il fut aimé. - 2. Vous avez été aimés. - 3. Ils ont été aimés. - 4. Tu as été aimé. - 5. J'avais été détruit. - 6. Nous avons été détruits. - 7. Ils avaient été détruits. - 8. Il avait été détruit. - 9. Tu auras été détruit. - 10. Ils auront été détruits. - 11. Nous aurons été détruits. - 12. Qu'ils eussent été détruits. - 13. Il aurait été détruit.

1. Amātus est. - 2. Amāti estis. - 3. Amāti sunt. - 4. Amātus es. - 5. Delētus eram. - 6. Delēti erāmus. - 7. Delēti erant. - 8. Delētus erat. - 9. Delētus eris. - 10. Delēti erunt. - 11. Delēti erīmus. - 12. Delēti essent. - 13. Delētus esset.

MODES IMPERSONNELS

1. Aimé. - 2. Devoir être aimé. - 3. Avoir été aimé. - 4. Que les pères ont été aimés. - 5. Que la mère sera aimée. - 6. Que les mères seront aimées. - 7. Que les mères furent aimées. - 8. Les livres qui doivent être lus.

1. Amātus, a, um. - 2. Amātum iri. - 3. Amātum esse. - 4. Patres amātos esse. - 5. Matrem amātum iri. - 6. Matres amātum iri. - 7. Matres amātas esse. - 8. Libri legendi ; libros legendos.

III. - LES VERBES DÉPONENTS

157. 1° Les verbes *déponents* ont la *forme passive*, mais ils ont le *sens actif* :

Ex. - imitor, *j'imite* ; imitatus sum, *j'ai imité*.

Les uns sont *transitifs directs* et ont leur complément *direct d'objet* à l'accusatif :

Ex. - imitor patrem : *j'imite (mon) père*.

D'autres sont *intransitifs* :

Ex. - nasci, *naître* ; venari, *chasser*.

2° Les verbes déponents ont un *participe présent*, un *participe futur*, un *supin* et un *gérondif*, de formes *actives*.

3° Ceux des verbes déponents qui sont de *sens transitif* ont un adjectif verbal, *qui a le sens passif* :

Ex. - pater imitandus est, *le père doit être imité*.

(C'est la seule forme de sens passif, dans les verbes déponents.)

158. « IMITARI » - 1^{ère} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>j'imito...</i>	<i>j'imitais...</i>	<i>j'imiterai...</i>	<i>j'imitai, j'ai imité...</i>	<i>j'avais imité...</i>	<i>j'aurai imité...</i>
1°S 2° 3°	imīt-o-r imīt-ā-ris imīt-ā-tur	imit-āba-r imit-abā-ris imit-abā-tur	imit-ābo-r imit-abē-ris imit-abī-tur	imitātus sum imitātus es imitātus est	imitātus eram imitātus eras imitātus erat	imitātus ero imitātus eris imitātus erit
1°P 2° 3°	imīt-ā-mur imīt-a-mīni imīt-a-ntur	imit-abā-mur imit-aba-mīni imit-aba-ntur	imit-abī-mur imit-abi-mīni imit-abu-ntur	imitāti sumus imitāti estis imitāti sunt	imitāti erāmus imitāti erātis imitāti erant	imitāti erīmus imitāti erītis imitāti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que j'imito, (1)...</i>	<i>que j'imitasse, (2)...</i>		<i>que j'aie imité, (3)...</i>	<i>que j'eusse imité, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	imīt-e-r imīt-ē-ris imīt-ē-tur	imit-āre-r imit-arē-ris imit-arē-tur		imitātus sim imitātus sis imitātus sit	imitātus essem imitātus esses imitātus esset	
1°P 2° 3°	imīt-ē-mur imīt-e-mīni imīt-e-ntur	imit-arē-mur imit-are-mīni imit-are-ntur		imitāti simus imitāti sitis imitāti sint	imitāti essēmus imitāti essētis imitāti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF		PARTICIPE		
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT imitāri, imiter (<i>qu'il imite, qu'il imitait</i>)		PRÉSENT imitāns, imitantis, imitāns		
imit-āre <i>imite</i> imit-ē-tur <i>qu'il imite</i> imit-ē-mur <i>imitons</i> imit-a-mīni <i>imitez</i> imit-e-ntur <i>qu'ils imitent</i>		PARFAIT imitātum (-am, -um) esse, imitātos (-as, -a) esse <i>avoir imité (qu'il a imité, qu'il avait imité)</i>		FUTUR imitātūrus (-a, -um) <i>devant imiter, sur le point d'imiter, disposé à imiter</i>		
<i>(dans l'avenir)</i>		FUTUR imitātūrum (-am, -um) esse, imitātūros (-as, -a) esse <i>devoir imiter, qu'il imitera, qu'il imiterait</i>		PASSÉ imitātus (-a, -um), <i>ayant imité</i> imitandus (-a, -um), <i>devant être imité</i>		
imit-ā-tor <i>imite, qu'il imite</i> imit-ē-mur <i>imitons</i> imit-a-mīni <i>imitez</i> imit-a-ntor <i>qu'ils imitent</i>		CONDITIONNEL PASSÉ imitātūrum fuisse. <i>qu'il aurait imité, si...</i>		SUPIN imitāt-um, <i>pour imiter</i> imitāt-u, <i>à imiter</i>		
				GÉRONDIF Gén. : imit-andi, <i>d'imiter</i> Dat. : imit-ando, <i>à imiter</i> Abl. : imit-ando, <i>en imitant</i> Acc. : (ad) imit-andum, <i>pour imiter</i>		

- (1) ou « *j'imiterais* » (à l'avenir)
 (2) ou « *j'imiterais* » (maintenant)
 (3) ou « *j'imiterais* » (à l'avenir)
 (4) ou « *j'aurais imité* » (au passé)

159. « FATERI » - 2^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>j'avoue...</i>	<i>j'avouais...</i>	<i>j'avouerais...</i>	<i>j'avouai, j'ai avoué...</i>	<i>j'avais avoué...</i>	<i>j'aurai avoué...</i>
1°S 2° 3°	fat-ě-or fat-ě-ris fat-ě-tur	fat-ěba-r fat-ěbā-ris fat-ěbā-tur	fat-ěbo-r fat-ěbē-ris fat-ěbi-tur	fassus sum fassus es fassus est	fassus eram fassus eras fassus erat	fassus ero fassus eris fassus erit
1°P 2° 3°	fat-ě-mur fat-e-mīni fat-e-ntur	fat-ěbā-mur fat-eba-mīni fat-eba-ntur	fat-ěbī-mur fat-ěbi-mīni fat-ěbu-ntur	fassi sumus fassi estis fassi sunt	fassi erāmus fassi erātis fassi erant	fassi erīmus fassi erītis fassi erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que j'avoue, (1)...</i>	<i>que j'avouasse, (2)...</i>		<i>que j'aie avoué, (3)...</i>	<i>que j'eusse avoué, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	fat-ěa-r fat-eā-ris fat-eā-tur	fat-ěre-r fat-erē-ris fat-erē-tur		fassus sim fassus sis fassus sit	fassus essem fassus esses fassus esset	
1°P 2° 3°	fat-eā-mur fat-ea-mīni fat-ea-ntur	fat-erē-mur fat-ere-mīni fat-ere-ntur		fassi simus fassi sitis fassi sint	fassi essēmus fassi essētis fassi essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT fatēri, <i>avouer (qu'il avoue, qu'il avouait)</i>			PRÉSENT fatens, fatentis, <i>avouant</i>	
fat-ěre <i>avoue</i> fat-eā-tur <i>qu'il avoue</i> fat-eā-mur <i>avouons</i> fat-e-mīni <i>avouez</i> fat-ea-ntur <i>qu'ils avouent</i>		PARFAIT fassum (-am, -um) esse, fassos (-as, -a) esse <i>avoir avoué (qu'il a avoué, qu'il avait avoué)</i>			FUTUR fassūrus (-a, -um) <i>devant avouer, sur le point d'avouer, disposé à avouer</i>	
(formes de l'impératif futur <i>inusitées</i>)		FUTUR fassūrum (-am, -um) esse, fassūros (-as, -a) esse <i>devoir avouer, qu'il avouera, qu'il avouerait</i>			PASSÉ fassus (-a, -um), <i>ayant avoué</i>	
		CONDITIONNEL PASSÉ fassūrum fuisse. <i>qu'il aurait avoué, si...</i>			SUPIN fass-um, <i>pour avouer</i> fass-u, <i>à avouer</i>	
					GÉRONDIF Gén. : fat-endi, <i>d'avouer</i> Dat. : fat-endo, <i>à avouer</i> Abl. : fat-endo, <i>en avouant</i> Acc. : (ad) fat-endum, <i>pour avouer</i>	

(1) ou « *j'avouerais* » (à l'avenir)

(2) ou « *j'avouerais* » (maintenant)

(3) ou « *j'avouerais* » (à l'avenir)

(4) ou « *j'aurais avoué* » (au passé)

160. « SEQUI » - 3^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je suis...</i>	<i>je suivais...</i>	<i>je suivrai...</i>	<i>je suivis, j'ai suivi...</i>	<i>j'avais suivi...</i>	<i>j'aurai suivi...</i>
1°S 2° 3°	seqũ-o-r sequ-ẽ-ris sequ-ĩ-tur	sequ-ẽba-r sequ-ebã-ris sequ-ebã-tur	seqũ-a-r sequ-ẽ-ris sequ-ẽ-tur	secũtus sum secũtus es secũtus est	secũtus eram secũtus eras secũtus erat	secũtus ero secũtus eris secũtus erit
1°P 2° 3°	sequ-ĩ-mur sequ-i-mĩni sequ-u-ntur	sequ-ebã-mur sequ-eba-mĩni sequ-eba-ntur	sequ-ẽ-mur sequ-e-mĩni sequ-e-ntur	secũti sumus secũti estis secũti sunt	secũti eramus secũti eratis secũti erant	secũti erĩmus secũti erĩtis secũti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je suive, (1)...</i>	<i>que je suivisse, (2)...</i>		<i>que j'aie suivi, (3)...</i>	<i>que j'eusse suivi, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	seqũ-a-r sequ-ã-ris sequ-ã-tur	sequ-ẽre-r sequ-erẽ-ris sequ-erẽ-tur		secũtus sim secũtus sis secũtus sit	secũtus essem secũtus esses secũtus esset	
1°P 2° 3°	sequ-ã-mur sequ-a-mĩni sequ-a-ntur	sequ-erẽ-mur sequ-ere-mĩni sequ-ere-ntur		secũti simus secũti sitis secũti sint	secũti essẽmus secũti essẽtis secũti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF		PARTICIPE...		
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT seqũi, suivre (<i>qu'il suit, qu'il suivait</i>)		PRÉSENT sequens, sequentis, <i>suivant</i>		
sequ-ẽre <i>suis</i> sequ-ã-tur <i>qu'il suive</i> sequ-ã-mur <i>suivons</i> sequ-i-mĩni <i>suivez</i> sequ-a-ntur <i>qu'ils suivent</i>		PARFAIT secũtum (-am, -um) esse, secũtos (-as, -a) esse <i>avoir suivi (qu'il a suivi, qu'il avait suivi)</i>		FUTUR secutũrus (-a, -um) <i>devant suivre, sur le point de suivre, disposé à suivre</i>		
<i>(dans l'avenir)</i>		FUTUR secutũrum (-am, -um) esse, secutũros (-as, -a) esse <i>devoir suivre, qu'il suivra, qu'il suivrait</i>		PASSÉ secũtus (-a, -um), <i>ayant suivi</i>		
sequ-ĩ-tor <i>suis, qu'il suive</i> sequ-ã-mur <i>suivons</i> sequ-i-mĩni <i>suivez</i> sequ-u-ntor <i>qu'ils suivent</i>		CONDITIONNEL PASSÉ secutũrum fuisse. <i>qu'il aurait suivi, si...</i>		ADJECTIF VERBAL sequendus (-a, -um) <i>devant être suivi (passif)</i>		
				SUPIN secũt-um, <i>pour suivre</i> secũt-u, <i>à suivre</i>		
				GÉRONDIF Gén. : sequ-endi, <i>de suivre</i> Dat. : sequ-endo, <i>à suivre</i> Abl. : sequ-endo, <i>en suivant</i> Acc. : (ad) sequ-endum, <i>pour suivre</i>		

- (1) ou « *je suivrais* » (à l'avenir)
 (2) ou « *je suivrais* » (maintenant)
 (3) ou « *je suivrais* » (à l'avenir)
 (4) ou « *j'aurais suivi* » (au passé)

161. « PATI » – 3^{ème} Conjugaison (en « ior »)

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je souffre...</i>	<i>je souffrais...</i>	<i>je souffrirai...</i>	<i>je souffris, j'ai souffert...</i>	<i>j'avais souffert...</i>	<i>j'aurai souffert...</i>
1°S 2° 3°	patī-o-r pat-ē-ris pat-ī-tur	pati-ēba-r pati-ebā-ris pati-ebā-tur	patī-a-r pati-ē-ris pati-ē-tur	passus sum passus es passus est	passus eram passus eras passus erat	passus ero passus eris passus erit
1°P 2° 3°	pat-ī-mur pat-i-mīni pat-i-untur	pati-ebā-mur pati-eba-mīni pati-eba-ntur	pati-ē-mur pati-e-mīni pati-e-ntur	passi sumus passi estis passi sunt	passi erāmus passi erātis passi erant	passi erīmus passi erītis passi erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je souffre, (1)...</i>	<i>que je souffrisse, (2)...</i>		<i>que j'aie souffert, (3)...</i>	<i>que j'eusse souffert, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	patī-a-r pati-ā-ris pati-ā-tur	pat-ēre-r pat-erē-ris pat-erē-tur		passus sim passus sis passus sit	passus essem passus esses passus esset	
1°P 2° 3°	pati-ā-mur pati-a-mīni pati-a-ntur	pat-erē-mur pat-ere-mīni pat-ere-ntur		passi simus passi sitis passi sint	passi essēmus passi essētis passi essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i> pat-ēre <i>souffre</i> pati-ā-tur <i>qu'il souffre</i> pati-ā-mur <i>souffrons</i> pati-mīni <i>souffrez</i> pati-a-ntur <i>qu'ils souffrent</i>		PRÉSENT seqūi, <i>souffrir (qu'il souffre, qu'il souffrait)</i>			PRÉSENT patiēns, patientis, <i>souffrant</i>	
<i>(dans l'avenir)</i> pati-tor <i>souffre, qu'il souffre</i> pati-ā-mur <i>souffrons</i> pati-mīni <i>souffrez</i> pati-u-ntor <i>qu'ils souffrent</i>		PARFAIT passum (-am, -um) esse, passos (-as, -a) esse <i>avoir souffert (qu'il a souffert, qu'il avait souffert)</i>			FUTUR passūrus (-a, -um) <i>devant souffrir, sur le point de souffrir, disposé à souffrir</i>	
		FUTUR passūrum (-am, -um) esse, passūros (-as, -a) esse <i>devoir souffrir, qu'il souffrira, qu'il souffrirait</i>			PASSÉ passus (-a, -um), <i>ayant souffert</i>	
		CONDITIONNEL PASSÉ passūrum fuisse. <i>qu'il aurait souffert, si...</i>			ADJECTIF VERBAL patiendus (-a, -um) <i>devant être supporté (passif)</i>	
					SUPIN pass-um, <i>pour souffrir</i> pass-u, <i>à souffrir</i>	
					GÉRONDIF Gén. : pati-endi, <i>de souffrir</i> Dat. : pati-endo, <i>à souffrir</i> Abl. : pati-endo, <i>en souffrant</i> Acc. : (ad) pati-endum, <i>pour souffrir</i>	

- (1) ou « *je souffrirais* » (à l'avenir)
 (2) ou « *je souffrirais* » (maintenant)
 (3) ou « *je souffrirais* » (à l'avenir)
 (4) ou « *j'aurais souffert* » (au passé)

162. « LARGIRI » - 4^{ème} Conjugaison

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je donne...</i>	<i>je donnais...</i>	<i>je donnerai...</i>	<i>je donnai, j'ai donné...</i>	<i>j'avais donné...</i>	<i>j'aurai donné...</i>
1°S 2° 3°	largī-or largī-ris largī-tur	largi-ēba-r largi-ebā-ris largi-ebā-tur	largī-a-r largi-ē-ris largi-ē-tur	largītus sum largītus es largītus est	largītus eram largītus eras largītus erat	largītus ero largītus eris largītus erit
1°P 2° 3°	largī-mur largi-mīni largi-untur	largi-ebā-mur largi-eba-mīni largi-eba-ntur	largi-ē-mur largi-e-mīni largi-e-ntur	largīti sumus largīti estis largīti sunt	largīti eramus largīti eratis largīti erant	largīti erimus largīti eritis largīti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je donne, (1)...</i>	<i>que je donnasse, (2)...</i>		<i>que j'aie donné, (3)...</i>	<i>que j'eusse donné, (4)...</i>	
1°S 2° 3°	largī-a-r largi-ā-ris largi-ā-tur	largī-re-r largi-rē-ris largi-rē-tur		largītus sim largītus sis largītus sit	largītus essem largītus esses largītus esset	
1°P 2° 3°	largi-ā-mur largi-a-mīni largi-a-ntur	largi-rē-mur largi-re-mīni largi-re-ntur		largīti simus largīti sitis largīti sint	largīti essēmus largīti essētis largīti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF		PARTICIPE...		
(maintenant ou à l'avenir)		PRÉSENT		PRÉSENT		
larg-īre	<i>donne</i>	largīri, donner (<i>qu'il donne, qu'il donne</i>)		largiēns, largientis, <i>donnant</i>		
largi-ā-tur	<i>qu'il donne</i>	PARFAIT		FUTUR		
largi-ā-mur	<i>donnons</i>	largītum (-am, -um) esse, largītos (-as, -a) esse		largitūrus (-a, -um)		
largi-mīni	<i>donnez</i>	<i>avoir donné (qu'il a donné, qu'il avait donné)</i>		<i>devoir donner, sur le point de donner, disposé à donner</i>		
largi-a-ntur	<i>qu'ils donnent</i>	FUTUR		PASSÉ		
	(dans l'avenir)	largitūrum (-am, -um) esse, largitūros (-as, -a) esse		largītus (-a, -um), <i>ayant donné</i>		
largi-tor	<i>donne, qu'il donne</i>	<i>devoir donner, qu'il donnera, qu'il donnerait</i>		ADJECTIF VERBAL		
largi-ā-mur	<i>donnons</i>	CONDITIONNEL PASSÉ		largiendus (-a, -um)		
largi-mīni	<i>donnez</i>	largitūrum fuisse.		<i>devoir être donné (passif)</i>		
largi-u-ntor	<i>qu'ils donnent</i>	<i>qu'il aurait donné, si...</i>		SUPIN		
				largīt-um, <i>pour donner</i>		
				largīt-u, <i>à donner</i>		
				GÉRONDIF		
				Gén. : largi-endi, <i>de donner</i>		
				Dat. : largi-endo, <i>à donner</i>		
				Abl. : largi-endo, <i>en donnant</i>		
				Acc. : (ad) largi-endum, <i>pour donner</i>		

(1) ou « *je donnerais* » (à l'avenir)

(2) ou « *je donnerais* » (maintenant)

(3) ou « *je donnerais* » (à l'avenir)

(4) ou « *j'aurais donné* » (au passé)

163. RÈGLES DES VERBES DÉPONENTS

I. - *Imitor patrem*

Il y a des verbes déponents qui sont *transitifs* : ils ont donc un *complément direct d'objet*, à l'accusatif.
Ex. - J'imite (mon) père : *imitor patrem*.

II. - *Miserere pauperum*

D'autres verbes déponents veulent leur complément *au génitif*.
Ex. - Ayez pitié des pauvres : *miserere pauperum*.

III. - *Canis blanditur domino*

D'autres verbes déponents veulent leur complément *au datif* :
Ex. - Le chien caresse (son) maître : *canis blanditur domino*.

IV. - *Utor libris*

D'autres enfin veulent leur complément *à l'ablatif* :
Ex. - Je me sers de livres : *utor libris*.

REMARQUE. - On trouvera, dans le dictionnaire, le cas voulu par chaque verbe déponent.

V. - *Filii patrem imitantur*

Les verbes passifs français *être suivi*, *être imité*, etc., ne peuvent être traduits, en latin, par le *passif*. En ce cas, on tourne le *passif* par l'*actif*.

Ex. - Le père est imité par (ses) fils (*tournez* : Les fils imitent (leur) père) : *filii patrem imitantur*.

164. EXERCICE

1. *Puëri milites admirantur*. - 2. Les Grecs étaient admirés par les Romains. - 3. *Milites consulem sequebantur*. - 4. Les consuls étaient suivis par les fantassins. - 5. *Puella matri blandiebatur*. - 6. Les mères sont caressées par (leurs) enfants (*liberi, -orum, m*). - 7. *Milites multa patiuntur*. - 8. Des maux nombreux furent endurés (*patior*) par les soldats de Maurice. - 9. La faute est suivie par le repentir. - 10. *Romani milites gladiis utebantur*.

165. VERBES IRRÉGULIERS

On appelle irréguliers les verbes qui s'écartent plus ou moins des quatre conjugaisons dont le tableau a été donné.

I. - VERBES SEMI-DÉPONENTS

On appelle ces verbes « *semi-déponents* », parce qu'ils sont *déponents* à toute la *série du parfait*, mais qu'ils conservent la forme *active* aux autres temps.

Il y a des verbes semi-déponents de la deuxième et de la troisième conjugaison.

Ceux de la troisième conjugaison se conjuguent comme *lego*, excepté à la série du parfait, où ils se conjuguent comme *passus sum* et sa série. Ce sont :

1° Fido,	-is, f̄isus sum, fidēre.	<i>se fier.</i>
2° Confido,	-is, conf̄isus sum, confidēre.	<i>se confier.</i>
3° Diffido,	-is, diff̄isus sum, diffidēre.	<i>se défier.</i>

Quant à ceux de la deuxième conjugaison, dont nous donnons le modèle juste après, ils suivent la conjugaison *active* de *deleo*, à la série du *présent* et à celle de l'*infinitif* ; et la conjugaison *déponente* de *fassus sum*, pour les séries du *supin* et du *parfait*. Ce sont :

1° Audĕo,	-es, ausus sum, audēre.	<i>oser.</i>
2° Gaudĕo,	-es, gav̄isus sum, gaudēre.	<i>se réjouir.</i>
3° Solĕo,	-es, sol̄itus sum, solēre.	<i>avoir coutume.</i>

166. « GAUDEO, GAUDERE »

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je me réjouis...</i>	<i>je me réjouissais...</i>	<i>je me réjouirai...</i>	<i>je me suis réjoui...</i>	<i>je m'étais réjoui...</i>	<i>je me serai réjoui...</i>
1°S	gaud-ëo	gaud-ëbam	gaud-ëbo	gavīsus sum	gavīsus eram (1)	gavīsus ero (2)
2°	gaud-es	gaud-ëbas	gaud-ëbis	gavīsus es	gavīsus eras	gavīsus eris
3°	gaud-et	gaud-ëbat	gaud-ëbit	gavīsus est	gavīsus erat	gavīsus erit
1°P	gaud-ëmus	gaud-ëbāmus	gaud-ëbīmus	gavīsi sumus	gavīsi erāmus	gavīsi erīmus
2°	gaud-ëtis	gaud-ëbātis	gaud-ëbītis	gavīsi estis	gavīsi erātis	gavīsi erītis
3°	gaud-ent	gaud-ëbant	gaud-ëbunt	gavīsi sunt	gavīsi erant	gavīsi erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je me réjouisse, je me réjouirais...</i>	<i>que je me réjouisse, je me réjouirais...</i>		<i>que je me sois réjoui...</i>	<i>que je me fusse réjoui, je me serais réjoui...</i>	
1°S	gaud-ëam	gaud-ërem		gavīsus sim (3)	gavīsus essem (4)	
2°	gaud-ëas	gaud-ëres		gavīsus sis	gavīsus esses	
3°	gaud-ëat	gaud-ëret		gavīsus sit	gavīsus esset	
1°P	gaud-eāmus	gaud-erēmus		gavīsi simus	gavīsi essēmus	
2°	gaud-eātis	gaud-erētis		gavīsi sitis	gavīsi essētis	
3°	gaud-ëant	gaud-ërent		gavīsi sint	gavīsi essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF		PARTICIPE...		
<p align="center"><i>(maintenant ou à l'avenir)</i></p> gaud-e réjouis-toi gaud-ëat qu'il se réjouisse gaud-eāmus réjouissons-nous gaud-ëte réjouissez-vous gaud-ëant qu'ils se réjouissent		PRÉSENT gaudere, se réjouir (qu'il se réjouit, qu'il se réjouissait) PARFAIT gavīsum (-am, -um) esse (ou fuisse). s'être réjouit (qu'il s'est réjoui, qu'il s'était réjoui)		PRÉSENT gaudens, gaudentis, se réjouissant, qui réjouit, qui se réjouissait PASSÉ gavīsus (-a, -um) s'étant réjoui, qui s'est réjoui FUTUR gavisūrus (-a, -um) devant se réjouir, qui se réjouira SUPIN gavīsum, pour se réjouir		
<p align="center"><i>(dans l'avenir)</i></p> gaud-ëto réjouis-toi qu'il se réjouisse gaud-eāmus réjouissons-nous gaud-etote réjouissez-vous gaud-ento qu'ils se réjouissent		FUTUR gavisūrum (-am, -um) esse. devoir se réjouir (qu'il se réjouira, qu'il se réjouirait)		GÉRONDIF gaud-endi, de se réjouir gaud-endo, en se réjouissant gaud-endum, à se réjouir, pour se réjouir		
		CONDITIONNEL PASSÉ gavisūrum (-am, -um) fuisse. avoir dû se réjouir, qu'il se serait réjoui, qu'il se fût réjoui				

- (1) ou fuëram
 (2) ou fuëro
 (3) ou fuërim
 (4) ou fuissem

167. « FERRO, FERRE »

INDICATIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	<i>FUTUR ANT.</i>
	<i>je porte...</i>	<i>je portais...</i>	<i>je porterai...</i>	<i>j'ai porté, je portai, j'eus porté...</i>	<i>j'avais porté...</i>	<i>j'aurai porté...</i>
1°S 2° 3°	fero fers fert	ferēbam ferēbas ferēbat	feram feres feret	tuli tulisti tulit	tulēram tulēras tulērat	tulēro tulēris tulērit
1°P 2° 3°	ferīmus fertis ferunt	ferēbāmus ferēbātis ferēbant	ferēmus ferētis ferent	tulīmus tulistis tulerunt <i>ou</i> tulēre	tulerāmus tulerātis tulerant	tulerīmus tulerītis tulerint
SUBJONCTIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>		<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	
	<i>que je porte, je porterais...</i>	<i>que je portasse, je porterais...</i>		<i>que j'aie porté...</i>	<i>que j'eusse porté, j'aurais porté...</i>	
1°S 2° 3°	feram feras ferat	ferrem ferres ferret		tulērim tulēris tulērit	tulisse tulisses tulisset	
1°P 2° 3°	ferāmus ferātis ferant	ferrēmus ferrētis ferrent		tulerīmus tulerītis tulerint	tulissēmus tulissētis tulissent	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT <i>ferre, porter (qu'il porte, qu'il portait)</i>			PRÉSENT <i>ferens, ferentis, portant, qui porte, qui portait</i>	
fer fer-at fer-āmus fer-te fer-ant	<i>porte qu'il porte portons portez qu'ils portent</i>	PARFAIT <i>tulisse, avoir porté, (qu'il a porté, qu'il avait porté)</i>			FUTUR <i>latūrus (-a, -um) devant porter, qui portera</i>	
<i>(dans l'avenir)</i>		FUTUR <i>latūrum (-am, -um) esse. devoir porter (qu'il portera, qu'il porterait)</i>			SUPIN <i>lat-um, pour porter lat-u, à porter</i>	
fer-to fer-āmus fer-tôte fer-unto	<i>porte, qu'il porte portons portez qu'ils portent</i>	CONDITIONNEL PASSÉ <i>latūrum (-am, -um) fuisse. avoir dû porter, qu'il aurait porté, qu'il eût porté</i>			GÉRONDIF <i>fer-endi, de porter fer-endo, en portant fer-endum, à porter, pour porter</i>	

Ainsi se conjugue les composés de fero comme : *offĕro, offers, obtŭli, oblātum, offerre, offrir* ; *diffĕro, differs, distŭli, dilātum, differre, différer* ; etc.

168. « FEROR, FERRI »

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je suis porté...</i>	<i>j'étais porté...</i>	<i>je serai porté...</i>	<i>j'ai été porté, je fus porté, j'eus été porté...</i>	<i>j'avais été porté...</i>	<i>j'aurai été porté...</i>
1°S 2° 3° 1°P 2° 3°	feror ferris (ou ferre) fertur ferimur ferimini feruntur	ferēbar ferebāris (ou ferebāre) ferebātur ferebāmur ferebamīni ferebantur	ferar ferēris (ou ferēre) ferētur ferēmur feremīni ferentur	latus sum (1) latus es latus est lati sumus lati estis lati sunt	latus eram (2) latus eras latus erat lati erāmus lati erātis lati erant	latus ero (3) latus eris latus erit lati erīmus lati erītis lati erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je sois porté, je serais porté...</i>	<i>que je fusse porté, je serais porté...</i>		<i>que j'aie été porté...</i>	<i>que j'eusse été porté, j'aurais été porté...</i>	
1°S 2° 3° 1°P 2° 3°	ferar ferāris (ou ferāre) ferātur ferāmur feramīni ferantur	ferrer ferrēris (ou ferrēre) ferrētur ferrēmur ferremīni ferrentur		latus sim (4) latus sis latus sit lati simus lati sitis lati sint	latus essem (5) latus esses latus esset lati essēmus lati essētis lati essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i> fer-re <i>sois porté</i> fer-ā-tur <i>qu'il soit porté</i> fer-ā-mur <i>soyons portés</i> fer-i-mīni <i>soyez portés</i> fer-a-ntur <i>qu'ils soient portés</i> <i>(dans l'avenir)</i> fer-tor <i>sois porté,</i> <i>qu'il soit porté</i> fer-ā-mur <i>soyons portés</i> fer-i-mīni <i>soyez portés</i> fer-u-ntor <i>qu'ils soient portés</i>		PRÉSENT ferri, être porté (qu'il est porté, qu'il était porté) PARFAIT latum (-am, -um) esse (ou fuisse) avoir été porté, (qu'il a été porté, qu'il avait été porté) FUTUR latum iri. devoir être porté (qu'il sera porté, qu'il serait porté)			PASSÉ latus (-a, -um) porté, ayant été porté, qui a été porté ADJECTIF VERBAL ferendus (-a, -um), devant être porté, qui doit être porté, qui devait être porté	

- (1) ou fui
(2) ou fueram
(3) ou fuero
(4) ou fuerim
(5) ou fuissem

Ainsi se conjugue : *offēror, oblātus sum, offerri, être offert ; diffēror, dilātus sum, differri, être différé ; etc.*

169. « EO, IRE »

INDICATIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>	<i>FUTUR</i>	<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	<i>FUTUR ANT.</i>
	<i>je vais...</i>	<i>j'allais...</i>	<i>j'irai...</i>	<i>j'allai, je suis allé, je fus allé...</i>	<i>j'étais allé...</i>	<i>Je serai allé...</i>
1°S 2° 3°	eo is it	ibam ibas ibat	ibo ibis ibit	ivi (<i>mieux ii</i>) ivisti ivit	ivĕram ivĕras ivĕrat	ivĕro ivĕris ivĕrit
1°P 2° 3°	imus itis eunt	ibāmus ibātis ibant	ibīmus ibītis ibunt	ivīmus ivistis ivĕrunt <i>ou (ivĕre)</i>	iverāmus iverātis ivĕrant	iverīmus iverītis ivĕrint
SUBJONCTIF						
	<i>PRÉSENT</i>	<i>IMPARFAIT</i>		<i>PARFAIT</i>	<i>PLUS-Q.-PARF.</i>	
	<i>que j'aïlle, j'irais...</i>	<i>que j'allasse, j'irais...</i>		<i>que je sois allé...</i>	<i>que je fusse allé, je serais allé...</i>	
1°S 2° 3°	eam eas eat	irem ires iret		ivĕrim ivĕris ivĕrit	ivissem ivisses ivisset	
1°P 2° 3°	eāmus eātis eant	irēmus irētis irent		iverīmus iverītis ivĕrint	ivissēmus ivissētis ivissent	
IMPÉRATIF			INFINITIF		PARTICIPE	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>			PRÉSENT <i>ire, aller (qu'il va, qu'il allait)</i>		PRÉSENT <i>iens, euntis, allant, qui va, qui allait</i>	
i eat eāmus ite eant	<i>va qu'il aille allons allez qu'ils aillent</i>	PARFAIT <i>ivisse (ou iisse), être allé (qu'il est allé, qu'il était allé)</i>		FUTUR <i>itūrus (-a, -um) devant aller, qui ira</i>		
<i>(dans l'avenir)</i>			FUTUR <i>itūrum (-am, -um) esse. devoir aller (qu'il ira, qu'il irait)</i>		SUPIN <i>itum, aller, pour aller</i>	
ito eāmus itôte eunto	<i>va, qu'il aille allons allez qu'ils aillent</i>	CONDITIONNEL PASSÉ <i>itūrum (-am, -um) fuisse. avoir dû aller, qu'il serait allé, qu'il fût allé</i>		GÉRONDIF <i>eundi, d'aller eundo, en allant eundum, à aller, pour aller</i>		

Ainsi se conjugue :

Exīre, exĕo, is, ivi (ii), sortir ; perīre, perĕo, is, ivī (iī), périr ; redīre, redĕo, is, ivī (iī), revenir.

Un certain nombre de composés d'*eo* peuvent s'employer transitivement, comme : *adire, adeo*, aborder ; *inīre, inĕo*, commencer ; *obīre, obĕo*, accomplir ; *transīre, transĕo*, traverser ; *præterīre, præterĕo*, passer.

170. « FIO, FIERI »

INDICATIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT	FUTUR	PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	FUTUR ANT.
	<i>je suis fait ou je deviens...</i>	<i>j'étais fait ou je devenais...</i>	<i>je deviendrai...</i>	<i>je suis devenu, je devins, je fus devenu...</i>	<i>j'étais devenu...</i>	<i>je serai devenu...</i>
1°S	fio	fiēbam	fiam	factus sum (1)	factus eram (2)	factus ero (3)
2°	fis	fiēbas	fies	factus es	factus eras	factus eris
3°	fit	fiēbat	fiet	factus est	factus erat	factus erit
1°P	fimus (<i>rare</i>)	fiēbāmus	fiēmus	facti sumus	facti erāmus	facti erīmus
2°	fitis (<i>rare</i>)	fiēbātis	fiētis	facti estis	facti erātis	facti erītis
3°	fiunt	fiēbant	fient	facti sunt	facti erant	facti erunt
SUBJONCTIF						
	PRÉSENT	IMPARFAIT		PARFAIT	PLUS-Q.-PARF.	
	<i>que je devienne, je deviendrais...</i>	<i>que je devinsse, je deviendrais...</i>		<i>que je sois devenu...</i>	<i>que je fusse devenu, je serais devenu...</i>	
1°S	fiam	fiērem		factus sim (4)	factus essem (5)	
2°	fias	fiēres		factus sis	factus esses	
3°	fiat	fiēret		factus sit	factus esset	
1°P	fiāmus	fiērēmus		facti simus	facti essemus	
2°	fiātis	fiērētis		facti sitis	facti essētis	
3°	fiant	fiērēt		facti sint	facti essent	
IMPÉRATIF		INFINITIF			PARTICIPE...	
<i>(maintenant ou à l'avenir)</i>		PRÉSENT			PASSÉ	
fi (<i>rare</i>)	<i>deviens</i>	fiēri, devenir (<i>qu'il devient, qu'il devient</i>)			factus (-a, -um)	
fiat	<i>qu'il devienne</i>	PARFAIT			<i>fait ou devenu, ayant été fait ou étant devenu, qui a été fait ou qui est devenu</i>	
fiāmus	<i>devenons</i>	factum (-am, -um) esse (<i>ou fuisse</i>)				
fite (<i>rare</i>)	<i>devenez</i>	<i>être devenu, (qu'il est devenu, qu'il était devenu)</i>				
fiant	<i>qu'ils deviennent</i>	FUTUR				
	<i>(dans l'avenir)</i>	factum iri.				
fito (<i>rare</i>)	<i>deviens</i>	<i>devoir devenir (qu'il deviendra, qu'il deviendrait)</i>				
fiāmus	<i>qu'il devienne</i>					
fiātis	<i>devenons</i>					
fitōte (<i>rare</i>)	<i>devenez</i>					
fiunto (<i>rare</i>)	<i>qu'ils deviennent</i>					

- (1) ou fui
 (2) ou fuēram
 (3) ou fuēro
 (4) ou fuērim
 (5) ou fuissem

REMARQUE - Quand le verbe *fio* signifie *être fait*, il sert de passif à *facēre*.

171. VOLO, VELLE

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>PRÉSENT</i>				
1°S	volo	<i>je veux</i>	velim	<i>que je veuille, je voudrais</i>
2°	vis	<i>tu veux</i>	velis	<i>que tu veuilles</i>
3°	vult	<i>il veut</i>	velit	<i>qu'il veuille</i>
1°P	volūmus	<i>nous voulons</i>	velimus	<i>que nous voulions</i>
2°	vultis	<i>vous voulez</i>	velitis	<i>que vous vouliez</i>
3°	volunt	<i>ils veulent</i>	velint	<i>qu'ils veuillent</i>
<i>IMPARFAIT</i>	volebam	<i>je voulais, etc.</i>	vellem	<i>que je voulusse, je voudrais, etc.</i>
<i>FUTUR</i>	volam voles	<i>je voudrai tu voudras, etc.</i>		
<i>PARFAIT</i>	volui	<i>j'ai voulu, je voulus, j'eus voulu, etc.</i>	voluërim	<i>que j'aie voulu, etc.</i>
<i>PLUS.-Q.-PARF.</i>	voluëram	<i>j'avais voulu, etc.</i>	voluisssem	<i>(que) j'eusse voulu, j'aurais voulu, etc.</i>
<i>FUTUR ANT.</i>	voluëro	<i>j'aurai voulu, etc.</i>		
IMPÉRATIF	INFINITIF / PARTICIPE / etc.			
<i>Pas d'impératif</i>	INFINITIF PRÉSENT <i>velle, vouloir, qu'il veut, qu'il voulait</i> INFINITIF PARFAIT <i>voluisse, avoir voulu, qu'il a voulu, qu'il avait voulu</i> PARTICIPE PRÉSENT <i>volens, volentis, voulant, qui veut, qui voulait</i>			

REMARQUE. - *Volo* est usité à toutes les personnes indiqués dans ce tableau.

172. NOLO, NOLLE

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>PRÉSENT</i>				
1°S	nolo	<i>je ne veux pas</i>	nolim	<i>que je ne veuille pas</i>
2°	non vis	<i>tu ne veux pas</i>	nolis	<i>que tu ne veuilles pas</i>
3°	non vult	<i>il ne veut pas</i>	nolit	<i>qu'il ne veuille pas</i>
1°P	nolūmus	<i>nous ne voulons pas</i>	nolimus	<i>que nous ne voulions pas</i>
2°	non vultis	<i>vous ne voulez pas</i>	nolitis	<i>que vous ne vouliez pas</i>
3°	nolunt	<i>ils ne veulent pas</i>	nolint	<i>qu'ils ne veuillent pas</i>
<i>IMPARFAIT</i>	nolēbam	<i>je ne voulais pas, etc.</i>	nollem	<i>que je ne voulusse pas, je ne voudrais pas, etc.</i>
<i>FUTUR</i>	nolam (rare) noles	<i>je ne voudrai pas tu ne voudras pas, etc.</i>		
<i>PARFAIT</i>	nolūi	<i>je n'ai pas voulu, je ne voulus pas, je n'eus pas voulu, etc.</i>	noluërim	<i>que je n'aie pas voulu, etc.</i>
<i>PLUS.-Q.-PARF.</i>	noluëram	<i>je n'avais pas voulu, etc.</i>	noluissem	<i>(que) je n'eusse pas voulu, je n'aurais pas voulu, etc.</i>
<i>FUTUR ANT.</i>	noluëro	<i>je n'aurai pas voulu, etc.</i>		

IMPÉRATIF		INFINITIF / PARTICIPE / etc.
(maintenant ou à l'avenir)		INFINITIF PRÉSENT <i>nolle, ne vouloir pas, qu'il ne veut pas, qu'il ne voulait pas</i> INFINITIF PARFAIT <i>noluisse, n'avoir pas voulu, qu'il n'a pas voulu, qu'il n'avait pas voulu</i> PARTICIPE PRÉSENT <i>nolens, nolentis, ne voulant pas, qui ne veut pas, qui ne voulait pas</i>
noli	<i>ne veuille pas</i>	
nolit	<i>qu'il ne veuille pas</i>	
nolimus	<i>ne veuillons pas</i>	
nolite	<i>ne veuillez pas</i>	
nolint	<i>qu'ils ne veuillent pas</i>	
(dans l'avenir)		
nolito	<i>ne veuille pas</i>	
nolimus	<i>qu'il ne veuille pas</i>	
nolitôte	<i>ne veuillons pas</i>	
nolunto	<i>ne veuillez pas</i>	
	<i>qu'ils ne veuillent pas</i>	

173. MALO, MALLE

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
PRÉSENT				
1°S	malō	<i>j'aime mieux</i>	malim	<i>que j'aime mieux, j'aimerais mieux</i>
2°	mavis	<i>tu aimes mieux</i>		
3°	mavult	<i>il aime mieux</i>	etc...	
1°P	malūmus	<i>nous aimons mieux</i>		
2°	mavultis	<i>vous aimez mieux</i>		
3°	malunt	<i>ils aiment mieux</i>		
IMPARFAIT	malēbam	<i>j'aimais mieux, etc.</i>	mallem	<i>que j'aimasse mieux, j'aimerais mieux, etc.</i>
FUTUR	malam (rare) males	<i>j'aimerai mieux tu aimeras mieux, etc.</i>		
PARFAIT	malūi	<i>j'aimai mieux, j'ai mieux aimé, j'eus aimé mieux, etc.</i>	maluērim	<i>que j'aie mieux aimé, etc.</i>
PLUS.-Q.-PARF.	maluēram	<i>j'avais mieux aimé, etc.</i>	maluisse	<i>(que) j'eusse mieux aimé, j'aurais mieux aimé, etc.</i>
FUTUR ANT.	maluēro	<i>j'aurai mieux aimé, etc.</i>		
IMPÉRATIF		INFINITIF / PARTICIPE / etc.		
<i>Pas d'impératif</i>		INFINITIF PRÉSENT <i>malle, aimer mieux, qu'il aime mieux, qu'il aimait mieux</i> INFINITIF PARFAIT <i>maluisse, avoir aimé mieux, qu'il a aimé mieux, qu'il avait aimé mieux</i>		

174. POSSUM, POSSE

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>PRÉSENT</i>				
1°S	possum	<i>je peux ou je puis</i>	possim	<i>que je puisse, je pourrais</i>
2°	potes	<i>tu peux</i>	possis	<i>que tu puisses</i>
3°	potest	<i>il peut</i>	possit	<i>qu'il puisse</i>
1°P	possūmus	<i>nous pouvons</i>	possīmus	<i>que nous puissions</i>
2°	potestis	<i>vous pouvez</i>	possītis	<i>que vous puissiez</i>
3°	possunt	<i>ils peuvent</i>	possint	<i>qu'ils puissent</i>
<i>IMPARFAIT</i>	potēram	<i>je pouvais, etc.</i>	possem	<i>que je pusse, je pourrais, etc.</i>
<i>FUTUR</i>	potēro	<i>je pourrai, etc.</i>		
<i>PARFAIT</i>	potūi	<i>j'ai pu, je pus, j'eus pu, etc.</i>	potuērīm	<i>que j'aie pu, etc.</i>
<i>PLUS.-Q.-PARF.</i>	potuērām	<i>j'avais pu, etc.</i>	potuissem	<i>(que) j'eusse pu, j'aurais pu, etc.</i>
<i>FUTUR ANT.</i>	potuēro	<i>j'aurai pu, etc.</i>		
IMPÉRATIF		INFINITIF / PARTICIPE / etc.		
<i>Pas d'impératif</i>		INFINITIF PRÉSENT <i>posse, pouvoir, qu'il peut, qu'il pouvait</i> INFINITIF PARFAIT <i>potuisse, avoir pu, qu'il a pu, qu'il avait pu</i>		

175. PROSUM, PRODESSE

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>PRÉSENT</i>				
1°S	prosum	<i>je sers ou je suis utile</i>	prosim	<i>que je serve, je servais</i>
2°	prodes	<i>tu sers</i>	prosis	<i>que tu serves</i>
3°	prodest	<i>il sert</i>	prosit	<i>qu'il serve</i>
1°P	prosūmus	<i>nous servons</i>	prosīmus	<i>que nous servions</i>
2°	prodestis	<i>vous servez</i>	prosītis	<i>que vous serviez</i>
3°	prosunt	<i>ils servent</i>	prosint	<i>qu'ils servent</i>
<i>IMPARFAIT</i>	proderam	<i>je servais, etc.</i>	prodessem	<i>que je servisse, je servais, etc.</i>
<i>FUTUR</i>	prodēro	<i>je servirai, etc.</i>		
<i>PARFAIT</i>	profui	<i>j'ai servi, je servis, j'eus servi, etc.</i>	profuērīm	<i>que j'aie servi, etc.</i>
<i>PLUS.-Q.-PARF.</i>	profuērām	<i>j'avais servi, etc.</i>	profuissem	<i>(que) j'eusse servi, j'aurais servi, etc.</i>
<i>FUTUR ANT.</i>	profuēro	<i>j'aurai servi, etc.</i>		

IMPÉRATIF	INFINITIF / PARTICIPE / etc.
(maintenant ou à l'avenir)	INFINITIF PRÉSENT
prodes sers	prodesse, servir, qu'il sert, qu'il servait
prosit qu'il serve	INFINITIF PARFAIT
prosimus servons	profuisse, avoir servi, qu'il a servi, qu'il avait servi
prodeste servez	INFINITIF FUTUR
prosint qu'ils servent	profôre (indéclinable) ou profutūrum (-am, -um) esse. devoir servir, qu'il servira, qu'il servirait
(dans l'avenir)	CONDITIONNEL PASSÉ
prodesto sers	profutūrum (-am, -um) fuisse.
qu'il serve	avoir dû servir, qu'il aurait servi, qu'il eût servi
prosimus servons	PARTICIPE FUTUR
prodestôte servez	profutūrus (-a, -um), devant servir, qui servira
prosunto qu'ils servent	

REMARQUE. – *Prosum* est usité à toutes les personnes indiqués dans ce tableau.

176. QUEO, QUIRE

	INDICATIF	SUBJONCTIF
PRÉSENT		
1°S	queo je peux ou je puis	queam que je puisse, je pourrais
2°	quis tu peux	queas que tu puisses
3°	quit il peut	queat qu'il puisse
1°P	quimus nous pouvons	queāmus que nous puissions
2°	quitis vous pouvez	queātis que vous puissiez
3°	queunt ils peuvent	queant qu'ils puissent
IMPARFAIT	quibam je pouvais, etc.	quirem que je pusse, je pourrais, etc.
FUTUR	quibo je pourrai, etc.	
PARFAIT	quivi j'ai pu, je pus, j'eus pu, etc.	quivērim que j'aie pu, etc.
PLUS.-Q.-PARF.	quivēram j'avais pu, etc.	quivissem (que) j'eusse pu, j'aurais pu, etc.
FUTUR ANT.	quivēro j'aurai pu, etc.	
IMPÉRATIF	INFINITIF / PARTICIPE / etc.	
Pas d'impératif	INFINITIF PRÉSENT quire, pouvoir, qu'il peut, qu'il pouvait	
	INFINITIF PARFAIT quivisse, avoir pu, qu'il a pu, qu'il avait pu	

Ainsi se conjugue *neque, nequīre*, ne pouvoir pas, beaucoup plus usité que le verbe *queo*.

177. MEMINI, MEMINISSE

On appelle *défectifs* les verbes auxquels il manque plusieurs personnes ou plusieurs temps.

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
PRÉSENT				
1°S	memīni	<i>je me souviens</i>	meminērim	<i>que je me souvienn</i>
2°	meministi	<i>tu te souviens</i>	meminēris	<i>que tu te souviennes</i>
3°	memīnit	<i>il se souvient</i>	meminērit	<i>qu'il se souvienn</i>
1°P	meminimus	<i>nous nous souvenons</i>	meminerimus	<i>que nous nous souvenions</i>
2°	meministis	<i>vous vous souvenez</i>	memineritis	<i>que vous vous souveniez</i>
3°	meminere	<i>ils se souviennent</i>	meminerint	<i>qu'ils se souviennent</i>
IMPARFAIT	meminēram	<i>je me souvenais, etc.</i>	meminisse	<i>que je me souvinsse, je me souviendrais, etc.</i>
FUTUR				
1°S	meminero	<i>je me souviendrai</i>		
2°	meminēris	<i>tu te souviendras</i>		
3°	meminērit	<i>il se souviendra</i>		
1°P	meminerimus	<i>nous nous souviendrons</i>		
2°	memineritis	<i>vous vous souviendrez</i>		
3°	meminērint	<i>ils se souviendront</i>		
	IMPÉRATIF		INFINITIF / PARTICIPE / etc.	
	(pas d'impératif présent) -		INFINITIF PRÉSENT meminisse, se souvenir, qu'il se souvient, qu'il se souvenait	
	(dans l'avenir)			
memento	souviens-toi qu'il se souvienn			
meminerimus mementote meminērint	souvenons-nous souvenez-vous qu'ils se souviennent			

178. AIO

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
PRÉSENT				
1°S	aio	<i>je dis, j'affirme</i>	aias	<i>que tu dises</i>
2°	ais	<i>tu dis</i>	aia	<i>qu'il dise</i>
3°	ait	<i>il dit</i>	aia	<i>qu'ils disent</i>
3°P	aiaunt	<i>ils disent</i>	aiaunt	
IMPARFAIT			<u>IMPÉRATIF</u>	
1°S	aiēbam	<i>je disais</i>	ai (rare)	<i>dis</i>
2°	aiēbas	<i>tu disais</i>		
3°	aiēbat	<i>il disait</i>		
1°P	aiebamus	<i>nous disions</i>	<u>PARTICIPE PRÉSENT</u>	
2°	aiebatis	<i>vous disiez</i>	aiaens (rare)	<i>disant</i>
3°	aiēbant	<i>ils disaient</i>		

REMARQUE. - L'imparfait est le seul temps du verbe *aio* qui ait toutes les personnes. Les temps et les personnes non indiqués dans ce tableau ne sont pas usités.

179. INQUAM

INDICATIF				IMPÉRATIF
PRÉSENT		PARFAIT		inque ou inquīto, dis (rare) <u>SUBJONCTIF PRÉSENT</u> inquīat, qu'il dise (rare)
inquāam	<i>dis-je</i>	inquīi (rare)	<i>ai-je dit</i>	
inquīs	<i>dis-tu</i>	inquīsti	<i>as-tu dit</i>	
inquīt	<i>dit-il</i>	inquīt	<i>a-t-il dit</i>	
inquīmus	<i>disons-nous</i>			
inquītis (rare)	<i>dites-vous</i>			
inquīunt	<i>disent-ils</i>			
IMPARFAIT		FUTUR		
inquīēbat	<i>disait-il</i>	inquīēs	<i>diras-tu</i>	
inquīēbant	<i>disaient-ils</i>	inquīēt	<i>dira-t-il</i>	

REMARQUE. – *Inquāam* n'a que les temps et les personnes indiqués dans ce tableau.

180. PÆNĪTET

On appelle *impersonnels* les verbes qui n'ont que la troisième personne du singulier.

REMARQUE. – Ce verbe se conjugue dans tous ses temps avec les pronoms accusatifs *me, te, illum, illam* (ou un nom) au singulier ; avec *nos, vos, illos, illas* (ou un nom) au pluriel.

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>PRÉSENT</i>				
1°S	me pænītet	<i>je me repens</i>	me pænītēat	<i>que je me repente</i>
2°	te pænītet	<i>tu te repens</i>	te pænītēat	<i>que tu te repentes</i>
3°	illum, illam pænītet	<i>il, elle se repent</i>	illum pænītēat	<i>qu'il se repente</i>
1°P	nos pænītet	<i>nous nous repentons</i>	nos pænītēat	<i>que nous nous repentions</i>
2°	vos pænītet	<i>vous vous repentez</i>	vos pænītēat	<i>que vous vous repentiez</i>
3°	illos, illas pænītet	<i>ils, elles se repentent</i>	illos pænītēat	<i>qu'ils se repentent</i>
<i>IMPARFAIT</i>	me pænītēbat	<i>je me repentais</i>	me pænītēret	<i>que je me repentisse, je me repentirais, etc.</i>
<i>FUTUR</i>	me pænītēbit	<i>je me repentirai</i>	me pænītūērit	<i>que je me sois repenti</i>
<i>PARFAIT</i>	me pænītūit	<i>je me suis repenti je me fus repenti</i>	me pænītūisset	<i>que je me fusse repenti je me serais repenti</i>
<i>PLUS.-Q.-PARF.</i>	me pænītūērat	<i>je m'étais repenti</i>		
<i>FUTUR ANT.</i>	me pænītūērit	<i>je me serai repenti</i>		
IMPÉRATIF	INFINITIF / PARTICIPE / etc.			
<i>Pas d'impératif</i>	INFINITIF PRÉSENT pænītēre, <i>se repentir, qu'il se repent, qu'il se repentait</i> INFINITIF PARFAIT pænītūisse, <i>s'être repenti, qu'il s'est repenti, qu'il s'était repenti</i> <u>PAS D'INFINITIF FUTUR</u> PARTICIPE PRÉSENT pænītens, pænītentis, <i>se repentant, qui se repent, qui se repentait</i> GÉRONDIF pænītendi, <i>de se repentir</i> pænītendo, <i>en se repentant</i> pænītendum, <i>à se repentir, pour se repentir</i>			

Ainsi se conjuguent : *me pudet, me puduit* ou *pudūm est*, j'ai honte ; *me piget, me piguit*, et quelquefois *pigūm est*, je suis fâché. – *Piget* n'a pas de participe.

Ainsi se conjuguent : *me misēret, me miseritum* ou *misertum est*, j'ai compassion ; *me tædet, me tæsum est*, je m'ennuie. – *Misēret* n'a ni infinitif, ni participe, ni gérondif. *Tædet* n'a pas de gérondif. Il a un participe passé : *pertæsus*, ennuyé de.

181. OPORTET

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>PRÉSENT</i>	oportet	<i>il faut, il faudrait</i>	oportēat	<i>qu'il faille, il faudrait</i>
<i>IMPARFAIT</i>	oportēbat	<i>il fallait</i>	oportēret	<i>qu'il fallût, il faudrait</i>
<i>FUTUR</i>	oportēbit	<i>il faudra</i>		
<i>PARFAIT</i>	oportuīt	<i>il a fallu, il aurait fallu</i>	oportuērit	<i>qu'il ait fallu</i>
<i>PLUS.-Q.-PARF.</i>	oportuērat	<i>il avait fallu</i>	oportuisset	<i>qu'il eût fallu, il aurait fallu</i>
<i>FUTUR ANT.</i>	oportuērit	<i>il aura fallu</i>		
	IMPÉRATIF		INFINITIF / PARTICIPE / etc.	
<i>Pas d'impératif</i>			INFINITIF PRÉSENT <i>oportēre, falloir, qu'il faut, qu'il fallût</i> INFINITIF PARFAIT <i>oportuisse, avoir fallu, qu'il a fallu, qu'il avait fallu</i>	

182. VERBE IMPERSONNEL PASSIF

Tous les verbes actifs latins, transitifs ou intransitifs, ont le *passif impersonnel*. On appelle ainsi la troisième personne du singulier du passif, sans sujet.

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>PRÉSENT</i>	dicītur	<i>on dit</i>	dicātur	<i>qu'on dise, on dirait</i>
<i>IMPARFAIT</i>	dicebātur	<i>on disait</i>	dicerētur	<i>qu'on dit, on dirait</i>
<i>FUTUR</i>	dicētur	<i>on dira</i>		
<i>PARFAIT</i>	dictum est dictum fuit	<i>on a dit, on eût dit</i>	dictum sit dictum fuērit	<i>qu'on ait dit</i>
<i>PLUS.-Q.-PARF.</i>	dictum erat dictum fuērat	<i>on avait dit</i>	dictum esset dictum fuisset	<i>qu'on eût dit, on aurait dit</i>
<i>FUTUR ANT.</i>	dictum erit dictum fuērit	<i>on aura dit</i>		

183. SENS D'OPORTET

Le verbe *oportēre* exprime l'idée d'un devoir absolu, d'une obligation de conscience. - *Oportet*=c'est un devoir de... Ex. - *Oportet parentes diligāmus* : il est obligatoire que nous aimions (nos) parents. De même on dit, avec la même signification : *parentes amandi sunt* : les parents doivent être aimés (voir n°152).

184. PASSIF IMPERSONNEL (suite)

	INDICATIF		SUBJONCTIF	
<i>PRÉSENT</i>	invidētur	<i>on porte envie</i>	invideātur	<i>qu'on porte envie</i>
<i>IMPARFAIT</i>	invidebātur	<i>on portait envie</i>	inviderētur	<i>qu'on portât envie</i>
<i>FUTUR</i>	invidebītur	<i>on portera envie</i>		
<i>PARFAIT</i>	invīsum est	<i>on porta envie</i>	invīsum sit	<i>qu'on ait porté envie</i>
<i>PLUS.-Q.-PARF.</i>	invīsum erat	<i>on avait porté envie</i>	invīsum esset	<i>qu'on eût porté envie</i>
<i>FUTUR ANT.</i>	invīsum erit	<i>on aura porté envie</i>		

185. PASSIF IMPERSONNEL (suite)

Le neutre singulier de l'adjectif verbal en *-ndus*, joint à la troisième personne du singulier des temps du verbe *sum*, s'emploie comme passif impersonnel, sans sujet.

	INDICATIF	SUBJONCTIF	INFINITIF
<i>PRÉSENT</i>	laborandum est <i>on doit travailler</i>	laborandum sit <i>on devrait travailler</i>	laborandum esse <i>qu'on doit travailler</i>
<i>IMPARFAIT</i>	laborandum erat <i>on devait travailler</i>	laborandum esset <i>on devrait travailler</i>	
<i>FUTUR</i>	laborandum erit <i>on devra travailler</i>		
<i>PARFAIT</i>	laborandum fuit <i>on dut travailler</i>	laborandum fuërit <i>qu'on ait dû travailler</i>	laborandum fuisse <i>qu'on a dû travailler</i>
<i>PLUS.-Q.- PARF.</i>	laborandum fuërat <i>on avait dû travailler</i>	laborandum fuisset <i>on aurait dû travailler</i>	

186. PASSIF IMPERSONNEL (suite)

Les plus fréquents sont :

Accidit,

Contingit, « *il arrive que...* » (1).

Evënit,

Constat, *Il est certain que.*

Intërest, *Il importe.*

Patet, *Il est évident que.*

Praestat, *Il vaut mieux.*

Licet, *Il est permis.*

Decet, *Il convient.*

Libet, *Il plaît.*

(1) *Accidit* se dit pour un événement fâcheux. - *Contingit* se dit pour un événement heureux. - *Evënit* se dit pour les uns et les autres.

L'ADVERBE

187. Adverbes de manière. – 1° Aux adjectifs qualificatifs de la *première classe* correspondent d'ordinaire des adverbes en **-e**.

Ex. – doctus, *savant* ; docte, *savamment*.
pulcher, *beau* ; pulchre, *magnifiquement*.

REMARQUE. – Bonus, *bon*, a comme adverbe correspondant bene, *bien*.

2° Des adverbes en **-ter** correspondent, en général, aux adjectifs de la deuxième classe. (3^e déclinaison).

Ex. – felix, *heureux* ; feliciter, *heureusement*.
audax, *audacieux* ; audacter, *audacieusement*.

188. Adjectifs neutres employés comme adverbes. – L'accusatif neutre de certains adjectifs s'emploie comme adverbe :

Ex. – facile, *facilement* ; tantum, *tant* ; multum, *beaucoup* ; primum, *d'abord* ; etc.

189. Comparatif de l'adverbe. – Le comparatif de l'adverbe est le même que le comparatif de l'adjectif, à l'accusatif singulier neutre.

Ex. – doctius, *plus savamment* ; felicius, *plus heureusement*.

190. Superlatif de l'adverbe. – Le superlatif de l'adverbe se forme du superlatif de l'adjectif en changeant *us* en *e*.

Ex. – doctissimus, *très savant, le plus savant*.
doctissime, *très savamment, le plus savamment*.

191. EXERCICE ÉCRIT

1. Discipuli diligentes diligenter scribunt, diligentissime student. – 2. Pueri aves stulte occidunt. – 3. Optime loquitur (is) qui breviter et callide loquitur. – 4. Luscinia suaviter canit ; canit suavius quam alauda. – 5. Romani bellum acriter confecerunt, acrius pugnaverunt, acerrime hostem trucidaverunt. – 6. Paulum herbae ovibus satis est. – 7. Romani aliquantum audaciae praestiterunt (*montrèrent*). – 8. Habeo tantum vini quantum tu habes. – 9. Pueri facile discunt, facilius quam senes ; at facillime obliviscuntur.

192. ADVERBE DE LIEU

Les adverbes de lieu sont de quatre catégories, selon qu'ils indiquent :

- 1° L'endroit où on est, – où on fait quelque chose ;
- 2° L'endroit où on va, où on court ;
- 3° L'endroit d'où on vient, d'où on sort ;
- 4° L'endroit par où on passe.

Ces quatre questions de lieu sont appelées :

- 1° La question *ubi* ? où on est, où on fait quelque chose ;
- 2° La question *quo* ? où on va, où on court ;
- 3° La question *unde* ? d'où on vient, d'où on sort ;
- 4° La question *quā* ? par où on passe.

193. TABLEAU DES ADVERBES DE LIEU

PRONOMS correspondant aux ad- verbes		QUESTION UBI	QUESTION QUO	QUESTION UNDE	QUESTION QUĀ
interrogatif	quis	ubi ? où ?	quo ? où ?	unde ? d'où ?	quā ? par où ?
démonstratif	hic	hic ici ⁽¹⁾	huc ici ⁽¹⁾	hinc d'ici ⁽¹⁾	hac par ici ⁽¹⁾
démonstratif	ille	illīc ⁽³⁾ là-bas	illūc vers là-bas	illīnc de là-bas	illāc par là-bas
démonstratif	iste	istīc là ⁽²⁾	istūc vers là ⁽²⁾	istīnc de là ⁽²⁾	istāc par là ⁽²⁾
démonstratif	is	ibi là	eo là	inde de là	eā par là
relatif	qui	ubi où	quo où	unde d'où	quā par où

(1) (où je suis). - (2) où vous êtes. - (3) Lorsque la particule -ce qui s'ajoute à un mot est réduite à la lettre c par apocope, alors l'accent se place sur la dernière syllabe. Nous indiquons alors exceptionnellement l'accentuation par un accent grave.

194. EXERCICE ÉCRIT

1. Ubi es ? - 2. Quo curris ? - 3. Quo amīcus tuus abiit ? - 4. Quo profectus est hostiū exercitū ? - 5. Ubi Romāni castra posuerunt ? - 6. Unde venis ? - 7. Unde egressus est ? - 8. Quā fugerunt hostes ? - 9. Quā profectus est amīcus tuus ? - 10. Quā fugit ille homo, et unde in villam suam rediit ? Ubi caesus est ? - 11. Unde profecti estis ? - 12. Quā iter fecistis ? - 13. Quo pervenistis ? - 14. Ubi castra posuistis ?

195. EXERCICE

1. Ubi habitas ? - 2. Quo vadis ? - 3. Unde venis ? - 4. Quā proficiscemini in urbem ? - 5. Hic habitat amīcus meus. - 6. Istīnc proficiscere et veni huc. - 7. Illic mansimus duos menses. - 8. Ibimus illūc iterum. - 9. Quid te delectat istīc ? Ego certe non veniam istuc, neque istāc transibo. - 10. Proficiscar illīnc, et veniam istūc. - 11. Si unquam illāc transieris, magno gaudīo mihi eris. - 12. Mihi vero istāc mox transeundi consilium est : spero te istīc esse futurum. - 13. Ubi tu habitas, ibi et ego manere cupio. - 14. (Eā) transibimus, quā volueris. - 15. Duae viae ducunt eo, ubi habitare solitus es.

196. EXERCICE

1. Où est ton ami ? - 2. Où allons-nous ? - 3. D'où viens-tu ? - 4. Par où es-tu passé ? - 5. Il passera par ici. - 6. Il est ici. - 7. Viendras-tu ici ? - 8. Nous partons d'ici, et nous serons là (où tu es) demain. - 9. Tu passeras par ici, ou, moi, je passerai par là (où tu es). - 10. Nous irons là-bas ; de là-bas nous partirons bientôt. - 11. Tu passeras par là-bas certainement. - 12. Pars de là et viens ici ; moi, je pars d'ici et je viens là (où tu es). - 13. Nous irons tous les deux (*ambo*) là-bas ; et de là-bas nous irons là où il y a des forêts agréables. - 14. Nous passerons par là, par où on passe (*transitur* : passif impersonnel) d'ordinaire (*plerumque*). - 15. Toi, tu passeras par ici ; moi, je passerai par là (où tu es).

198. ADVERBES D'INTERROGATION

INTERROGATION SIMPLE

I. NE, « *est-ce que* », s'emploie lorsque l'on ne prévoit pas si la réponse sera « *oui* », ou « *non* ». - *Ne* se place après le mot sur lequel porte la question.

Ex. - *Venitne pater tuus ?* : « Ton père *est-il* venu ? »
« *Est-ce ton père* qui est venu ? » : *Paterne tuus venit ?*

RÉPONSE. - « *Oui* » se dit *etiam* ; « *non* » se dit *non*. Mais, le plus souvent, on répond en répétant le mot sur lequel porte l'interrogation.

Ex. - « Ton père *est-il* venu ? » : *Venitne pater tuus ?* - *Oui* : *venit*. - *Non* : *non venit*.
« *Est-ce ton père* qui est venu ? » : *Paterne tuus venit ?* - « *Oui* » : *pater* ; « *non* » : *non pater*.

II. NONNE (=non+ne), « *est-ce que ne pas* », s'emploie lorsqu'on prévoit que la réponse sera « *oui* » !

Ex. - « Le soleil n'éclaire-t-il pas ? » : *Nonne sol lucet ?* (Réponse prévue : « oui, il éclaire ».)

III. NUM, « *est-ce que par hasard* », s'emploie lorsqu'on prévoit la réponse « non » !

Ex. - « Est-ce que tu radotes ? » : *Num deliras ?* (Réponse prévue : « pas du tout ».)

INTERROGATION DOUBLE

Dans les interrogations *doubles*, on emploie au premier membre **utrum** ou **-ne** ; au second membre, *ou* se traduit par **an** ; *ou non* se traduit par **annon** (=an+non) ou par **necne** (=nec +ne).

Ex. - « Riez-vous, ou pleurez-vous ? » : *Utrum rides, an fles ?* (ou bien) : *Ridesne, an fles ?* - « Riez-vous, ou non ? » : *Utrum rides, annon ? - Utrum rides, necne ?*

199. VERSION

1. Prandistine ⁽¹⁾ ? - Non prandi. - 2. Nonne poma te delectant ? - Delectant. - 3. Nonne vides istum hortum ? - Vidéo. - 4. Lutetiæne habitas ? - Non Lutetiæ, sed Lugdūni. - 5. Lutetiæne an Lugdūnum te magis delectat ? - Lutetiæ certe ! pulchrum quidem est Lugdūnum ; pulchrior vero, - longe pulchrior - Lutetiæ. - 6. Habesne domi fontem ? - Habëo. - 7. Domine habes fontem ? - Non domi ; at haud procul domo. - 8. Agrine an prata te magis delectant ? - Agri. - 9. Canemne habes domus custodem ? - Canem.

(1) Lorsque s'ajoute à un mot les enclitiques -que, -ve, -met, -dum, **-ne**, -ce, si l'accent du mot auquel ils s'ajoutent se pose (habituellement) sur la troisième syllabe avant la fin, le nouvel accent se place sur l'avant-dernière, même lorsque celle-ci est brève.

200. THÈME

1. Voyez-vous ces beaux champs ? - Oui. - 2. Est-ce ce beau champ que vous voyez ? - Oui. - 3. Vous y promenez-vous souvent ? - Non. - 4. Y a-t-il une forêt sur cette colline là-bas ? - Non. - 5. Avez-vous vu la forêt ? - Oui. - 6. Est-ce la forêt que vous avez vue ? - Oui. - 7. Est-ce la forêt ou le champ que vous préférez ? - La forêt. - 8. La forêt est-elle grande ou petite ? - Grande. - 9. Le champ est-il plus grand ou plus petit ? - Plus petit.

201. ADVERBES DE NÉGATION

1. **Non** est la principale négation : il signifie *non, ne, ne... pas, ne... point* (devant un *verbe*, un *adjectif* ou un *adverbe*).

Ex. - je ne travaille pas : *non labōro*. - un homme non sage : *vir non sapiens*. - il travaille non ardemment : *labōrat non acriter*.

2. **Haud**. - Devant un adjectif ou un adverbe, non peut être remplacé par *haud*, qui nie plus fortement : il signifie « pas du tout ».

Ex. - un homme « pas du tout » sage : *vir haud sapiens*. - il agit « pas du tout » sagement : *agit haud sapienter*.

3. **Nec, neque**, - « Et ne... pas » se traduit par *nec, neque*.

Ex. - Les ennemis prirent la fuite, *et ne s'arrêtèrent pas* avant d'arriver jusqu'à la mer : *hostes fugērunt, neque ante constitērunt quam ad mare pervenērunt*.

4. **Nec... nec, neque... neque** signifient « ni... ni ».

Ex. - *Ni* les Gaulois *ni* les Bretons ne vainquirent les Romains. : *neque Galli neque Britanni Romānos vicērunt*.

5. **Ne... quidem**. - « Ne pas... même » ou « non plus » sont traduits par *ne... quidem*. On place entre *ne* et *quidem* le mot sur lequel porte la négation.

Ex. - Je n'ai vu personne, pas même lui. : *Nemīnem vidi ; ne eum quidem*.

6. **Nunquam**, « jamais... ne », **nusquam**, « nulle part... ne », sont négatifs par eux-mêmes.

Ex. - « Je ne l'ai jamais vu » : *nunquam eum vidi*. - « Je ne l'ai rencontré nulle part » : *nusquam ei occurri*.

7. **Unquam**, « jamais » et **usquam**, « nulle part » sont semi-négatifs ; ils sont négatifs avec une négation : *unquam non, usquam non*.

Ex. - *Num eum unquam vidisti ?* : « L'avez-vous jamais vu. ? »

8. **Non nemo**=« quelques-uns ».

Nemo non=« tous ».

Non nunquam=« quelquefois ».

Nunquam non=« toujours ».

Non nihil=« quelque chose ».

Nihil non=« tout ».

202. EXERCICE

1. Qui ruri vivunt *non* aegrōtant. - 2. Is qui ruri habitat *haud* saepe aegrōtat. - 3. *Non* adīvi amīcum *neque* eum vidi. - 4. *Neque* comēdam *neque* bibam, priusquam ad te venīam. - 5. *Ne* matri *quidem* id dicere ausus sum. - 6. *Ne* id *quidem* matri confessus sum. - 7. Franci *ne* in pericūlo *quidem* tremēbant. - 8. Diogēnes *nulum unquam* homīnem inveniēbat. - 9. Num *unquam* amīco occurrīsti ? - 10. *Nunquam* (*ou non unquam*) amīco occurri. - 11. *Nusquam* est patriā, nisi ubi felix fuēris. - 12. *Nemo non* aliquando aegrōtat. - 13. *Nunquam non* mortāles sunt homīnes.

203. ADVERBES DE QUANTITÉ

Les adverbres français de quantité ont pour équivalents, en latin, tantôt des *adverbres de quantité*, tantôt des *adjectifs*.

Il y a trois cas :

1° Lorsque les adverbres *beaucoup de, peu de, moins de, etc.*, se trouvent devant un *nom de choses au pluriel*, et qu'ils signifient *nombreux, peu nombreux, moins nombreux, etc.*, on emploie les adjectifs **multi, pauci, pauciōres**, etc.

Exemples :

1. Beaucoup de livres : **Multi libri**. (=des livres nombreux).
2. Peu de livres : **Pauci libri**. (=des livres peu nombreux).
3. Moins de livres : **Pauciōres libri**. (=des livres moins nombreux).

2° Lorsque les adverbres *beaucoup de, peu de, moins de, etc.*, se trouvent devant un *nom de choses au singulier*, et qu'ils signifient *grand, petit, plus petit, etc.*, on emploie d'ordinaire les adjectifs **magnus, parvus, minor**, etc.

Exemples :

1. Beaucoup d'audace : **Magna audaciā**. (=une grande audace).
2. Peu d'audace : **Parva audaciā**. (=une petite audace).
3. Moins d'audace : **Minor audaciā**. (=une plus petite audace).

3° Lorsque les adverbres *beaucoup de, peu de, moins de, etc.*, se trouvent devant un *nom de choses au singulier*, et qu'ils indiquent une *quantité qu'on peut diviser*, on emploie les adverbres **multum, paulum, minus**, etc., avec leur complément au *génitif*.

Exemples :

1. Beaucoup d'eau : **Multum aquae**.
2. Un peu d'eau : **Paulum aquae**.
3. Moins d'eau : **Minus aquae**.

204. ADVERBES OU ADJECTIFS DE QUANTITÉ

	1° devant un nom de choses au pluriel	2° si la chose peut se dire grande	3° devant un nom de choses au singulier
<i>Que ou Combien</i>	Quam multi ou quot libri ?	Quam audaciā ?	Quantum aquae ?
<i>Autant</i>	Tam multi ou tot libri	Tanta audaciā	Tantum aquae
<i>Plus</i>	Plures libri	Major audaciā	Plus aquae
<i>Moins</i>	Pauciōres libri	Minor audaciā	Minus aquae
<i>Peu</i>	Pauci libri	Parva audaciā	Paulum aquae
<i>Beaucoup</i>	Multi libri	Magna audaciā	Multum aquae
<i>Assez</i>	Satis multi libri	Satis magna audaciā	Satis aquae
<i>Trop</i>	Nimis multi libri	Nimis magna audaciā	Nimis aquae

	4° devant les verbes	5° devant les <i>adjectifs</i> et <i>adverbes</i>	6° devant les comparatifs	7° pour le <i>prix</i> ou la <i>valeur</i>
<i>Combien</i>	Quantum labōrat ?	Quam p̄ius ?	Quanto major ?	Quanti æstimātur ?
<i>Autant</i>	Tam ou tantum labōrat	Tam p̄ius	Tanto major	Tanti æstimātur
<i>Plus</i>	Plus, magis labōrat	Magis p̄ius		Pluris æstimātur ⁽¹⁾
<i>Moins</i>	Minus labōrat	Minus p̄ius		Minōris æstimātur
<i>Peu</i>	Paulum labōrat	Paulum p̄ius	Paulo major	Parvi æstimātur
<i>Beaucoup</i>	Multum labōrat	Multum p̄ius	Multo major	Magni æstimātur
<i>Assez</i>	Satis labōrat	Satis p̄ius		Satis æstimātur
<i>Trop</i>	Nimis labōrat	Nimis p̄ius		Nimis æstimātur

(1) *Pluris æstimātur* = « on estime **de plus de prix** », *minōris æstimātur* = « on estime **de moins de prix** », etc.

LA PRÉPOSITION

205. Parmi les prépositions latines, les unes sont suivies de l'*accusatif*, les autres de l'*ablatif* ; plusieurs d'entre elles, veulent tantôt l'*accusatif*, tantôt l'*ablatif*.

206. PRÉPOSITIONS QUI VEULENT L'ACCUSATIF

- 1° **Ad**, « vers ». Ex. – je vais *vers* la forêt : *eo ad silvam*.
– « chez », « près de ». Ex. – je vais *chez* (mes) parents : *eo ad parentes*. – « mon ami habite *près de* la Seine » : *amicus meus habitat ad Sequānam*.
– « jusqu'à ». Ex. – il a travaillé *jusqu'à* onze heures (*tournez* : jusqu'à la onzième heure) : *laborāvit ad undecimam horam*.
– « pour ». Ex. – chose utile *pour* écrire : *res utilis ad scribendum*.
- 2° **Apud**, « chez », « près de ». Ex. – Il est *chez* (son) ami : *est apud amicum*.
– J'ai lu *chez* Cicéron (dans les écrits de Cicéron) : *legi apud Ciceronem*.
– Il est *près de* (sa) mère malade : *est apud matrem aegrotantem*.
- 3° **Post**, « après ». Ex. – *après* la sortie : *post exitum*.
– « derrière ». Ex. – *derrière* la porte : *post portam*.
- 4° **Ante**, « avant ». Ex. – *avant* le déjeuner : *ante prandium*.
– « devant ». Ex. – *devant* la maison : *ante domum*.

207 EXERCICE ÉCRIT

Traduisez en français :

1. Paulus currit *ad* rivum. – 2. Labōro *ad* noctem. – 3. Sedīmus *ad* rivum. – 4. Ludīmus saepe *apud* patrem meum. – 5. Imus *ad* patrem.

206 Prépositions qui veulent l'accusatif (suite)

- 5° **Intra**, « en dedans de ». Ex. – *en dedans de* la chambre : *intra cubiculum*.
– « en moins de (temps) *ou* dans l'espace de ». Ex. – *en moins de* six jours : *intra sex dies*.
- 6° **Extra**, « à l'extérieur de ». Ex. – *en dehors de* la chambre : *extra cubiculum*.
- 7° **Super**, « sur ». Ex. – Le livre est *sur* la table : *liber est super mensam*.
- 8° **Supra**, « au-dessus de ». Ex. – La lampe est *au-dessus de* la table : *lampas est supra mensam*.
- 9° **Infra**, « au-dessous de ». Ex. – Le plancher est *au-dessous de* la table : *pavimentum est infra mensam*.
- 10° **Circum, circa**, « autour de ». Ex. – Des arbres étaient *autour de* la maison : *arbōres erant circa domum*.
- 11° **Inter**, « entre ». Ex. – Les élèves sont *entre* la porte et les fenêtres : *discipūli sunt inter portam et fenestras*.
– « parmi ». Ex. – L'agneau vit *parmi* les brebis : *agnus vivit inter oves*.

208. EXERCICE ÉCRIT

Traduisez :

1. Post pugnam victoriā. – 2. Post pluviām, sol lucet. – 3. Post portam. – 4. Senex sedēbat ante portam ; abiit (*il s'en alla*) ante noctem. – 5. Milītes erant intra muros urbis. – 6. Nunc abeo (*je m'en vais*) ; regrediar (*je reviendrai*) intra sex dies. – 7. Exercitus erat extra muros.

EXERCICE ORAL (après préparation)

- | | |
|--|---|
| 1. L'enfant était assis sur l'âne. | 1. Puer sedēbat <i>super</i> asinum. |
| 2. Le ciel est au-dessus de nous. | 2. Caelum est <i>supra</i> nos. |
| 3. La terre est au-dessous du ciel. | 3. Terra est <i>infra</i> caelum. |
| 4. Les soldats s'arrêtèrent autour de la maison. | 4. Milītes constitērunt <i>circa</i> domum. |
| 5. Les Carthaginois étaient entre les Alpes et le Rhône, parmi des collines rocheuses. | 5. Pœni erant <i>inter</i> Alpes et Rhodānum, <i>inter</i> saxō-sos colles. |

206. Prépositions qui veulent l'accusatif (suite)

- 12° **Cis, citra**, « en-deçà de ». Ex. – mes parents habitent *en deçà du* fleuve : *parentes mei habitant cis fluvium* (ou *citra fluvium*).
- 13° **Trans, ultra**, « au delà de ». Ex. – mon oncle habite *au delà du* fleuve : *avunculus meus habitat trans fluvium* (ou *ultra fluvium*).
- 14° **Per**, « à travers ». Ex. – il est parti *à travers* champs : *profectus est per agros*.
– « pendant ». Ex. – J'ai été malade *pendant* quelques jours : *aegrotāvi per aliquot dies*.
– « par le moyen de ». Ex. – il m'a vaincu *par* la violence : *vicit me per vim* (au moyen de la violence).
- 15° **Praeter**, « outre ». Ex. – *Outre* deux frères, j'ai une sœur : *praeter duos fratres, est mihi soror* (=une sœur est à moi).
– « excepté ». Ex. – *Excepté* toi, je n'ai aucun ami (*tournez* : aucun ami n'est à moi) : *praeter te, nullus mihi est amicus*.
– « contrairement à... ». Ex. – *Contrairement* à (son) habitude, il travaille avec ardeur : *praeter consuetudinem, acriter laborat*.

209. EXERCICE ORAL

(A savoir par cœur)

- | | |
|---|---|
| 1. Les Carthaginois établirent (leur) camp, <i>en deçà des Alpes</i> . – 2. Ils vainquirent les ennemis <i>au delà des Alpes</i> . – 3. Les enfants courent <i>à travers le jardin</i> . – 4. Je serai absent <i>pendant quelque temps</i> . – 5. Tout arriva <i>contrairement</i> à l'espoir. – 6. <i>Outre la Seine</i> , il y a, en France, de nombreux cours d'eau. – 7. <i>Excepté les châtaignes</i> , aucun fruit ne me plaît. | 1. <i>Citra Alpes</i> , Pœni castra posuērunt. – 2. <i>Trans Alpes</i> , hostes vicērunt. – 3. Puēri <i>per hortum</i> cur-runt. – 4. Abēro <i>per aliquod tempus</i> . – 5. Omnia <i>contra spem</i> evenērunt (ou bien : <i>praeter spem</i>). – 6. <i>Praeter Sequānam</i> , multi amnes sunt in Gallīa. – 7. <i>Praeter castanēas</i> , nulla poma me delectant. |
|---|---|

206. Prépositions qui veulent l'accusatif (suite)

- 16° **Propter** et **ob**, « à cause de ». Ex. – l'hiver me charme, *à cause de* la neige : *hiems me juvat, propter ni-vem* (ou : *ob nivem*).
- 17° **Adversus**, « contre ». Ex. – vous combattez avec courage *contre* les lâches : *fortiter pugnātis adversus ignāvos*.
– « envers ». Ex. – Ayez de la piété *envers* Dieu : *pietātem habetōte adversus Deum*.
- 18° **Contra**, « contre ». Ex. – Je ne ferai rien *contre* (mon) ennemi : *nihil geram contra inimicum*.
- 19° **Erga**, « envers ». Ex. – l'amour *envers* (nos) parents : *amor erga parentes*.
- 20° **Penes**, « au pouvoir de ». Ex. – nous sommes *au pouvoir de* (notre) professeur : *sumus penes magistrum*.

210. EXERCICE ORAL

(A savoir par cœur)

- | | |
|--|---|
| 1. Pierre est malade, à cause du froid. | 1. Petrus aegrōtat <i>propter</i> frigus. |
| 2. Le combat contre les ennemis. | 2. Pugna <i>adversus</i> hostes. |
| 3. La piété envers les parents. | 3. Piētas <i>adversus</i> parentes. |
| 4. La colère contre (son) ennemi. | 4. Ira <i>contra</i> inimīcum. |
| 5. L'amour à l'égard de (sa) mère. | 5. Amor <i>erga</i> matrem. |
| 6. L'obéissance des fils est au pouvoir des parents. | 6. Filiōrum obœdientia est <i>penes</i> parentes. |

211. EXERCICE ÉCRIT

1. Eum amo *ob multa beneficīa* (ou *propter multa beneficīa*). - 2. *Inter* domum et silvam est pratum magnum. - 3. Paulus stat *super* murum. - 4. Pons est *supra* rivum. - 5. Pedes sunt *infra* genūa. - 6. Puēri ludunt *extra* domum. - 7. Pavimentum est *infra* mensam. - 8. Lampas est *supra* mensam. - 9. Discipūli sunt *penes* magistrum. - 10. Amor *erga* parentes. - 11. Ira *erga* inimīcum.

212. PRÉPOSITIONS QUI VEULENT L'ABLATIF

- 1° **A** ou **Ab**, « de », « d'auprès de », « de chez ». Ex.- je vais de la porte à la fenêtre : *eo a porta ad fenestram*. - *Venio a patre* : je viens de chez (mon) père.
- « depuis ». Ex. - depuis neuf heures jusqu'à onze : *a nona hora ad undecimam*.
 - « par ». Ex. - je suis aimé par (mes) parents : *amor a parentibus*.
- 2° **E** ou **ex**, « en sortant de ». Ex. - il sortit de la chambre : *exiit e cubiculo*.
- « de », « fait de ». Ex. - « un vase d'or : *vas ex auro* (=fait avec de l'or).
 - « de », « par suite de ». Ex. - il mourut de (ses) blessures (=par suite de (ses) blessures) : *ex vulneribus mortuus est*.
 - « conformément à ». Ex. - il a tout fait conformément à l'utilité : *ex utilitate omnia fecit*.
- 3° **De**, « du haut de ». Ex. - Le chien saute du pont dans l'eau (du haut du pont) : *canis salit de ponte in aquam*.
- « en s'éloignant de... ». Ex. - il a échappé aux mains : *effugit de manibus*.
 - « au sujet de... ». Ex. - au sujet des hommes illustres : *de viris illustribus*.
- 4° **Prae**, « en comparaison de... ». Ex. - toi, en comparaison de nous, tu es heureux : tu, *prae nobis, beatus es*.
- « à cause de... ». Ex. - il ne peut parler, de joie : *prae gaudio, loqui non potest*.
 - « devant ». Ex. - devant lui il mène des chèvres : *prae se agit capellas*.
- 5° **Pro**, « devant ». Ex. - devant la porte : *pro porta*.
- « en guise de... ». Ex. - il porte une assiette, en guise de chapeau : *catillum gerit pro galēa*.
 - « dans l'intérêt de... ». Ex. - mourir pour la patrie : *mori pro patria*.
- 6° **Cum**, « en compagnie de ». Ex. - je suis sorti avec maman (en compagnie de maman) : *cum matre exi-vi*. *Cum se met après me, te, se, nobis, vobis (mecum, tecum, secum, nobiscum, vobiscum)*.
- 7° **Sine**, « sans ». Ex. - sans espoir : *sine spe*.
- 8° **Coram**, « en présence de... ». Ex. - coram amis : *en présence des amis*.

213. PRÉPOSITIONS QUI VEULENT TANTÔT L'ACCUSATIF TANTÔT L'ABLATIF

1° **In**, avec l'*accusatif*, signifie « dans », « sur » et marque l'endroit dans lequel on *entre* ou sur lequel on *monte* (question **quo**).

Ex. - il entre *dans* la chambre : *in cubiculum ingreditur*.

2° **In**, signifie aussi, avec l'*accusatif*, « envers », « contre ». Ex. - *ira in inimicum* : la colère *contre* (son) ennemi. - *amor in parentes* : l'amour *envers* (ses) parents.

3° **In**, suivi de l'*ablatif*, signifie « dans » ou « sur ». - Alors c'est la question **ubi** : c'est le lieu où on est. Ex. - il est au jardin : *est in horto*.

Où bien c'est le lieu où on *fait un mouvement*, mais sans entrer dans le lieu. Ex. - il se promène dans le jardin : *ambulat in horto*. (On met *horto* à l'*ablatif*, parce qu'il n'*entre* pas dans le jardin.)

Sub, « sous », avec l'*accusatif* marque l'endroit *sous lequel on va*, ou *on tombe* (question **quo**). Ex. - le livre tombe sous la table : *liber cadit sub mensam*.

Avec l'*ablatif*, *sub* marque l'endroit sous lequel on *est*, où on *fait quelque chose* (question **ubi**). Ex. - les pieds sont sous la table : *pedes sunt sub mensa*. - Il se promène sous le hangar : *ambulat sub nubilario*.

REMARQUE. - CAUSĀ, GRATIĀ

Les deux ablatifs *causā* et *gratiā* se construisent avec le *génitif* ; ils se placent *après* ce génitif. En réalité, ce sont des *ablatifs compléments de cause* ; mais on s'est habitué à les considérer comme des prépositions.

Causā signifie « en vue de » ; *gratiā* « pour l'amour de... ».

Ex. - « en vue de cela » : *hujus rei causā*. - « pour l'amour de (son), ami » : *amīci gratiā*.

214. EXERCICE ÉCRIT

1. *Ab horto ad pratum*. - 2. *A meridie ad horam decimam quintam*. - 3. *Nuntius a Boethio venit*. - 4. *Filius a parentibus amatur*. - 5. *Venio ex horto*. - 6. *Parietes e tegulis extruuntur*. - 7. *Vas ex argento*. - 8. *Statim e somno surrexit*. - 9. *Ex consuetudine ambo consules electi sunt*. - 10. *Cicero ex tempore (conformément à la circonstance) loquebatur*. - 11. *De arbore decidit*. - 12. *Gravi de causa dictator electus est*.

215. EXERCICE ÉCRIT

1. *Sanctus Athanasius de sancto Antonio librum scripsit*. - 2. *Prae maerore lacrimas cohibere non potuit*. - 3. *Pastor prae se oves agit*. - 4. *Pro domo sedet*. - 5. *Pro oratione lacrimas effudit*. - 6. *Pro amico et moriendum est*. - 7. *Cum gladio egressus est*. - 8. *Alexander coram militibus Clitum deflebat*. - 9. *Secessit in montem*. - 10. *Maxima in inimicum ira*. - 11. *In muro sedet*. - 12. *Caseus sub arborem decidit*.

LES CONJONCTIONS

216. CONJONCTIONS DE COORDINATION

<p>1. Et. - « Le père <i>et</i> la mère. »</p> <p>2. Ou. - « Le père <i>ou</i> la mère. »</p> <p>3. Mais. - « Il travaille ; <i>mais</i> il est fatigué par le travail. » - « Toi, tu ris ; <i>mais</i> moi, je pleure. » - « Non seulement, <i>mais</i> encore. »</p> <p>4. Car. - « Tous riaient : <i>car</i> tous étaient joyeux. »</p> <p>5. Cependant. - « Je ris ; <i>cependant</i> je ne suis pas joyeux. »</p> <p>6. Donc. - « Les enfants peuvent ceci ; <i>donc</i> les hommes aussi le peuvent. »</p> <p>7. C'est pourquoi. - « Tu as tendu un guet-apens au consul : <i>c'est pourquoi</i> tu seras puni de mort. »</p>	<p>1. Pater mater<i>que</i>. - pater <i>et</i> mater. - pater <i>ac</i> mater. - pater <i>atque</i> mater.</p> <p>2. Pater <i>aut</i> mater. - pater <i>vel</i> mater. - pater mater<i>ve</i>.</p> <p>3. Labōrat ; <i>sed</i> ex labōre fessus est. Tu rides ; ego <i>vero</i> fleo. - tu rides ; ego <i>autem</i> fleo. Non solum, <i>sed etiam</i>. - non modo, <i>sed etiam</i>. - non modo, <i>verum etiam</i>.</p> <p>4. Omnes ridebant : omnes <i>enim</i> laetabantur. Omnes ridēbant : <i>nam</i> omnes laetabantur. Omnes ridēbant : <i>namque</i> omnes laetabantur. Omnes ridēbant : <i>et enim</i> omnes laetabantur.</p> <p>5. Ridēo ; laetus <i>tamen</i> non sum. Ridēo ; <i>attamen</i> laetus non sum.</p> <p>6. Puēri hoc possunt : <i>ergo</i> et viri hoc possunt. Puēri hoc possunt : possunt <i>igitur</i> hoc et viri.</p> <p>7. Consūli insidiātus es : <i>itaque</i> (<i>quare, quamobrem</i>) morte multabēris.</p>
--	---

217. PRINCIPALES CONJONCTIONS DE SUBORDINATION

UT.

1° **Ut**, signifiant « afin que », « pour que », « de sorte que », veut toujours le *subjonctif*.

2° **Ut**, signifiant « comme », « dès que », veut l'*indicatif*.

CUM.

1° **Cum**, signifiant « lorsque », « tandis que », veut l'*indicatif*, quand il s'agit d'une action habituelle ou d'un temps précis.

Ex. - Lorsqu'il avait dîné, il s'en allait. : *Cum caenavērat, abibat.*

Tandis que je lisais, il entra. : *Cum legēbam, intrāvit.*

2° **Cum**, signifiant « lorsque », « tandis que », veut le *subjonctif*, devant l'imparfait et le plus-que-parfait.

3° **Cum**, signifiant « puisque », veut le *subjonctif*.

4° **Cum**, signifiant « bien que », veut le *subjonctif*.

SI.

1° **Si**, veut l'*indicatif* quand le verbe principal français est à l'*indicatif présent* ou *futur*.

Ex. - Si tu lis ce livre, je m'en réjouis : *Hunc librum si legis, laetor.*

2° **Si**, signifiant « chaque fois que », dans le passé, veut l'*indicatif*.

3° **Si**, veut le *subjonctif* quand le verbe principal français est au *conditionnel*.

218. INTERJECTIONS

Les principales interjections latines sont :

O	ô... !	Hei, ei (<i>dans</i> hei mihi)	<i>hélas !</i>
A, Ah	ah !	Vae	<i>malheur !</i>
Pro, proh	o, oh !	Ecce, en	<i>voici, voilà.</i>
Heu, eheu	<i>hélas !</i>	Age, eĩa	<i>allons !</i>
Heus	<i>hé, holà !</i>		

220. SENS DES PRÉFIXES COURANTS

A ou **ab** : loin de (*abesse* : être absent).

Ad : vers, près de (*adesse* : être présent).

Cum, com, con : ensemble, avec, complètement (*comparāre* : comparer ; *conficĕre* : achever).

Amb : autour (*amplecti* : embrasser).

Ante : avant, devant (*anteponĕre* : placer devant, préférer).

Circum : autour (*circumagĕre* : entourer).

De : de haut en bas, loin de (*dejicĕre* : jeter à bas ; *deducĕre* : détourner), tout à fait (*devincĕre* : écraser).

Di, dis : séparation, dispersion, négation (*dimittĕre* : renvoyer ; *discedĕre* : s'éloigner).

E, ex : sortie, éloignement (*exĭre* : sortir ; *efferre* : emporter).

In : dans, sur, contre (*ingrĕdi* : entrer ; *incidĕre* : tomber sur ; *irrupĕre* : s'élaner dans ou contre).

In : négation (*incurĭa* : manque de soin ; *imperitĭa* : inhabileté).

Inter : entre, parmi (*intervenĭre* : intervenir).

Ne, nec, neg : négation (*nequĕo* : je ne puis ; *necopinātus* : inattendu).

Ob : en face, devant, contre (*objicĕre* : opposer ; *ostendĕre* : montrer).

Per : à travers, tout à fait (*percurrĕre* : parcourir ; *perficĕre* : achever).

Post : après, derrière (*postponĕre* : mettre après).

Prae : devant, très (*praeesse* : être à la tête de ; *praepotens* : très puissant).

Pro : devant, en faveur de (*projicĕre* : jeter devant ; *prodesse* : être utile).

Re : répétition, mouvement en arrière, éloignement (*reficĕre* : refaire ; *redire* : revenir ; *repellĕre* : repousser).

Se : séparation (*seponĕre* : mettre à part ; *seducĕre* : séduire).

Sub : sous, secrètement, un peu (*subjicĕre* : soumettre ; *surrĭpĕre* : ravir secrètement ; *subobscūrus* : un peu obscur).

Super : au-dessus (*superponĕre* : superposer).

Trans : au delà (*transgrĕdi* : traverser ; *traducĕre* : faire passer de l'autre côté).

Ve : privation (*vecors* : insensé ; *vesānus* : fou).

SYNTAXE

La syntaxe indique la manière de joindre ensemble les mots d'une proposition et les propositions entre elles.

Il y a la *syntaxe d'accord*, qui indique comment on doit faire accorder deux mots en genre, en nombre, en cas ; la *syntaxe de complément*, par laquelle on apprend comment un mot veut un autre mot à tel cas, à tel mode, à tel temps, etc. ; enfin la *syntaxe de la proposition* unique ou plurielle.

Chap. I : SYNTAXE D'ACCORD

221. ACCORD DU VERBE. - En latin, le verbe s'accorde, en général, avec son sujet, d'après les mêmes règles qu'en français.

- Ex. 1. Mon père travaille - **pater meus laborat**.
2. Toi et moi, nous travaillons - **ego et tu laborāmus**.
3. Paul et toi, vous travaillez - **tu et Paulus laborātis**.

222. REMARQUE. En français, on dit « *toi et moi* » ; en latin, on dit « *ego et tu* » ; en français, on dit « *Paul et toi* » ; en latin, on dit « *tu et Paulus* ».

223. TURBA MILITUM RUIT (ou RUUNT). - En latin, lorsque le sujet au singulier est un *nom collectif* (*turba, multitudo, pars, etc.*) le verbe est *souvent* au singulier, mais *parfois* au pluriel.

- Ex. - La foule des soldats se précipite - **turba militum ruit** (ou **ruunt**).

224. EXERCICE

1. Le soleil luit. - 2. L'enfant (masc.) joue. - 3. Le maître enseigne. - 4. Les consuls conduisent. - 5. Les élèves écrivent. - 6. Toi et moi, nous écrivons. - 7. Pierre et toi, vous courez. - 8. Moi, j'entends ; toi, tu lis ; eux, ils entendent ; vous, vous lisez. - 9. Pierre et Paul jouent. - 10. Aqua fluit. - 11. Aquae fluunt. - 12. Turba discipulorum clamant. - 13. Turba puerorum in hortum ruit.

225. UTERQUE EXERCITUM EDUCUNT. - Après un pronom sujet *uterque* ou *quisque*, certains auteurs latins mettent le verbe au pluriel.

- Ex. - L'un et l'autre emmènent (leur) armée - **uterque exercitum educunt**.

226. ACCORD DE L'ADJECTIF ÉPITHÈTE

I. **VIR BONUS.** - L'adjectif épithète s'accorde en genre, en nombre et en cas, avec le nom auquel il se rapporte.

- Ex. 1. L'homme bon - **vir bonus**.
2. Par le temple élevé - **templo alto**.

II. **BONUS PATER ET MATER.** - Si l'adjectif épithète se rapporte à plusieurs noms, il s'accorde avec le plus proche.

- Ex. - Les bons père et mère - **bonus pater et mater**, ou **pater et mater bona**.

III. **IMPEDIMENTA, TABŪLAS AC LIBROS NOSTROS.** - Les adjectifs possessifs *meus, tuus, suus, noster, vester*, suivent la même règle.

- Ex. - nous estimons nos bagages, cartes, livres, plus que notre patrie - **impedimenta, tabŭlas ac libros nostros pluris quam patriam aestimāmus**.

227. ACCORD DE L'ADJECTIF ATTRIBUT DU SUJET

I. **ROSA EST PULCHRA.** – L'adjectif attribut se rapportant au sujet s'accorde avec ce dernier, en genre, en nombre et en cas.

Ex. – La rose est belle – **rosa est pulchra.**

II. **PATER ET MATER SUNT BONI.** Si l'adjectif attribut se rapporte à des noms de personnes de *différents genres*, il se met au *masculin pluriel*, s'il y en a un du masculin ; sinon au *féminin pluriel*.

Ex. 1. Le père et la mère sont bons – **pater et mater sunt boni.**

2. La mère et l'esclave sont bons – **mater et mancipium sunt bonae.**

III. **PATER ET FILIUS SUNT BONI.** – Si les sujets sont des noms de personnes, *du même genre*, l'adjectif attribut s'accorde avec eux, en genre et en cas.

Ex. – Le père et le fils sont bons – **pater et filius sunt boni.**

IV. **VIRTUS ET VITIUM SUNT CONTRARIA.** – Si les sujets sont des noms de choses de genre différent, l'attribut se met au pluriel neutre.

Ex. – La vertu et le vice sont contraires – **virtus et vitium sunt contraria.** Mais : **mensa et porta sunt pulchrae.**

V. **TURPE EST MENTIRI.** – Si le sujet est un *infinitif*, l'adjectif *attribut* se met au neutre singulier.

Ex. – Il est honteux de mentir – **turpe est mentiri.**

VI. **GRACULUS REDIT MÆRENS.** – L'adjectif qui suit *immédiatement* un verbe se met au même cas que le sujet.

Ex. – Le geai revint triste – **graculus rediit mærens.**

228. BONI FILII REDDUNT PATREM BEATUM. – Le complément direct d'objet peut avoir un *adjectif attribut* : celui-ci s'accorde alors en genre, en nombre et en cas avec ce complément.

Ex. – Les bons fils rendent (leur) père heureux. – **boni filii reddunt patrem beatum.**

229. I. BOETHIUS CREATUS EST CONSUL. – Un nom peut être *attribut* et se rapporter au *sujet* par l'un des verbes suivants *vidēri*, « paraître », *creāri*, « être nommé », *habēri*, « être jugé comme », *vocāri*, « être appelé », etc. : ce nom se met au *nominatif*.

Ex. – Boèce, fut nommé consul – **Boethius creatus est consul.**

II. **POPULUS CREAVIT BOETHIUM CONSULEM.** – Si un *nom* est attribut d'un complément direct d'objet, il se met à l'*accusatif*.

Ex. – Le peuple nomma Boèce consul – **populus creavit Boethium consulem.**

230. HAEC EST MEA CULPA. – Si en français l'attribut est un *nom* et le sujet un *pronom neutre*, ce pronom devient en latin *adjectif* et se met au genre de l'attribut.

Ex. – Ceci est ma faute – **haec est mea culpa.**

231. LUDOVICUS REX. – Quand deux noms qui se suivent indiquent une seule et même personne, ou une seule et même chose, ces noms se mettent au même cas. Le second nom s'appelle « une *apposition* ».

Ex. – Le roi Louis – **Ludovicus rex.**

232. URBS ROMA. – La préposition « de » entre deux noms signifie quelquefois « qui s'appelle » : on met alors les deux noms au *même cas*.

Ex. – La ville (de) Rome (= la ville qui s'appelle Rome) – **urbs Roma.** (Rome est une apposition.)

233. EXERCICE

1. Cetera classis fugit (*ou* fugerunt). - 2. Chacun d'eux, s'enfuit. - 3. L'espérance agréable. - 4. Une gloire éternelle. - 5. Une ardeur et une joie extrêmes. - 6. La vie et la mort douces. - 7. Les champs et les bois fréquentés.

234. EXERCICE

1. L'arbre est haut. L'homme est mortel, il est pécheur, il sera fidèle, pieux. - 2. Les forêts sont vertes. - 3. Les champs et les jardins sont larges. - 4. Les chevaux et les brebis sont blancs. - 5. Les collines et les vallées sont admirables. - 6. Les parents et les fils étaient travailleurs. - 7. Les fils et les filles sont très courageux. - 8. La maison et le temple furent brûlés. - 9. Ton frère et ta sœur sont très vifs. - 10. Il est agréable de se promener, mais il est nécessaire de se reposer. - 11. Les fils appliqués rendent les parents très heureux.

235. EXERCICE

1. Boèce fut appelé le père de la patrie. - 2. César devint le vainqueur de la Gaule. - 3. Boèce fut nommé consul. - 4. Les Romains nommèrent Boèce consul. - 6. La ville de Paris honore le roi Louis. - 7. Le souvenir du roi Charles-le-Grand est vivace dans la ville de Paris.

Chap. II : SYNTAXE DU COMPLÉMENT

236. DIVERS COMPLÉMENTS. – Dans une proposition, il peut y avoir :

- 1° Des compléments de nom ;
- 2° Des compléments d'adjectif ;
- 3° Des compléments de comparatif ou de superlatif ;
- 4° Des compléments de verbe.

I. COMPLÉMENTS DU NOM

237. LIBER PETRI. – **De**, entre deux noms, veut le second nom au génitif.

- Ex. 1. le livre de Pierre – **liber Petri**.
2. le désir de l'argent – **cupiditas pecuniae**.

238. TEMPUS LEGENDI. – **De**, entre un nom et un infinitif, veut ce dernier au gérondif en *di*.

- Ex. – le temps de lire – **tempus legendi**.

239. TEMPUS LEGENDAE HISTORIAE. – « Le temps de lire » se dit *tempus legendi*. Mais « le temps de lire l'histoire » se dit *tempus legendae historiae* plutôt que *tempus legendi historiam*.

- Ex. – le temps de lire l'histoire – **tempus legendi historiam**. *mais il est mieux de traduire par* – **tempus legendae historiae**.

240. EXERCICE

1. La paresse est le dégoût du travail. – 2. La crainte du combat. – 3. Le désir de la gloire. – 4. La peur de combattre. – 5. Le dégoût de travailler. – 6. Le désir de lire les livres. – 7. L'espoir de vaincre les ennemis. – 8. L'ambition est le vif désir d'acquérir la gloire. – 9. Le devoir de pratiquer la vertu et d'éviter les fautes.

241. PUER EGREGIAE INDOLIS ou **EGREGIA INDOLE.** – Quand le complément de nom exprime une *qualité*, ou un *défaut*, on le met au *génitif* ou à l'*ablatif*, si ce complément est accompagné d'un adjectif qualificatif ou déterminatif.

- Ex. 1. Un enfant d'un bon caractère – **puer egregiae indolis**, ou **egregia indole**.
2. Un enfant de dix ans, – **puer decem annorum**, ou **decem annis** ou **puer decem annos natus**.

242. PUGNA PICTAVENSIS. – Si le complément de nom indique le *lieu d'un événement*, on le remplace par l'adjectif dérivé du même nom.

- Ex. – La bataille de Poitiers (tournez : la bataille « Pictave ») – **pugna Pictavensis**.

243. PAULUS TARSENSIS. – Si le complément de nom indique la *pays d'origine d'une personne*, la *matière d'un objet*, ou la *nature d'une chose*, on le remplace aussi par l'adjectif dérivé du même nom.

- Ex. 1. Paul de Tarse (tournez : Paul le Tarsien) – **Paulus Tarsensis**.
2. Un vase d'or – **vas aureum**.
3. Une voix d'enfant (enfantine) – **vox puerilis**.

244. VAS EX AURO. – Si le complément de nom indique la *matière d'un objet*, on peut mettre ce complément à l'*ablatif* avec *ex*.

- Ex. – Un vase d'or – **vas ex auro**.

244 bis. EXERCICE

1. Un homme de taille élevée. – 2. Armes de toute sorte. – 3. Goliath était un homme de taille extraordinaire. – 4. Cet enfant est d'une rare opiniâtreté. – 5. Cette campagne-ci est d'un rare agrément. – 6. Les soldats du

roi étaient d'un courage remarquable ; mais les ennemis étaient d'une puissance et d'une vigueur plus grandes. - 7. La chaîne des Pyrénées fut aisément traversée par le roi. - 8. Les sommets des Alpes furent plus difficiles à traverser. - 9. Paul de Tarse était plus jeune que Pierre de Galilée. - 10. Les anciens construisaient des barques de bois.

II. COMPLÉMENTS DE L'ADJECTIF

§ I. Adjectifs qui veulent l'accusatif.

245. FOSSA QUINQUE PEDES ALTA. - On met à l'accusatif sans préposition le complément des adjectifs : *altus*, profond de..., *longus*, long de..., *latus*, large de...

- Ex. 1. Un fossé profond de cinq pieds - **fossa quinque pedes alta**.
2. Un mois long de 45 jours - **mensis quadraginta quinque dies longus**.

§ II. Adjectifs qui veulent l'accusatif avec AD.

246. PROPENSUS AD LENITATEM. - On met à l'accusatif avec *ad* les compléments des adjectifs qui indiquent un *penchant*, une *inclination*, une *aptitude* (voir n°252). - Tels sont :

<i>Propensus,</i>	porté à.	<i>Idōneus,</i>	apte à.
<i>Pronus,</i>	prompt à.	<i>Natus,</i>	né pour.
<i>Proclivis,</i>	enclin à.	<i>Assuētus,</i>	accoutumé à.
<i>Aptus,</i>	apte à.		

- Ex. 1. Porté à la douceur - **propensus ad lenitatem**.
2. Enclin à la colère - **proclivis ad iram**.
3. Apte aux armes - **aptus ad arma**.

247. PRONUS AD ULCISCENDUM. - Si le complément est, en français, un infinitif, on le met au *gérondif* en *-dum*, avec *ad*. - Mais si cet infinitif a un complément direct d'objet, on met l'*adjectif verbal*, à l'accusatif, accordé avec ce complément et précédé de *ad*.

- Ex. 1. Prompt à se venger - **pronus ad ulciscendum**.
2. Prompt à venger une injustice - **pronus ad ulciscendam injuriam**.

248. Exception. - Avec *paratus*, « prêt à », l'infinitif français est traduit par l'infinitif latin.

- Ex. - Prêt à combattre - **parātus decertare**.

§ III. Adjectifs qui veulent le génitif.

249. AVIDUS LAUDUM. - Les adjectifs qui expriment *désir*, *possession*, *participation*, *abondance*, *savoir*, *souvenir*, et leurs contraires, veulent le *génitif*. - Tels sont :

<i>Avidus,</i>	avide de.	<i>Memor,</i>	qui se souvient.
<i>Cupidus,</i>	désireux de.	<i>Immēmōr,</i>	oublieux.
<i>Studiōsus,</i>	qui a du goût.	<i>Rudis,</i>	qui ne sait pas.
<i>Perītus,</i>	habile dans.	<i>Plenus,</i>	plein de.
<i>Patiens,</i>	qui endure.	<i>Particeps,</i>	qui a part à.
<i>Expers,</i>	dépourvu de.	<i>Compos,</i>	maître de.

- Ex. 1. Avide de louanges - **avidus laudum**.
2. Oublieux des injures - **immēmōr contumeliārum**.
3. Plein de vin - **plenus vini**.

250. - I. CUPIDUS VIDENDI. - Si ces adjectifs sont suivis d'un *infinitif*, en français, on met, en latin, le *gérondif* en *-di*.

- Ex. - Désireux de voir - **cupīdus videndi**.

II. **CUPIDUS VIDENDAE URBIS.** – Mais si cet *infinitif français* a un complément direct d’objet, on met l’*adjectif verbal* au génitif, accordé avec ce complément.

Ex. – Désireux de voir la ville – **cupīdus videndae urbis.**

§ IV. Adjectifs qui veulent le génitif ou le datif.

251. SIMILIS PATRIS ou **PATRI.** – Quelques adjectifs veulent le génitif ou le datif. – Ce sont surtout :

<i>Simīlis,</i>	semblable à.	<i>Proprius,</i>	qui appartient à.
<i>Dissimīlis,</i>	différent de.	<i>Peculiāris,</i>	particulier à.
<i>Dispar,</i>	différent de.	<i>Superstes,</i>	survivant à.

Ex. 1. Semblable à (son) père – **simīlis patris** ou **patri.**

2. Survivant à (son) ami – **superstes amīci** ou **amīco.**

252. MATTHÆUS ERAT ÆQUALIS PETRO (ou) **PETRI.** – De même, les adjectifs qui expriment la *parenté*, l’*égalité*, l’*inégalité*, la *proximité*, veulent leur complément au *datif* ou au *génitif*, mais le génitif ne s’emploie d’ordinaire que si le complément est un *nom de personne*. – Tels sont :

<i>Propinquus,</i>	parent de.	<i>Vicinus,</i>	voisin de.
<i>Par,</i>	égal à.	<i>Affinis,</i>	allié à.
<i>Impar,</i>	inégal à.	<i>Æquālis,</i>	de même âge.

Ex. 1. Matthieu était de même âge que Pierre – **Matthæus erat æquālis Petro** (ou) **Petri.**

2. Il est mon parent – **ille est mihi propinquus.**

§ V. Adjectifs qui veulent le datif.

253. ID TIBI UTILE ERIT. – Les adjectifs qui expriment *utilité*, *amitié*, *agrément*, *facilité*, *aptitude*, *habitude*, veulent leur complément au *datif*. – De même, leurs contraires. – Tels sont :

<i>Utilis,</i>	utile à.	<i>Jucundus,</i>	agréable à.
<i>Inutilis,</i>	inutile à.	<i>Facilis,</i>	facile à.
<i>Commōdus,</i>	avantageux à.	<i>Aptus,</i>	apte à.
<i>Infensus,</i>	hostile à.	<i>Idonēus,</i>	capable de.
<i>Irātus,</i>	irrité contre.	<i>Natus,</i>	né pour.
<i>Amīcus,</i>	qui aime.	<i>Assuētus,</i>	accoutumé.

Ex. – Cela te sera utile – **id tibi utile erit.** (voir n°246 et n°247)

254. ALYPIUS ERAT AMICUS AUGUSTINI. – Parmi ces adjectifs qui veulent leur complément au datif, plusieurs s’emploient aussi comme *noms* : en ce cas, leur complément est au *génitif*. – Tels sont :

<i>Æquālis,</i>	le contemporain.	<i>Vicinus,</i>	le voisin.
<i>Amīcus,</i>	l’ami.	<i>Propinquus,</i>	le parent.
<i>Inimīcus,</i>	l’ennemi.	<i>Affinis,</i>	l’allié.
<i>Familiāris,</i>	l’intime.	<i>Par,</i>	l’égal.

Ex. 1. Alype était l’ami d’Augustin – **Alypius erat amīcus Augustini.**

2. Jérôme était l’égal d’Augustin – **Hieronimus erat par Augustini.**

§ VI. Adjectifs qui veulent l’ablatif.

255. DIGNUS LAUDE. – Quelques adjectifs veulent leur complément à l’*ablatif*, par exemple ceux qui expriment l’*abondance* ou la *disette*. – Ce sont :

<i>Dignus,</i>	digne de.	<i>Contentus,</i>	content.
<i>Praeditus,</i>	doué de.	<i>Onustus,</i>	chargé de.
<i>Indignus,</i>	indigne de.	<i>Refertus,</i>	rempli de.
<i>Laetus,</i>	content de.	<i>Orbus,</i>	privé de.
<i>Superbus,</i>	orgueilleux.	<i>Inānis,</i>	vide de.
<i>Ferox,</i>	fier de.		

Ex. - Digne de louange - **dignus laude**.

§ VII. Avec ou sans A ou AB.

256. LIBER METU ou **A METU**. - Quelques adjectifs veulent l'*ablatif*, avec ou sans *a* ou *ab*. - Ce sont :

<i>Liber</i> ,	libre de.	<i>Nudus</i> ,	dénué de.
<i>Aliēnus</i> ,	étranger à.	<i>Vacūus</i> ,	vide de.
<i>Immūnis</i> ,	exempt de.	<i>Tutus</i> ,	à l'abri de, etc.

Ex. 1. Libre de crainte - **liber metu** (ou) **a metu**.

2. A l'abri du danger - **tutus a pericūlo**.

257. MIRABILE VISU. - Après les adjectifs admirable à, difficile à, agréable à, horrible à, incroyable à, etc., l'infinitif français se traduit, en latin, par le supin en *-u*.

Ex. 1. Chose admirable à voir - **mirabile visu**.

2. Chose facile à dire - **facile dictu**.

(Mais les seuls supins en *-u* usités en latin sont : *visu*, *dictu*, *inventu*, *audītu*, *intellectu*, *memorātu*, *gustātu*, *aspectu*.)

257 bis. DIFFICILE EST STUDERE GRAMMATICAE. - Si le verbe n'a pas de supin en *-u*, il faut trouver une autre tournure

Ex. - La grammaire est difficile à étudier (*tournez* : étudier la grammaire est chose difficile) - **Difficile est studere grammaticae**.

258. EXERCICE

1. Murus ducentos pedes latus. - 2. Hiems quattuor menses longa fuit. - 3. La statue était haute de cinquante pieds. - 4. La plaine est longue de quinze mille pas et large de dix mille pieds. - 5. Une âme sainte et chrétienne est portée à la douceur, à supporter les injures. - 6. Les soldats d'un bon général sont enclins à combattre ; les soldats d'un général indolent sont portés à fuir, prêts à reculer.

259. EXERCICE

1. Soyez avide d'entendre la parole de Dieu, curieux (désireux) de connaître, ayant du goût pour lire, ne sachant pas médire, vous souvenant de prier. - 2. L'homme qui ne se souvient ni de Dieu ni de ses parents est un malheureux (abominable). - 3. Godefroy était habile dans l'art de combattre. - 4. Godefroy était instruit dans l'art de temporiser ; il fut habile dans l'art de vaincre les Musulmans. - 5. Augustin était semblable à Alype et égal à Jérôme. - 6. Olaf fut survivant à Canut, à qui il était contraire.

260. EXERCICE

1. Boèce fut utile aux Romains ; Théodoric fut hostile à Boèce, contre qui il était irrité. - 2. Matthieu était du même âge que Pierre. - 3. Jérôme ne fut pas inégal à Ambroise ni à Augustin. - 4. Charles Martel fut digne d'éloges, lorsqu'il vainquit l'armée des Musulmans ; il revint à Poitiers, chargé des dépouilles des ennemis, rempli de fierté, digne d'une gloire éternelle. - 5. La France fut désormais libre de crainte, exempte de soucis, à l'abri des ennemis. - 6. La vérité, chose très utile à entendre, est la nourriture de l'âme. Le ciel étoilé, chose admirable à voir, est une image de la grandeur de Dieu. L'ingratitude, chose horrible à dire, est un vice commun.

III. COMPLÉMENTS DU COMPARATIF ET DU SUPERLATIF

261. DOCTOR PETRO. - Il y a deux manières de traduire en latin le nom qui suit *que*, après un comparatif.

Ex. 1. Plus savant que Pierre - **doctior Petro** : (*ablatif*) - *que* ne se traduit pas.

2. Plus savant que Pierre - **doctior quam Petrus (est)** : *que* est traduit par *quam*.

262. NEMINEM NOVI DOCTIOREM QUAM PETRUM. – Le *nom* ou *pronom* qui est après **quam** doit se mettre, en latin, au même cas que celui qui est *avant quam*.

Ex. – Je n’ai connu personne (de) plus savant que Pierre – **nemīnem novi doctiōrem quam Petrum** (sous-entendu **novi**) ou **nemīnem novi doctiōrem Petro**.

263. DOCTOR EST QUAM PRUDENTIOR. – Quand on compare deux *adjectifs* ou deux *adverbes de manière*, on les met tous les deux au comparatif, *au même cas* que le premier.

Ex. 1. Il est plus savant que réfléchi – **doctior est quam prudentior**.

2. Ils ont un chef plus hardi qu’habile – **ducem habent audaciōrem quam peritiōrem**.

264. MAGIS PIUS EST QUAM CONSPICUUS. – Mais si le premier adjectif ou le premier adverbe est au comparatif avec *magis*, le second adjectif ou adverbe ne doit pas se mettre au *comparatif*, mais au *positif*.

Ex. – Il est plus pieux que remarquable – **magis pius est quam conspicuus**.

265. EXERCICE

1. La nature est plus belle que l’art. L’homme vertueux est plus digne d’admiration que les plus belles choses de ce monde. L’âme est plus noble que le corps. – 2. Le général Musulman fut plus courageux qu’avisé : les Musulmans n’essuyèrent jamais un désastre plus fâcheux que la défaite (massacre) de Poitiers. – 3. La bataille fut plus désastreuse que longue. – 4. Le roi fut plus courageux qu’habile, puisqu’il ne marcha pas sur Paris, après la victoire de Poitiers.

266. PRUDENTIOR EST QUAM PUTAS. – Après un comparatif, si le *que* est suivi d’un *verbe*, on traduit toujours *que* par *quam*, et le verbe se met en latin au même temps qu’en français.

Ex. – Il est plus réfléchi que vous ne pensez – **prudentior est quam putas**.

267. MAJOR OPINIONE. – Certains compléments du comparatif, à l’ablatif, sont équivalents de toute une proposition.

Ex. 1. Il est plus grand qu’on ne pense – **major est opiniōne**.

2. Meilleur qu’on ne s’y attendait – **melior expectatiōne**.

3. Plus précieux qu’on ne l’espérait – **pretiosior spe**.

268. ALTISSIMA ARBORUM (ou) **EX ARBORIBUS** (ou) **INTER ARBORES.** – Le complément du superlatif relatif se met au génitif ou à l’ablatif avec *ex*, ou à l’accusatif avec *inter*.

Ex. – le plus haut des arbres – **altissima arbōrum** (ou) **ex arboribus** (ou) **inter arbōres**.

268 bis. MAXIME OMNIUM CONSPICUUS. – Quand l’adjectif n’a pas de superlatif, on met *maxime*, « le plus », devant le positif ; le complément du superlatif se met alors au *génitif*.

Ex. – Le plus remarquable de tous – **maxime omnium conspicuus**.

269. VALIDIOR MANUUM. – S’il s’agit de deux personnes ou objets, en latin on emploie le *comparatif*, au lieu du *superlatif relatif*.

Ex. – La plus forte des (deux) mains – **validior manuum**.

269 bis. MULIER LOQUACIOR. – Si le comparatif latin n’a pas de complément, on le traduit par *assez*, *passablement*, *trop*.

Ex. – Une femme passablement bavarde – **mulier loquacior**.

270. EXERCICE

1. L’argent est plus nécessaire que beau. – 2. Paris est plus éloigné que tu ne penses. – 3. La lune est plus loin qu’on ne pense. – 4. Cet enfant est plus fort qu’on ne s’y attendait. – 5. Il a vendu plus cher qu’il ne l’espérait. – 6. L’homme est le plus bel ouvrage de la création. Seigneur Jésus, ô vous, le plus beau des enfants

des hommes. La vérité est la première et la plus sainte loi de l'intelligence. Le plus aimable des deux frères est aussi le plus savant.

IV. COMPLÉMENTS DES VERBES

A. - Compléments à l'accusatif. - Cas normaux.

271. AMO DEUM. - IMITOR PATREM. - Le complément direct d'objet des verbes transitifs-actifs et des transitifs-déponents se met à l'accusatif.

- Ex. 1. J'aime Dieu - **amo Deum**.
2. J'imite (mon) père - **imitor patrem**.

272. STUDEO GRAMMATICAE. - Certains verbes sont transitifs en français ; mais leurs correspondants ne veulent pas l'accusatif en latin.

- Ex. 1. J'étudie la grammaire - **studëo grammaticae** (datif).
2. Il caresse (sa) nourrice - **blanditur nutrïci** (datif).

273. VIRES ME DEFICIUNT. - Par contre, d'autres verbes, qui n'ont pas en français de complément direct d'objet, en ont un en latin. - Ce sont : 1° *deficere*, manquer ; 2° *juvare*, plaire ; 3° *decere*, convenir.

- Ex. 1. Les forces me manquent - **vires me deficiunt**.
2. La musique me plaît (me=à moi) - **musica me juvat**.
3. Ce vêtement-là vous va (vous=à vous) - **ista vestis te decet**.

274. ID ME FUGIT, FALLIT, PRAETERIT. - Il faut connaître le joli latinisme que forment ces trois verbes :

- Ex. - J'ignore cela (*tournez* : ce souvenir me *fuit*, me *trompe*, m'*échappe*) - **id me fugit, (fallit, praetë-rit)**.

275. EXERCICE.

1. L'homme sage adore Dieu créateur de toutes choses; il aime et respecte ses parents, écoute ses maîtres, ne refuse pas le travail et pratique la vertu. - 2. L'homme chrétien suit les bons exemples, déteste le vice, imite les exemples des saints; il mérite et obtient les éloges des gens de bien, et Dieu ne l'abandonnera pas. - 3. *Étudiez* les lois de Dieu, et vous serez fidèles à ses commandements. - 4. L'étude ne fait pas plaisir au paresseux. - 5. La jeunesse *manque* aux vieillards. - 6. Vous n'ignorez pas cette vérité, mes amis; il vous convient donc de travailler. - 7. Nous *ignorons* beaucoup de choses.

276. DOCEO PUEROS GRAMMATICAM. - Plusieurs verbes veulent deux accusatifs : celui de la *personne* et celui de la *chose*. - Ce sont :

<i>docëre,</i>	enseigner à.	<i>rogäre,</i>	demander en priant.
<i>edocëre,</i>	instruire dans.	<i>poscëre,</i>	réclamer à.
<i>dedocëre,</i>	faire oublier à.	<i>repscëre,</i>	réclamer à
<i>celäre,</i>	cachez à.	<i>flagitäre,</i>	exiger de.
<i>oräre,</i>	demandez en priant.		

- Ex. 1. J'enseigne la grammaire aux enfants - **docëo puëros grammaticam**.
2. J'ai caché cela à (mon) professeur - **id magistrum celävi**.
3. J'ai demandé cela à (ma) mère - **id matrem rogävi**.

277. PUERI DOCENTUR GRAMMATICAM. - Avec *doceri*, « être instruit », *celari*, « être tenu dans l'ignorance », *rogari*, « être prié de », le nom de la personne doit être sujet ; le nom de la chose doit être à l'accusatif.

- Ex. 1. Les enfants sont instruits de la grammaire - **puëri docentur grammaticam**.
2. J'ai été tenu dans l'ignorance de cela - **id celätus sum**.

278. SUMMA ADMIRATIO MANET JUSTUM. - Quand *attendre* a pour sujet un nom de chose, on doit l'exprimer par *manere* ; si le sujet est un nom de personne, il faut *expectare*.

- Ex. 1. L'admiration attend le juste - **summa admiratiō manet justum.**
2. Une foule attendait Boèce - **turba expectābat Boethium.**

279. EXERCICE.

1. Quand vous priez, ne cachez point à Dieu vos fautes, parce qu'il connaît le fond de votre cœur et qu'il voit vos pensées les plus secrètes. - 2. Les jeunes Gaulois étaient instruits de la grammaire et de l'histoire. - 3. L'enfant bien élevé ne cache rien à (sa) mère. - 4. La mère n'est tenue dans l'ignorance de rien. - 5. Pères, enseignez à vos enfants la prière, et exhortez-les à la patience et à la soumission à la volonté de Dieu. - 6. Le pardon attend celui qui avoue (*tournez* : attend *l'avouant*). - 7. Une foule considérable attendait Jacques revenant d'Afrique.

280. MINARI MORTEM ALICUI. - Avec les verbes *minari*, menacer, *gratulari*, féliciter, on met à l'*accusatif* le nom de la chose, et au *datif* le nom de la personne.

- Ex. 1. Menacer quelqu'un de mort (= menacer la mort à quelqu'un) - **mināri mortem alicūi.**
2. Je l'ai félicité de la victoire (= la victoire à lui) - **victoriām ei gratulātus sum.**

281. ID EUM MONUI. - EADEM STUEMUS. - Un pronom neutre peut être à l'*accusatif* comme complément d'un verbe qui d'ordinaire veut un autre cas.

- Ex. 1. Je l'ai averti de cela - **id eum monūi.**
2. Nous étudions les mêmes choses - **eādem studēmus.**

282. ME PAENITET CULPAE MEAE. - Avec *paenitet*, *pudet*, *piget*, *taedet*, *miseret*, on met à l'*accusatif* le nom ou pronom qui précède le verbe français, et au *génitif* le nom qui le suit.

- Ex. 1. Je me repens de (ma) faute) - **me paenitet culpae.**
2. J'ai honte de (ma) sottise - **me pudet stultitiāe.**
3. Je suis contrarié de ta faute - **me piget culpae tuae.**
4. Le roi fut dégoûté de la vie - **Regem taedūit vitae.**
5. J'ai pitié des pauvres - **me misēret paupērum.**

283. ISTUD OFFICIUM AD ME PERTINET. - Les verbes *pertinēre*, concerner, *attinēre*, *spectāre*, regarder, concerner, veulent l'*accusatif* avec *ad*.

- Ex. - Cette fonction-là me concerne - **istud officiūm ad me pertinet.**

284. EXERCICE.

1. Cet homme menaçait Jacques de mort. - 2. Il m'a félicité de cette récompense-là. - 3. Goliath menaçait les Hébreux de mort. - 4. Les Hébreux félicitèrent David de (sa) victoire. - 5. Saül avertit David du danger (= *pericūli* ou *de pericūlo*) : il lui avait dit : « je t'avertis *de cela* ». - 6. Dans nos écoles, nous étudions les mêmes choses. - 7. Le consul se repentait de la bataille livrée par lui. - 8. La souveraineté leur appartenait.

Emplois spéciaux de l'*accusatif*.

285. CARNE VESCIMUR, MAGNAM PARTEM. - L'*accusatif* est très employé dans le sens de « *en grande partie* ».

- Ex. - Nous vivons de viande, en grande partie - **carne vescimur, magnam partem.**

286. QUID TE OFFENDI ? - L'*accusatif* est employé fréquemment dans les pronoms neutres singuliers ; les expressions suivantes sont les plus courantes.

- Ex. 1. En quoi t'ai-je offensé ? - **quid te offendi ?**

2. Les hommes de cette époque - **homīnes id aetātis**.
3. En rien, nullement - **nihil**.
4. A cette époque - **id tempōris**.
5. De cette autorité - **id auctoritātis**.

287. ABEST DUCENTOS PASSUS. - Le complément de verbe qui marque la *distance*, se met à l'accusatif (ou à l'ablatif).

Ex. - Il est éloigné de deux-cents pas - **abest ducentos passus** ou **abest ducentis passibus**.

B. - Compléments du verbe au datif.

288. DO VESTEM PAUPERI. - On met au *datif* le complément d'*attribution* joint en français par les prépositions *à* ou *pour*.

Ex. - Je donne un habit au pauvre - **do vestem paupēri**.

289. ID MIHI ACCIDIT, EVENIT, CONTIGIT. - On met au *datif* le complément des verbes *accidere*, *evenire*, *contingere*, arriver, *expedire*, *conducere*, être avantageux, *placere*, plaire.

- Ex. 1. Cela (ce malheur) m'est arrivé - **id mihi accidit** (ou **evēnit**).
 2. Cela (ce bonheur) m'est arrivé - **id mihi contigit** (ou **evēnit**).
 3. Cela vous est avantageux - **id tibi expēdit**.

290. STUDEO GRAMMATICAE. - La plupart des verbes transitifs indirects veulent leur complément au datif.

- Ex. 1. J'étudie la grammaire - **studēo grammaticae**.
 2. Nous favorisons les bons citoyens - **favēmus bonis civibus**.
 3. Il a contenté (son) professeur - **satisfēcit magistro**.

291. ISTE VIR IRASCITUR MIHI. - Les verbes déponents suivants veulent leur complément d'*objet* au *datif* : *irasci*, se mettre en colère, s'irriter, - *mināri*, menacer, - *gratulāri*, féliciter, - *blandīri*, flatter, caresser, - *opitulāri*, secourir, etc.

- Ex. 1. Cet homme-là se fâche contre moi - **iste vir irascitur mihi**.
 2. (Sa) mère caresse le petit enfant (le bébé) - **mater blanditur infantūlo**.
 3. Elle secourt les malheureux - **opitulatur misēris**.

292. PROCELLA NOBIS IMMUNET, IMPENDET, UNSTAT. - Les trois verbes *imminere*, *impendere*, *instare*, menacer, veulent leur complément d'*objet* au *datif*.

Ex. - L'orage nous menace - **procella nobis immīnet** (= *reste sur* nous) ou **impendet**, ou **instat** (= *est suspendu sur* nous).

REMARQUE. - *Mināri* et *minitāri*, « menacer », « menacer souvent », ont comme sujet un *nom de personne* ; *imminēre* (*manēre+in*), *impendēre* (*pendēre+in*), *instāre* (*stāre+in*) signifient « être suspendu sur ». C'est *improprement* qu'on les traduit par *menacer*. Ils ont pour sujet un *nom de chose*.

293. EXERCICE.

1. Nous devons servir Dieu et la patrie. - 2. Paul a satisfait (ses) parents. - 3. Jésus-Christ a donné à ses apôtres l'esprit de vérité et de science. - 4. Il m'est arrivé aujourd'hui d'être puni ; mais demain il m'arrivera de recevoir une récompense. Ce malheur lui est arrivé parce que la prudence lui a manqué. - 5. Le maître favorise les bons élèves ; car ceux-ci l'ont satisfait. - 6. Mais, contre les mauvais élèves et les paresseux, il se fâche avec raison : les punitions menacent souvent ceux-ci. Dieu menace le pécheur de la mort éternelle, et nous félicitons l'homme pieux de sa persévérance.

294. DEFUIT OFFICIO. – Les composés du verbe *sum* veulent leur complément au *datif* (excepté *absum*, je suis absent, qui veut l'*ablatif* avec *a* ou *ab*).

- Ex. 1. Il a manqué à (son) devoir – **defūit officō.**
2. Il est utile à tous – **omnībus prodest.**
3. Il se fait du tort – **sibi obest.**
4. Défends-moi – **mihi adesto.**

295. EST MIHI LIBER. – Au lieu de dire « j'ai un livre » (*habeo librum*), il est plus latin de dire *est mihi liber*, « un livre est à moi ».

- Ex. 1. J'ai un livre (=un livre est à moi) – **est mihi liber.**
2. Nous avons des fruits mûrs – **sunt nobis mitīa poma.**

296. HOC ERIT TIBI DOLORI. – Le verbe *sum* avec deux datifs peut signifier *causer, procurer, apporter*.

- Ex. – Ceci vous causera de la douleur (*tournez* : ceci sera pour vous à douleur) – **hoc erit tibi dolōri.**

297. FIDEM MEAM MIHI CRIMINI DEDIT. – *Do, verto, tribūo*, « je tourne à », s'emploient aussi avec deux datifs.

- Ex. – Il m'a fait un crime de ma loyauté, (*tournez* : il a tourné à accusation pour moi ma loyauté) – **fidem meam mihi crimīni dedit.**

298. SI FILIUS PECCAT, PATRI PECCAT. – Le datif s'emploie pour indiquer dans *l'intérêt* de qui, ou au *détriment* de qui se fait l'action : c'est ce qu'on appelle « le datif d'intérêt ».

- Ex. Si le fils fait des sottises, c'est au détriment de (son) père – **si filiū peccat, patri peccat.**
Le trottoir est pour les hommes, non pas pour les chiens – **hominībus est, non canībus, margo.**

C. - Compléments du verbe au génitif.

299. VIVORUM MEMINI, NEC OBLIVISCOR MORTUORUM. – *Memīni*, je me souviens, – *obliviscor*, j'oublie, *miserēor*, j'ai pitié, veulent leur complément au *génitif*.

- Ex. 1. Je me souviens des vivants et je n'oublie pas les morts – **vivōrum memīni, nec obliviscor mortuōrum.**
2. Ayez pitié de nous – **miserēre nostri.**

300. ADMONUI EUM PERICULI (ou DE PERICULO). – Six verbes qui signifient *avertir, informer*, veulent le *génitif* ou l'*ablatif* avec *de*. – Ce sont :

<i>Monēo,</i>	j'avertis de		<i>Commonefaciō,</i>	j'avertis de
<i>Admonēo,</i>	j'avertis de		<i>Certiōrem faciō,</i>	j'informe de.
<i>Commonēo,</i>	j'avertis de		<i>Certiōr fio,</i>	je suis informé de.

- Ex. – Je l'ai averti du danger – **admonūi eum pericūli (ou de pericūlo).**

301. HOC TE MONEO. – Avec *monere*, « avertir », on met à l'*accusatif* les *pronoms neutres* (voir n°281) et les *adjectifs neutres*.

- Ex. 1. Je t'avertis de ceci – **hoc te monēo.**
2. Je les ai avertis de quelques choses – **eos monūi pauca.**

302. EXERCICE.

1. Le bon sens leur a manqué. – 2. Rien ne leur manque. – 3. Soyez utiles à (votre) patrie : la patrie ne vous manquera pas. – 4. J'ai beaucoup de travail. – 5. Les philosophes de nos jours font aux vrais chrétiens un crime de leur piété, et ils les blâment de leur vertu; ils ignorent la vérité et la sainteté de l'Évangile. – 6. Il m'a fait grief de mon zèle. – 7. Dieu vous fera un crime de votre hypocrisie. – 8. C'est pour ses enfants qu'un

père travaille : il se souvient d'eux tous, et il n'oublie pas ses fils même paresseux ; mais il les avertit de sa colère et de sa volonté de les punir.

303. INSIMULAT VIRUM FURTI. - Les verbes *insimulāre*, accuser, - *absolvĕre*, absoudre, - *convincĕre*, convaincre, - *damnāre*, condamner, veulent au *génitif* leur complément de cause.

- Ex. 1. Il accuse l'homme de larcin - **insimūlat virum furti**.
2. Il a été convaincu d'un crime - **convictus est scelĕris**.
3. Cet homme fut condamné pour meurtre - **Iste homo damnātus est homicidii**.

304. REFERT, INTEREST REGIS. - Les verbes *refert*, *interest*, il importe, veulent au *génitif* le nom de *personne* à qui il importe, mais à l'*accusatif* avec *ad* le nom de la *chose*.

- Ex. 1. Il importe au roi - **interest regis**.
2. Il importe au salut de l'État - **interest ad salutem rei publicae**.

305. INTEREST, REFERT MEĀ, TUĀ, NOSTRĀ, VESTRĀ. - Avec *refert*, *interest*, me, te, nous, vous, s'expriment par *meā*, *tuā*, *nostrā*, *vestrā*, (on sous-entend *causā*).

- Ex. 1. Il m'importe - **interest meā**.
2. Il vous importe - **interest vestrā**.

Mais

3. Il importe à toi seul - **interest tuā unius**.

306. EST REGIS TUERI CIVES. - « C'est le propre de », « il appartient à », s'expriment par *est* impersonnel, suivi d'un *génitif*.

- Ex. - C'est le propre d'un roi de protéger les citoyens - **est regis tuĕri cives**.
(*mot à mot* : il est d'un roi de défendre les citoyens.)

307. EXERCICE.

1. Pierre accusa Simon de nombreux vols et meurtres. - 2. Simon fut condamné pour vols, supplices et meurtres. - 3. Il importe à l'homme d'obéir à la loi de Dieu. Il importe de mériter vos bienfaits. - 4. Il nous importe à moi, à toi, à lui, à nous, chrétiens fidèles, de vivre saintement. Il importe à notre bonheur éternel de ne pas négliger la grâce de Dieu. - 5. Il m'importe, il nous importe à tous (de) travailler. - 6. Il est d'un chrétien, il appartient à un chrétien, de ne pas avoir honte de montrer sa foi.

308. HAEC DOMUS EST AMICI MEI. - Le verbe *esse* avec le *génitif* peut signifier *appartenir à*.

- Ex. - Cette maison appartient à mon ami (*ou* est à mon ami) - **haec domus amīci mei est**. (*mot à mot* : est celle de mon ami)

Mais on dira :

- Ex. - Cette maison est à moi, à vous, à toi, etc. - **haec domus est mea, vestra, tua**, etc.

D. - Compléments à l'ablatif. Compléments circonstanciels.

309. LACRIMAT GAUDIO. - Le complément qui indique la *cause* se met à l'*ablatif*.

- Ex. - Il pleure de joie (= à cause de la joie) - **lacrimat gaudiō**.

310. PRAE MAERORE LOQUI NON POTEST. - Dans une proposition *négative*, le complément qui indique la *cause* se met de préférence à l'*ablatif* avec *prae*.

- Ex. - De chagrin, il ne peut pas parler - **prae maerōre, loqui non potest**.

311. CALLIDITATE EUM DEVICIT. - Le complément qui exprime le *moyen* se met à l'*ablatif*.

- Ex. - Il l'a vaincu par (son) adresse - **calliditāte eum devicit**.

312. GLADIO EUM OCCIDIT. – Si c'est un *instrument* qui sert de *moyen*, on le met à l'*ablatif*.

Ex. 1. Il l'a tué *avec une épée* (= par l'épée) – **gladiō eum occīdit.**

2. Il a blessé le sanglier *avec une flèche* – **sagittā aprum vulnerāvit.** (= par une flèche)

313. ITER FECIT PEDIBUS. – Le complément qui indique la *manière*, se met à l'*ablatif*.

Ex. – Il a voyagé à pied – **iter fecit pedibus.**

314. PRAESTARE STATURĀ. – Le complément qui indique à *quel point de vue*, ou dans *quelle partie* de l'être, se met à l'*ablatif*.

Ex. 1. L'emporter *par la taille* – **praestāre statūrā.**

2. Je tiens le garçon *par les oreilles* – **tenĕo puĕrum auribus.**

315. LIBER CONSTABAT DUCENTIS ASSIBUS. – Le complément qui indique le *prix d'achat* ou de *vente* se met à l'*ablatif*.

Ex. – Le livre coûtait deux cents sous – **liber constābat ducentis assibus.**

N.B. – Coûter cher, *constāre magno* ; très cher, *maxīmo* ; plus cher, *pluris*.

316. EXERCICE.

1. La plus grande villa de Tusculum appartenait à Constantin. – 2. De colère, il ne pouvait dormir. – 3. On pleure plus souvent de chagrin que de joie. – 4. Il effraie par la vivacité de (ses) yeux et la violence de (ses) paroles. – 5. Par quel moyen David vainquit-il Goliath ? – Avec une fronde et une pierre. – 6. Il lui trancha la tête avec un glaive. – 7. Il a voyagé, tantôt à pied, tantôt dans un char. – 8. Romani Graecis fortitudīne et sobrietāte praestābant ; Graeci Romānis, calliditāte. – 9. Ils portèrent le sanglier par les oreilles et les jambes.

317. AMOR A DEO. – Le complément du verbe passif se met à l'*ablatif* avec *a* ou *ab*, quand c'est un nom de *personne*, d'*animal*, ou de *chose personnifiée*.

Ex. 1. Je suis aimé de Dieu – **amor a Deo.**

2. Les champs sont dévastés par les corbeaux. – **agri a corvis vastantur.**

318. MAERORE CONFICIOR. – Le complément du verbe passif se met à l'*ablatif*, sans préposition, si c'est un nom de *chose*.

Ex. – Je suis accablé de chagrin – **maerōre conficiōr.**

319. MIHI COLENDĀ EST VIRTUS. – Le complément de l'adjectif verbal employé avec le verbe *sum* doit se mettre au *datif* (datif d'intérêt), (sauf exceptions, lorsqu'il y a un autre complément au datif).

Ex. 1. Je dois pratiquer la vertu (*tournez* : la vertu est devant être pratiquée par moi) – **Mihi colendā est virtus.** (le sens est : « *pour moi*, la vertu est à pratiquer »).

2. Tu dois veiller sur moi. – **Mihi a te consulendum est** (Cic.)

320. IMPLERE DOLIUM VINO. – Tout nom ou pronom qui répond à la question « de qui », « de quoi », faite après un verbe, se met à l'*ablatif*, excepté après *misereor* et *memini*.

Ex. 1. Remplir un tonneau de vin. – **implĕre dolium vino.**

2. Il abonde en richesses. – **abundat divitiis.**

3. Il ne manque de rien. – **nullā re caret.**

321. GAUDEO FELICITATE ALIENĀ. – Les verbes signifiant se *réjouir*, ou *s'affliger* veulent leur complément à l'*ablatif*.

Ex. – Je me réjouis du bonheur des autres – **gaudĕo felicitāte aliĕnā.**

322. FRUOR OTIO. – Les verbes-suivants et leurs composés veulent leur complément à l'*ablatif* :

<i>frūor,</i>	je jouis.	<i>vescor,</i>	je me nourris.
<i>fungor,</i>	je m'acquitte.	<i>glorior,</i>	je me glorifie.
<i>utor,</i>	je me sers.	<i>potior,</i>	je m'empare.

- Ex. 1. Je jouis du repos - **fruo otio**.
 2. Je m'acquitte du devoir - **fungo officio**.
 3. Je me sers de livres - **utor libris**.
 4. Je me nourris de pain - **vesco pane**.
 5. Je me réjouis de cela - **laeto his rebus**.
 6. Je me glorifie de ta chance - **glorior tua fortuna**.
 7. Je m'empare de la ville - **potior urbe**.

323. REMARQUE. - « S'emparer du pouvoir » se construit, en latin, avec le génitif :

Ex. - Constantin s'empara du pouvoir - **Constantinus potitus est rerum**.

324. LIBERARE SERVITUTE (ou A SERVITUTE). - Les verbes qui expriment l'action de *séparer, éloigner, ou la provenance*, veulent leur complément à l'ablatif avec *a* ou *ab*, si c'est un nom de *personne*, - mais si c'est un nom de *chose*, avec *a* ou *ab*, *e* ou *ex* ou sans préposition.

- Ex. 1. Délivrer de la servitude - **liberare servitute** (ou **a servitute**).
 2. Racheter aux ennemis - **redimere ab hostibus**.

Ces verbes sont :

<i>Liberare,</i>	délivrer.	<i>Separare,</i>	séparer.
<i>Redimere,</i>	racheter.	<i>Dividere,</i>	isoler.
<i>Vindicare,</i>	affranchir	<i>Deterrere,</i>	détourner.
<i>Arcere,</i>	éloigner.	<i>Distinguere,</i>	distinguer.
<i>Removere,</i>	écarter.	<i>Discernere,</i>	discerner.

REMARQUE.- De même : - *accēpi littēras a patre*, j'ai reçu *une* lettre de mon père ; - *petivi veniam a rege*, j'ai demandé pardon au roi ; - j'ai acheté cela à quelqu'un, *id ab aliquo emi* (chaque fois qu'il y a une *idée de provenance*).

325. MIHI OPUS EST AMICO. - Avec *opus est*, « il est besoin », on met à l'ablatif le nom de la personne ou de la chose dont on a besoin ; au datif le nom de la personne ou de la chose qui a besoin.

Ex. - J'ai besoin d'un ami (= besoin est à moi d'un ami) - **mihī opus est amīco**.

REMARQUE. - Il faut connaître les expressions : *properato opus est*, il est besoin de se hâter ; *opus est mature facto*, il est nécessaire d'agir vite. - Avec la proposition infinitive : *non opus est id sciri*, il n'est pas bon qu'on le sache (Cic.).

V. COMPLÉMENTS DE LIEU

326. Nous rappelons qu'il y a quatre questions de lieu : *ubi*, où l'on est ; *quo*, où l'on va ; *unde*, d'où l'on vient ; *quā*, par où l'on passe (voir les adverbes de lieu).

A. - Question UBI

327. Quand on marque le lieu où l'on est, où l'on fait quelque chose, c'est la question *ubi*.

328. SUM IN GALLIĀ, IN URBE. - 1° Lorsque, à la question *ubi*, le nom de lieu est un nom propre de *pays* ou un *nom commun* (autre que *domus, humus* et *rus*), on le met à l'ablatif avec *in*.

- Ex. 1. Je suis en France - **sum in Galliā**.
 2. Dans la ville - **in urbe**.
 3. Il se promène dans le jardin - **ambulat in horto**. (à l'ablatif : car on n'entre pas dans le jardin).

329. NATUS EST AVENIONE, ATHENIS. - 2° On ne met pas la préposition *in*, lorsque le nom de lieu est un nom propre de ville.

Ex. - Il est né à Avignon, à Athènes - **natus est Aveniōne, Athēnis.**

330. HABITAT ROMAE, LUGDUNI. - 3° Si le nom propre de ville est au *singulier* et de la 1^{ère} ou 2^{ème} déclinaison, on le met au *locatif*, qui est semblable au *génitif*.

Ex. - Il habite à Rome, à Lyon - **habitat Romae, Lugdūni.**

331. EST DOMI, HUMI, RURI. - 4° Les noms communs *domus*, maison, *humus*, terre, *rus*, campagne, se mettent au *locatif*, à la question *ubi* ; de même les noms de petites îles.

Ex. 1. Il est à la maison, à terre, à la campagne - **est domi, humi, ruri.**

2. Il vit en Crète, à Chypre - **vivit Cretae, Cypri.**

332. CÆNABAM APUD PATREM. - 5° Le nom de la personne chez qui *on est*, chez qui *on fait quelque chose* se met à l'accusatif, avec *apud*.

Ex. - Je soupais chez (mon) père - **cænābam apud patrem.**

333. SEDERUNT AD RIVUM. - Le nom commun de *lieu*, *près duquel* on est, où l'on fait quelque chose, se met à l'accusatif avec *ad*.

Ex. 1. Ils s'assirent près du ruisseau - **sedērunt ad rivum.**

2. Ils furent vaincus près de Cannes - **ad Cannas victi sunt.**

334. EXERCICE.

1. Les soldats restèrent dans la ville. - 2. Ils étaient assis près de la Seine. - 3. Les enfants dansent dans le champ. - 4. Les laboureurs travaillaient dans la plaine. - 5. Les Gaulois s'arrêtèrent, le soir, *près de Rome*. - 6. Le lendemain, ils entrèrent à Rome. - 7. A Rome, il y avait deux consuls. - 8. Boèce avait une maison à Rome ; il avait étudié à Athènes et à Alexandrie.

B. - Question QUO

335. Un nom de lieu est à la question *quo*, lorsque le verbe exprime un mouvement pour *entrer*, *aller* ou *venir* dans ce lieu, *partir pour* ce lieu.

336. EO IN URBEM ; EO IN GALLIAM. - 1° A la question *quo*, le nom de lieu où on *entre*, où on *va*, où on *vient*, se met à l'accusatif avec *in*, si on *entre* dans le lieu.

Ex. - Je vais en ville, en France - **eo in urbem, in Galliam.**

337. VENIUNT AD RIVUM. - 2° Si on *n'entre pas* dans le lieu, mais si on va *auprès* du lieu, on met l'accusatif avec *ad*.

Ex. - Ils viennent au ruisseau (c'est-à-dire *près* du ruisseau) - **veniunt ad rivum.**

338. IBO ROMAM, LUGDUNUM, CRETAM. - 3° On ne met pas la préposition *in* devant les noms propres de ville, de petite île, ni devant *domus* et *rus*.

Ex. 1. J'irai à Rome, à Lyon - **ibo Romam, Lugdunum.**

2. Je vais à la maison, à la campagne - **eo domum, rus.**

3. Je vais en Crète, à Lesbos, à Chypre - **eo Cretam, Lesbum, Cyprum.**

339. EO AD PATREM. - Avec un nom de personne, on emploie *ad*.

Ex. - Je vais chez (mon) père - **eo ad patrem.**

340. EXERCICE.

1. Le prisonnier fut jeté en prison. – 2. Boèce alla à Athènes. – 3. Le Tibre se jette (influëre) dans la mer. – 4. Constantin se rendit à Rome ; mais il n'alla ni en Crète, ni à Chypre, ni à Lesbos. – 5. Viens-tu à la maison ? – Non : je vais à la campagne, chez mon oncle.

C. - Question UNDE

341. REDEO EX URBE, - EX GALLIĀ. – 1° A la question **unde**, le nom de *pays* ou le *nom commun* de lieu d'où on *sort* se met à l'ablatif avec *e* ou *ex*.

- Ex. 1. Je reviens de la ville – **redĕo ex urbe**.
2. Je reviens de France – **redĕo ex Galliā**.

342. REDEO ROMĀ, LUGDUNO, CRETĀ, RURE, DOMO. – 2° On ne met pas la préposition *ex*, avec les noms propres de *villes*, de *petites îles*, ni avec *domus*, *humus* et *rus*.

- Ex. 1. Je reviens de Rome, de Lyon, de Crète – **redĕo Romā, Lugdūno, Cretā**.
2. Je reviens de la campagne, de la maison – **redĕo rure, domo**.
3. Il se lève de terre – **surgit humo**.

343. BOETHIUS A ROMĀ DISCESSIT. - VENIO A RIVO. – 3° Devant les noms de villes et les noms communs de lieu, on emploie *a* ou *ab*, pour indiquer qu'on s'éloigne de la ville ou du lieu *près* duquel on était.

- Ex. 1. Boèce s'éloigna de Rome – **Boethius a Romā discessit**.
2. Je viens du ruisseau – **venio a rivo**.

344. VENIO A PATRE. – 4° Le nom de la personne se met à l'ablatif avec *a* ou *ab*, à la question *unde*.

- Ex. – Je viens de chez mon père – **venio a patre**.

345. REDEO A VENANDO. – 5° Au lieu d'un *infinitif*, on emploie le gérondif avec *a* ou *ab*.

- Ex. – Je reviens de la chasse (= de chasser) – **redĕo a venando**.

346. EXERCICE.

1. Les Huns étaient partis d'Asie. – 2. Pie IX s'enfuit de Rome. – 3. Boèce partit de Rome. – 4. L'armée revint d'Asie. – 5. Quand reviens-tu de la campagne ? – 6. Je partirai demain de la maison ; dans (après) trois jours je reviendrai de (ma) promenade (= de me promener).

D. - Question QUA

347. ITER FECI PER GALLIAM, PER LUGDUNUM. – 1° En règle générale, le nom de lieu *par où l'on passe* se met à l'accusatif avec *per*.

- Ex. 1. J'ai passé par la France – **iter feci per Galliam**.
2. J'ai passé par Lyon – **iter feci per Lugdunum**.

348. TRANSIIT URBEM. – 2° Si on emploie *transire* (*ire+trans*, passer au delà), on emploie l'accusatif sans préposition.

- Ex. – Il passa par la ville – **transiit urbem**.

349. VIĀ APPIĀ PROPECTUS EST. – 3° Mais si le nom de lieu par où on passe est *via*, *porta*, ou *iter*, on le met à l'ablatif sans préposition.

- Ex. 1. Il est parti par la voie Appienne – **viā Appiā profectus est**.
2. Par la porte Esquiline – **portā Esquilinā**.

350. ITER FACIAM PER DOMUM AMICI MEI. - 4° *Par chez* avec un nom de personne, se tourne ainsi : « par la maison de », et se dit en latin *per domum*.

Ex. - Je passerai chez mon ami (= par la maison de mon ami) - **Iter faciām per domum amīci mei.**

351. EXERCICE.

1. Les Gaulois arrivèrent, à travers champs, près de Paris. - 2. Ils arrivèrent par la voie Appienne et entrèrent par la porte Esquiline. - 3. Ils montèrent par la ville au Capitole. - 4. Les enfants allèrent à la maison par le jardin ; ils entrèrent à la maison, les uns par la porte, les autres par les fenêtres. - 5. Nous irons là-bas par chez mes parents ; nous passerons par le jardin.

E. - Cas particuliers

352. IN DOMO BOETHII. - IN RURE AMÆNO. - 1° Si les noms de villes et *domus*, *humus* et *rus* sont accompagnés d'un adjectif épithète ou d'un complément de nom, on emploie *in*.

Ex. 1. Dans la maison de Boèce - **in domo Boethii.**

2. Dans une campagne charmante - **in rure amæno.**

353. CONSTITERUNT CORINTHI, IN URBE NOBILI. - 2° Quand, après un nom propre de ville ou de petite île, se trouve en apposition le nom commun *ville*, *île*, *lieu*, etc., on met d'abord le nom propre au cas voulu, et on exprime ensuite la préposition devant l'apposition.

Ex. 1. Ils s'arrêtèrent à Corinthe, ville célèbre - **constitērunt Corinthi, in urbe nobili.**

2. Je reviens de Rome, ville très ancienne - **redeo Romā, ex urbe perantiquā.**

354. HABITAT IN PULCHRĀ ROMĀ. - 3° Il faut aussi mettre la préposition, quand le nom de ville ou d'île est accompagné d'un *adjectif épithète*.

Ex. - il habite la belle Rome - **habitat in pulchrā Romā.**

355. SUM DOMI ; ES IN DOMO MEĀ. - 4° *Domi* indique la maison du sujet ; si ce n'est pas chez le sujet qu'on est, il faut mettre *in domo*.

Ex. 1. **Sum domi** - je suis chez moi.

2. **Es domi** - tu es chez toi.

3. **Sumus domi** - nous sommes chez nous.

4. **Es in domo meā** - tu es chez moi.

356. EXERCICE.

1. Il y avait de nombreux esclaves, dans la maison de Cicéron. - 2. La villa de Pline était dans une très belle campagne. - 3. A Athènes, ville de la Grèce, on cultivait (*colo, is*) l'art de parler (*dicendi*). - 4. Dans l'ancienne Rome, on cultivait davantage l'art de faire la guerre (*ars militiæ*). - 5. Tu viendras dans ma maison ; nous, nous viendrons dans ta maison.

VI. COMPLÉMENTS DE TEMPS

357. AESTATE, HIEME. - 1° Le nom qui indique *quand*, à *quelle date*, à *quelle époque* ou à *quel moment* une chose s'est faite ou se fera se met à l'*ablatif* avec le nombre *ordinal*.

Ex. 1. En été, en hiver - **aestāte, hiēme.**

2. Il viendra à 5 heures (à la 5^e heure) - **veniet horā quintā.**

358. SCIPIO CARTHAGINEM EXPUGNAVIT DECEM DIEBUS. - 2° Le nom qui indique *en combien de temps* on a fait une chose se met à l'*ablatif* ou à l'*accusatif* avec *intra*, avec le nombre *cardinal*.

Ex. - Scipion prit Carthage *en dix jours* - **Scipio Carthaginem expugnāvit decem diēbus** (ou **intra decem dies**).

359. REGNAVIT TRES ANNOS (ou **TRIBUS ANNIS**). - 3° Quand on veut indiquer combien de temps une action a duré ou durera, le nom de temps se met à l'accusatif ou à l'ablatif avec le nombre *cardinal*.

Ex. - Il régna trois ans - **regnāvit tres annos** (ou **tribus annis**).

360. TERTIUM ANNUM REGNAT. - Quand on veut indiquer depuis combien de temps se fait une chose, *qui dure encore en ce moment*, on met l'*accusatif* avec le nombre *ordinal*.

Ex. - C'est la 3^e année qu'il règne - **tertiūm annum regnat.**

361. ABHINC QUINDECIM ANNOS (ou **ANNIS**). - Il y a 15 ans.

Ex. 1. **Post tres dies** - dans trois jours.

2. **In postērum diem** - pour le lendemain.

362. EXERCICE.

1. Pierre et Paul moururent la même année. - 2. La Seine déborde presque chaque année. - 3. Le temps est humide, en hiver. - 4. Il pleut depuis dix jours. - 5. Le corbeau vit cent ans. - 6. La quatrième république a vieilli en quatre ans : c'est la quatrième année qu'elle dure.

Chap. III : LES FORMES IMPERSONNELLES DU VERBE

363. TURPE EST MENTIRI. - CŒPIT LOQUI. - ALII PUGNARE, ALII FUGERE. - L'infinitif peut 1° être *sujet* (n°227-V) ; 2° *complément d'objet* ; 3° ou remplacer un *indicatif imparfait* (infinitif de narration). Il a, en ce dernier cas, un *sujet au nominatif*.

- Ex. 1. Il est honteux de mentir - **turpe est mentiri**.
2. Il commença à parler - **cœpit loqui**.
3. Les uns fuyaient ; d'autres combattaient - **alii fugere, alii pugnare**.

(Remarquer que les sujets *alii* sont au *nominatif*.)

364. EO LUSUM. - Si le premier verbe exprime un mouvement pour *aller* ou *venir*, on peut traduire l'*infinitif français qui le suit* par le *supin* en *-um*.

- Ex. - Je vais jouer - **eo lusum**.

365. VENIO AD STUDENDUM. - Si le second verbe n'a pas de *supin*, il faut mettre *ad* et le *gérondif* en *-dum*, ou bien *ut*, « afin que », et le *subjonctif* (voir n°449).

- Ex. - Je viens étudier (tournez : pour étudier) - **venio ad studendum** ou **venio ut studëam**.

366. REDEO AB AMBULANDO. - Lorsque deux verbes *se suivent*, que le premier signifie *venir de* et est suivi de l'*infinitif*, on met le second verbe au *gérondif* en *-do* avec *a* ou *ab*. (voir n°345.)

- Ex. - Je reviens de me promener - **redëo ab ambulando**.

Mais

- Je reviens de visiter (mes) champs - **redëo ab invisendis agris**.

REMARQUE. - « *Je viens de rencontrer un ami* » signifie : « j'ai rencontré un ami tout à l'heure » et se traduit : **modo occurri amico**.

367. TE HORTOR AD LEGENDUM. - Après *exhorter à*, *engager à*, etc., l'*infinitif français* se traduit par *ad* et le *gérondif* en *-dum* ; - mais si cet infinitif a un *complément direct d'objet*, on met l'*adjectif verbal* à l'*accusatif*, accordé avec ce complément et précédé de *ad*.

- Ex. 1. Je t'exhorte à lire - **te hortor ad legendum**.

Mais

2. Je t'exhorte à lire l'histoire - **te hortor ad legendam historiam**.

368. FABRICANDO FIT FABER. - Si le *participe présent* précédé de *en* signifie « par le moyen de... », on le traduit par le *gérondif* en *-do* (ablatif).

- Ex. - Le forgeron se fait en forgeant (= par le moyen de forger) - **fabricando fit faber**..

369. AMBULAT LEGENS. - Mais si le *participe* précédé de *en* ne signifie pas « par le moyen de », il faut traduire par le *participe présent*.

- Ex. - Il se promène en lisant - **ambulat legens**.

370. DEDIT MIHI LIBROS LEGENDOS. - Quand un *infinitif français* suit la préposition *à*, et peut se tourner par *pour* avec l'*infinitif passif*, on se sert de l'*adjectif verbal* en *-dus*, *-da*, *-dum*, qu'on fait accorder avec le complément qui précède.

- Ex. - Il m'a donné des livres à lire (tournez : pour être lus) - **dedit mihi libros legendos**.

NOTE. - Ce tour s'emploie avec *dare*, *suscipere*, *curare*.

371. VIDI EUM INGREDIENTEM. - Après *voir, écouter, entendre, sentir, admirer*, l'*infinitif français* doit se rendre par le *participe présent latin*.

Ex. - Je l'ai vu entrer (= lui entrant) - **vidi eum ingredientem.**

372. EXERCICE.

1. L'homme sage ne néglige pas de vivre selon toutes les lois de la vertu. - 2. Ils ont cessé de combattre. - 3. Il est venu raconter ces affaires-là. - 4. Il vient pour étudier l'histoire. - 5. Il revient de chasser les sangliers. - 6. Les enfants se promènent en lisant. - 7. Ils apprennent en lisant. - 8. Je les ai exhortés à étudier ; à étudier la grammaire. Les Saints nous encouragent à conquérir le royaume du Ciel. - 9. Je leur ai donné des livres à porter à la maison. - 10. J'ai vu les élèves étudier.

Chap. IV : SYNTAXE DES PARTICIPES

373. AMBULANS AMICO OCCURRI. - Le participe qui est *épithète du sujet*, s'accorde avec le sujet, en *genre*, en *nombre* et en *cas*.

- Ex. 1. En me promenant, j'ai rencontré un ami - **ambulans amico occurri**.
2. Interrogé, je n'ai pas pu répondre - **interrogātus, respondere non potui**.
3. Puni, il a rougi - **punitus, erubuit**.

374. URBEM CAPTAM HOSTIS DIRIPUIT. - Le participe qui est *épithète d'un complément* s'accorde avec celui-ci en *genre*, en *nombre* et en *cas*.

- Ex. - L'ennemi pillait la ville prise - **urbem captam hostis diripuit**.

375. REGRESSUM PATREM ET MATREM AMPLEXUS SUM. - S'il se rapporte à *plusieurs noms*, le *participe épithète* s'accorde avec *le plus proche* (comme l'adjectif-épithète : n°226-II.)

- Ex. - (Mon) père et (ma) mère revenus, je les ai embrassés - **regressum patrem et matrem amplexus sum**.

376. PARTIBUS FACTIS, SIC LEO LOCUTUS EST. - Si le participe ne se rapporte ni au sujet ni au complément direct, on met à l'ablatif le participe et le nom ou pronom qui l'accompagne. C'est ce qu'on appelle un « ablatif absolu ».

- Ex. 1. Les parts ayant été faites, c'est ainsi que le lion parla - **partibus factis, sic leo locutus est**.
2. Les tiens lus, je lirai mes livres - **tuis lectis, meos libros lecturus sum**.

377. BOETHIO CONSULE. - L'ablatif absolu peut être *sans participe*, avec un *nom attribut* indiquant la *fonction* ou l'*âge*, ou avec un *adjectif attribut*.

- Ex. 1. Boèce (étant) consul, Rome fut sauvée - **Boethio consule, Roma servata est**.
2. Quand nous étions enfants, la France était riche - **nobis pueris, florabat Gallia**.
3. **Me auctore, te duce** - sur mon conseil, sous ta conduite.
4. Les vents (étant) favorables - **ventis secundis**.

***378. COGNITO ATHANASIVM FUGISSE.** - L'ablatif absolu peut se rapporter à une *proposition complétive*, au lieu d'un *nom*.

- Ex. 1. A la nouvelle de la fuite d'Athanase (= que Athanase avait fui ayant été su) - **cognito Athanasium fugisse**.
2. **Cognito quid sentiret** - lorsqu'on eut su ce qu'il pensait...

379. EGRESSURUS IMPEDITUS SUM. - Le participe futur en *-urus (-ura, -urum)* a les significations suivantes, suivant les cas : mais il faut bien réfléchir au contexte.

- Ex. 1. Sur le point de sortir, j'en ai été empêché - **egressurus impeditus sum**.
2. Dans l'intention de gagner la Macédoine - **Macedoniam petiturus**.
3. Ouvrages destinés à durer - **opera mansura**.

380. TEMPUS LEGENDAE HISTORIAE. - On emploie de préférence l'adjectif verbal au lieu du gérondif, si celui-ci a un complément direct d'objet.

- Ex. 1. Le moment de lire l'histoire - **tempus legendi historiam**. Mais il est mieux de traduire : **tempus legendae historiae**.
2. Pour lire les livres - **ad legendos libros**. (mieux que : **ad legendum libros**).

***381. PRONUS AD IRASCENDUM.** - Le gérondif s'emploie avec une préposition ; surtout avec *ad, inter, ab, ex, in*. - De même, l'adjectif verbal.

- Ex. 1. Prompt à se fâcher - **pronus ad irascendum**.
2. *Pendant* la lecture publique - **inter recitandum**.
3. Je reviens *de* me promener - **redĕo ab ambulando**.
4. Je n'ai recueilli aucun profit *de* la lecture - **nullum cepi fructum ex legendo**.
5. C'est *en* forgeant que se reconnaît le forgeron - **ex fabricando dignoscitur faber**.

382. PARENTES AMANDI SUNT ET IMITANDI. - L'adjectif verbal en *-ndus* marque l'*obligation* dans deux cas : 1° comme *attribut*, joint par le verbe *esse* ; 2° parfois comme *épithète*, *sans esse*.

- Ex. 1. Il *faut* aimer et imiter les parents (= les parents *doivent* être aimés et imités) - **parentes amandi sunt et imitandi**.
2. Chose qu'on ne doit pas mépriser - **res non contemnenda**.

383. EXERCICE.

1. Une poule, en cherchant de la nourriture, rencontra un coq. - 2. Interrogée, elle ne put pas répondre. - 3. Ayant reçu le livre, il l'a lu. - 4. Ayant construit une villa, il y habite. - 5. Les parts ayant été faites, le lion les mangea. - 6. Ayant cueilli ces fleurs, je les ai données à (ma) mère. - 7. Les fleurs ayant été cueillies, ma mère a été très contente. - 8. Boèce étant mon maître, j'ai appris assez convenablement le latin ; - mais, Boèce étant mort, le latin aussi est mourant. - 9. Godefroy étant chef, les Francs étaient invincibles ; mais, Godefroy étant mort, ils furent vaincus. - 10. J'étais sur le point de partir pour Rome. - 11. Boèce se rendit à Alexandrie, dans l'intention d'entendre le professeur Ammonius. - 12. Ayant pris les assassins, il les fit crucifier - 13. désireux de cultiver le jardin. - 14. Les exercices doivent être écrits et remis au professeur.

Chap. V : SYNTAXE DES PRONOMS

384. AEGROTANTEM INVENI. - En latin, on supprime les pronoms personnels, lorsque le *sens est clair*.

Ex. 1. Je l'ai trouvé malade - (eum) **aegrotantem invēni**.

2. Tandis qu'ils *le* menaçaient, Polycarpe resta ferme - **minitantibus (illis), constanti animo permansit Polycarpus**.

3. Débarqués, il *les* fit crucifier - **e navibus egressos (eos) crucibus affigi jussit**.

385. BREVIOR EST HOMINIS QUAM CORVI VITA. - *Celui de, celle de* ne s'expriment pas en latin.

Ex. - La vie de l'homme est plus courte que (celle) du corbeau - **brevior est hominis quam corvi vita**.

386. SIBI QUISQUE LABORAT. - *Soi, elle, le, la, lui, leur*. Quand ces pronoms désignent la même personne que le sujet du verbe (ou du 1^{er} verbe, s'il y en a deux), on les traduit par *sui, sibi, se*.

Ex. 1. Chacun travaille pour *soi* - **sibi quisque labōrat**.

2. Il a dit qu'il était malade - **dixit se aegrotāre**.

387. SUI REGEM INTERFECERUNT. - Le pronom pluriel *sui, suorum*, désigne pour un roi ses *sujets* ; pour un père ses *enfants* ; pour un chef ses *soldats*, etc.

Ex. - *Ses sujets* assassinèrent le roi - **sui regem interfecērunt**.

388. INTER SE FERIUNT. - ALTER ALTERUM FERIT. - Une action que *deux* personnes font *l'une sur l'autre* s'exprime par *alter alterum* ou par *inter se* ; si elles sont plus de deux, par *alii alios* ou par *inter se*.

Ex. - Ils se frappent l'un l'autre - **alter alterum ferit** ou **inter se feriunt**.

389. QUOS VIDENTES GALLI, OBSTUPUERUNT. - Après un point, un point-virgule ou deux points, *qui* en tête de la phrase = *et is* ou *is autem* ; *quem* = *et eum* ; *quos* = *et eos* ; *quorum* = *et eorum* ; *quas* = *et eas* ; *quibus* = *et eis*, etc. C'est ce qu'on appelle « un relatif en tête de phrase ».

Ex. - **Quos videntes Galli, obstupuērunt** - et les Gaulois, en les voyant, furent stupéfaits.

***390. ERRET, QUI PUTET.** - 1° Si *qui* et son antécédent *is* sont tous deux au *nominatif* (singulier ou pluriel, masculin, féminin ou neutre), on peut sous-entendre l'antécédent.

2° Mais si l'un des deux n'est pas au nominatif, il faut mettre le relatif et son antécédent.

3° Si l'antécédent est un démonstratif, il peut être placé *après* la relative, en tête de la principale.

Ex. 1. Il se tromperait (celui) qui viendrait à penser - **erret qui putet**.

2. J'ai vu celui qui est venu - **vidi eum qui venit**.

3. Ceux qui se seront trompés seront punis - **qui erravērint, ii punientur**.

***391. QUOS LIBROS ACCEPISTIS, EOS IN SCHOLAM AFFERTE.** - Cicéron et César mettaient souvent l'antécédent *après le relatif* et au même cas que lui ; ils le répétaient par *is, eum, eos*, etc., en tête de la principale.

Ex. 1. Portez en classe les livres que vous avez reçus - **quos libros accepistis, eos in scholam afferte**.

2. Servez-vous des livres que vous avez reçus - **quos libros accepistis, eis utimīni**.

392. EXERCICE.

1. *Proficiscentibus*, merces munifice soluta est. - 2. *Saltantes* invenit. - 3. Melior est Petri *quam Pauli* liber. - 4. *Sibi* piger est, quicumque piger est. - 5. *Secum* stultus loquitur. - 6. Chacun doit aimer *les siens*. - 7. *Sui* ducem reliquerunt. - 8. Alter alterius onera portate. - 9. Ils se détestent l'un l'autre. - 10. Les ayant arrêtés, ils *les* jetèrent en prison. - 11. Ceux qui sont venus ont porté des nouvelles. - 12. Vous recevrez les récompenses que vous aurez méritées.

393. VIRTUS AMATUR. – Pour traduire l'idée de notre pronom *on*, les verbes qui ont un complément d'objet direct se mettent au *passif personnel*.

Ex. – On aime la vertu (*tournez* : la vertu est aimée) – **virtus amātur.**

394. AD FORUM CURRITUR. – Les verbes qui n'ont pas de complément d'objet direct se mettent au *passif impersonnel*.

Ex. 1. On court vers le forum – **ad forum currītur.**
2. On combat courageusement – **fortīter pugnātur.**
3. On raconte, on rapporte – **narrātur, fertur.**

395. ALIQUIS VENIT DICENS TE AEGROTARE. – *On* se traduira parfois exactement par *aliquis*, ou se tournera en latin par « nous ».

Ex. 1. On (quelqu'un) est venu (me) dire que vous étiez souffrant – **aliquis venit dicens te aegrotāre.**
2. *On* s'est bien amusé – **jucundissīme oblectāti sumus.**

396. NARRANT, FERUNT, TRADUNT, DICUNT. – *On* peut s'exprimer en latin par la 3^e personne du pluriel. Le sujet sous-entendu est *homines*.

Ex. 1. On raconte, on dit – **narrant, dicunt.**
2. On rapporte – **ferunt** ou **tradunt.**

396 bis. CREDAS, DICERES. – La 2^e personne du singulier du *subjunctif présent* ou *imparfait* a parfois le sens de *on*.

Ex. 1. On croirait – **credas.**
2. On eût dit – **dicēres.**

397. SI QUIS VENERIT, DICITO MIHI. – On emploie *quis* au lieu de *aliquis*, dans le sens de *quelqu'un*, *quelque*, après les mots *si*, *nisi*, *ne*, *num*, *cum*.

Ex. 1. Si quelqu'un vient, tu me le diras – **si quis venērit, dicito mihi.**
2. **Si quis** – si quelqu'un (*ou* quelque).
nisi quis – à moins que quelqu'un.
ne quis – pour que personne ne.
ne quis – est-ce que quelqu'un....
cum quis – lorsque quelqu'un....

398. ALII ALIO DILAPSI SUNT. – Il faut connaître les expressions suivantes :

Ex. 1. Ils s'en allèrent, les uns d'un côté, les autres d'un autre – **alii alio dilapsi sunt.**
2. **Alīa alios delectant** – une chose plaît aux uns, aux autres une autre.

399. QUID PRAEMII RECEPIT ? – Un pronom neutre peut avoir un complément *au génitif*.

Ex. 1. Quelle récompense a-t-il reçue ? (*tournez* : quoi de récompense ?) – **quid praemii recēpit.**
2. **Quid novi ?** – quoi de nouveau ?

399 bis. QUANTUM VINI. – Un adverbe de quantité peut aussi avoir un complément *au génitif* :

Ex. – Combien de vin ? – **quantum vini ?**

400. UNUS MILITUM (ou EX MILITIBUS). – Les *mots* qui expriment un *nombre* ou la *partie d'un tout*, veulent leur complément *au génitif* ou à *l'ablatif* avec *ex*, ou à *l'accusatif* avec *inter*.

Ex. – Un (seul) des soldats – **unus militum** ou **unus ex militibus** ou **unus inter milites.**

401. EXERCICE.

1. On emmenait des chevaux en Espagne. – 2. On travaillait dur dans les forêts. – 3. Que dit-on là où vous êtes ? – 4. On court ; on porte des pierres et on bâtit la maison. – 5. On est venu annoncer que vous étiez arrivé. – 6. On raconte que Diogène cherchait un homme et ne pouvait le trouver. – 7. Si quelqu'un me demande, dites que je suis sorti. – 8. Si vous recevez quelques nouvelles, dites-les moi. – 9. Pour que personne ne le sache, ne le dites pas. – 10. On racontait. – On disait. – 11. Les uns désirent une chose, les autres une autre. – 12. Quel profit vous a procuré ce champ-là ? – 13. Quelques-uns de ces soldats ont reçu quelque récompense.

PRONOMS-ADJECTIFS : SON, SA, SES

402. FILIA MATREM AMAT. – 1° En latin, les adjectifs possessifs sont sous-entendus, quand le sens est clair sans eux.

Ex. 1. Une fille aime (sa) mère – **filia matrem amat.**

2. Aimons (notre) patrie – **patriam amemus.**

403. PATER AMAT SUOS LIBEROS. – 2° *Son, sa, ses, leur, leurs* s'expriment, en latin, par *suus, sua, suum*, lorsque l'objet désigné par *suus, sua, suum* appartient au *sujet* du verbe.

Ex. – Un père aime ses enfants – **pater amat suos liberos.**

404. SUI CIVES JOHANNEM E CIVITATE EJECERUNT. – 3° On traduit aussi par *suus, sua, suum*, quand possesseur et possédé sont dans la même proposition et que *son* signifie *son propre*.

Ex. – Ses concitoyens exilèrent Jean – **sui cives Johannem e civitate ejecerunt.**

405. MATER TE ORAT UT FILIO SUO IGNOSCAS. – 4° Quand *son, sa, ses, leur, leurs* sont après *deux verbes*, on les traduit par *suus, sua, suum*, si le possesseur est le sujet du 1^{er} verbe.

Ex. – (Ma) mère vous prie de pardonner à son fils – **mater te orat ut filio suo ignoscas.**

406. VIDI PAULUM. PARENTES EJUS SUNT EGREGII. – 5° *Son, sa, ses* s'expriment par *ejus, eorum*, dans tout autre cas.

Ex. – J'ai vu Paul. Ses parents sont bons – **vidi Paulum. Parentes ejus sunt egregii.**

406 bis. EXERCICE.

VERSION

1. Diligamus amicos. – 2. Vidimus parentes. – 3. Filii bene educati parentibus obediunt. – 4. Boni christianani Jesum Christum filium Dei amant magis quam se ipsos. – 5. Mater deflevit mortem filiorum. – 6. Carolus Magnus militibus carus erat propter clementiam. – 7. Cervus quidam imaginem suam in aqua vidit. – 8. Magister a me petivit ut librum discipulo suo commodarem ; sed discipulus ejus pessimus puer est.

THÈME

1. Nous aimerons nos parents – 2. Nos parents nous ont élevés : leur dévouement a été grand. – 3. Les parents commandent à leurs enfants. – 4. Leur patrie était plus chère aux Romains que leur vie elle-même. – 5. Les mères pleurent la mort de leurs enfants. – 6. Ses soldats aimaient Charlemagne à cause de sa bienveillance. – 7. Son image fut aperçue par un cerf dans l'eau : il fut charmé. – 8. Mon maître me demande de prêter mes livres à son élève.

Chap. VI : SYNTAXE DU VERBE DANS LA PROPOSITION SIMPLE

§ I. Voix.

407. IN FLUMINIBUS LAVANTUR. - En latin, on emploie souvent le *passif*, là où le français emploie la forme *pronominale*.

- Ex. 1. Les Germains se baignent dans les fleuves - **Germāni in fluminibus lavantur.**
2. Cyrus s'exerçait à la course - **Cyrus in cursu exercebātur.**

408. DICITUR. - DICTUM EST. - Une tournure latine très usitée, c'est le *passif impersonnel*, à la 3^e personne du singulier.

- Ex. 1. On dit - **Dicitur.**
2. On a dit - **Dictum est** (au neutre).
3. On porte envie - **Invidetur.**

409. EST IN ODIO. - A notre passif français équivalait assez souvent une expression latine originale.

- Ex. 1. Il est détesté - **Est in odio.**
2. Il fut soupçonné - **In suspiciōnem venit.**
3. Il est admiré - **Movet admiratiōnem.**

§ II. Temps.

410. AD THALAM PROFICISCITUR. - Le présent de l'indicatif est souvent employé, *au lieu du parfait*, pour donner plus de *vivacité* au récit : c'est ce qu'on appelle le *présent historique*.

- Ex. 1. Il marche sur Thala - **Ad Thalam proficiscitur.**
2. Athanase est prévenu : il prend la fuite ; il s'embarque - **Athanasius fit certior, fugit, navem conscendit.**

411. PORTA FRACTA EST. - Souvent le parfait passif exprime un *état présent*.

- Ex. 1. La porte *est* brisée - **Porta fracta est.**
2. Les ennemis *sont* vaincus - **Hostes victi sunt.**
3. Terentia *est* dépouillée - **Terentia est spoliata.**
4. La ville *est* détruite - **Urbs delata est.**

(*fracta, victi, spoliata et deleta*, sont attributs)

412. LUTETIĀ PROFECTI SUMUS. - En écrivant une lettre, les Latins mettaient *au passé* tous les verbes que nous aurions mis *au présent* : ils se considéraient *au moment où la lettre allait être lue*.

- Ex. 1. Nous partons de Paris - **Lutetiā profecti sumus.**
2. Nous allons gagner Rome - **Romam petebāmus.**

(*Ils ne sont pas encore partis au moment où il écrit. - Ils sont déjà partis, au moment où la lettre est lue*)

§ III. Modes personnels.

- 1° Ordre ;
- 2° Défense ;
- 3° Souhait ou regret ;
- 4° Potentiel atténué.

1) Ordre.

413. PUER, ABIGE MUSCAS. – A la 2^e personne (singulier et pluriel) un *ordre* s'exprime par l'*impératif*.

Exemples

- Ex. 1. Laquais, chassez les mouches – **Puer, abige muscas.**
2. Enfants, travaillez – **Puēri, laborāte.**

414. ABEAT PRODITOR. – A la 3^e personne (singulier et pluriel) un ordre s'exprime par le *subjonctif présent*. – De même à la 1^{ère} personne du pluriel.

- Ex. 1. Qu'il s'en aille, le traître – **Abēat proditor.**
2. Qu'ils s'en aillent – **Abēant.**
3. Allons-nous-en – **Abeāmus.**

415. CRAS VENITO, MOX ADESTOTE. – Si l'ordre est donné pour l'avenir, on emploie l'une des trois formes en *-to, -tote, -nto*.

- Ex. 1. Viens demain – **Cras venito.**
2. Soyez ici bientôt – **Mox adestote.**
3. Qu'ils soient ici bientôt – **Mox adsunto.**

416. STICHUS, SERVUS MEUS, LIBER ESTO. – Dans les testaments et textes de lois, les formes en *-to, -tote* étaient *obligatoires*.

- Ex. 1. Que Stichus, mon esclave, soit libre (après ma mort) – **Stichus, servus meus, liber esto.**
2. Que les maîtres punissent les paresseux (à l'avenir) – **Pigros magistri puniunto.**

2) Défense.

417. NE ISTUD FECERIS, NOLI ISTUD FACERE. – Une défense s'exprime 1^o à la 2^e personne, par *ne* et le *parfait* du subjonctif ou par *noli, nolite*, avec l'*infinitif* ; 2^o aux autres personnes, par *ne* et le *présent* du subjonctif.

Exemples :

- Ex. 1. Ne fais pas cela – **Ne istud feceris.**
2. Ne faites pas cela – **Istud ne feceritis.**
3. Ne faites pas cela – **Noli (nolite) istud facere.**
4. Qu'ils ne viennent pas – **Ne veniant.**
5. N'allons pas – **Ne eāmus.**

3) Souhait ou regret.

***418. UTINAM VENIAT, UTINAM ABIRET.** – Un *souhait* s'exprime par le *présent du subjonctif*, avec ou sans *utinam* ; un *regret* (c'est-à-dire un *souhait* qui n'est plus réalisable en ce moment) par l'*imparfait du subjonctif*, avec *utinam*.

Un *regret* (souhait qui n'était plus réalisable, à un moment du passé), par le *plus-que-parfait* du subjonctif avec *utinam*.

La négation est *ne*, s'il en faut une.

- Ex. 1. Puisse-t-il venir – **Utīnam veniat.**
2. Si seulement il partait – **Utīnam abiret.**
3. Si seulement il était parti – **Utīnam abisset.**
4. Si seulement il n'était pas parti – **Utīnam ne abisset.**

4) Potentiel atténué.

***419. JURE QUIS DIXERIT, NON AFFIRMAVERIM.** – Pour adoucir une affirmation *qui regarde le futur*, le latin emploie élégamment le *parfait du subjonctif*, dans une proposition principale ou indépendante.

Ex. 1. C'est à bon droit qu'on pourrait dire que – **Jure dixērit quis (= aliquis).**

2. Je n'oserais affirmer que – **Non affirmavērim.**

3. Tu trouverais bien, toi, peut-être, un ami pareil ! – **Invenēris tu forsitan talem amicum !**

420. QUID FACIAM ? QUID FACEREM ? QUID NUNC ROGEM TE ? – On emploie, avec un interrogatif, la 1^{ère} personne du subjonctif *présent*, dans le sens de : « que faut-il que je... ? la 1^{ère} personne du subjonctif *imparfait*, dans le sens de « que fallait-il que je... ?

C'est ce qu'on appelle « *subjonctif délibératif* ».

Ex. 1. Que faut-il que je fasse ? – **Quid faciām ?**

2. Que dois-je te demander, maintenant ? – **Quid nunc rogem te ?**

3. Que fallait-il que je fisse ? – **Quid faciērem ?**

Chap. VII : SYNTAXE DES PROPOSITIONS SUBORDONNÉES

1. Propositions sujets, appositions, compléments d'objet (422-446).
2. Propositions circonstancielles (447-497).
3. Propositions relatives (498-505).
4. Style indirect (506-514).
5. L'attraction modale (515-517).

§ I. Propositions sujets, appositions, compléments.

421. Il existe des propositions qui servent a) de *sujet*, b) d'*apposition*, c) de *complément d'objet*.

Il y en a trois catégories :

1. Les infinitives (422-427).
2. Les interrogatives subordonnées (431-434).
3. Les conjonctives avec *ut*, *ne*, *quin*, *quominus*, *quod* (437-446).

I - PROPOSITION INFINITIVE

422. Que, entre deux verbes, se *retranche*. – Le nom ou pronom qui suit le *que* se met à l'*accusatif* et le second verbe à l'*infinitif* (*présent*, *passé* ou *futur*, selon que son action a lieu *pendant*, *avant*, ou *après* celle du premier verbe). Exemples :

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Je crois qu'il lit (<i>tournez</i> : je crois lui lire). | - 1. Credo eum legere. |
| 2. Je crois qu'il a lu (<i>tournez</i> : je crois lui avoir lu). | - 2. Credo eum legisse. |
| 3. Je croyais qu'il lisait (<i>tournez</i> : je croyais lui lire). | - 3. Credēbam eum legere. |
| 4. Je croyais qu'il avait lu. (<i>tournez</i> : je croyais lui avoir lu) | - 4. Credēbam eum legisse. |
| 5. Je crois qu'il lira. (<i>tournez</i> : je crois lui devoir lire) | - 5. Credo eum lecturum esse. |

423. CREDO FORE UT EUM PAENITEAT. – Si le verbe latin n'a pas de *supin*, ni par suite d'*infinitif futur*, on emploie *fore ut*, en mettant le 2^e verbe au *subjonctif* (*présent*, si le 1^{er} verbe est au *présent* ou au *futur* ; au *subjonctif imparfait*, si le 1^{er} verbe est au *passé*). Exemples :

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Je crois qu'il se repentira. | - 1. Credo fore ut eum paenitēat. |
| 2. Je croyais qu'il se repentirait. | - 2. Credēbam fore ut eum paenitēret. |

424. Les verbes après lesquels il faut la proposition infinitive sont :

1° Ceux qui signifient :

- | | | |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| 1. Penser que... | 6. Affirmer que... | 11. Lire que... |
| 2. Comprendre que... | 7. Dire que... | 12. Écrire que... |
| 3. Apprendre que... | 8. Raconter que... | 13. Informer que... |
| 4. Savoir que... | 9. Annoncer que... | 14. Promettre que... |
| 5. Ignorer que... | 10. Rapporter que... | 15. Espérer que... |

2° Ceux qui signifient :

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Se réjouir de... | 3. Il faut que... |
| 2. Ordonner que... | 4. Il convient que... |

425. Des exemples :

- | | |
|--|--|
| 1. Il a promis de venir (= lui devoir venir). | - 1. Promisit se venturum esse. |
| 2. J'espère partir (= moi devoir partir). | - 2. Spero me profecturum esse. |
| 3. Je me réjouis que tu sois resté (= toi être resté). | - 3. Gaudēo te mansisse. |
| 4. Il leur ordonna de venir. | - 4. Jussit eos venire. |

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 5. Il faut qu'une loi soit brève. | - 5. Oportet legem esse brevem. |
| 6. Il convient de partir tôt. | - 6. Decet matūre nos proficisci. |
| 7. Je sais qu'il vient. | - 7. Scīo eum venīre. |
| 8. Je savais qu'il venait. | - 8. Sciēbam eum venīre. |
| 9. J'ai su qu'il venait. | - 9. Scīvi eum venīre. |
| 10. J'avais su qu'il venait. | - 10. Scivēram eum venīre. |
| 11. Je sais qu'il viendra. | - 11. Scīo eum ventūrum esse. |
| 12. Je savais qu'il viendrait. | - 12. Sciēbam eum ventūrum esse. |

426. EXERCICE. (prop. inf.)

1. Je me réjouis que tu sois à la campagne et que tu te portes bien. - 2. Je suis persuadé (« j'ai chose persuadée ») que Dieu gouverne le monde, et qu'il est le maître de notre existence. - 3. Je pense que, l'an prochain, tu travailleras mieux encore ; que tes parents seront contents de tes succès. - 4. Le sage ne croit pas que le monde ait été fait par le hasard.

427. EXERCICE. (prop. inf.)

1. Spero te valēre et rus fore tibi magno fructūi. - 2. Gaudēo magna praemiā tibi a magistro tribūta esse. - 3. Credēbam Paulum aegrotāre ; optima vero de ejus valetudīne mihi nuntiāta sunt. - 4. Rex exclamāvit Romānis nunquam se esse servitūrum. - 5. Le roi putāvit montanōrum legātis non esse temēre credendum.

II - PROPOSITION INTERROGATIVE SUBORDONNÉE

431. - Lorsqu'on dit « quelle heure est-il », la proposition est *interrogative indépendante*.

Lorsqu'on dit : « dites-moi *quelle* heure il est », la proposition est **interrogative subordonnée**.

432. - La proposition interrogative subordonnée peut commencer par n'importe quel *mot interrogatif*. Les principaux sont :

<i>Quis,</i>	qui ?	<i>Quoties,</i>	combien de fois ?
<i>Qualis,</i>	quel ?	<i>Utrum,</i>	est-ce que ?
<i>Cur,</i>	pourquoi ?	<i>An,</i>	ou est-ce que ?
<i>Quare,</i>	pourquoi ?	<i>Quotus, -a, -um,</i>	le quantième
<i>Quando,</i>	quand ?	<i>Ubi ?</i>	Quo ?
<i>Quamdiu,</i>	combien de temps ?	<i>Unde ?</i>	Quā ?

433. QUAERO QUIS VENIAT. - **1^{re} Règle** : L'un de ces mots interrogatifs, entre deux verbes, veut le 2^e verbe au *subjunctif*. Exemples :

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1. Je demande qui vient. | - 1. Quaero quis veniāt. |
| 2. Écris-moi ce que tu fais (= quelle chose tu fais). | - 2. Scribe ad me quid agas. |

2^e Règle : *Quel temps emploie-t-on ?* - Sauf deux exceptions, il faut employer, au subjunctif latin, *le même temps* qu'il y a, à l'indicatif, en français. Exemples :

- | | |
|---|---|
| 1. Je demande qui vient . | - 1. Quaero quis veniāt . |
| 2. Je demande qui est venu . | - 2. Quaero quis venērīt . |
| 3. Je demandais qui venait . | - 3. Quaerebam quis veniret . |
| 4. Je demandais qui était venu . | - 4. Quaerebam quis venisset . |
| 5. Je demande qui viendra . | - 5. Quaero quis sit ventūrus . |
| 6. Je demandais qui viendrait . | - 6. Quaerebam quis esset ventūrus . |

3^e Règle : Deux exceptions à la 2^e règle. - Quand le 1^{er} verbe est au *présent* ou au *futur*, et le 2^e à l'*imparfait* ou au *plus-que-parfait*, il faut mettre ce 2^e verbe au *parfait du subjunctif* en latin. Exemples :

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Je demande qui venait . | - 1. Quaero quis venĕrit . |
| 2. Je demande qui était venu . | - 2. Quaero quis venĕrit . |
| 3. Je demanderai qui venait . | - 3. Quaeram quis venĕrit . |
| 4. Je demanderai qui était venu . | - 4. Quaeram quis venĕrit . |

434. QUAERO UTRUM ADSIT AN ABIERIT. – Quand l’interrogation est double, « si » se rend par *utrum* ou par *-ne*, « ou si » se rend par *an* ; « ou non » par *annon* (ou *necne*). Exemples :

- | | |
|--|---|
| 1. Je demande s’il est là, <i>ou</i> s’il est parti. | - 1. Quaero utrum adsit, an abiĕrit. |
| 2. Je demande s’il est là, <i>ou</i> s’il est parti. | - 2. Quaero adsitne, an abiĕrit. |
| 3. Je demande s’il est là, <i>ou</i> non. | - 3. Quaero utrum adsit, annon (ou necne). |

III -A - PROPOSITION AVEC UT, « QUE » ET LE SUBJONCTIF

437. TIBI SUADEO (ou SUADEBO) UT LEGAS. – Après les verbes signifiant *conseiller, souhaiter, avoir soin, commander*, le « de », le « que » ou le « à », se rend par *ut* avec le *subjonctif présent*, si le 1^{er} verbe est au *présent* ou au *futur*.

- Ex. 1. Je te conseille de lire - 1. **Tibi suadĕo ut legas.**
 - Mais si le 1^{er} verbe est au *passé*, on met, après *ut*, l’*imparfait du subjonctif*.

- Ex. 1. Je t’ai conseillé de lire - 1. **Tibi suāsi ut legĕres.**

« *Que ne pas* », « *à ne pas* », « *de ne pas* » se traduit par *ne*.

Ces verbes sont surtout :

Optāre,	souhaiter.	Precāri,	prier de.	Efficĕre,	faire.
Imperāre,	commander.	Suadĕre,	conseiller de	Impetrāre,	obtenir.
Praecipĕre,	commander	Hortāri,	exhorter à.	Impellĕre,	pousser.
Petĕre,	demander.	Permittĕre,	permettre.	Cogĕre,	forcer.
Rogāre,	demander.	Statuĕre,	décider que	Curāre,	veiller à.
Postulāre,	demander.	Monĕre,	avertir de.	Obtinĕre,	obtenir.
Orāre,	prier de.	Facĕre,	faire.		

438. MOS EST UT MORTUI SEPELIANTUR. – La proposition avec *ut*, « que » s’emploie avec les verbes impersonnels *fit*, « il se fait que », *abest*, « il s’en faut », *accidit, evenit, contingit*, « il arrive », *accedit*, « il s’ajoute », et avec les locutions *mos est, consuetudo est*, « c’est l’usage que ». « *Que ne pas* » se traduit par *ut non*. Exemples :

- | | |
|--|--|
| 1. C’est l’usage qu’on ensevelisse les morts. | - 1. Mos est ut mortūi sepeliantur. |
| 2. C’était l’usage, chez les Juifs, d’ensevelir les morts. | - 2. Mos erat apud Judæos ut mortūi sepelirentur. |

439. OPORTET VIRTUTEM COLAMUS. – Dans les propositions avec « que », la conjonction *ut* est parfois supprimée, *toujours* avec *volo, nolo, malo, oportet, licet, necesse est*. Exemples :

- | | |
|---|---|
| 1. Il faut que nous pratiquions la vertu. | - 1. Oportet virtūtem colāmus. |
| 2. Il nous fallait pratiquer la vertu. | - 2. Oportebat virtūtem colerēmus. |

III -B - PROPOSITION AVEC NE, « QUE NE » ET LE SUBJONCTIF

440. TIMEO NE VENIAT, TIMEBAM NE VENIRET. – Après *empêcher* et *refuser*, sans négation, et après *craindre* et ses synonymes, le *de* ou le *que* s’exprime par *ne* avec le *subjonctif*. S’il y a « ne pas » avec le 2^e verbe, on met *ne non*. Exemples :

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 1. Je crains qu’il ne vienne. | - 1. Timĕo ne veniāt. |
| 2. Je craignais qu’il ne vînt. | - 2. Timĕbam ne veniret. |

- | | |
|---|--|
| 3. Je crains qu'il ne vienne pas. | - 3. Timĕo ne non venĭat. |
| 4. Je craignais qu'il ne vĭnt pas. | - 4. Timĕbam ne non venĭret. |
| 5. Je suis empĕché de venir. | - 5. Impediōr ne venĭam. |
| 6. J'étais empĕché de venir. | - 6. Impediēbar ne venĭrem. |
| 7. Je refuse que tu viennes chez moi. | - 7. Recūso ne venĭas ad me. |
| 8. J'ai refusé que tu vinsses chez moi. | - 8. Recusāvi ne ad me venĭres. |

III -C - PROPOSITION AVEC QUOMINUS LE SUBJONCTIF

441. IMPEDIOR QUOMINUS VENIAM. - La proposition avec *quominus* est quelquefois employée avec des verbes signifiant « empêcher » qui ne sont pas accompagnés d'une négation. Exemples :

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Je suis empĕché de venir. | - 1. Impediōr quomĭnus venĭam. |
| 2. J'étais empĕché de venir. | - 2. Impediēbar quomĭnus venĭrem. |
| 3. Je me refuse à ce que tu viennes. | - 3. Recūso quomĭnus venĭas. |

III -D - PROPOSITION AVEC QUIN ET LE SUBJONCTIF

442. NON IMPEDIO QUIN (ou QUOMINUS) VENIAT. - *Quin* ou *quominus* s'emploient dans les propositions *négatives* (ou *interrogatives* de sens *négatif*) après les verbes signifiant *empêcher, refuser, douter*. Exemples :

- | | |
|--|--|
| 1. Je ne l'empĕche pas de venir. | - 1. Non impediō quin venĭat. |
| 2. Je ne l'empĕchais pas de venir. | - 2. Non impediēbam quin venĭret. |
| 3. Qu'est-ce qui t'empĕche de dormir ? | - 3. Quid impedit quin dormĭas ? |

III -E - PROPOSITION AVEC QUOD, « CE FAIT QUE »

443. BENE TIBI EVENIT QUOD PUNITUS ES. - Les propositions avec *quod* signifiant « ce fait que » sont *sujet* ou *complément* d'un verbe, et sont en général à l'*indicatif*. Exemples :

- | | |
|---|---|
| 1. C'est bien fait pour toi que tu aies été puni. | - 1. Bene tibi evĕnit quod punitus es. |
| 2. Tu fais bien de travailler avec acharnement. | - 2. Bene facis quod acriter labōras. |
| 3. A cela s'ajoute le fait qu'il a été un homme sévère. | - 3. Accēdit quod vir austērus fuit. |

444. PATER MIHI DICIT BENE EVENIRE QUOD PUNITUS SIM. - On met au subjonctif le verbe subordonné par *quod*, « ce fait que », lorsque la proposition est subordonnée à une infinitive ou qu'elle exprime la pensée d'autrui. Exemple :

Ex. - Mon père me dit que c'est bien fait que je sois puni. - 1. **Pater mihi dicit bene evenire quod punitus sim.**

445. EXERCICE. (complétives conjonctives)

1. Le général commanda aux soldats de partir. - 2. Je te demande de porter (tes) livres à la campagne. - 3. La mère vous prie de pardonner à son fils. - 4. Je t'exhorte à obéir à (tes) parents. - 5. Le maître a permis à ses élèves de rester chez eux pendant trois jours. - 6. Il était d'usage, à Paris, *que* les élèves pussent aller à la campagne le samedi. - 7. Il m'est arrivé d'être récompensé par mon professeur.

446. EXERCICE. (complétives conjonctives)

1. Oportet parentes a libĕris diligantur. - 2. Licet domum abeātis. - 3. Volo venĭas. - 4. Necesse est acrĭus laborētis. - 5. Timĕo *ne* puniār. - 6. Timĕbam *ne* punĭrer. - 7. Impediōr *ne* domum recēdam. - 8. Non impedimĭni quin (ou quominus) egrediamĭni. - 9. Non recūso *quominus* mecum venĭas. - 10. Questus est *quod* haud merĭto punitus esset.

§ II. Propositions circonstanciées.

447. Les propositions de circonstances sont celles qui servent de *complément circonstanciel*. – Ce sont :

1. Prépositions de *but* avec *ut*, « afin que », « pour ».
2. Propositions de *conséquence* avec *ut*, « de sorte que ».
3. Propositions de cause avec *quia*, *quod*, *cum*, etc.
4. Propositions de condition avec *si*, *nisi*, *sin*, etc.
5. Propositions de concession avec *quamquam*, *etsi*, etc.
6. Propositions de temps avec *cum*, *ubi*, *quando*, etc.
7. Propositions de comparaison avec *talis qualis*, *eo quo*, etc.

I. - PROPOSITIONS DE BUT commençant par *ut*, « afin que », « pour » et le SUBJONCTIF

449. EO RUS, UT QUIESCAM. – Les propositions commençant par *ut*, « afin que » veulent leur verbe au *subjonctif présent*, si le verbe principal est au *présent* ou au *futur* ; au *subjonctif imparfait*, si le verbe principal est au *passé*. Exemples :

1. Je vais à la campagne, pour me reposer. – 1. **Eo rus, ut quiescam.**
2. J'irai à la campagne, pour me reposer. – 2. **Ibo rus, ut quiescam.**
3. J'allais à la campagne, pour me reposer. – 2. **Ibam rus, ut quiescērem .**
4. Je suis venu à la campagne, pour me reposer. – 3. **Veni rus, ut quiescērem.**

450. EO RUS QUIETURUS ; QUIESCENDI GRATIĀ. – Il existe, en latin, les tournures suivantes, qui signifient la même chose. Exemples :

- Je vais à la campagne pour me reposer. – 1. **Eo rus quietūrus.**
– 2. **Eo rus quiescendi causā.**
– 3. **Eo rus quiescendi gratiā.**
– 4. **Eo rus ad quiescendum.**
– 5. **Eo rus, ut quiescam.**

451. DUCEM ELEGERUNT QUI BELLUM GERERET. – Il existe en latin des propositions, où *qui* = *ut ego*, *ut tu*, *ut is*, etc. – Elles suivent les mêmes règles que *ut* (n°449). Exemples :

1. Ils choisirent un chef qui fit la guerre
(tournez : pour qu'il fit la guerre). – 1. **Ducem elegērunt qui bellum gerēret.**
2. Ils choisissent un chef pour faire la guerre
(= pour qu'il fasse...). – 2. **Ducem elīgunt qui bellum gerat.**
3. Ils choisissent des anciens
qu'ils puissent envoyer. – 3. **Seniōres elīgunt quos mittant.**

452. HOC TIBI DICO, NE IGNORES. – « Afin que... ne pas » et « de peur que » se traduisent par *ne*, qui veut le *subjonctif*, aux mêmes temps que *ut*. Exemples :

1. Je te dis ceci, pour que tu ne l'ignore pas
(ou de peur que tu l'ignore). – 1. **Hoc tibi dico, ne ignōres.**
2. Je t'ai dit ceci, pour que tu ne l'ignorasses pas
(ou de peur que tu l'ignorasses). – 2. **Hoc tibi dixi, ne ignorāres.**

453. OTIOR, QUO MELIUS LABOREM. – Si la proposition de *but* contient un comparatif, *afin que* se traduit parfois par *ut*, mais plus souvent par *quo* (= *ut eo*, « afin que par ce moyen »). Exemples :

1. Je me repose, afin que
par ce moyen je travaille mieux. – 1. **Otiōr, quo melius labōrem.** (= **ut eo melius**).
2. Je me reposais, afin que
par ce moyen je travaillasse mieux. – 2. **Otiābar, quo melius laborārem** (= **ut eo...**).

454. TACE, NE QUIS SCIAT. – « Pour que personne ne... » se traduit par *ne quis*, et non par *ut nemo*. De même *ne quid* (= *ut nihil*), *ne unquam* (= *ut nunquam*). Exemples :

1. Tais-toi, pour que personne ne le sache
(ou de peur que quelqu'un le sache). – 1. **Tace, ne quis sciat.**
2. Je me suis tu, pour que personne ne le sût
(ou de peur que quelqu'un le sût). – 2. **Tacui, ne quis sciret.**

455. EXERCICE. (propositions de but)

1. Hunc librum tibi do, *ut* legas. – 2. Hunc librum tibi do, *quem* legas. – 3. Hunc librum tibi dedi (ou dederam), *quem* legeres. – 4. Magister, mitte ad nos, quaeso, libros *ut* legamus (ou quos legamus). – 5. Librum tibi do, *qui* prosit ; plures autem non tibi do, *ne* obsint. – 6. Legite paucos libros, *quo* magis vobis prosint. – 7. Nemini id dixeris, *ne* quis sciat. – 8. Avarus dicit : « *Ne* cuiquam pecuniam commodaveris, *ne* amittas ».

1. Je vous donne ces livres-là, pour que vous les lisiez. – 2. Je vous ai prêté ce vêtement-ci, pour que vous le mettiez. – 3. Je vous avais envoyé des livres, afin que vous les lussiez. – 4. Je te dis ceci, afin que tu ne l'ignore pas. – 5. Je t'ai dit cela, afin que personne ne l'ignore. – 6. Je vais à la campagne pour que je puisse me reposer. – 7. Nous sommes venus à la campagne, pour que nous puissions mieux nous reposer. – 8. Tais-toi, afin que personne ne t'entende.

456. EXERCICE. (propositions de conséquence)

1. Tam pauper erat Isidorus, *ut* quattuor jugerum agrum coleret. – 2. Tam sagax erat ille vir, *ut* decipi non posset. – 3. Tam acriter pluit, *ut* egrèdi non possim. – 4. Ita grandinat, *ut* trementes effugiāmus. – 5. Non ii sumus, quos pericula terrèant. – 6. Non is es, cui subveniam. – 7. Hic puer dignus est cui subveniatur ; dignus erat cui subveniretur. – 8. Erant qui trementes fugerent. – 9. Fuèrunt tamen qui hostibus obsisterent.

1. Nous sommes si pauvres, que nous ne pouvons endurer le dénuement. – 2. Ses compagnons admireraient tellement cet homme, qu'ils l'accompagnaient chez lui. – 3. Ses compagnons admiraient tellement Cyrus, qu'ils le nommèrent roi. – 4. Mais Cyrus fut, à dix ans (*decimo aetatis anno*), si sévère, qu'il ordonna de battre de verges un enfant désobéissant. – 5. La campagne nous plaît tant, que nous resterons ici pendant trois mois. – 6. Il n'est pas homme à avoir peur.

II. - PROPOSITIONS DE CONSÉQUENCE

commençant par *ita ut*, *sic ut*, *tam ut*, *talis ut*, *tantus ut* et le SUBJONCTIF

458. ILLE PUER TAM SAGAX EST, UT DECIPI NON POSSIT. – Les propositions subordonnées, en latin, par *ita ut*, *sic ut*, *tam ut*, *talis ut*, *tantus ut*, etc., ou par *ita ut non*, *sic ut non*, etc. veulent le *subjonctif présent*, si le verbe principal est au *présent* ou au *futur*.

Ex. – Il est si fin, qu'il ne peut être trompé. – **Tam sagax est, ut decipi non possit.**

***459. PUER MODO ITA DECIDIT, UT CRUS FREGERIT.** – Lorsque le verbe principal est au *passé*, le verbe de la subordonnée est au *parfait du subjonctif*, si la conséquence subsiste encore, au moment où on parle. Exemples :

1. L'enfant vient de tomber
de telle sorte, qu'il s'est cassé la jambe. – 1. **Puer modo ita decidit, ut crus fregērit.**
2. Mon père vient d'arriver,
en sorte que nous avons été dans la joie. – 2. **Pater modo intervēnit, ita ut gavisi simus.**
3. Il a tant mangé, qu'il est tombé malade. – 3. **Tantum comēdit, ut aegrotavērit.**

***460. ITA DECIDIT LYDWINA, UT TALUM TORQUERET.** – Mais si la conséquence ne subsiste plus actuellement, le verbe de la subordonnée doit être à l'*imparfait du subjonctif*. Exemples :

1. Lydwine (*de Schiedam*) tomba de telle sorte,
qu'elle se fit une entorse de talon. – 1. **Ita decidit Lydwīna, ut talum torquēret.**

2. Boèce fut un tel honneur pour Rome, qu'il fut haï. - 2. **Tanto honōri fuit Romae Boethius, ut odīo esset.**
3. Il a tant mangé qu'il fut malade. - 3. **Tantum comēdit ut aegrotāret.**

***461. IS NON ERAT, QUI FORTITER OBSISTERET.** - Après *is* signifiant « tel », le pronom relatif *qui* est plus usité que *ut* ; il suit les mêmes règles que *ut*. Exemples :

1. Cicéron n'était pas homme à faire face avec courage. - 1. **Is non erat Cicero, qui fortiter obsisteret.**
2. Je ne suis pas homme à trembler devant vous. - 2. **Is non sum, qui vos perhorrescam.**
3. Amène-moi donc des gens, devant qui je puisse frissonner. - 3. **Eos adduc ad me, quos pertimescere possim.**

***462. DIGNUS ERAT BOETHIUS, QUI SUMMAS LAUDES CONSEQUERETUR.** - En latin, *dignus qui*, « digne de », *indignus qui*, « indigne de », *aptus qui*, « bien fait pour », *idoneus qui*, « qui vaut la peine que... », veulent le *subjunctif*. Exemples :

1. Boèce était digne d'obtenir les plus grands honneurs. - 1. **Dignus erat Boethius, qui summas laudes consequeretur.**
2. Il était bien fait pour défendre les gens de bien. - 2. **Aptus erat qui bonos defenderet.**

463. SUNT QUI SIBI VIVANT. - Les expressions : *sunt qui*, « il y a des gens tels qu'ils », - *non desunt qui*, « il ne manque pas de gens tels qu'ils », - *nemo est qui*, « il n'est personne de tel qu'il », - *nihil est quod*, « il n'est rien de tel qu'il », veulent le *subjunctif*. Exemples :

1. Il est des gens qui vivent pour eux. - 1. **Sunt qui sibi vivant.**
2. Il n'est personne qui ne s'imagine être sage. - 2. **Nemo est qui non putet se esse sapientem.**
3. Il ne manque pas de gens qui pensent ainsi. - 3. **Non desunt qui ita censent.**

III. - PROPOSITIONS DE CAUSE commençant par *cum*, « puisque », *quod*, *quia*, *quoniam*, etc.

464. DOLEO QUOD TE OFFENDI. - *Quod*, *quia*, « parce que » ; - *quoniam*, « du moment que », veulent le verbe suivant à l'*indicatif*, en règle générale. Exemples :

1. Je suis affligé de ce que je vous aie offensé. - 1. **Dolēo quod te offendi.**
2. Je pars, parce que je suis en retard. - 2. **Proficiscor, quia est mihi mora.**
3. A moi appartient la première part, du moment que c'est moi le premier. - 3. **Mea est prima pars, quoniam ego sum primus.**

***465. ARISTIDES EXPULSUS EST, QUOD SUPRA MODUM JUSTUS ESSET.** - *Quod*, *quia*, *quoniam* veulent le verbe suivant au *subjunctif*, dans trois cas : 1° lorsque cette proposition est subordonnée à une *infinitive* ou à un *verbe au subjunctif* ; 2° lorsqu'elle exprime *la pensée d'autrui* ; 3° lorsqu'il y a ces deux conditions à la fois. Exemples :

1. Aristide fut banni, parce que (pensait-on), il était trop juste. - 1. **Aristides expulsus est, quod nimis justus esset.**
2. Je ne crois pas que tu aies été puni, parce que tu as été trop zélé. - 2. **Non credo te punitum esse, quia nimis impiger fueris.**

466. CUM ID CUPIAS, AD TE VENIO. - *Cum* signifie parfois « puisque » ou « comme » : en ces cas, il indique la *cause*. Il veut alors *toujours* le *subjunctif*. Exemples :

1. Puisque tu le désires, je viens chez toi. - 1. **Cum id cupias, ad te venio.**

2. Comme il était travailleur,
il a reçu une récompense. - 2. **Cum impiger esset, praemium recēpit.**
3. Puisque je t'ai offensé,
j'en suis très vivement affligé. - 3. **Cum tibi offendērim, acerrime dolēo.**

***467. PYTHIUS, QUI ESSET OMNIBUS GRATIOSUS, PISCATORES AD SE CONVOCAVIT.** - Le relatif *qui* signifie parfois *cum ego*, « puisque je », *cum tu*, « puisque tu », *cum ille*, « puisque lui ». En ce cas, il veut le *subjonctif*. On appelle ces propositions « relatives de cause ». Exemples :

1. Pythius (comme il était sympathique à tout le monde), fit venir des pêcheurs à lui. - 1. **Pythius, qui esset (= cum esset) omnibus gratiosus, piscatores ad se convocavit.**
2. Très méchant enfant, puisque tu es très paresseux, tu seras puni. - 2. **Pessime puer, qui sis pigerrimus, punieris.**

***468. CICERO, UT ERAT TIMIDUS, EFFUGIT.** - *Ut* a parfois le même sens de *cause* que *cum*, « comme ». En ce cas, il veut l'*indicatif*. Exemples :

1. Comme il était peureux, Cicéron prit la fuite. - 1. **Cicero, ut erat timidus, effugit.**
2. Toi, comme tu es paresseux, tu ne travailles pas. - 2. **Tu, ut piger es, non laboras.**

469. EXERCICE. (propositions de cause)

1. Quoniam advesperascit, eo domum. - 2. Rus ibimus, quia rusticandi tempus est. - 3. Dolēo quod tibi advenienti occurrere non potui. - 4. Cicero e patriā expulsus est quod acrius quibusdam obstitisset. - 5. Liberius decrevit ut Athanasius Alexandriam revocarētur, quoniam fidem catholicam servavisset. - 6. Paulo datum est praemium, quod optimus esset ex omnibus discipulis.

1. Puisque la journée est belle, allons à la campagne. - 2. Puisque tu le désires, je viendrai chez toi. - 3. (Son) père a dit à Paul que, parce qu'il était paresseux, il sera puni. - 4. Comme il le désirait, je suis allé me promener avec lui. - 5. Tu es un méchant enfant, puisque tu insultes (ta) mère. - 6. Je me réjouis parce que tu es un élève travailleur.

IV. - PROPOSITIONS DE CONDITION commençant par *si* « si », - *nisi*, « si ne pas », etc.

470. - Les propositions commençant par *si* « si », - *nisi*, « si ne pas », « à moins que », - *si non* ou *si minus*, « si ne pas », - *sin*, *sin autem*, « si au contraire », veulent tantôt l'*indicatif*, tantôt le *subjonctif*.

A - L'INDICATIF

471. HUNC LIBRUM SI LEGIS, LAETOR. - En latin, le verbe qui est après *si* se met à l'*indicatif présent*, quand le verbe principal français est à l'*indicatif présent*. Exemples :

1. Si tu lis ce livre, je m'en réjouis. - 1. **Hunc librum si legis, laetor.**
2. Si tu es bien, je suis content. - 2. **Si vales, gaudeo.**

472. SI AD ME VENERIS, LAETABOR. - En latin, le verbe qui est après *si* se met au *futur antérieur*, quand le verbe principal français est au *futur de l'indicatif* ; car l'action de la subordonnée est antérieure. Exemples :

1. Si vous venez chez moi, j'en serai heureux. - 1. **Si ad me venēris, laetabor.**
2. Si tu as du nouveau, tu m'écriras tout de suite. - 2. **Si quid novi tibi fuerit, citius ad me scribes (ou scribito).**

473. SI QUID NOVI MIHI ERAT, CITO SCRIBEBAM. - *Si* signifiait *chaque fois que*, dans le *passé*, veut en latin les deux verbes à l'*indicatif imparfait*. Exemples :

1. Si j'avais du nouveau, j'écrivais tout de suite. - 1. **Si quid novi mihi erat, cito scribēbam.**

2. S'il voyait la rose fleurir,
alors Verrès se levait de son lit.

- 2. **Si rosam vidērat florentem,
tum Verres e lecto surgēbat.**

B. - LE SUBJONCTIF

474. SI CRAS VENIAS, GAUDEAM. - Si le verbe principal est, en français, *au conditionnel présent* et s'il s'agit d'un fait *incertain* mais *possible dans l'avenir*, les deux verbes latins se mettent au *subjonctif présent* (c'est le **potentiel**). Exemples :

1. Si tu venais demain, je serais content.

- 1. **Si cras veniās, gaudēam.**

2. S'il arrivait du nouveau, tu écrirais.

- 2. **Si quid novi eveniāt, scribas.**

475. SI NUNC ADESSES, GAUDEREM. - Si le verbe principal est, en français, *au conditionnel présent*, et s'il s'agit d'une condition *non réalisée au présent*, les deux verbes latins se mettent à l'*imparfait du subjonctif* (c'est l'**irréel du présent**). Exemples :

1. Si tu étais ici, maintenant,
je serais heureux (mais tu n'es pas ici).

- 1. **Si nunc adesses, gaudērem.**

2. Je pourrais venir, maintenant,
si je voulais (mais je ne veux pas).

- 2. **Venire possem nunc, si vellem.**

476. HERI, SI VENISSES, GAVISUS ESSEM. - Si le verbe principal est, en français, *au conditionnel passé*, et s'il s'agit d'une condition *non réalisée dans le passé*, les deux verbes latins se mettent au *plus-que-parfait du subjonctif* (c'est l'**irréel du passé**).

Ex. - Hier, si tu étais venu, j'aurais été content (mais tu n'es pas venu). - **Heri, si venisses, gavisus essem.**

V. - PROPOSITIONS DE CONCESSION commençant par *quamquam, etsi, etiamsi, etc.*

478. OMNIA ILLA, QUAMQUAM LAUDABILIA SUNT, NON EXPETO. - Les propositions commençant par *quamquam, etsi, tametsi*, « quoique », « bien que », se mettent à l'*indicatif*. Exemples :

1. Tous ces honneurs, bien qu'ils soient
estimables, je ne les recherche pas.

- 1. **Omnia illa, quamquam sunt laudabilia, non expeto.**

2. Quoique tu sois rusé,
tu ne tromperas pas.

- 2. **Etsi callidus es, non decipies.**

479. ETIAMSI TACES, FATERIS. - Les propositions commençant par *etiamsi* « même si », veulent leur verbe à l'*indicatif*, si elles expriment un *fait réel*, présent, passé ou futur. Exemples :

1. Même si tu te tais, tu avoues .

- 1. **Etiamsi taces, fateris.**

2. Même s'il fait nuit, je m'en vais.

- 2. **Etiamsi nox est, abeo.**

480. CRAS, ETIAMSI TACEAS, FATERI VIDEARIS. - Mais *etiamsi* veut le *subjonctif*, si le fait est présenté comme *possible* à l'avenir, ou *irréel* au présent ou au passé. Exemples :

1. Même si tu te taisais demain,
tu paraîtrais avouer.

- 1. **Cras, etiamsi tacēas, fatēri videāris.**

2. Même s'il faisait nuit,
je m'en irais maintenant.

- 2. **Etiamsi nox esset, nunc abirem.**

3. Même s'il avait fait nuit hier,
je serais parti.

- 3. **Etiamsi nox fuisset heri, profectus essem.**

481. CARTHAGO, CUM POTENS ESSET, ALIQUANDO TAMEN VICTA EST. - *Cum* signifie parfois « bien que », « quoique », - suivi ou non de *tamen*. - Il veut alors le *subjonctif*. Exemples :

1. Quoiqu'elle fût puissante,
Carthage cependant, fut enfin vaincue.

- 1. **Carthāgo, cum potens esset,
aliquando tamen victa est.**

2. Quoiqu'il eût été riche, il mourut pauvre. - 2. **Cum dives fuisset, pauper mortuus est.**

482. QUAMVIS CALLIDUS SIS, DECIPIERIS. - *Quamvis*, avec le *subjonctif*, signifie le plus souvent « quelque... que », - assez rarement, chez les classiques, « quoique ». - Il se joint à un *adjectif* ou à un *ad- verbe de manière*. Exemples :

1. Quoiqu'habile que tu sois, tu seras trompé. - 1. **Quamvis callidus sis, decipiēris.**
2. Quelque courageusement qu'ils se battirent, ils furent vaincus. - 2. **Quamvis fortiter pugnavērint, victi sunt.**

483. LICET NOCTUA CECINERIT, HAUD ULLO MODO PAVEO. - *Licet* est souvent employé par les classiques, dans le sens de « quoique ». = Il veut alors le *subjonctif*. Exemples :

1. Quoique la chouette ait chanté, je n'ai point peur. - 1. **Licet noctua cecinērit, haud ullo modo pavēo.**
2. Quoiqu'il pleuve, je vais sortir. - 2. **Licet pluāt, egressūrus sum.**
3. Quoique tu pleures, je ne suis point ému. - 3. **Licet fleas, minime movēor.**

***484. PIGRITIAM MIHI OBJICIS, QUI (= QUAMVIS EGO) OFFICIO ACCURATISSIME FUNGAR.** - Le pronom relatif signifie parfois « quoique je », « quoique tu », « quoiqu'il », etc. En ce cas, il veut le *subjonctif*.

Ex. - Vous me reprochez ma paresse, quoique je fasse mon devoir très soigneusement. - **Pigritiam mihi objicis, qui (= quamvis ego) officio accuratissime fungar.**

***484 bis. LABORA, DUM VALEAS (ou MODO VALEAS).** - *Pourvu que* se dit, en latin, *dum* ou *modo*, ou *dummodo*, avec le *subjonctif* ; - *pourvu que ne... pas* se traduit par *dum ne* ou *modo ne*, avec le *subjonctif*. Exemples :

1. Travaille, pourvu que ta santé soit bonne. - 1. **Labōra, dum valēas (ou modo, ou dummodo valēas).**
2. Je serai heureux, pourvu que tu ne fasses pas défection. - 2. **Laetābor, dum ne deficiās (ou modo ne deficiās).**

VI. - PROPOSITIONS DE TEMPS commençant par « lorsque », « tandis que », etc.

485. QVAE CUM DIXISSET, ABIIT. - Au cours d'un *récit*, *cum* signifient « lorsque », « tandis que » veut le verbe suivant au *subjonctif*, si celui-ci est à l'*imparfait* ou au *plus-que-parfait*. Exemples :

1. Lorsqu'il eut dit cela, il s'en alla. - 1. **Quae cum dixisset, abiit.**
2. Un loup, lorsqu'il fut arrivé près d'un ruisseau, rencontra un agneau. - 2. **Lupus quidam, cum ad rivum venisset, agno occurrit.**

486. CUM NOSTRI IN DESERTUM LOCUM VENISSENT, SITI PERIERUNT. - *Cum* signifient « lorsque » veut le *subjonctif*, quand l'ensemble de la proposition indique la *causalité*.

Ex. - Lorsque nos soldats furent arrivés dans un désert, ils moururent de soif. - **Cum nostri in desertum locum venissent, siti periērunt.**

487. CUM CÆNAVERAT, ABIBAT. - *Cum*, signifient « lorsque », « tandis que », veut l'*indicatif*, quand il s'agit d'une *action habituelle*, ou d'un *temps précis*. Exemples :

1. Lorsqu'il avait dîné, il s'en allait. - 1. **Cum cænavērat, abibat.**
2. Il entra, tandis que je lisais. - 2. **Intrāvit cum legēbam.**

487 bis. CUM LEGERO, QUIESCAM. - *Cum*, signifient « lorsque », « quand », veut l'*indicatif*, si le verbe est au *présent* ou au *futur*.

Ex. – Quand j’aurai lu, je me reposerai. – **Cum legĕro, quiescam.**

488. UT INGRESSUS SUM, EUM VIDI. – Les conjonctions *ut*, « dès que », *ubi*, *quando*, « quand » ; *ubi primum*, « dès que », *postquam*, « après que » ; *simul ac*, « aussitôt que » ; *quoad*, *donec*, « jusqu’à ce que », veulent l’*indicatif*. Exemples :

1. Dès que je suis entré, je l’ai vu. – 1. **Ut ingressus sum, eum vidi.**
2. Dès que Verrès fut arrivé,
ce furent des brigandages. – 2. **Ubi primum Verres advĕnit, latrocinĭa fuĕrunt.**

489. NON CONSTITI, PRIUSQUAM EI OCCURRI. – *Antequam* et *priusquam* veulent l’*indicatif*, lorsqu’ils indiquent seulement le *temps*. Exemples :

1. Je ne me suis pas arrêté, avant que je l’ai rencontré. – 1. **Non constĭti, priusquam ei occurri.**
2. Avant de parler de Murena,
je dirai quelques mots de moi. – 2. **Antequam pro L. Murĕnā dicĕre
institĭo, pro me ipso pauca dicam.**

490. CICERO IN NAVEM CONSCENDIT, PRIUSQUAM COMPREHENDERETUR. – *Antequam* et *priusquam* veulent le *subjonctif*, lorsqu’ils sont suivis du *subjonctif*, en français. Exemples :

1. Cicéron s’embarqua, avant qu’il ne fût arrêté. – 1. **Cicĕro in navem conscendit,
priusquam comprehenderĕtur.**
2. Fuis, avant qu’on ne t’aperçoive. – 2. **Fuge, antequam videāris.**

491. DUM. – 1° Pendant que, tant que.
– 2° Jusqu’à ce que.

492. DUM HAEC GERUNTUR, NUNTIATUM EST. – *Dum* signifient « tant que », « pendant que », veut l’*indicatif présent*, même lorsque le verbe principal est au *passé*. – Quelques rares fois cependant, au lieu du *présent*, le verbe est au *parfait*. Exemples :

1. Pendant que ces faits se passaient, on annonça. – 1. **Dum haec geruntur, nuntiātum est.**
2. Pendant qu’il déblatĕrait, j’ai pris la fuite. – 2. **Dum clamĭtat, aufĭgi.**
3. Je l’ai fait, tant que ce fut permis. – 3. **Id feci dum licĭit** (au parfait).

493. EXPECTA DUM ADSINT. – *Dum* signifient « jusqu’à ce que » veut le verbe suivant au *subjonctif*.

Ex. – Attends qu’ils soient là. – **Expecta dum adsint.**

VII. - PROPOSITIONS DE COMPARAISON avec *talis-qualis* ; *tantum-quantum* ; - *tot quot*, etc.

494. QUALIS PATER, TALIS FILIUS. – Dans ces propositions, il y a toujours deux *corrĕlatifs*, – adjectifs ou adverbes, – avec l’*indicatif*. Exemples :

1. Tel père, tel fils. – 1. **Qualis pater, talis filĭus.**
2. Autant d’eau que de vin. – 2. **Tantum aquae, quantum vini.**
3. Je t’aime autant que tu me hais. – 3. **Tantum te amo, quantum me odĕris.**
4. J’ai autant de livres que toi. – 4. **Tot libros habĕo, quot tu.**
5. Aussi prudent qu’audacieux. – 5. **Tam cautus, quam audax.**

495. EO SAPIENTIOR EST, QUO SENIOR. – S’il y a un comparatif dans chacune des deux propositions, on emploie *eo*, *quo* (ablatif de mesure) et on met les adjectifs au comparatif. Exemples :

1. Il est d’autant plus sage, qu’il est plus vieux. – 1. **Eo sapientĭor (est), quo senĭor (est).**
2. Plus tu as, moins tu donnes. – 2. **Quo magis habes, eo minus das.**

496. SATIUS EST MORI, POTIUS QUAM SERVIAS. – Potius quam, signifiant « plutôt que de » veut le subjonctif. – Au sens de « plutôt que », il veut l'indicatif. Exemples :

1. Il vaut mieux mourir, plutôt que d'être esclave. – 1. **Satius est mori, potius quam servias.**
2. Il nuit, plutôt qu'il n'est utile. – 2. **Obest potius quam prodest.**

497. EXERCICE.

1. Qualis quisque est, talem quaerit. – 2. Eo gratior eris vulgo, quo magis ei indulseris. – 3. Eo pluris est virtus, quo magis latet. – 4. Eo majorem rerum usum consecuti sumus, quo seniōres sumus. – 5. Quot capita, tot sensus. – 6. Quales parentes, tales filii.

1. Tels nous sommes, tels nous voulons les autres. – 2. Plus nous serons indulgents pour les autres, plus nous leur plairons. – 3. Plus les vertus sont cachées, plus elles plaisent. – 4. Plus l'homme est vieux, plus il a d'expérience. – 5. Autant d'hommes, autant d'avis. – 6. Tel arbre, tel fruit.

§ III. Propositions relatives.

498. – Nous ne parlons pas ici des propositions qui commencent par un « *relatif de liaison* ».

Les propositions commençant par un *pronom relatif proprement dit* ont leur verbe, les unes à l'*indicatif*, les autres au *subjonctif*.

1° A l'indicatif

499. PATRIA, QVAE CUIQUE ALTERA MATER EST, AMANDA EST. – En principe, le verbe d'une proposition relative est à l'*indicatif*. Exemples :

1. La patrie, qui est pour chacun une seconde mère doit être aimée. – 1. **Patrīa, quae cuique altera mater est, amanda est.**
2. Tous ceux que j'ai vus pleuraient. – 2. **Omnes quos vidi flebant.**

500. QUISQUIS NATUS EST, MORIETUR. – Les propositions qui commencent par un *relatif indéfini* (*quisquis, quicumque, ubicumque, quocumque, quācumque*) ont leur verbe à l'*indicatif*, en règle générale. Exemples :

1. Quiconque est né, mourra. – 1. **Quisquis natus est, morietur.**
2. Je te suivrai, partout où tu iras. – 2. **Sequar te, quocumque iēris.**

2° Au subjonctif

***501. ERRET, QUI PUTET.** – Il existe des propositions relatives au *potentiel*, et d'autres à l'*irréel* (du présent ou du passé). Le verbe de la proposition principale est alors également au *subjonctif*, *présent*, *imparfait* ou *plus-que-parfait*. Exemples :

1. Il se tromperait, celui qui viendrait à penser... (à l'avenir). – 1. **Erret, qui putet...**
2. Il se tromperait, celui qui penserait... (maintenant) – 2. **Errāret, qui putāret...**
3. Il se serait trompé celui qui eût pensé... (dans le passé). – 3. **Erravisset, qui putasset...**

***502. O FORTUNATA RESPUBLICA, QVAE BOETHIUM HABUERIS.** – *Qui* peut signifier *cum ego*, « puisque je », – *cum tu*, « puisque tu », – *cum is*, « puisqu'il ». – Le verbe est alors au *subjonctif* : il marque la cause (n°467). Exemples :

1. Heureux État, puisque tu as eu un Boèce. – 1. **O fortunāta respública quae Boethium habueris.**
2. Ô Marie, tu es pour moi une mère, puisque tu me donnes la vie. – 2. **O Marīa, tu mater mihi es, quae vitam mihi praebeas.**

***503. MISIT AMICUM QUI LIBROS MIHI REDDERET.** - *Qui* peut signifier *ut ego*, « afin que je », - *ut tu*, « afin que tu », - *ut is*, « afin qu'il ». - Le verbe est alors au *subjonctif* : il marque le but (n°451). Exemples :

- | | |
|--|--|
| 1. Il a envoyé un ami
afin qu'il me rendît les livres. | - 1. Misit amicum qui libros mihi redderet. |
| 2. Il envoie des ambassadeurs,
afin qu'ils demandent la paix. | - 2. Mittit legatos qui pacem petant
(ou petèrent , après un présent historique). |

***504. NON IS SUM QUI TE METUAM.** - *Qui* signifie parfois « (tel) que je », « (tel) que tu », « (tel) qu'il ». - Le verbe est au *subjonctif* : il marque la *conséquence* (n°461-463). Voir aussi le n°484. Exemples :

- | | |
|---|---|
| 1. Je ne suis pas homme à te craindre. | - 1. Non is sum qui te metuam. |
| 2. Il en a qui pensent
(tournez : il y en a de tels qu'ils pensent). | - 2. Sunt qui censent (qui = tales ut ii). |

505. EXERCICE.

- | | |
|---|---|
| 1. Quicumque natus est, morietur. - 2. Ubi-
cumque es, te inveniam. - 3. Quacumque iter facies, te
visurus sum. - 4. Qui ruri habitaret hac aestate,
gauderet. | 5. Néron fut cruel, puisqu'il tua sa mère et son
frère. - 6. Il m'a donné un professeur afin qu'il
m'instruisît. - 7. Il en est qui sont heureux. |
|---|---|

§ IV. Style indirect.

506. - Il y a deux façons de rapporter les paroles de quelqu'un : 1° On les cite exactement comme elles ont été prononcées :

Ex. - « Je ne sais pas, m'a-t-il dit, si j'irai en ville » - **Nescio, inquit, num in urbem iturus sim.**

C'est le style direct.

2° On subordonne ces mêmes paroles à un verbe signifiant dire, penser, raconter.

Ex. - Il m'a dit qu'il ne savait pas s'il irait en ville. - **Dixit mihi se nescire num in urbem iturus esset.**

C'est le style indirect.

Règles du style indirect

507. - RÈGLE I. - Dans le style indirect, en latin, toutes les propositions sont au *subjonctif* ou à l'*infinitif*.

508. - RÈGLE II. - Les propositions *affirmatives* ou *négatives* qui seraient *indépendantes* au style direct se mettent à l'*infinitif* avec un sujet à l'*accusatif* : *proposition infinitive*. Exemples :

1. Boèce dit : « je mourrai dans ma patrie ».
(direct) - **Boethius ait : « in patriā moriā. »**
(indirect) - **Boethius dixit se in patriā esse moriturum.**

2. La mère des Maccabées dit : « mes trésors, ce sont mes fils. »
(direct) - **Maccabæorum mater ait : « filii sunt thesaurus meus. »**
(indirect) - **Maccabæorum mater dixit filios esse sibi thesaurum.**

509. - RÈGLE III. - Les propositions qui seraient *interrogatives* ou *impératives*, dans le style direct, se mettent, en latin, au *subjonctif*, au style indirect. Exemples :

1. Il leur dit : « est-ce moi que vous ne connaissez pas ? »
(direct) - **Ait eis : « mene non cognoscitis ? »**
(indirect) - **Quaesivit ab eis num se non cognoscèrent.**

2. « Pars maintenant ! Viens demain. »
(direct) - **Nunc abi : cras venito. »**
(indirect) - **Tunc abiret ; postero die veniret.**

3. « Rendez les prisonniers que vous avez pris. »
(direct) - « **Reddite captivos quos cepistis.** »
(indirect) - **Reddērent captivos, quos cepissent.**

510. - RÈGLE IV. - Les propositions subordonnées du style direct, qui sont *au subjonctif* restent au *subjonctif*.

Ex. - Puisque les Romains ont été vaincus, qu'ils paient un tribut.
(direct) - « **Cum Romāni victi sint, tribūtum solvant** », **ait.**
(indirect) - **Cum Romāni victi essent, tribūtum solvērent** (sous-entendu **dixit**).

511. - RÈGLE V. - Les propositions qui seraient des subordonnées à l'*indicatif*, au style direct, se mettent au *subjonctif*.

Ex. - Rendez les otages que vous avez.
(direct) - **Obsides, quos habētis, reddite.**
(indirect) - **Obsides, quos habērent, reddērent.**

512. - RÈGLE VI. - **Concordance des temps.** - A quel *temps* du subjonctif ou de l'*infinitif* doit-on mettre le verbe, au style indirect ? - Il faut observer que le style indirect dépend à peu près toujours d'un verbe au *passé* (*dixit, respondit, etc.*). 1° D'après la règle de la concordance des temps, il faudra donc que les verbes au subjonctif soient à l'*imparfait* ou au *plus-que-parfait*. - 2° Cependant les écrivains emploient *parfois* le *présent* ou le *parfait*. Exemples (Q. Curce, III, 6) :

1° « O roi, dit Philippe (médecin d'Alexandre-le-Grand), ma vie a toujours dépendu de vous ; mais, en ce moment, elle passe par votre bouche sacrée.

En style direct :

« **Rex, inquit, semper spiritus meus ex te pependit ; sed nunc sacro ex ore tuo trahitur...** »

Au style indirect :

Dixit Alexandro Philippus semper spiritum suum ex eo pependisse ; sed tunc ex ore ejus sacro trahi...

2° ... « laissez toute crainte, ô roi ; - laissez vos artères absorber le remède ; - reposez votre esprit, que des amis fâcheux troublent... »

En style direct :

... « **metum omitte ; patere medicamentum concipi venis ; - laxa animum, quem molesti amici turbant...** »

Au style indirect :

(dixit) ... **metum omittēret ; pateretur medicamentum concipi venis ; - laxaret animum, quem molesti amici turbarent...**

513. - En observant la règle de la concordance des temps, le texte de Quinte Curce devient tel, au style indirect. - Mais voici comment César (*Guerre des Gaules, livre I*) prend quelque liberté avec la règle générale de cette concordance.

« ils envoyèrent des ambassadeurs chargés de lui dire qu'ils avaient l'intention de passer par la province, parce qu'ils n'avaient point d'autre voie de passage ; qu'ils lui demandaient l'autorisation de le faire... »

En style direct :

Legatos mittunt qui dicant : « nobis est in animo per provinciam iter facere, propterea quod iter aliud habemus nullum ; - rogamus ut tua voluntate id facere nobis liceat. »

Au style indirect :

... « **legatos mittunt ¹, qui dicent sibi esse in animo per provinciam iter facere, propterea quod iter aliud haberent nullum ; - rogare se ut ejus voluntate id sibi facere liceat ². »**

(1) *mittunt*, « présent historique », est considéré par les classiques comme un *passé* : d'où il est normal qu'il y ait les imparfaits *dicent, haberent*.

(2) Mais *liceat* est *anormal* pour la concordance régulière des temps : on attendrait *liceret*, comme *dicent, haberent*.

514. EXERCICE ORAL.

1. Scriptores tradunt Gracchum, paludamento, quo | 1. Les historiens rapportent que Gracchus, ayant

<p><i>esset indūtus, circa laevum bracchium intorto, in hostes impetum fecisse.</i></p> <p>2. Tradunt Paulum Emiliū, <i>qui esset ex civibus felicissimus, fuisse ex parentibus miserrimum.</i></p> <p>3. Totum exercitum <i>aspicerent</i> (<i>ait</i> sous-entendu).</p> <p>4. (Dixit) Persas, <i>quos ipsi vicissent, magno in honore esse apud Alexandrum.</i></p>	<p>roulé autour de son bras gauche le manteau <i>dont il était revêtu</i>, s'élança sur les ennemis.</p> <p>2. On rapporte que Paul-Emile, <i>qui était</i> le plus heureux des citoyens, <i>fut</i> le plus malheureux des pères.</p> <p>3. Il leur dit de <i>regarder</i> toute l'armée.</p> <p>4. (Il dit) que les Perses, <i>qu'ils avaient</i> eux-mêmes vaincus, étaient en grand honneur au près d'Alexandre.</p>
--	--

§ V. Attraction modale.

515. - RÈGLE I. - MOS EST ATHENIS LAUDARI QUI SINT INTERFECTI IN PRÆLIIS. - Une proposition dépendante d'une *infinitive* ou d'une proposition dont le verbe est au *subjonctif*, se met *le plus souvent* au *subjonctif*.

C'est ce qu'on appelle *l'attraction modale*.

Ex. - Il est d'usage, à Athènes, que ceux qui ont été tués dans les combats soient loués en réunion publique.
- **Mos est Athēnis laudāri in contiōne eos qui sint interfecti in prœliis.** (Cicéron)

516. TRADUNT CALIGULAM (QUI NUPER IN TIBERII LOCUM SUCCESSERAT) SESE ADORANDUM PRAEBUISSE. - On emploie l'indicatif, en pareil cas, pour signifier que l'idée est *affirmée par celui qui parle*, indépendamment de l'idée exprimée dans la principale. - C'est une parenthèse. Exemples :

- | | |
|---|--|
| <p>1. On rapporte que Caligula (qui avait récemment succédé à Tibère) forçait le peuple à l'adorer.</p> <p>2. (Le talent de la parole) fait que nous pouvons enseigner aux autres ce que nous savons.</p> | <p>- 1. Tradunt Caligulam (qui nuper in Tiberii locum successerat) sese populo adorandum prae buisse.</p> <p>- 2. « (Eloquendi vis) efficit ut ea quae scimus (ou sciāmus) alios docere possimus. ».
(Cicéron)</p> |
|---|--|

517. - RÈGLE II. - *L'emploi du subjonctif* par attraction modale n'était donc *ni nécessaire ni universel* : Cicéron et César eux-mêmes varient, pour exprimer des nuances que nous ne percevons pas toujours.

APPENDICES

APPENDICE I LES MOTS LATINS LES PLUS DIFFICILES (étude sommaire et pratique)

(Le sens des mots glisse de la mémoire, à moins qu'il ne soit accroché à une phrase de FORMULE SIMPLE, CONCRÈTE et FRAPPANT L'IMAGINATION, autant que possible. C'est un fait d'expérience : nous en avons fait un principe, dans la rédaction de ces brèves notes.) Ces phrases sont à apprendre par cœur.

1° CONSILIUM

- | | |
|--|--|
| 1. La raison et la sagesse sont chez les vieillards. | 1. <i>Ratiō et consiliū in senībus est.</i> |
| 2. Ils prirent la <i>décision</i> de détruire Carthage. | 2. <i>Evertendae Carthagīnis consiliū iniērunt.</i> |
| 3. Les chefs tinrent des <i>conférences</i> de nuit. | 3. <i>Duces nocturna consilia habuērunt.</i> |
| 4. Ceci est une affaire de beaucoup de <i>réflexion</i> . | 4. <i>Haec est res magni consilii.</i> |
| 5. Le Sénat était l' <i>assemblée</i> la plus respectable du monde. | 5. <i>Senātus erat orbis terrae sanctissimum consilium.</i> |
| 6. César convoqua un <i>conseil</i> de guerre. | 6. <i>Caesar castrense consiliū convocāvit.</i> |
| 7. Par <i>décision</i> du tribunal, il fut jeté en prison. | 7. <i>Ex consilii sententiā in carcērem coniectus est.</i> |
| 8. <i>Dans ce but</i> que tu parles correctement latin. | 8. <i>Eo consilio ut latīne recte eloquāris.</i> |
| 9. <i>Les ruses</i> des Gaulois luttèrent contre la valeur de nos soldats. | 9. <i>Gallōrum consilia nostrōrum virtūti occurrēbant.</i> |
| 10. César prit <i>conseil</i> de lui-même. | 10. <i>Caesar suo consilio usus est.</i> |

2° RATIO

- | | |
|--|--|
| 1. La <i>raison</i> et la sagesse se trouvent chez les vieillards. | 1. <i>Ratiō et consiliū in senībus est.</i> |
| 2. Je n'ai pas fait le <i>compte</i> de ce que j'ai acheté. | 2. <i>Emptārum rerum ratiōnem non duxi.</i> |
| 3. C'est à (ton) maître que tu rendras <i>compte</i> . | 3. <i>Domīno reddes ratiōnem.</i> |
| 4. Faites (= appréciez) la <i>différence</i> des hommes pieux et des impies. | 4. <i>Piōrum et impiōrum ratiōnem habetōte.</i> |
| 5. J'ai mis à jour mes <i>comptes</i> . | 5. <i>Ratiōnes confēci.</i> |
| 6. Le général pèse les <i>motifs</i> de guerre. | 6. <i>Dux belli rationes expendit.</i> |
| 7. Que Dieu existe, la <i>démonstration</i> est irréfutable. | 7. <i>Ratiō cogit Deum esse.</i> |
| 8. Ce n'est pas une <i>méthode</i> de penser juste. | 8. <i>Haec non est ratiō recte cogitandi.</i> |
| 9. Le <i>système</i> de Platon. | 9. <i>Platōnis ratiō.</i> |
| 10. C'était alors une <i>théorie</i> nouvelle et ignorée. | 10. <i>Erat tunc haec nova et ignōta ratiō.</i> |

3° AUCTOR

- | | |
|--|--|
| 1. Ce fut lui, le <i>conseiller</i> du meurtre. | 1. <i>Ille fuit auctor interficiendi.</i> |
| 2. J'ai appris ceci de <i>témoins</i> sûrs. | 2. <i>Certis auctoribus hoc compēri.</i> |
| 3. <i>Celui qui proposa</i> la loi, ce fut Marcus-Tullius Cicéron. | 3. <i>Auctor legis Marcus Tullius Cicero.</i> |
| 4. Il me <i>conseille</i> vivement d'être absent ce jour-là. | 4. <i>Mihi vehementer auctor est ut eo die absim.</i> |
| 5. Mauvais <i>modèle</i> de latinité. | 5. <i>Malus auctor latinitātis.</i> |

6. Il fut l'*agent* d'importantes sociétés commerciales. | 6. *Maximārum societātum auctor* fuit.

4° SUM

- | | |
|--|---|
| 1. <i>Il y a</i> des bêtes dans les champs. | 1. Sunt <i>bestiae in agris.</i> |
| 2. <i>C'est le devoir</i> d'un roi... | 2. Est <i>regis tueri cives.</i> |
| 3. <i>C'est le rôle</i> du professeur d'enseigner. | 3. Est <i>magistri docere.</i> |
| 4. Ce livre-là <i>appartient</i> à Pierre. | 4. <i>Iste liber est</i> Petri. |

APPENDICE II GALLICISMES ET LATINISMES

(On appelle « gallicismes » certaines expressions particulières à notre langue. – On ne saurait les traduire littéralement, en latin. On doit les ramener à des expressions équivalentes, les plus simples possibles, conformes à la bonne latinité, en recherchant les latinismes, ou tournures propres au latin.)

- | | |
|--|--|
| 1. Il se mit dans la tête de tuer son ennemi (<i>tournez</i> : il entreprit de tuer son ennemi). | 1. Suscēpit ut inimīcum occidēret. |
| 2. Il a fait un coup de tête (<i>tournez</i> : il a agi inconsidérément et témérairement). | 2. Inconsulte ac temēre egit. |
| 3. A cette nouvelle (<i>tournez</i> : ayant appris cela). | 3. Quod cum audiisset... |
| 4. Il allait en tête de la colonne (<i>tournez</i> : il allait le premier). | 4. Princeps ibat. |
| 5. Il criait à tue-tête (<i>tournez</i> : il criait de sa voix la plus forte). | 5. Summā voce clamābat. |
| 6. Il vient de partir (<i>tournez</i> : il est parti tout à l'heure). | 6. Modo profectus est. |
| 7. Commence par obéir (<i>tournez</i> : obéis tout d'abord). | 7. Primum pare. |
| 8. Je fais opposition à cette vente (<i>tournez</i> : j'empêche que cela ne soit vendu). | 8. Impediō ne istud venundētur (mieux que <i>venumdētur</i> , md devient nd). |
| 9. Peu s'en est fallu qu'il ne soit mort (<i>tournez</i> : cela n'a pas été éloigné qu'il ne mourût). | 9. Haud multum abfūit quin morerētur |

APPENDICE III STYLISTIQUE LATINE (indications sommaires)

PRINCIPE PRATIQUE I. - *L'étude assidue de bons auteurs latins chrétiens est à recommander à celui qui désire vraiment s'assimiler la stylistique latine. Il faut beaucoup les lire et les relire, de préférence à haute voix, en apprendre par cœur des fragments choisis.*

Nous formulerons successivement :

- 1° les règles concernant l'ordre des mots dans la proposition ;
- 2° les règles concernant l'ordre des propositions dans la période ;
- 3° les règles de la période.

I. - Proposition simple (Ordre habituel des mots)

PRINCIPE II. - A moins de raison particulière, le **sujet** se met *en tête de la proposition*, le **verbe** à la fin, les **compléments** s'intercalent entre les deux :

nostrī anīmī, forensībūs negotiīs defessi, gestiunt...

PRINCIPE III. - Les **mots qui déterminent** (adjectifs, compléments de noms, compléments quelconques, adverbes) se placent *avant le déterminé* :

volūcres vidēmus, procreatiōnis atque utilitātis suae causā, fingere et construere nidos... cum aliquid effecērunt... - forensībūs officiīs defessi...

PRINCIPE IV. - **Deux mots qui se rapportent l'un à l'autre** sont élégamment *séparés par un complément* :

summum civitātis opprobriūm ; - rubrae tecti tegulae ; - propositis hostiūm conditionībūs ; - primum mihi locum vindicassem...

PRINCIPE V. - *L'importance d'un mot lui fait attribuer la première place.*

Cicéron met les mots généralement dans le même ordre qu'il leur attribuerait dans l'interrogation.

Ex. 1°. *Conchas et umbilicos ad Cajētam legere consuevimus.*

Si nous rendons interrogative cette proposition, nous obtenons en effet : *quid ad Cajētam legere consuevimus ? - Quid est en tête ; de même, dans la proposition énonciative, Cicéron observe le même ordre.*

Ex. 2° *Hoc loco est Syracūsis quidquid est piscium.*

Dans la forme interrogative, nous obtenons : *ubi est... ? - Réponse : hoc loco est...*

II. - Ordre des propositions

PRINCIPE VI. - Les propositions se placent **dans l'ordre naturel des idées**.

Avec les conjonctions **ut, ne, quo, quin, quominus**, c'est la *principale qui est en tête*. Ex. - *decrevit quondam senātus ut consul vidēret ne quid detrimenti respublīca capēret.*

Il est rare, bien que non sans exemple, que les propositions complétives viennent en tête de la phrase. Ex. - *Plura ne dicam tuae me lacrimae impediunt* (Planc. 42,104).

PRINCIPE VII. - **A)** Les propositions circonstancielle de **temps** *précèdent la principale*.

Ex. - 1. *Antequam pro L. Murenā dicere instituo, pro me ipso pauca dicam.* - 2. *Messānam ut quisque nostrum venērat, haec visere solēbat.* (Cic., *De Signis*, III.) - 3. *Eo cum veni, praetor quiescēbat.* (Cic., *De Signis*, XIV,32.)

B) Les propositions circonstancielle de **cause** sont *avant la principale*.

Ex. - 1. *Quae cum ita sint, Catilīna, perge quo cœpisti* (1° Catil...). - 2. *Cum ista sis auctoritāte, non debes, Marce, arripere maledictum ex trivio.* (Cic., *Murēna*, VI.) - 3. *Cum ea non reperiantur... in eo te umbram luxuriāe repertūrum putas ?* (Cic., *Pro Murēna*, VI.)

C) Les propositions de **condition** et de **concession** se placent *avant la principale*.

Ex. - 1. *Si pace frui volūmus, bellum gerendum est.* (Cic., *Phil.*, 7,6,19.) - 2. *Si adulescens patre imperatōre non meruisset, ... viderētur.* (*Pro Murena*, V.) - 3. *Quamquam excellēbat Aristīdes abstinentiā, tamen exsilio multātus est.* (Nep., 3,1,2.)

D) Les propositions de **comparaison** se placent *avant la principale*.

Ex. - *Quo major est praestantīa, eo majōre indigent diligentīa.*

III. - La période

Les Latins aimaient à lier les propositions et à en former des périodes. Nous appelons période une proposition interrompue par une ou plusieurs incidentes.

Ex. - Période simple : *Scotus quidam, cum a latronibus impētum subiret, vim vi acerrīme repūlit.*

Période composée : *Latrones tamen, viro summā difficultāte humi prostrāto, cum ditissimus esse viderētur, quid pecuniāe habēret investiāre cœpērunt.*

Mot de la fin

En mettant fin à ces indications sommaires, nous ne saurions mieux faire que de donner ce conseil : Il faut s'arrêter longuement sur des auteurs déterminés et s'en nourrir l'esprit. Ainsi seulement on en retire un réel profit, qui s'y fixe fidèlement. Pourquoi notre choix ne porterait-il pas sur une œuvre de saint Grégoire le Grand (*ou encore de saint Augustin ou encore de l'Imitation de Jésus-Christ, ou encore du catéchisme du concile de Trente, ou encore du Saint Évangile, etc.*), pour en faire une étude approfondie et prolongée, tout en s'enflammant d'amour et de gratitude envers Dieu ?

APPENDICE IV TABLE ALPHABÉTIQUE DES MATIÈRES

Les numéros renvoient aux paragraphes

a, ab, 212 ; compl. d'adj., 256 ; compl. de verbes, 324 ; compl. du verbe pass., 317 ; avec gérondif, 345, 366 ; aux questions de lieu, 343-345.

abest, 438.

ABLATIF, en **e**, en **i**, 41 ; en **ubus**, 43 ; en **abus**, 43 *ter* ; abl. absolu, 376-378 ; compl. d'adj., 255-257 ; compl. de circonst., 309-316 ; compl. de cause, 309 ; compl. de distance, 287 ; indiquant « à, quel point de vue », 314 ; « dans quelle partie », 314 ; compl. de lieu, 328, 329, 341-346, 349, 352-355 ; de manière, 313 ; de moyen, 311 ; de prix d'achat, de vente, 315 ; de temps, 357-359, 361 ; compl. de nom, 241, 244 ; de verbe, 321-324 ; du verbe passif, 317, 318.

ABONDANCE (adj. exprimant l'), 249, 255.

à *l'abri de*, 256.

absolvere, 303.

absoudre, 303.

absum, 294.

ac, conj. Coord., 216.

à *cause de* (prae), 212 ; (propter, ob), 206

accedit, 438.

accidere, 289.

accidit, 438.

accipere, 324.

ACCORD: de l'attribut, 227 ; de l'épithète, 226 ; de l'apposition, 231 ; du verbe, 221.

accoutumé à, 246, 253.

ACCUSATIF: en **im**, 34, 43 *ter* ; compl. d'adj. avec **ad**, 246, 247 ; compl. d'adj. sans prép., 245 ; compl. de distance, 287 ; de lieu avec **ad**, 333, 337, 339 ; de lieu avec **apud**, 332 ; de lieu avec **in**, 336 ; de lieu avec **per**, 347, 350 ; de lieu sans prép., 348 ; de temps, 359-361 ; de verbes, 271-287 ; de verbe avec **ad**, 304 ; double accusatif, 276, 277 ; acc. des pronoms neutres, 281, 286 ; au sens de « en grande partie », 285.

accuser, 303.

ACHAT (compl. de prix d'), 315.

acquitter (s'), 322.

ad: avec compl. d'adj., 246, 247 ; avec compl. de verbe, 283, 304 ; avec gérondif, 247, 365, 367, 450 ; avec nom de lieu, 333, 337 ; avec nom de personne, 339.

ADJECTIFS: 1^{ère} classe, 23 ; 2^{ème} classe, 40 ; avec l'ablatif, 255-257 ; avec l'accusatif, 245, 246 ; avec le génitif, 249-252 ; avec le datif, 253 ; attribut (accord), 227 ; épithète (accord), 226 ; adj. démonstratifs, 75-81 ; employés comme noms, 42, 254 ; compléments de l'adjectif, 244-260 ; adj. interrogatifs, 93-98 ; adj. numéraux, 55 ; adj. possessifs, 70 ; règle des adj. possessifs, 73, 402-406.

ADJECTIF VERBAL, 152 ; avec ad, 247, 367 ; au génitif, 250 II ; compl. de l'adj. verbal, 319 ; remplace le gérondif, 380 ; remplace l'infinitif, 370 ; avec préposition, 381 ; marquant l'obligation, 382.

admonere, 300.

ADVERBES: d'interrogation, 198 ; de lieu, 191-197 ; de manière, 187 ; comparatif et superl., 189, 190 ; de négation, 201 ; de quantité, 203.

adversus, 206.

aequalis, 252, 254.

affinis, 252, 254.

(s') *affliger*, 321.

affranchir, 324.

afin que, 217, 449.

agréable à, 253.

AGRÈMENT: adjectifs exprimant l', 253.

aio, 178.

ajoute (il s'), 438.

alienus, 256.

aliquis, 100 ; traduisant « on », 395.

alius, 112.

allié à, 252, 254.

alter, 110.

alter alterum, 388.

alteruter, 122.

ambo, 56.

ami, 253, 254.

amicus, 253, 254.

AMITIÉ: adj. exprimant l', 253.

an, 432, 434.

annon, 434.

ante, 206.

ANTÉCÉDENT: sous-entendu ou non, 390 ; placé après le relatif, 391.

antequam, 489, 490.

appartenir à, 308.

appartient à (qui), 251.

APPOSITION, 231.

après, 206.

après que, 488.

apte à, 246, 253.

APTITUDE: adj. expr. une, 246.

aptus, 246, 253.

aptus qui, 462.

apud, 206, 332.

arcere, 324.

arrive (il), 438.

arriver, 289.

aspectu, 257.

assez de, 204.

assuetus, 246, 253.

atque, 216.

attamen, 216.

attendre, 278.

attinere, 283.

ATTRACTION MODALE, 515-517.

ATTRIBUT: adjectif, son accord, 227 ; nom, 229, 230.

ATTRIBUTION (complément d'), 288.

auctor, diff. sens, appendice I.

au dedans de, 206.

au delà de, 206.

au dessous de, 206.

au dessus de, 206.

audit, 257.

auprès de (d'), 212.

aussitôt que, 488.

au sujet de, 212.

aut, 216.

autant de, 204.

autem, 216.

autour de, 206.

avant, 206.

avantageux (être), 289.

avantageux à, 253.

avertir, 300, 437.

avide de, 249.

avidus, 249.

beaucoup de, 204.

bien que, 217, 478-484.

blandiri, 291.
bos, 43 *ter*.
 BUT (propos. de), 448-455, 503.

caché à, 276.
capable de, 253.
car, 216.
 CAS, 6.
causâ, 213, 450.
 CAUSE: compl. au génitif, 303 ; l'ablatif, 309 ; avec **prae**, 310 ; propositions de, 464-469, 502.
à cause de, 206, 212.
celare, 276.
celari, 277.
celui de, 385.
cependant, 216.
certiorem facio, 300.
certior flo, 300.
c'est pourquoi, 216.
ceteri, 114.
chaque fois que, 217.
chargé de, 255.
cher (plus, très), 315.
chez, 206, 212.
circum, 206.
cis, 206
citra, 206.
cogere, 437.
combien de, 204.
cometes, 43 *ter*.
commander, 437.
comme, **cum**, 466.
commodus, 253.
commoneo, 300.
compagnie (en) de, 212.
 COMPARAISON (propos. de), 494-497.
comparaison (en) de, 212.
 COMPARATIFS, 44 ; formation, 45 ; déclinaison, 46 ; formations particulières, 49 ; des adverbes, 189 ; complément du comp., 261-270 ; comp. sans complément, 269 *bis* ; dans une propos. de but, 453.
 COMPLÉMENT, syntaxe, 236-361 ; de l'adjectif, 244-260 ; de l'adj. verbal, 319 ; de prix d'achat et de vente, 315 ; indiquant « à quelle partie », 314 ; « à quel point de vue », 314 ; de cause, 309-310 ; du comparatif et du superlatif, 261-270 ; de distance, 287 ; de lieu, 326-356 ; de manière, 313 ; de moyen, 311 ; du nom, 237-244 ; de tempe, 357-362 ; des verbes, 271-325 ; du verbe passif, 317-318.
compos, 249.
concerner, 283.
 CONCESSION (prop. de), 478-484 *bis*.
 CONCORDANCE DES TEMPS, 512.
 CONDITION (prop. de), 470-476.
 CONDITIONNEL, 137.
conducere, 289.
conformément à, 212.
 CONJONCTIONS, de coordination, 216 ; de subordination, 217.
conseiller, 437.
 CONSÉQUENCE (prop. de), 456-463, 504.
consilium, diff. sens, appendice I.
consuetudo est, 438.
content de, 255.
eontentus, 255.
contingere, 289.
contine, 438.
convaincre, 303.
convenir, 273.
convincere, 303.
 CONSONNES, 4.
contra, 206.
contrairement à, 206.
contre, 206, 213.
coram, 212.
craindre, 440.
cum, prépos., 212 ; conjonction, 217 ; bien que, 481 ; lorsque, 485-488 ; puisque, comme, 466.
cum quis, 397.
cupidus, 249.
cur, 432.
curare, 437.

dans, 213.
dans l'intérêt de, 212.
 DATIF, en **u**, 43 ; en **ubus**, 43 ; en **abus**, 43 *ter* ; compl. d'adjectif, 251-253 ; compl. d'adj. verbal, 319 ; camp!. de verbe, 288-298 ; double datif, 296, 297 ; d'intérêt, 298.
de, 212.
(au) dedans de, 206.
(au) delà de, 206.
(au) dessous de, 206.
(au) dessus de, 206.
de = fait de, 212 ; = par suite de, 212.
de sorte que, 217.
decere, 273.
décider que, 437.
 DÉCLINAISONS IRRÉGULIÈRES, 43 *ter*.
dedocere, 276.
 DÉFENSE, 417.
deficere, 273.
délivrer, 324.
demander, 437.
demander (en priant), 276.
dénué de, 256.
 DÉPONENTS (verbes), sens et formes, 157 ; règles, 163.
dépourvu de, 249.
derrière, 206.
 DÉSIGNANCES, des déclinaisons, 43 *bis* ; des voix actives, 127 ; des voix passives, 142.
 DÉSIR (adj. exprimant le), 249.
désireux de, 249.
dès que, 217, 488.
deterre, 324.
détourner, 324.
devant, 206, 212.
dictu, 257.
différent de, 251.
digne de, 255, 462.
dignus, 255.
dignus qui, 462.
 DIPHTONGUES, 3.
 DISETTE (adj. exprimant la), 255.
discerner, 324.
discernere, 324.
dispar, 251.
dissimilis, 251.
 DISTANCE (compl. de), 287.
distinguer, 324.
distinguere, 324.
dividere, 324.
do, 297.
docere, 276.
doceri, 277.
domi, 331, 355.
domus, 331, 338, 342, 352, 355.
donc, 216.
donec, 488.
doué de, 255.
douter, 442.

dum, pendant que, jusqu'à ce que, 491-493 ; pourvu que, 484 *bis*.
dummodo, dum ne, 484 *bis*.

e, ex, 212, 244, 268, 341, 400.
eā, 193.
écarter, 324.
ÉCRITURE, 1.
edocere, 276.
efficere, 437.
égal à, 252, 254.
ÉGALITÉ (adj. exprimant l'), 252.
en s'éloignant de, 212.
éloigner, 324.
emparer (s'), 322.
empêcher, 440-442.
enclin à, 246.
en compagnie de, 212.
en comparaison de, 212.
en deçà de, 206.
endure (qui), 249.
en guise de, 212.
enim, 216.
en moins de (temps), 206.
ennemi de, 254.
en présence de, 212, 213.
enseigner à, 276.
entre, 206.
envers, 206.
en vue de, 213.
eo, 169, 193.
eo, quo, 495.
ÉPITHÈTE, accord, 226.
erga, 206.
ergo, 216. .
est, avec le génitif, 306.
et, 216.
etenim, 216.
etiamsi, 479, 480.
étranger à, 256.
etsi, 478.
evenire, 289.
evenit, 438.
excepté, 206.
exempt de, 256.
exhorter à, 367, 437.
exiger de, 276.
expectare, 278.
expedire, 289.

expers, 249.
extérieur de (à l'), 206.
extra, 206.

facere, 437.
facile à, 253.
FACILITÉ (adj. exprimant la), 253.
facilis, 253.
faire, 437.
fait que (il se), 438.
familiaris, 254.
faut que (il s'en), 438.
féliciter, 280, 291.
fero, 167, 168.
ferox, 255.
fier de, 255.
fo, 170.
fit, 438.
flagitare, 276.
flatter, 291.
forcer, 437.
fore ut, 423.
FORMATION DES TEMPS, 135.
FORMES SYNCOPÉES des verbes, 136.
fruur, 322.
fungor, 322.

gaudeo, 166.
GENITIF, en **ium**, 33, 35, 37, 38 ; en **um**, 28, 29, 38 ; compl. d'adjectifs, 249-252 ; compl. d'un adverbe de quantité, 399 *bis* ; de cause, 303 ; exprime la partie d'un tout, 400 ; locatif, 331 ; compl. de nom, 237-241 ; compl. d'un pronom neutre, 399 ; compl. du superlatif, 268, 269.
GÉRONDIF, avec **ad**, 247, 365 ; en **-di**, 250 ; en **-do** avec **ab**, 345, 366 ; en **-do** sans **ab**, 368 ; avec préposition, 381 ; remplacé par l'adj. verbal, 380.
glorifier (se), 322.
glorior, 322.
goût pour (qui a du), 249.
gratiā, 213, 450.
gratulari, 280, 291.
guise de (en), 212.
gustatu, 257.

habile dans, 249.
HABITUDE (adj. exprimant l'), 253.
hac, 193.

haud, 201.
haut de (du), 212.
hic, pronom, 75 ; adverbe, 193.
hinc, 193.
hortari, 367, 437.
hostile à, 253.
huc, 193.
humi, 331.
humus, 331, 342, 352.

ibi, 193.
idem, 83, 87.
idoneus, 246, 253.
igitur, 216.
illac, 193.
ille, 79.
illic, 193.
illinc, 193.
illuc, 193.
immemor, 249.
imminere, 292.
immunis, 256.
imper, 252.
impellere, 437.
impendere, 292.
imperare, 437.
IMPERATIF, 138, 413.
impetrare, 437.
in, 213, 328, 329.
inanis, 255.
INCLINATION (adj. exprimant une), 246.
inde, 193.
indignus, 255.
indignus qui, 462.
inégal à, 252.
INÉGALITÉ (adj. exprimant l'), 252.
infensus, 253.
INFINITIF, sujet, 227 V, 363 ; compl. d'adjectif, 247, 248, 250, 257 ; compl. d'objet, 363 ; de narration, 363 ; se traduisant par le supin, 364 ; traductions diverses, 365-367, 370, 371 ; dans le style indirect, 508 ; propos. infinitives, 422-427 ; infinitif futur, 423.
informer, 300.
infra, 206.
inimicus, 254.
inquam, 179.
insimulare, 303.
instare, 292.

instruire dans, 276.
intellectu, 257.
inter, 206, 268, 400.
inter se, 388.
interest, 304, 305.
intérêt de (dans l'), 212.
 INTERJECTIONS, 218.
 INTERROGATION, 198 ; subord., 431-434.
intime, 254.
intra, 206.
inutile à, 253.
inutilis, 253.
inventu, 257.
ipse, 85.
iratus, 253.
irasci, 291.
 IRRÉEL, du présent, 475, 501 ; du passé, 476, 501.
irrité contre, 253.
irriter (s'), 291.
is, 81, 461.
isoler, 324.
istac, 193.
iste, 77.
istic, 193.
istinc, 193.
istuc, 193.
itaque, 216.
ita ut, 458-460.
iter, 349.

Jesus, 43 *ter*.
jouir, 322.
jucundus, 253.
jusqu'à, 206.
jusqu'à ce que, 488, 493.
juvare, 273.

laetus, 255.
liber, 256.
liberare, 324.
libre de, 256.
licet, 439, 483.
 LIEU (compl. de), 326-356.
 LOCATIF, 331.
longe, avec un sup. 53.
lorsque, 217, 485-488.

mugis, 204, 264.
magni, 204.
magno, 315.
magnus, 204.
mais, 216.
major, 204.
maître de, 249.
malo, 173, 439.
manere, 278.
 MANIÈRE (compl. de), 313.
manquer, 273.
 MATIÈRE (compl. de), 243, 244.
maxime, 268 *bis*.
maximo, 315.
meā, 305.
même si, 479, 480.
memini, 177, 299.
memor, 249.
memoratu, 257.
menacer, 280, 291, 292.
milia, 58.
minari, 280, 291.
minor, 204.
minoris, 204.
minus, 204.
misereor, 299.
miseret, 282.
 MODES (syntaxe des), 413-420.
modo, modo ne, 484 *bis*.
moins de, 204.
moment que (du), 464, 465.
moneo, 300, 301, 437.
mos est, 438.
 MOYEN (compl. de). 311.
moyen de (par le), 206.
multi, 204.
multo, 204.
multum, 204.
musica, musice, 43 *ter*.

nam, 216.
namque, 216.
natus, 246, 253.
ne, conjonction, 440, 452 ; dans la dé-
 fense, 417 ; dans le souhait ou le re-
 gret, 418.
-ne, adv. interr., 198, 434.
nec, 201.
necesse est, 439.

necne, 434.
 NÉGATIONS, 201.
nemo est qui, 463.
nemo non, 201.
né pour, 246, 253.
neque, 201.
ne quid, 454.
ne... quidem, 201.
ne quis, 397, 454.
ne unquam, 454.
neuter, 123.
 NEUTRES (noms) en **ma**, 43 *ter*.
nihil est quod, 463.
nihil non, 201.
nimis, 204.
nisi, 470-476.
nisi quis, 397.
noli, 417.
nolo, 172, 439.
 NOM (compl. du), 237-244.
 NOMS, collectifs sujets, 223 ; de lieu, 328-355 ; de temps, 357-362 ; tirés du grec, 43 *ter*.
non, 201.
non desunt qui, 463.
nonne, 198.
non nemo, 201.
non nihil, 201.
non nunquam, 201.
nostrā, 305.
nostri, nostrum, 64.
nourrir (se), 322.
nudus, 256.
nullus, 117.
num, 198.
num quis, 397.
nunquam, 201.
nunquam non, 201.
nusquam, 201.

ob, 206.
 OBLIGATION, exprimée par l'adj. ver-
 bal, 382.
obliviscor, 299.
obtenir, 437.
obtinere, 437.
on, traductions diverses, 393-396.
onustus, 255.
opitulari, 291.

oportet, 181, 439.
optare, 437.
opus est, 325.
orare, 276, 437.
orbus, 255.
ORDRE, 413-416.
orgueilleux, 255.
ou, conj. 216.
oublier, 299.
oublieux de, 249.
outré, prép. 206.

paenitet (me), 180, 282.
par, 212.
par, 252, 254.
parce que, 464, 465.
par chez, 350.
parent de, 252, 254.
PARENTÉ (adj. exprimant la), 252.
PARFAIT PASSIF (sens du), 411.
par le moyen de, 206, 368.
parmi, 206.
part à (qui a), 249.
particeps, 249.
PARTICIPATION (adj. exprimant la), 249.
PARTICIPE, épithète, 373-376 ; futur, 379, 450 ; présent, 368, 369, 371 ; syntaxe du part. , 373-379.
particulier à, 251.
parvi, 204.
parvus, 204.
PASSÉ ÉPISTOLAIRE, 412.
PASSIF, personnel traduisant «on», 393 ; impersonnel, 182, 184, 185, 394, 408 ; traduisant la forme pronominale française, 407 ; parfait passif, son sens, 411.
patiers, 249.
pauci, 204.
pauciores, 204.
paulo, 204.
paulum, 204.
peculiaris, 251.
PENCHANT (adj. indiquant un), 246.
pendant, 206.
pendant que, 491, 492.
penes, 206.
per, 206, 347, 350.
peritus, 249.
permettre, 437.

permittere, 437.
pertinere, 283.
petere, 324, 437.
piget, 282.
pitié (avoir), 299.
placere, 289.
plaire, 273, 289.
plein de, 249.
plenus, 249.
plures, 204.
pluris, 204, 315.
plus, 204.
plus de, 204.
plutôt que, plutôt que de, 496.
PONCTUATION, 2.
porta, 349.
porté à, 246.
poscere, 276.
POSSESSIFS (pron. et adj.), 402-406.
POSSESSION (adj. exprimant la), 249.
possum, 174.
post, 206.
postquam, 488.
postulare, 437.
POTENTIEL, 474, 501 ; atténué, 419.
potior, 322.
potius quam, 496.
pour, 206.
pour l'amour de, 213.
pour que, 217.
pourvu que, 484 bis.
pousser, 437.
pouvoir de (au), 206.
prae, 212, 310.
praecipere, 437.
praeditus, 255.
praeter, 206.
precari, 437.
PRÉFIXES, 220.
PRÉPOSITIONS, avec l'ablatif, 212 ; avec l'accusatif, 206 ; avec l'acc. Ou l'abl., 213.
prés de, 206.
présence de (en), 212.
PRÉSENT historique, 410.
prier de, 437.
priusquam, 489-490.
privé de, 255.
pro, 212.

proclivis, 246.
prompt à, 246.
PRONOMS, démonstratifs, 75-81 ; indéfinis, 100 ; interrogatifs, 93-98 ; neutres à l'acc., 281, 286, 301 ; personnels, 60-69, 386, 387 ; possessifs, 70, 402-406 ; réfléchis, 66 ; relatifs, 88-92 ; accords du relatif, 90 ; relatif en tête de phrase, 389 ; propositions commençant par un relatif, 498-504 ; antécédent du relatif, 390, 391 ; suppression des pronoms, 384 ; syntaxe des pronoms, 384-406.
PRONONCIATION, 5.
pronus, 246.
propensus, 246.
propinquus, 252, 254.
PROPOSITIONS, simple (syntaxe), 407-420 ; sujets, appositions, compléments, 421-446 ; subordonnées (syntaxe), 421-517 ; prop. de circonstances, 447-496 ; de but, 448-455 ; de cause, 464-469 ; de comparaison, 494-497 ; de concession, 478- 484 bis ; de condition, 470-476 ; de conséquence, 456-463 ; de temps, 485-493 ; conjonctives, 437-446 ; infinitives, 422-427 ; interrogatives subordonnées, 431-434 ; commençant par un pron. relatif, 498-504.
propre de (c'est le), 306.
proprius, 251.
propter, 206.
prosum, 175.
PROXIMITÉ (adj. exprimant la), 252.
puDET, 282.
puisque, 217, 466.

quā, 193, 432, question de lieu, 347-351.
qualis, 432.
quam, devant un verbe ou un adj., 204 ; compl. du comp., 261-266 ; avec un superl., 53.
quamdiu, 432.
quam multi, 204.
quamobrem, 216.
quamvis, 482.
quand, 488.
quando, adv. 432 ; conj., 488.
quanquam, 478.
quanti, 204.
quanto, 204.
quantum, 204.
quantus, 204.
quare, 216, 432.
que de, 204.

-que, 216.
quelque que, 482.
queo, 176.
qui, = cum ego, 467, 502 ; quamvis ego, 484 ; = ut, après is, 461, 504 ; = ut ego, 451, 503.
quia, 464, 465.
quieumque, 89.
quin, 442.
quis, 93 ; = aliquis, 397.
quisnam, 96.
quisque, 107 ; avec un superl., 53, 225.
quibus, 89.
quo, 193 ; question de lieu, 335-340 ; = ut eo, 453.
quoad, 488.
quod, 443, 444, 464, 465.
quoique, 478, 484.
quominus, 441, 442.
quoniam, 464, 465.
quot, 204.
quoties, 432.
quotus, 432.

racheter, 324.
ratio, diff. sens, appendice I.
réclamer à, 276.
redimere, 324.
refert, 304, 305.
refertus, 255.
refuser, 440, 442.
regarder, 283.
REGRET, 418.
réjouir (se), 321.
RELATIF, de liaison, 91 ; en tête de phrase, 389 ; indéfini, 500 ; prop. rel. au potentiel et à l'irréel, 501.
reliquus, 115.
remove, 324.
rempli de, 255.
reposcere, 276.
rogare, 276, 437.
rogari, 277.
rudis, 249.
ruri, 331.
rus, 331, 338, 342, 352.

sans, 212.
satis, 204.

satis magnus, 204.
satis multi, 204.
SAVOIR (adj. exprimant le), 249.
se, 386, 388.
secourir, 291.
sed, 216.
sed etiam, 216.
semblable à, 251.
separare, 324.
séparer, 324.
servir (se), 322.
si, 217 ; 470-476.
sibi, 386.
si non, 470-476.
si quis, 397.
sic ut, 458-460.
similis, 251.
simul ac, 488.
sin, sin autem, 470-476.
sine, 212.
solus, 121.
sortant de (en), 212.
SOUHAIT, 418.
souhaiter, 437.
sous, 213.
SOUVENIR (adj. exprimant le), 249.
souviens (je me), 299.
souvient (qui se), 249.
spectare, 283.
statuere, 437.
studiosus, 249.
STYLE INDIRECT, 506-514.
suadere, 437.
sub, 213.
SUBJONCTIF: après **cum**, 466, 481, 486 ; après **dignus qui**, 462 ; après **dum**, 484 bis, 493 ; après **etiamsi**, 480 ; après **is qui**, 461 ; après **ita ut**, **sic ut**, 458-460 ; après **licet**, 483 ; après **ne**, 440, 452 ; après **potius quam**, 496 ; après **priusquam, antequam**, 490 ; après **quamvis**, 482 ; après **qui**, 451, 467, 484 ; après **quin**, 442 ; après **quo** et un comparatif, 453 ; après **quod**, 444 ; après **quia, quoniam**, 465 ; après **quominus**, 441, 442 ; après **si**, 474-476 ; après **ut**, 437, 438, 449 ; après **volo, nolo**, etc., 439 ; par attraction modale, 515-517 ; délibératif, 420 ; exprimant la défense, 417 ; exprimant l'ordre, 414 ; exprimant le regret, 418 ; exprimant le souhait, 418 ; exprimant une affirmation adoucie, 419 ; dans les relatives, 501-

504 ; au style indirect, 507-513 ; traduisant « on », 396 bis.
sui, 386.
sui, suorum, 387.
SUJET, syntaxe d'accord, 221-225.
sujet de (au), 212.
sum, avec double datif, 296 ; avec génitif, 308 ; ses composés, 294 ; diff. sens, appendice I.
sunt qui, 463.
super, 206.
superbus, 255.
SUPERLATIF, 44 ; formation, 45 ; déclinaison, 48 ; formations particulières, 49 ; relatif, 52 ; des adverbes, 190 ; complém. du sup., 261-270.
superstes, 251.
SUPIN, en **u** après adjectifs, 257 ; absence de supin, 257 bis, 365, 423 ; traduisant l'infinitif, 364.
supra, 206.
sur, 206, 213.
survivant à, 251.
SYNTAXE, d'accord, 221-235 ; du complément, 236-361 ; des modes, 413-420 ; des participes, 373-379 ; des pronoms, 384-406 ; des propos. subord., 421-517 ; des temps, 400-412 ; du verbe, 407-420 ; des voix, 407-409.

taedet, 282.
talis qualis, 494.
talis ut, 458-460.
tam, 204.
tamen, 216.
tametsi, 478.
tam multi, 204.
tam ut, 458-460.
tandis que, 217, 485-488.
tanti, 204.
tanto, 204.
tant que, 491, 492.
tantum, 204.
tantum quantum, 494.
tantus, 204.
tantus ut, 458-460.
TEMPS, complément de temps, 357-361 ; proposit. de temps, 485-493 ; syntaxe des temps, 410-412.
tot quot, 494.
totus, 120.
tourner à, 297.
trans, 206.

<p>transire, 348. TRANSITIFS DIRECTS, 149. <i>travers (à)</i>, 206. tres, 57. tuā, 305. tutus, 256.</p> <p>ubi, adv., 193, 432 ; conj., 488 ; question de lieu, 327-334. ubi primum, 488. ullus, 118. ultra, 206. unde, adv., 193, 432 ; question de lieu, 341-346. unquam, 201. unus, 56. unusquisque, 107. <i>usage que (c'est l')</i>, 438. usquam, 201.</p>	<p>ut, conj., 217, 365, 437, 439, 449, 458-460, 468, 488. uter, 97. uterque, 108, 225. <i>utile à</i>, 253. utilis, 253. UTILITE (adj. exprimant 1'), 253. utor, 322. utrum, 432, 434.</p> <p>vacuus, 256. -ve, 216. <i>veiller à</i>, 437. vel, 53, 216. <i>vente</i> (compl. de prix de), 315. VERBES irréguliers, 165-186 ; semi-déponents, 165 ; impersonnels, 186 ; accord du verbe, 221-225 ; compl. des verbes, 271-325 ; transitifs indirects, 290 ; passif, son complément, 317-</p>	<p>318 ; formes impersonnelles, 363-372 ; syntaxe du verbe, 407-420. vero, 216. <i>vers</i>, 206. verto, 297. verum etiam, 216. vescor, 322. vestrā, 305. vestri, vestrum, 64. viā, 349. vicinus, 252, 254. <i>vide de</i>, 255, 256. vindicare, 324. visu, 257. <i>voisin de</i>, 252, 254. VOIX, diverses, 124 ; syntaxe, 407-409. volo, 171, 439. <i>vouloir</i>, 437. <i>vue de (en)</i>, 213.</p>
--	--	--

CORRIGÉS DES EXERCICES ÉCRITS

NOTE PRÉLIMINAIRE

Nous avons reproduit non seulement la *traduction* mais aussi le *texte* de chaque exercice. Cela facilitera grandement le travail du Maître, qui pourra se servir de ces courtes phrases pour de rapides et très fructueux exercices oraux de classe.

Les grands commençants, de leur côté, trouveront, grâce à cette disposition, la possibilité de pratiquer sur ces textes l'exercice de *retraduction* : l'expérience nous convainc de plus en plus, tous les jours, de la rare efficacité de ce dernier procédé.

Nous avons, jusqu'au n° 316, placé les mots latins *dans l'ordre du français* : nous nous sommes gardé de l'imprudence de vouloir faire mieux. Les résultats du passé sont garants de ceux de l'avenir : si l'on a éprouvé des déboires dans l'éducation latine des élèves de Sixième, c'est parce qu'on n'a pas eu la précaution de *diviser les difficultés*. On perd sa peine à vouloir plier le bambin de onze ans à une méthode *d'adulte* : cela ne saurait mener qu'à des déceptions.

Nous le répétons : qu'on le note bien : c'est de propos délibéré que, jusqu'au n° 306, l'ordre des mots dans la phrase est celui du français. Au surplus, nous avons imité, en cela, un tout-à-fait excellent pédagogue, trop méconnu : *Lhomond*, un vieux routier, de longue et sûre expérience.

Jean LARRASQUET.

EXERCICE 12.

THÈME

1. Les roses étaient belles. - 2. La rose était rouge. - 3. Les eaux sont fraîches. - 4. L'eau était bonne. - 5. La terre est grande. - 6. La terre de Rome est dure. - 7. Les tables sont petites. - 8. Les tables étaient grandes pour les jeunes filles (datif). - 9. Les jeunes filles sont actives. - 10. La maîtresse est active, en classe (*in scholā*). - 11. La vie des rossignols était longue. - 12. Les forêts sont belles. - 13. Les bêtes sont nombreuses. - 14. Les forêts étaient grandes. - 15. La forêt était fraîche. - 16. Les poètes sont nombreux et grands. - 17. La sagesse du laboureur était grande. - 18. Jeune fille, tu seras attentive et bonne.

VERSION

1. Rosa est pulchra. - 2. Rosae sunt pulchrae. - 3. Aqua erat frigida. - 4. Aquae erant frigidae. - 5. Terra est rotunda. - 6. Terrae Siciliae sunt altae. - 7. Mensa magistrae est magna. - 8. Mensae puellarum sunt parvae. - 9. Puella erat impigra. - 10. Puellae erant impigrae. - 11. Vita lusciniæ est longa. - 12. Silva est canora. - 13. Bestiae erant multae. - 14. Silva est amœna. - 15. Silvae erant amœnae. - 16. Gloria poetarum est magna. - 17. Sapientia agricolarum est certa. - 18. Puellae, eritis sedulae et attentae.

TRADUCTION

1. Rosae erant pulchrae. - 2. Rosa erat rubra. - 3. Aquae sunt frigidae. - 4. Aqua erat bona. - 5. Terra est magna. - 6. Terra romāna est dura. - 7. Mensae sunt parvae. - 8. Mensae erant magnae puellis. - 9. Puellae sunt impigrae. - 10. Magistra est impigra in scholā. - 11. Vita lusciniarum erat longa. - 12. Silvae sunt pulchrae. - 13. Bestiae sunt multae. - 14. Silvae erant magnae. - 15. Silva erat frigida. - 16. Poetae sunt multi et magni. - 17. Sapientia agricolae erat magna. - 18. Puella, eris intenta et bona.

TRADUCTION

1. La rose est belle. - 2. Les roses sont belles. - 3. L'eau était fraîche. - 4. Les eaux étaient fraîches. - 5. La terre est ronde. - 6. Les terres de la Sicile sont hautes. - 7. La table de la maîtresse est grande. - 8. Les tables des jeunes filles sont petites. - 9. La jeune fille était travailleuse. - 10. Les jeunes filles étaient travailleuses. - 11. La vie du rossignol est longue. - 12. La forêt est sonore. - 13. Les bêtes étaient nombreuses. - 14. La forêt est agréable. - 15. Les forêts étaient agréables. - 16. La gloire des poètes est grande. - 17. La sagesse des laboureurs est certaine. - 18. Jeunes filles, vous serez appliquées et attentives.

EXERCICE 14.

VERSION

1. Rosa Mystica. - 2. Mensae erant altae. - 3. Bestia erat magna et alta, - et silvae erant magnae.

THÈME

4. L'eau était bonne. - 5. La terre est grande. - 6. Les rossignols sont beaux. - 7. Les forêts étaient sonores. - 8. La maîtresse est bonne.

TRADUCTION

1. Rose Mystique. - 2. Les tables étaient hautes. - 3. La bête était grande et haute, - et les forêts étaient grandes.

TRADUCTION

4. Aqua erat bona. - 5. Terra est magna. - 6. Lusciniae sunt pulchrae. - 7. Silvae erant canorae. - 8. Magistra est bona.

EXERCICE 16.

THÈME

1. Eve aimait (ses) filles. - 2. (Ses) filles donnaient des roses à Eve. - 3. Les jeunes filles ornent les autels avec (=par) des roses. - 4. Les roses orneront l'autel. - 5. Jeunes filles, vous ornez les autels. - 6. Les cigales chantaient parmi les épines des forêts. - 7. Les filles d'Eve donnaient de l'eau et de l'herbe aux vaches. - 8. Les vaches boivent dans la Seine. - 9. Nous blessons l'aile de la colombe avec la flèche (= par la flèche).

VERSION

10. Vulneratis alas columbarum sagittis. - 11. Vacca potabat aquam Sequanae. - 12. Filia Aevae dat herbam vaccae. - 13. Cicada cantat inter spinas. - 14. Puella, ornas aras rosis. - 15. Rosae ornabant aras. - 16. Puella, ornas aras. - 17. Rosae non ornant aras. - 18. Puella cantabit in silvis. - 19. Filiae amant Aevam. - 20. Aeva amat filias.

TRADUCTION

1. Aeva amabat filias. - 2. Filiae dabant rosas Aevae. - 3. Puellae ornant aras rosis. - 4. Rosae ornabunt aras. - 5. Puellae, ornatis aras. - 6. Cicadae cantabant inter spinas silvarum. - 7. Filiae Aevae dabant aquam et herbam vaccis. - 8. Vacca potant in Sequana. - 9. Vulneramus alam columbae sagitta.

TRADUCTION

10. Vous blessez les ailes des colombes avec des flèches. - 11. La vache buvait l'eau de la Seine. - 12. La fille d'Eve donne de l'herbe à la vache. - 13. La cigale chante parmi les épines. - 14. Jeune fille, tu ornes l'autel avec des roses. - 15. Les roses ornaient les autels. - 16. Jeune fille, tu ornes les autels. - 17. Les roses n'ornent pas l'autel. - 18. La jeune fille chantera dans les forêts. - 19. (Ses) filles aiment Eve. - 20. Eve aime (ses) filles.

EXERCICE 30.

VERSION

1. Consul ducit milites. - 2. Miles tolerat dolorem et laborem. - 3. Nero occidit sororem. - 4. Soror sancti Ambrosii erat mulier nobilis animi. - 5. Amor regit homines. - 6. Labor parit dolorem. - 7. Honores ducunt ad laudem. - 8. Uxor praebet auxilium. - 9. Arborea edunt flores. - 10. Flores edunt poma : nuces (noix), mala (pommés), castaneas (châtaignes).

TRADUCTION

1. Le consul conduit les soldats. - 2. Le soldat supporte la douleur et la fatigue. - 3. Néron tua (sa) sœur. - 4. La sœur de saint Ambroise était une femme d'âme noble. - 5. L'amour mène les hommes. - 6. Le travail produit la douleur. - 7. Les honneurs mènent à l'éloge. - 8. L'épouse porte secours. - 9. Les arbres produisent des fleurs. - 10. Les fleurs produisent les fruits : des noix, des pommés, des châtaignes.

EXERCICE 31.

THÈME

1. L'air nourrit les arbres. - 2. Les soldats gardent la ville. - 3. Le prêtre demande la paix. - 4. La paix charme les hommes. - 5. Le général conduit les soldats. - 6. La femme donne de l'aide à l'homme. - 7. La conversation plaît aux femmes. - 8. La lumière donne de la joie aux hommes.

TRADUCTION

1. Aer nutrit arborea. - 2. Milites custodiunt urbem. - 3. Sacerdos petit pacem. - 4. Pax delectat homines. - 5. Dux ducit milites. - 6. Mulier dat auxilium viro. - 7. Sermo juvat mulieres. - 8. Lux dat gaudium hominibus.

EXERCICE 50 bis.

THÈME

1. Le cheval est plus grand que la brebis. - 2. Le loup est plus mauvais que le chien. - 3. La maison est plus haute que la terre. - 4. Le toit est plus haut que la porte.

VERSION

5. Pater est senior filio. - 6. Filius est junior quam pater. - 7. Rosae sunt pulchriores quam poma. - 8. Aquila est major columba. - 9. Puella est junior quam mulier. - 10. Cicada est major formica. - 11. Cicada est pigrior quam formica. - 12. Romani erant fortiores quam Graeci. - 13. Graeci erant astutiores quam Romani.

TRADUCTION

1. Equus est major ove (ou quam ovis). - 2. Lupus est peior cane (ou quam canis). - 3. Domus est altior solo (ou quam solum). - 4. Tectum est altius porta (ou quam porta).

TRADUCTION

5. Le père est plus âgé que (son) fils. - 6. Le fils est plus jeune que (son) père. - 7. Les roses sont plus belles que les fruits. - 8. L'aigle est plus grand que la colombe. - 9. La jeune fille est plus jeune que la femme. - 10. La cigale est plus grande que la fourmi. - 11. La cigale est plus paresseuse que la fourmi. - 12. Les Romains étaient plus courageux que les Grecs. - 13. Les Grecs étaient plus astucieux que les Romains.

EXERCICE 54.

THÈME

1. La colline est plus haute que le pré. - 2. Les maîtres sont plus savants que les élèves. - 3. La montagne est très haute et très abrupte. - 4. Le poète est très savant, très tendre, et très vif : il est le meilleur et le plus bienveillant des hommes. - 5. Le chien est plus vif, plus sobre et plus petit que le sanglier. - 6. Le chien est très grêle, très sobre, très semblable au loup. - 7. Le pain est très nécessaire et très bon. - 8. L'eau est plus nécessaire que le pain. - 9. Les montagnes sont très abruptes et très glissantes ; elles sont plus abruptes et plus glissantes que les champs et les prés. - 10. La mère était très pieuse et très équitable : elle était la plus pieuse et la plus équitable des femmes. - 11. La mère était plus bienfaitrice que le fils, mais plus médisante que le père : elle était très médisante. - 12. Le fils était très bienveillant et le plus généreux de tous. - 13. Romulus était le plus ancien, le plus vieux et le plus célèbre des Romains.

VERSION

14. Cicero erat doctissimus et inclytissimus ; sed non erat fortissimus. - 15. Silva est nigerrima et frigidissima. - 16. Filius erat simillimus patri (ou patris), sed dissimillimus matri (ou matris). - 17. Crura canum sunt gracillima, sed celerrima. - 18. Lupi sunt simillimi canibus, sed acerrimi, celerrimi et pessimi. - 19. Asinus est maxime sobrius et maxime necessarius ; est magis sobrius et magis necessarius quam elephanta. - 20. Novissimi poetae sunt inclytissimi omnium ; sunt magis inclyti quam poetae veterissimi. - 21. Ambrosius et Augustinus fuerunt inclytissimi ; Augustinus erat junior ; Ambrosius erat senior. - 22. Gloria est lubrica ; ambitio est magis lubrica ; superbia est

TRADUCTION

1. Collis est altior prato (ou altior quam pratum). - 2. Magistri sunt doctiores discipulis (ou doctiores quam discipuli). - 3. Mons est altissimus et maxime arduus. - 4. Poeta est doctissimus, tenerrimus et acerrimus : est optimus et benevolentissimus hominum (ou ex hominibus). - 5. Canis est acrior, magis sobrius et minor quam aper (ou minor apro). - 6. Canis est gracillimus, maxime sobrius, lupo (ou lupi) simillimus. - 7. Panis est maxime necessarius et optimus. - 8. Aqua est magis necessaria pane (ou quam panis). - 9. Montes sunt maxime ardui et maxime lubrici ; sunt magis ardui et magis lubrici agris et pratis (ou quam agri et prata). - 10. Mater erat maxime pia et aequissima : erat maxime pia et aequissima mulierum (ou ex mulieribus). - 11. Mater erat beneficentior quam filius, sed maledicentior patre (ou quam pater) : erat maledicentissima. - 12. Filius erat benevolentissimus et beneficentissimus omnium (ou ex omnibus). - 13. Romulus erat antiquissimus, veterrimus et clarissimus Romanorum (ou ex Romanis).

TRADUCTION

14. Cicéron était très savant et très illustre ; mais il n'était pas très courageux. - 15. La forêt est très noire et très fraîche. - 16. Le fils était très semblable à (son) père, mais très différent de (sa) mère. - 17. Les jambes des chiens sont très grêles, mais très rapides. - 18. Les loups sont très semblables aux chiens, mais très vifs, très rapides et très méchants. - 19. L'âne est très sobre et très nécessaire ; il est plus sobre et plus nécessaire que l'éléphant. - 20. Les derniers poètes sont les plus fameux de tous ; ils sont plus fameux que les poètes très anciens. - 21. Ambroise et Augustin furent très fameux ; Augustin était le plus jeune (des deux) ; Ambroise était le plus vieux (des deux). - 22. La

maxīme lubrīca. - 23. Vetēres scriptōres Graeci sunt *vetustiōres* quam (scriptōres) Romāni : sunt veterrīmi omnium.

gloire est glissante ; l'ambition est plus glissante ; l'orgueil est très glissant. - 23. Les anciens écrivains Hébreux sont plus anciens que les (écrivains) Grecs : ce sont les plus anciens de tous.

EXERCICE 59.

THÈME

1. Les chevaux sont très grands, très beaux et très utiles. - 2. Les chevaux sont les plus utiles des animaux. - 3. Des hommes très nombreux étaient près du fleuve. - 4. La maîtresse a loué les jeunes filles les meilleures et les plus soigneuses de toutes.

VERSION

1. Labor est magis necessariūs quam aurum. - 2. Aurum non est maxīme necessariū. - 3. Superbīa est maxīme lubrīca ; ambitio autem est magis lubrīca quam superbīa. - 4. Dux equitum erat maxīme egregius. - 5. Milītes fuērunt maxīme strenūi : dux fuit aequissimus ; dedit praemia maxīma omnibus.

THÈME

1. Un seul général commande cinquante centurions et deux-mille cinq cents soldats. - 2. Les ennemis ont tué dix-huit fantassins et trente-neuf cavaliers. - 3. Un seul bateau a coulé deux trirèmes. - 4. Les trirèmes avaient deux cent vingt matelots. - 5. Quatre mille fantassins ont vaincu les soldats des ennemis. - 6. Les deux mains du général étaient blessées par trois flèches.

VERSION

1. Tu fles ; ego ridēo. - 2. Vos estis domi ; ille exivit. - 3. Id mihi erit utile. - 4. Da mihi istum librum. - 5. Timor tui non me tenet. - 6. Tres nostrum erunt domi. - 7. Ego veniam tecum ; vos nobiscum ; nos cum illis.

THÈME

1. Nous, nous rions ; vous, vous pleurez. - 2. Toi, tu travailles ; lui, il se repose. - 3. Je te donnerai le livre. - 4. La peur de vous autres, me tient. - 5. Deux d'entre vous viendront avec moi. - 6. Moi, je viendrai avec vous ; vous avec eux.

VERSION

1. Nostri agri et nostrae silvae nos iuvant. - 2. Mea domus et meus hortus sunt mihi gaudīo. - 3. Legimus nostros libros ; ego lego meum. - 4. Magnum fuit gaudium nostrum videndi domum. - 5. Gaudium parentum nostrorum nobis placuit.

TRADUCTION

1. Equi sunt maxīmi, pulcherrīmi et utilissīmi. - 2. Equi sunt utilissīma animalium (*ou* utilissīma ex animalibus). - 3. Viri plurīmi erant ad fluvium. - 4. Magistra laudāvit puellas optimas et diligentissimas omnium (*ou* ex omnibus).

TRADUCTION

1. Le travail est plus nécessaire que l'or. - 2. L'or n'est pas très nécessaire. - 3. L'orgueil est très glissant ; mais l'ambition est plus glissante que l'orgueil. - 4. Le chef des cavaliers était très remarquable. - 5. Les soldats furent (ont été) très actifs : le général fut très équitable ; il donna à tous de très grandes récompenses.

TRADUCTION

1. Unus dux praeest quinquaginta centurionibus et duobus millibus militum et quingentis. - 2. Hostes occiderunt duodeviginti pedites et undequadringenta equites. - 3. Una navis depressit duas trirèmes. - 4. Trirèmes habebant ducentos et viginti nautas. - 5. Quattuor milia peditum vicerunt milites hostium. - 6. Utraque manus ducis erat vulnerata tribus sagittis.

EXERCICE 65.

TRADUCTION

1. Toi, tu pleures ; moi, je ris. - 2. Vous, vous êtes à la maison ; lui il est sorti. - 3. Cela me (à moi) sera utile. - 4. Donne-moi (= à moi) ce livre-là. - 5. La peur de toi ne me tient pas. - 6. Trois d'entre nous seront à la maison. - 7. Moi, je viendrai avec toi ; vous avec nous ; nous avec eux.

TRADUCTION

1. Nos ridēmus ; vos fletis (*ou* tu fles). - 2. Tu labōras ; ille quiescit. - 3. Dabo tibi librum. - 4. Timor vestri tenet me. - 5. Duo vestrum venient mecum. - 6. Ego veniam vobiscum (*ou* tecum) ; vos (*ou* tu) cum illis.

EXERCICE 71.

TRADUCTION

1. Nos champs et nos forêts nous charment. - 2. Ma maison et mon jardin sont pour moi une joie (= à joie). - 3. Nous lisons nos livres ; moi, le lis le mien. - 4. Grande fut notre joie de voir (notre) maison. - 5. La joie de (nos) parents (= père et mère) nous a plu.

THÈME

1. Mon champ et ma maison sont agréables. - 2. Nos jardins sont très beaux ; mais ma forêt est plus belle. - 3. Nos livres nous plaisent. - 4. Ma joie est grande. - 5. Nos parents sont à la maison.

TRADUCTION

1. Ager meus et domus mea sunt jucunda (ou amœna). - 2. Horti nostri sunt pulcherrimi ; sed silva mea est pulchrior. - 3. Libri nostri nobis placent. - 4. Gaudium meum est magnum. - 5. Parentes nostri sunt domi.

EXERCICE 72.

VERSION

1. Te tui agri delectant, illum (delectant) sui. - 2. Vestra domus est pulchra. - 3. Poma vestrarum arborum sunt jam matūra ; tuarum (poma) ego colligam. - 4. Fructus praedii tui magni sunt ; Paulus vero agri sui fruges majores habet. - 5. Colligite libros ; Petrus colligat suos ; vos vestros.

TRADUCTION

1. Toi, tes champs te charment ; lui, les siens (le charment). - 2. Votre maison est belle. - 3. Les fruits de vos arbres sont désormais mûrs ; moi, je cueillerai les fruits des tiens. - 4. Les produits de ta propriété sont grands ; mais Paul a plus considérables les productions de son champ. - 5. Ramassez (vos) livres ; que Pierre ramasse les siens ; vous, les vôtres.

THÈME

1. Tu vois souvent tes champs ; lui, il voit les siens. - 2. Ta maison me plaît ; vos champs sont (une) joie pour mes yeux. - 3. Sa (propre) maison lui plaît ; il se réjouit de sa forêt et de ses champs.

TRADUCTION

1. Vides saepe agros tuos ; ille videt suos. - 2. Tua domus mihi placet ; agri vestri sunt gaudio (datif) ou gaudium (attribut) oculis meis. - 3. Domus sua illi placet ; gaudet silvā suā et agris suis.

EXERCICE 76.

THÈME

1. Cette ville-ci est grande. - 2. Ces livres-ci sont les miens. - 3. Ces arbres-ci ont de beaux fruits. - 4. Les fruits de cet arbre-ci sont très beaux. - 5. Ces forêts-ci sont une joie pour moi (=à moi). - 6. Cet arbre-ci me plaît. - 7. Les rives de ce ruisseau-ci sont très agréables. - 8. Cette prairie-ci est très belle.

TRADUCTION

1. Haec urbs est magna. - 2. Hi libri sunt mei. - 3. Hae arbōres habent pulchra poma. - 4. Poma hujus arbōris sunt pulcherrima. - 5. Hae silvae sunt mihi gaudio (datif) ou gaudium. - 6. Haec arbor mihi placet. - 7. Ripae hujus rivi sunt amoenissimae. - 8. Hoc pratium est pulcherrimum.

VERSION

1. Hic liber est parvus. - 2. Haec mater est facilis. - 3. Muri hujus urbis sunt alti. - 4. Poma matūra sunt huic arbōri ; his vero arboribus poma sunt cruda. - 5. Hae silvā valde delector. - 6. Hae vero arbōres non me juvant (ou mihi placent). - 7. Quam amœna sunt ripae hujus rivi ! - Minus vero me juvat hoc pratium.

TRADUCTION

1. Ce livre-ci est petit. - 2. Cette mère-ci est faible. - 3. Les murailles de cette ville-ci sont hautes. - 4. Cette arbre-ci a des fruits mûrs ; mais ces arbres-ci ont des fruits verts. - 5. Je suis très charmé par cette forêt-ci. - 6. Mais ces arbres-ci ne me plaisent pas. - 7. Combien agréables sont les rives de ce ruisseau-ci ! - Mais ce pré-ci me plaît moins.

EXERCICE 78.

THÈME

1. Donnez-nous ces livres-là (près de vous). - 2. Ces élèves-là sont travailleurs. - 3. Leur maître leur (=à eux) donnera des récompenses. - 4. De beaux fruits sont sur ces arbres-là. - 5. Écrivez avec soin ces mots-là. - 6. Donnez-moi ces livres-là. - 7. Cet enfant-là n'est pas soigneux. - 8. Descendez vite de cet arbre-là : je vous frapperai avec ce bâton-là ! - 9. Avec toi je viendrai dans cette vallée-là (accusatif).

TRADUCTION

1. Da nobis istos libros. - 2. Isti discipuli sunt impigri. - 3. Magister suus dabit eis praemia. - 4. Pulchra poma sunt in arboribus istis. - 5. Scribite diligenter ista verba. - 6. Da mihi istos libros. - 7. Iste puer non est diligens. - 8. Descende cito de arbore ista percutiam te baculo isto ! - 9. Veniam tecum in istam vallem.

VERSION

1. Da mihi istum librum. - 2. Iste puer est impiger. - 3. Magister dedit ei pulchra praemia. - 4. Descende cito de ista arbore ! - 5. Excusam tibi istam pigritiam ! - 6. Ista diligenter scribetis. - 7. Da mihi istud, cito ! - 8. Istis vero haud contentus sum. - 9. Cito mihi scribe : quid novi in ista urbe ? - 10. Mox ad te veniam, in pulchellam vallem istam : fumum tugurii istius videre me iuvabit.

TRADUCTION

1. Donne-moi ce livre-là. - 2. Cet enfant-là est travailleur. - 3. Le maître lui a donné de beaux prix. - 4. Descends tout de suite de cet arbre-là ! - 5. Je te secourrai cette paresse-là ! - 6. Vous écrirez avec soin ces exercices-là. - 7. Donne-moi cela tout de suite. - 8. Mais de ceux-là je ne suis pas content. - 9. Écris-moi tout de suite : quoi de nouveau dans cette ville-là ? - 10. Bientôt je viendrai chez toi, dans cette jolie vallée-là : il me plaira de voir la fumée de cette chaumière-là.

EXERCICE 80.

THÈME

1. Nous habitons dans cette plaine (là-bas). - 2. Souvent nous nous reposons sous un arbre. - 3. Tu vois cette ville (là-bas) ? - 4. Cette plaine (là-bas) est très agréable. - 5. Ces fruits (là-bas) sont beaux ! - 6. Cette année, je mangerai de doux fruits, à la campagne. - 7. Sur cette montagne (là-bas), je vois de nombreuses brebis blanches. - 8. Ces livres (là-bas) sont les tiens ; ceux-ci sont les miens.

TRADUCTION

1. Habitamus in illo campo. - 2. Saepe quiescimus sub arbore. - 3. Vidēsne illam urbem ? - 4. Ille campus est amoenissimus. - 5. Poma illa sunt pulchra. - 6. Hoc anno, comedam dulcia poma, ruri. - 7. In monte illo, video multas oves albas. - 8. Illi libri sunt tui : hi sunt mei.

VERSION

1. Domus mea in illa valle est. - 2. Sub arboribus illis, opaca est umbra. - 3. Vidēbo urbem illam. - 4. Pulchella est villa illa. - 5. Matūri videntur ficus illi. - 6. Aestate proximā, mites ficus in rure illo comedam. - 7. Vidēsne montem illum ? In silvis ejus multa sunt pecora alba ovium, quas vides. - 8. Hic liber meus est ; ille (est) tuus. - 9. Pecora illa custodiam.

TRADUCTION

1. Ma maison est dans cette vallée là-bas. - 2. Sous ces arbres là-bas, l'ombre est épaisse. - 3. Je verrai cette ville là-bas. - 4. Cette maison de campagne là-bas est jolie. - 5. Ces figues là-bas paraissent mûres. - 6. L'été prochain, je mangerai, dans cette campagne là-bas, des figues mûres. - 7. Tu vois cette montagne là-bas ? Dans ses forêts, nombreux sont les blancs troupeaux de brebis, que tu vois. - 8. Ce livre-ci est le mien ; celui-là là-bas (est) le tien. - 9. Je garderai ces troupeaux là-bas.

EXERCICE 92.

THÈME

1. Les livres que nous lisons sont à grand fruit pour nous. (n° 296). - 2. Le livre que je lis me donne grand profit. - 3. Mon ami qui est venu m'a donné tes livres. - 4. Je te les donnerai bientôt. - 5. J'ai une très belle maison : elle te plaira. - 6. La maison que tu as vue est pour moi une grande joie.

TRADUCTION

1. Quos libros legimus, ii magno fructui nobis sunt. - 2. Quem librum lego, is mihi valde prodest. - 3. Qui amicus venit, is mihi libros tuos dedit. - 4. Quos tibi mox dabo. - 5. Est mihi pulcherrima villa : quae te iuvabit. - 6. Quam vidisti villam, ea magnae mihi voluptati est.

VERSION

1. Quos libros legi, ii magno fructui mihi fuerunt. - 2. Libri, quos legi, valde mihi profuerunt. Quos si legēris, laetabor. - 3. Qui modo venit tuum librum mihi dedit. - 4. Quem mox tibi restitūam. - 5. Villa mea pulcherrima est : quam si vidēris, miraberis. - 6. Quam emi villam, ea mihi magnae voluptati est.

TRADUCTION

1. Les livres que j'ai lus m'ont procuré un grand profit. - 2. Les livres que j'ai lus m'ont beaucoup profité. Si vous les lisez, je m'en réjouirai. - 3. Celui qui est venu tout à l'heure m'a donné ton livre. - 4. Et je te le rendrai bientôt. - 5. Ma villa est très belle : et, si tu la vois, tu l'admireras. - 6. La villa que j'ai achetée est pour moi une immense joie.

EXERCICE 102.

THÈME

1. Quelqu'un m'a donné ta lettre. - 2. J'ai entendu dire quelque chose. - 3. J'ai reçu quelques-uns de mes livres. - 4. Il achète quelques livres. - 5. Tes parents te donneront quelque récompense. - 6. J'ai vu quelques jeunes filles. - 7. Quelques-unes sont venues.

VERSION

1. Alīquis mihi affēret epistūlam tuam. - 2. Nuntia mihi aliquid novi. - 3. Sunt mihi alīqui libri. - 4. Mittam tibi alīquos ex libris tuis. - 5. Emi alīquot libros. - 6. Magister dabit tibi alīquod praemium : aliquid enim boni fecisti. - 7. Alīqua puella ad te veniet: alīquae puellae nunc sunt mecum : alīquas allocūtus sum.

TRADUCTION

1. Alīquis mihi dedit epistūlam tuam. - 2. Audīvi aliquid. - 3. Accēpi alīquos ex libris meis. - 4. Emit alīquot libros. - 5. Parentes tibi dabunt alīquod praemium (ou aliquid praemii). - 6. Vidi alīquot puellas. - 7. Alīquae venērunt.

TRADUCTION

1. Quelqu'un m'apportera ta lettre - 2. Annonce-moi quelque chose de nouveau. - 3. J'ai quelques livres. - 4. Je t'enverrai quelques uns de tes livres. - 5. J'ai acheté quelques livres. - 6. (Ton) maître te donnera quelque récompense car tu as fait quelque bien (ou quelque chose de bien). - 7. Quelque jeune fille viendra chez toi : quelques jeunes filles sont maintenant avec moi : j'ai parlé à quelques unes.

EXERCICE 109.

THÈME

1. Chacun travaille pour soi. - 2. Chaque chose nous est utile. - 3. A chacun de vous les livres sont utiles. - 4. J'ai vu chaque maman. - 5. Le travail de chacun est utile. - 6. L'un et l'autre sont venus. - 7. J'ai l'une et l'autre main blessées. - 8. Les dangers étaient grands pour l'un et l'autre groupe. - 9. L'un et l'autre camps jouent avec un égal entrain.

VERSION

1. Quisque labōrat. - 2. Quidque homīni prodest aut obest. - 3. Discipūlus quisque libris utitur. - 4. Quaeque matrum vestrarum hodie venit, me visura. - 5. Utrāque eārum venit. - 6. Utrisque magna pericūla fuērunt : utrique laborābant.

TRADUCTION

1. Quisque sibi labōrat. - 2. Quidque nobis prodest. - 3. Cuique vestrum libri prosunt. - 4. Vidi quamque matrem. - 5. Labor cujusque est utilis. - 6. Uterque venit. - 7. Habēo utramque manum sauciā. - 8. Pericūla erant magna utrisque. - 9. Utrique ludunt pari alacritate.

TRADUCTION

1. Chacun travaille. - 2. Chaque chose est utile ou (est) nuisible à l'homme. - 3. Chaque élève se sert de livres. - 4. Chacune de vos mamans est venue aujourd'hui me voir. - 5. L'une et l'autre d'elles sont venues. - 6. Pour les deux groupes, il y eut de grands dangers : les uns et les autres étaient en situation critique.

EXERCICE 164.

PHRASES

1. Puēri milītes admirantur. - 2. Les Grecs étaient admirés par les Romains. - 3. Milītes consūlem sequebantur. - 4. Les tribuns étaient suivis par les fantassins. - 5. Puella matri blandiebātur. - 6. Les mères sont caressées par (leurs) enfants. - 7. Milītes multa patiuntur. - 8. Des maux nombreux furent endurés par les soldats de saint Maurice. - 9. La faute est suivie par le repentir. - 10. Romāni milītes gladiis utebantur.

TRADUCTION

1. Les enfants admirent les soldats. - 2. Romani admirabantur Graecos. - 3. Les soldats suivaient le consul. - 4. Pedites sequebantur tribunos. - 5. La jeune fille flattait (sa) mère. - 6. Liberi blandiuntur matribus. - 7. Les soldats subissent beaucoup de souffrances. - 8. Milites sancti Mauritii passi sunt multa. - 9. Paenitentia sequitur culpam. - 10. Les soldats Romains se servaient d'épées.

EXERCICE 191.

VERSION

1. Discipūli diligētes diligēter scribunt, diligētissime student. - 2. Puēri aves stulte occīdunt. - 3. Optīme loquītur (is) qui brevīter et callīde loquītur. - 4. Luscīnīa suavīter canit ; canit suavīus quam alauda. - 5. Franci bellum acriter confecērunt, acrīus pugnavērunt, acerrīme hostem trucidavērunt. - 6. Paulum herbae ovībus satis est. - 7. Franci aliquantum audaciāe praestitērunt. - 8. Habēo tantum vini quantum tu (habes). - 9. Puēri facīle discunt ; facīlius quam senes ; at facillīme obliviscuntur.

TRADUCTION

1. Les élèves soigneux écrivent soigneusement, étudient très soigneusement. - 2. Les enfants tuent sottement les oiseaux. - 3. Il parle très bien (celui) qui parle brièvement et habilement. - 4. Le rossignol chante délicieusement ; il chante plus délicieusement que l'alouette. - 5. Les Francs terminèrent la guerre énergiquement, combattirent plus énergiquement, massacrèrent l'ennemi très énergiquement. - 6. Un peu d'herbe est assez aux brebis. - 7. Les Francs montrèrent quelque peu d'audace. - 8. J'ai autant de vin que toi (tu en as). - 9. Les enfants apprennent facilement, plus facilement que les vieillards ; mais ils oublient très facilement.

EXERCICE 194.

VERSION

1. Ubi es ? - 2. Quo curris ? - 3. Quo amīcus tuus abiit ? - 4. Quo profectus est hostīum exercitus ? - 5. Ubi Romāni castra posuērunt ? - 6. Unde venis ? - 7. Unde egressus est ? - 8. Quā fugērunt hostes ? - 9. Quā profectus est amīcus tuus ? - 10. Quā fugit homo ille et unde in villam suam rediit ? - Ubi caesus est ? - 11. Unde profecti estis ? - 12. Quā iter fecistis ? - 13. Quo pervenistis ? - 14. Ubi castra posuistis ?

TRADUCTION

1. Où es-tu ? - 2. Où cours-tu ? - 3. Où ton ami s'en est-il allé ? - 4. Où est partie l'armée des ennemis ? - 5. Où les Romains posèrent-ils (leur) camp ? - 6. D'où viens-tu ? - 7. D'où est-il sorti ? - 8. Par où les ennemis ont-ils fui ? - 9. Par où ton ami est-il parti ? - 10. Par où cet homme s'enfuit-il, et d'où revint-il dans sa villa ? - Où fut-il tué ? - 11. D'où êtes-vous partis ? - 12. Par où avez-vous voyagé ? - 13. Où êtes-vous parvenus ? - 14. Où avez-vous établi (votre) camp ?

EXERCICE 195.

VERSION

1. Ubi habitas ? - 2. Quo vadis ? - 3. Unde venis ? - 4. Quā proficisemīni in urbem ? - 5. Hic habitat amīcus meus. - 6. Istinc proficiscēre et veni huc. - 7. Illic mansīmus duos menses. - 8. Illuc ibīmus itērum. - 9. Quid te delectat istic ? Ego certe non venīam istuc, neque istac transibo. - 10. Proficiscar illinc et venīam istuc. - 11. Si unquam illac transiēris, magno gaudīo mihi eris. - 12. Mihi vero istac mox transeundi consilīum est : spero te istic esse futūrum. - 13. Ubi tu habitas, ibi et ego manēre cupio. - 14. (Eā) transibīmus, quā voluēris. - 15. Duae viae ducunt eo, ubi habitāre solītus es.

TRADUCTION

1. Où habitez-vous ? - 2. Où allez-vous ? - 3. D'où venez-vous ? - 4. Par où partirez-vous pour la ville ? - 5. Ici habite mon ami. - 6. Partez de là et venez ici. - 7. Nous sommes restés là-bas deux mois. - 8. Nous irons là-bas de nouveau. - 9. Qu'est-ce qui vous charme là (où vous êtes) ? Moi certainement je ne viendrai pas là et je ne passerai pas par là (où vous êtes). - 10. Je partirai de là-bas, et je viendrai là (où vous êtes). - 11. Si jamais vous passez par là-bas, vous me ferez grand plaisir (*mot à mot* : vous serez pour moi à grand plaisir). - 12. Quant à moi, j'ai l'intention de passer bientôt par là (où vous êtes) : j'espère que vous serez là. - 13. Où vous, vous habitez, (c'est) là (que) je désire rester, moi aussi. - 14. Nous passerons par là où vous voudrez (*tournez* : où vous aurez voulu). - 15. Deux chemins mènent là où vous avez coutume d'habiter.

EXERCICE 196.

THÈME

1. Où est ton ami ? - 2. Où allons-nous ? - 3. D'où viens-tu ? - 4. Par où es-tu passé ? - 5. Il passera par ici. - 6. Il est ici. - 7. Viendras-tu ici ? - 8. Nous partons d'ici, et nous serons là (où tu es) demain. - 9. Tu passeras par ici, ou, moi, je passerai par là (où tu es). - 10. Nous irons là-bas ; de là-bas nous partirons bientôt. - 11. Tu passeras par là-bas certainement. - 12. Pars de là et viens ici ; moi, je pars d'ici et je viens là (où tu es). - 13. Nous irons tous les deux là-bas ; et de là-bas nous irons là où il y a des forêts agréables. - 14. Nous passerons par là, par où on passe d'ordinaire. - 15. Toi, tu passeras par ici ; moi, je passerai par là (où tu es).

TRADUCTION

1. Ubi est amīcus tuus ? - 2. Quo imus ? - 3. Unde venis ? - 4. Quā transiisti ? - 5. Hac transibit. - 6. Hic est. - 7. Veniesne huc ? - 8. Hinc proficiscimur, et istuc erimus cras. - 9. Hac transibis, aut ego istuc transibo. - 10. Illuc ibimus ; illinc mox proficiscemur. - 11. Illuc certe transibis. - 12. Istinc proficiscere et veni huc ; ego hinc proficiscor et istuc venio. - 13. Illuc ambo ibimus ; et illinc ibimus eo, ubi sunt amoenae silvae. - 14. Transibimus eā, quā plerumque transitur. - 15. Hac tu transibis ; istuc ego transibo.

EXERCICE 199.

VERSION

1. Prandistine ? - Non prandi. - 2. Nonne poma te delectant ? - Delectant. - 3. Nonne vides istum hortum ? - Vidēo. - 4. Lutetiaene habitas ? - Non Lutetiae, sed Lugdūni. - 5. Lutetiāne an Lugdūnum te magis delectat ? - Lutetiā certe ! - Pulchrum quidem est Lugdūnum ; pulchrior vero, - longe pulchrior - Lutetiā. - 6. Habesne domi fontem ? - Habēo. - 7. Domine habes fontem ? - Non domi ; at haud procul domo. - 8. Agrine an prata te magis delectant ? - Agri. - 9. Canemne habes domus custodem ? - Canem.

TRADUCTION

1. Avez-vous déjeuné ? - Non. - 2. N'aimez-vous pas les fruits ? - Oui. - 3. Ne voyez-vous pas ce jardin-là ? - Oui. - 4. Est-ce à Paris que vous habitez ? - Non pas à Paris, mais à Lyon. - 5. Est-ce Paris ou Lyon que vous aimez davantage ? - Paris, certes ! - Lyon est beau, il est vrai ; mais plus beau, - beaucoup plus beau - (est) Paris. - 6. Avez-vous, à la maison, une fontaine ? - Oui. - 7. Est-ce à la maison que vous avez une fontaine ? - Non pas à la maison ; mais pas loin de la maison. - 8. Sont-ce les champs ou les prés que vous aimez davantage ? - Les champs. - 9. Est-ce un chien que vous avez comme gardien de la maison ? - Oui.

EXERCICE 200.

THÈME

1. Voyez-vous ces beaux champs ? - Oui. - 2. Est-ce ce beau champ que vous voyez ? - Oui. - 3. Vous y promenez-vous souvent ? - Non. - 4. Y a-t-il une forêt sur cette colline là-bas ? - Non. - 5. Avez-vous vu la forêt ? - Oui. - 6. Est-ce la forêt que vous avez vue ? - Oui. - 7. Est-ce la forêt ou le champ que vous préférez ? - La forêt. - 8. La forêt est-elle grande ou petite ? - Grande. - 9. Le champ est-il plus grand ou plus petit ? - Plus petit.

TRADUCTION

1. Videsne istos pulchros agros ? - Vidēo. - 2. Agrumne istum pulchrum vides ? - Agrum istum. - 3. Saepēne in illo ambūlas ? - Haud saepe. - 4. Estne silva in illo colle ? - Non est. - 5. Vidistine silvam ? - Vidi. - 6. Silvamne vidisti ? - Silvam. - 7. Silvamne an agrum mavis ? - Silvam. - 8. Magnāne an parva est silva ? - Magna. - 9. Majorne an minor est ager ? - Minor.

EXERCICE 202.

VERSION

1. Qui ruri vivunt non aegrōtant. - 2. Is qui ruri habitat haud saepe aegrōtat. - 3. Non adīvi amīcum neque eum vidi. - 4. Neque comēdam neque bibam, priusquam ad te venīam. - 5. Ne matri quidem id dicere ausus sum. - 6. Ne id quidem matri confessus sum. - 7. Franci ne in pericūlo quidem tremēbant. - 8. Diogenes nullum unquam hominem inveniēbat. - 9. Nunquam (*ou non unquam*) amīco occurri. - 10. Nusquam est patria, nisi ubi felix fuēris. - 11. Nemo non aliquando aegrōtat. - 12. Nunquam non mortāles sunt homīnes. - 13. Nusquam morti obnoxii non sunt homīnes.

TRADUCTION

1. Ceux qui vivent à la campagne ne sont pas malades. - 2. Celui qui habite à la campagne n'est pas souvent malade. - 3. Je ne suis pas allé voir (mon) ami et ne l'ai pas vu. - 4. Je ne mangerai ni ne boirai, avant que je vienne chez toi. - 5. Je n'ai osé dire cela pas même à ma mère. - 6. Je n'ai avoué à ma mère pas même cela. - 7. Les Francs ne tremblaient même pas dans le danger. - 8. Diogène ne trouvait jamais aucun homme. - 9. Je n'ai jamais rencontré un (*ou mon*) ami. - 10. La patrie n'est nulle part, si ce n'est là où on aura été heureux. - 11. Il n'est personne qui ne soit malade parfois. - 12. Les hommes sont toujours mortels. - 13. Partout les hommes sont exposés à la mort.

EXERCICE 207.

VERSION

1. Paulus currit ad rivum. - 2. Labōro ad noctem. - 3. Sedīmus ad rivum. - 4. Ludīmus saepe apud patrem meum. - 5. Imus ad patrem.

TRADUCTION

1. Paul court au ruisseau. - 2. Je travaille jusqu'à la nuit. - 3. Nous sommes restés assis près du ruisseau. - 4. Nous jouons souvent chez mon père. - 5. Nous allons chez (notre) père.

EXERCICE 208.

VERSION

1. Post pugnam victoriā. - 2. Post pluviam, sol lucet. - 3. Post portam. - 4. Senex sedēbat ante portam; abiit ante noctem. - 5. Milites erant infra muros urbis. - 6. Nunc abeo; regrediar intra sex dies. - 7. Exercitus erat extra muros.

TRADUCTION

1. Après le combat, la victoire. - 2. Après la pluie, le soleil brille. - 3. Derrière la porte. - 4. Un vieillard était assis devant la porte; il s'en alla avant la nuit. - 5. Des soldats étaient à l'intérieur des remparts de la ville. - 6. Maintenant je m'en vais; je reviendrai dans les six jours. - 7. L'armée était hors des remparts.

EXERCICE 211.

VERSION

1. Eum amo ob multa beneficia (*ou propter multa beneficia*). - 2. Inter domum et silvam est pratum magnum. - 3. Paulus stat super murum. - 4. Pons est supra rivum. - 5. Pedes sunt infra genua. - 6. Puēri ludunt extra domum. - 7. Pavimentum est infra mensam. - 8. Lampas est supra mensam. - 9. Discipuli sunt penes magistrum. - 10. Amor erga parentes. - 11. Ira erga inimicum.

TRADUCTION

1. Je l'aime à cause de (ses) nombreux bienfaits. - 2. Entre la maison et la forêt il y a un grand pré. - 3. Paul est debout sur le mur. - 4. Il y a un pont au-dessus du ruisseau. - 5. Les pieds sont au-dessous des genoux. - 6. Les enfants jouent en dehors de la maison. - 7. Le parquet est au-dessous de la table. - 8. La lampe est au-dessus de la table. - 9. Les élèves sont au pouvoir du maître. - 10. L'amour envers (ses) parents. - 11. La colère envers (son) ennemi personnel.

EXERCICE 214.

VERSION

1. Ab horto ad pratum. - 2. A meridie ad horam decimam quintam. - 3. Nuntius a Boethio venit. - 4. Filius a parentibus amatur. - 5. Venio ex horto. - 6. Parietes e tegulis extruuntur. - 7. Vas ex argento. - 8. Statim e somno surrexit. - 9. Ex consuetudine ambo consules electi sunt. - 10. Boethius ex tempore loquebatur. - 11. De arbore decidit. - 12. Gravi de causa dictator electus est.

TRADUCTION

1. Depuis le jardin jusqu'au pré. - 2. De midi à quinze heures. - 3. Un messenger vint de la part de Boèce. - 4. Un fils est aimé par (ses) parents. - 5. Je viens du jardin. - 6. Les murs se construisent en briques. - 7. Un vase en argent. - 8. Il s'est levé aussitôt réveillé (=aussitôt au sortir du sommeil). - 9. Suivant l'usage, deux consuls furent élus. - 10. Boèce parlait conformément à la circonstance. - 11. Il est tombé d'un arbre. - 12. Pour un motif grave, un dictateur fut élu.

EXERCICE 215.

VERSION

1. Sanctus Athanasius de sancto Antonio librum scripsit. - 2. Prae maerore lacrimas cohibere non potuit. - 3. Pastor prae se oves agit. - 4. Pro domo sedet. - 5. Pro oratione lacrimas effudit. - 6. Pro amico et moriendum est. - 7. Cum gladio egressus est. - 8. Alexander coram militibus Clitum deflebat. - 9. Secessit in montem. - 10. Maxima in inimicum ira. - 11. In muro sedet. - 12. Caseus sub arborem decidit.

TRADUCTION

1. Saint Athanase écrit un livre sur saint Antoine. - 2. De chagrin, il n'a pu retenir (ses) larmes. - 3. Le berger mène ses brebis devant lui. - 4. Il est assis devant la maison. - 5. En guise de discours, il répandit des larmes. - 6. Pour un ami, il faut même mourir. - 7. Il est sorti avec (son) épée. - 8. Alexandre pleurait Clitus, en présence de (ses) soldats. - 9. Il se retira sur la montagne. - 10. Une colère très violente contre un ennemi personnel. - 11. Il est assis (ou perché) sur le mur. - 12. Le fromage tomba sous l'arbre.

EXERCICE 224.

THÈME

1. Le soleil luit. - 2. L'enfant (masc.) joue. - 3. Le maître enseigne. - 4. Les consuls conduisent. - 5. Les élèves écrivent. - 6. Toi et moi, nous écrivons. - 7. Pierre et toi, vous courez. - 8. Moi, j'entends ; toi, tu lis ; eux, ils entendent ; vous, vous lisez. - 9. Pierre et Paul jouent.

TRADUCTION

1. Sol lucet. - 2. Puer ludit. - 3. Magister docet. - 4. Consules ducunt. - 5. Discipuli scribunt. - 6. Ego et tu scribimus. - 7. Tu et Petrus curritis. - 8. Ego audio ; tu legis ; illi audiunt ; vos legitis. - 9. Petrus et Paulus ludunt.

VERSION

10. Aqua fluit. - 11. Aquae fluunt. - 12. Turba discipulorum clamant. - 13. Turba puerorum in hortum ruit.

TRADUCTION

10. L'eau coule. - 11. Les eaux coulent. - 12. La troupe des élèves crie. - 13. La troupe des enfants se précipite dans le jardin.

EXERCICE 233.

EXERCICE

1. Cetera classis fugit (ou fugerunt). - 2. Chacun d'eux, s'enfuit. - 3. L'espérance agréable. - 4. Une gloire éternelle. - 5. Une ardeur et une joie extrêmes. - 6. La vie et la mort douces. - 7. Les champs et les bois fréquentés.

TRADUCTION

1. Le reste de la flotte a fui. - 2. Quisque eorum fugit (ou fugerunt). - 3. Spes jucunda. - 4. Gloria aeterna. - 5. Ardor gaudiumque maximum (ou maximus ardor gaudiumque). - 6. Vita et mors placida. - 7. Agri et silvae celebres (ou celebratae).

EXERCICE 234.

THÈME

1. L'arbre est haut. L'homme est mortel, il est pécheur, il sera fidèle, pieux. - 2. Les forêts sont vertes. - 3. Les champs et les jardins sont larges. - 4. Les chevaux et les brebis sont blancs. - 5. Les collines et les vallées sont admirables. - 6. Les parents et les fils étaient travailleurs. - 7. Les fils et les filles sont très courageux. - 8. La maison et le temple furent brûlés. - 9. Ton frère et ta sœur sont très vifs. - 10. Il est agréable de se promener, mais il est nécessaire de se reposer. - 11. Les fils appliqués rendent les parents très heureux.

TRADUCTION

1. Arbor est alta. Homo est mortālis, est peccātor; erit fidēlis, pius. - 2. Silvae sunt virīdes. - 3. Agri hortique sunt lati. - 4. Equi ovesque sunt albi. - 5. Colles et valles sunt miranda. - 6. Parentes et filii erant impigri. - 7. Filii et filiae sunt fortissimi. - 8. Domus et templum incensa sunt. - 9. Frater sororque tua sunt acerrimi. - 10. Jucundum est ambulāre; at quiescere est necessariū. - 11. Industrii filii reddunt parentes beatissimos.

EXERCICE 235.

THÈME

1. Boèce fut appelé le père de la patrie. - 2. César devint le vainqueur de la Gaule. - 3. Boèce fut nommé consul. - 4. Les Romains nommèrent Boèce consul. - 6. La ville de Paris honore le roi Louis. - 7. Le souvenir du roi Charles-le-Grand est vivace dans la ville de Paris.

TRADUCTION

1. Boethius appellatus est pater patriae. - 2. Caesar factus est victor Galliae. - 3. Boethius creatus est consul. - 4. Romani creaverunt Boethium consulem. - 6. Urbs Lutetia colit Ludovicum regem. - 7. Memoria regis Caroli Magni vivax est in urbe Lutetia.

EXERCICE 240.

THÈME

1. La paresse est le dégoût du travail. - 2. La crainte du combat. - 3. Le désir de la gloire. - 4. La peur de combattre. - 5. Le dégoût de travailler. - 6. Le désir de lire les livres. - 7. L'espoir de vaincre les ennemis. - 8. L'ambition est le vif désir d'acquiescer la gloire. - 9. Le devoir de pratiquer la vertu et d'éviter les fautes.

TRADUCTION

1. Pigritia est laboris fastidium. - 2. Formido pugnae. - 3. Cupiditas gloriae. - 4. Formido pugnandi. - 5. Fastidium laborandi. - 6. Cupiditas legendorum librorum. - 7. Spes vincendorum hostium. - 8. Ambitio est acris cupiditas comparandae gloriae. - 9. Officium virtutis colendae et abstinendi a culpis.

EXERCICE 244 bis.

THÈME

1. Un homme de taille élevée. - 2. Armes de toute sorte. - 3. Goliath était un homme de taille extraordinaire. - 4. Cet enfant est d'une rare opiniâtreté. - 5. Cette campagne-ci est d'un rare agrément. - 6. Les soldats du roi étaient d'un courage remarquable; mais les ennemis étaient d'une puissance et d'une vigueur plus grandes. - 7. La chaîne des Pyrénées fut aisément traversée par le roi. - 8. Les sommets des Alpes furent plus difficiles à traverser. - 9. Paul de Tarse était plus jeune que Pierre de Galilée. - 10. Les anciens construisaient des barques de bois.

TRADUCTION

1. Vir procerae staturae (ou procera statura). - 2. Arma omnis generis (ou omni genere). - 3. Goliathus (ou Goliath) erat vir insolitae staturae (ou insolita statura). - 4. Hic puer est singularis pertinaciae (ou singulari pertinacia). - 5. Hic campus est singularis amoenitatis (ou singulari amoenitate). - 6. Regis milites erant eximiae fortitudinis (ou eximia fortitudine); at hostes erant potentiae et roboris majoris (ou potentia et robore majore). - 7. Pyrenaea juga facile superata sunt ab Rege. - 8. Summae Alpes difficilius superatae sunt; (ou summae Alpes difficilius fuerunt superatu). - 9. Paulus Tarsensis erat junior quam Petrus Galilaeus (ou junior Petro Galilaeo). - 10. Antiqui struebant naves lignaeas (ou naves ex ligno) ¹

(1) Règle : le complément de nom indiquant la matière dont un objet est fait peut se mettre à l'ablatif, avec *e* ou *ex*, ou se traduit par un adjectif (*vas ex auro*; *vas aureum*)

EXERCICE 258.

EXERCICE

1. Murus ducentos pedes latus. - 2. Hiems quattuor menses longa fuit. - 3. La statue était haute de cinquante pieds. - 4. La plaine est longue de quinze mille pas et large de dix mille pieds. - 5. Une âme sainte et chrétienne est portée à la douceur, à supporter les injures. - 6. Les soldats d'un bon général sont enclins à combattre ; les soldats d'un général indolent sont portés à fuir, prêts à reculer.

TRADUCTION

1. Un mur large de deux-cents pieds. - 2. L'hiver a été long de quatre mois. - 3. Statua erat alta quinquaginta pedes. - 4. Campus est longus quindēcim milia passuum et latus decem milia pedum. - 5. Mens sancta et christiana est prona ad lenitatem, ad tolerandum injurias, *ou mieux* ad tolerandas injurias. - 6. Milites boni ducis sunt proclives ad pugnandum ; milites ignavi ducis sunt propensi ad fugiendum, parati recedere (*ou parati pedem referre*).

EXERCICE 259.

THÈME

1. Soyez avide d'entendre la parole de Dieu, curieux (désireux) de connaître, ayant du goût pour lire, ne sachant pas médire, vous souvenant de prier. - 2. L'homme qui ne se souvient ni de Dieu ni de ses parents est un malheureux (abominable). - 3. Godefroy était habile dans l'art de combattre. - 4. Godefroy était instruit dans l'art de temporiser ; il fut habile dans l'art de vaincre les Musulmans. - 5. Augustin était semblable à Alype et égal à Jérôme. - 6. Olaf fut survivant à Canut, à qui il était contraire.

TRADUCTION

1. Estote avidi audiendi verbum Dei, cupidi cognoscendi, studiosi legendi, rudes maledicendi, memores orandi. - 2. Homo immemor Dei et suorum parentum est nefarius. - 3. Godefridus erat peritus artis pugnandi (*ou peritus artis militaris*). - 4. Godefridus erat callidus artis cunctandi ; fuit callidus artis Musulmanorum vincendorum. - 5. Augustinus erat similis Alypio (*ou Alypii*) et aequalis Hieronymo (*ou Hieronymi*). - 6. Olaf fuit superstes Canuto (*ou Canuti*), cui (*ou cujus*) erat contrarius.

EXERCICE 260.

THÈME

1. Boèce fut utile aux Romains ; Théodoric fut hostile à Boèce, contre qui il était irrité. - 2. Matthieu était du même âge que Pierre. - 3. Jérôme ne fut pas inégal à Ambroise ni à Augustin. - 4. Charles Martel fut digne d'éloges, lorsqu'il vainquit l'armée des musulmans ; il revint à Poitiers, chargé des dépouilles des ennemis, rempli de fierté, digne d'une gloire éternelle. - 5. La France fut désormais libre de crainte, exempte de soucis, à l'abri des ennemis. - 6. La vérité, chose très utile à entendre, est la nourriture de l'âme. Le ciel étoilé, chose admirable à voir, est une image de la grandeur de Dieu. L'ingratitude, chose horrible à dire, est un vice commun.

TRADUCTION

1. Boethius fuit utilis Romanis ; Theodoricus fuit infensus Boethio, cui erat iratus. - 2. Matthaeus erat aequalis Petro (*ou Petri*, si « aequalis » est employé comme nom). - 3. Hieronymus non fuit impar Ambrosio aut Augustino. - 4. Fuit laudibus dignus, cum musulmanorum exercitum vicit ; Pictavium rediit, onustus hostium spoliis, ferocia refertus, aeterna gloria dignus. - 5. Francia jam fuit libera metu, curis immunita, ab hostibus tuta. - 6. Veritas, res auditu utilissima, est cibus animae. Coelum stellatum, res visu mirabilis *ou* visu mirabile, est imago divinae magnitudinis. Ingratus animus, res dictu horrenda *ou* horrendum dictu, est nimis usitatum vitium.

EXERCICE 265.

THÈME

1. La nature est plus belle que l'art. L'homme vertueux est plus digne d'admiration que les plus belles choses de ce monde. L'âme est plus noble que le corps. - 2. Le général Musulman fut plus courageux qu'avisé : les Musulmans n'essuyèrent jamais un désastre plus fâcheux que la défaite (massacre) de Poitiers. - 3. La bataille fut plus désastreuse que longue. - 4. Le roi fut plus courageux qu'habile, puisqu'il ne marcha pas sur Paris, après la victoire de Poitiers.

TRADUCTION

1. Natūra est pulchrīor arte *ou* quam ars. Vir virtūte prædītus est dignīor admiratiōne pulcherrimis rebus hujus mundi *ou* quam res hujus mundi pulcherrimæ. Anima est nobilīor corpore *ou* quam corpus. - 2. Musulmanus dux fuit fortīor quam prudentīor : Musulmani nunquam accepērunt cladem graviōrem quam stragem pictavensem. - 3. Præliūm fuit exitiosius quam longius. - 4. Rex fortīor fuit quam prudentīor, quoniam Lutetiam non prodīit, post pictavensem victoriām.

EXERCICE 270.

THÈME

1. L'argent est plus nécessaire que beau. - 2. Paris est plus éloigné que tu ne penses. - 3. La lune est plus loin qu'on ne pense. - 4. Cet enfant est plus fort qu'on ne s'y attendait. - 5. Il a vendu plus cher qu'il ne l'espérait. - 6. L'homme est le plus bel ouvrage de la création. Seigneur Jésus, ô vous, le plus beau des enfants des hommes. La vérité est la première et la plus sainte loi de l'intelligence. Le plus aimable des deux frères est aussi le plus savant.

TRADUCTION

1. Pecuniā est magis necessariā quam pulchra. - 2. Lutetiā est remotīor quam putas. - 3. Luna est remotīor opiniōne. - 4. Puer iste est robustīor expectatiōne. - 5. Vendīdit pluris spe. - 6. Homo est pulcherrimum opus rerum creatārum. Domīne Jesu, O tu pulcherrime filiōrum hominum, *ou* ex filiis, *ou* inter filios. Veritas est prima et sanctissima lex intelligentiæ. Amabilīor fratrum est etiām doctior.

EXERCICE 275.

THÈME

1. L'homme sage adore Dieu créateur de toutes choses; il aime et respecte ses parents, écoute ses maîtres, ne refuse pas le travail et pratique la vertu. - 2. L'homme chrétien suit les bons exemples, déteste le vice, imite les exemples des saints; il mérite et obtient les éloges des gens de bien, et Dieu ne l'abandonnera pas. - 3. Étudiez les lois de Dieu, et vous serez fidèles à ses commandements. - 4. L'étude ne fait pas plaisir au paresseux. - 5. La jeunesse manque aux vieillards. - 6. Vous n'ignorez pas cette vérité, mes amis; il vous convient donc de travailler. - 7. Nous ignorons beaucoup de choses.

TRADUCTION

1. Homo sapiēns adōrat Deum creatōrem omnium rerum; amat et venerātur suos parentes, audit suos magistros, non abnūit labōrem, et virtūtem colit. - 2. Homo christiānus bona exempla sequitur, vitium detestatur, exempla sanctorum imitatur et obtinet laudes bonōrum; Deus eum non derelinquet. - 3. Studēte legibus Dei, et ejus mandātis erītis fidēles. - 4. Studiū non delectat (*ou* juvat) pigrum. - 5. Adulescentiā senes deficit. - 6. Vos non fugit *ou* fallit, *ou* præterit ista veritas, amici; vos igitur decet laborāre. - 7. Multa nos fugiunt (*ou* fallunt, *ou* præterēunt).

EXERCICE 279.

THÈME

1. Quand vous priez, ne cachez point à Dieu vos fautes, parce qu'il connaît le fond de votre cœur et qu'il voit vos pensées les plus secrètes. - 2. Les jeunes Gaulois étaient instruits de la grammaire et de l'histoire. - 3. L'enfant bien élevé ne cache rien à (sa) mère. - 4. La mère n'est tenue dans l'ignorance de rien. - 5. Pères, enseignez à vos enfants la prière, et exhortez-les à la patience et à la soumission à la volonté de Dieu. - 6. Le pardon attend celui qui avoue (*tournez* : attend *l'avouant*). - 7. Une foule considérable attendait Jacques revenant d'Afrique.

TRADUCTION

1. Quando orātis, ne celētis Deum vestra peccāta, quia intīmum cor vestrum cognoscit, et secretissimas cernit vestras cogitatiōnes. - 2. Gallōrum adulescentes docebantur grammaticam et historiām. - 3. Puer ingenue educātus nihil matrem celat. - 4. Mater nihil celatur. - 5. Patres, docēte vestros filios precatiōnem, et eos hortamini ad patientiām et divīnæ voluntāti obedientiām. - 6. Veniā manet confitentem. - 7. Turba multa expectābat Jacobum ex Africā revertentem.

EXERCICE 284.

THÈME

1. Cet homme menaçait Jacques de mort. – 2. Il m'a félicité de cette récompense-là. – 3. Goliath menaçait les Hébreux de mort. – 4. Les Hébreux félicitèrent David de (sa) victoire. – 5. Saül avertit David du danger : il lui avait dit : « je t'avertis de cela ». – 6. Dans nos écoles, nous étudions les mêmes choses. – 7. Le consul se repentait de la bataille livrée par lui. – 8. La souveraineté leur appartenait.

TRADUCTION

1. Iste homo Jacobo mortem minabatur. – 2. Mihi gratulatus est istud praemium. – 3. Goliathus Hebraeis mortem minabatur. – 4. Hebraei David (*au datif indéclinable*) gratulati sunt victoriam. – 5. Saulus monuit David (*accusatif indéclinable*) periculi (*ou de periculo*): dixerat ei: « id te moneo ». – 6. In scholis nostris, iisdem disciplinis studemus. – 7. Consullem paenitēbat pugnae a se commissae. – 8. Eorum erat summa potestas.

EXERCICE 293.

THÈME

1. Nous devons servir Dieu et la patrie. – 2. Paul a satisfait (ses) parents. – 3. Jésus-Christ a donné à ses apôtres l'esprit de vérité et de science. – 4. Il m'est arrivé aujourd'hui d'être puni ; mais demain il m'arrivera de recevoir une récompense. Ce malheur lui est arrivé parce que la prudence lui a manqué. – 5. Le maître favorise les bons élèves ; car ceux-ci l'ont satisfait. – 6. Mais, contre les mauvais élèves et les paresseux, il se fâche avec raison : les punitions menacent souvent ceux-ci. Dieu menace le pécheur de la mort éternelle, et nous félicitons l'homme pieux de sa persévérance.

TRADUCTION

1. Deo et patriāe debemus servīre (*ou mieux nobis est serviendum*) – 2. Paulus parentibus satisfecit. – 3. Jesus Christus suis apostolis dedit spiritum veritatis et scientiae. – 4. Hodie mihi accidit ut punīrer; cras vero praemium recipere mihi continget. Ista calamitas evenit ei, quia defuit (ei) prudentia. – 5. Magister sedulis discipulis favet; hi enim ei satisfecerunt. – 6. Malis autem pigrisque discipulis merito irascitur: castigatiōnes saepe his imminent (*ou impendent, ou instant*). Deus peccatori mortem aeternam minatur, et viro pio suam perseverantiam gratulamur.

EXERCICE 302.

THÈME

1. Le bon sens leur a manqué. – 2. Rien ne leur manque. – 3. Soyez utiles à (votre) patrie : la patrie ne vous manquera pas. – 4. J'ai beaucoup de travail. – 5. Les philosophes de nos jours font aux vrais chrétiens un crime de leur piété, et ils les blâment de leur vertu; ils ignorent la vérité et la sainteté de l'Évangile. – 6. Il m'a fait grief de mon zèle. – 7. Dieu vous fera un crime de votre hypocrisie. – 8. C'est pour ses enfants qu'un père travaille : il se souvient d'eux tous, et il n'oublie pas ses fils même paresseux ; mais il les avertit de sa colère et de sa volonté de les punir.

TRADUCTION

1. Commūnis sensus eos defecit. – 2. Nihil eos deficit. – 3. Patriae prodesto: patria te non deficiet. – 4. Multus est mihi labor. – 5. Nostrī temporis philosophi crimīni dant vere christiānis suam pietatem, eisque suam virtutem vitio vertunt; sed eos fugit (fallit, praeterit) veritas et sanctitas Evangelii. – 6. Sedulitatem meam mihi crimīni dedit. – 7. Deus crimīni tibi dabit simulatiōnem tuam. – 8. Libēris pater laborat: meminit eorum omnium, nec et pigrorum filiorum obliviscitur; monet autem eos irae suae (*ou de ira sua*) et de voluntate sua eorum castigandorum.

EXERCICE 307.

THÈME

1. Pierre accuse Simon de nombreux vols et meurtres. – 2. Simon fut condamné pour vols, supplices et meurtres. – 3. Il importe à l'homme d'obéir à la loi de Dieu. Il importe de mériter vos bienfaits. – 4. Il nous importe à moi, à toi, à lui, à nous, chrétiens fidèles, de vivre saintement. Il importe à notre bonheur éternel de ne pas négliger la grâce de Dieu. – 5. Il m'importe, il nous importe à tous (de) travailler. – 6. Il est d'un chrétien, il appartient à un chrétien, de ne pas avoir honte de montrer sa foi.

TRADUCTION

1. Petrus Simōnem insimulavit furtorum caediumque multarum. – 2. Simon damnatus est furtorum, suppliciorum ac caedium. – 3. Refert hominis divinae legi obedire. Refert tua beneficia mereri. – 4. Refert *ou* interest meā, tuā, suā, nostrā, fidelium christianorum, sancte vivere. Refert, interest nostrae felicitatis aeternae gratiam Dei non negligere. – 5. Interest meā, interest nostrā omnium laborare (*ou ut laboremus*). – 6. Est christiani, pertinet ad christianum, suae fidei monstratae non pudere.

EXERCICE 316.

EXERCICE

1. La plus grande villa de Tusculum appartenait à Constantin. - 2. De colère, il ne pouvait dormir. - 3. On pleure plus souvent de chagrin que de joie. - 4. Il effraie par la vivacité de (ses) yeux et la violence de (ses) paroles. - 5. Par quel moyen David vainquit-il Goliath ? - Avec une fronde et une pierre. - 6. Il lui trancha la tête avec un glaive. - 7. Il a voyagé, tantôt à pied, tantôt dans un char. - 8. Romāni Graecis fortitudīne et sobrietāte praestābant ; Graeci Romānis, calliditate. - 9. Ils portèrent le sanglier par les oreilles et les jambes.

TRADUCTION

1. Constantīni erat maxīma villa Tusculāna. - 2. Prae irā, dormire non poterat. - 3. Mārōre aliquis lacrimat, saepius quam gaudio. - 4. Terrōri est oculōrum flagrantia et atrocitate verbōrum. - 5. Quo modo David devicit Goliāthum ? - Fundā et petrā. - 6. Gladio ei caput excidit. - 7. Nunc pedibus, nunc curru iter fecit. - 8. Les Romains l'emportaient sur les Grecs pour le courage et la sobriété ; les Grecs sur les Romains en habileté. - 9. Auribus cruribusque aprum tulerunt.

EXERCICE 334.

THÈME

1. Les soldats restèrent dans la ville. - 2. Ils étaient assis près de la Seine. - 3. Les enfants dansent dans le champ. - 4. Les laboureurs travaillaient dans la plaine. - 5. Les Gaulois s'arrêtèrent, le soir, près de Rome. - 6. Le lendemain, ils entrèrent à Rome. - 7. A Rome, il y avait deux consuls. - 8. Boèce avait une maison à Rome ; il avait étudié à Athènes et à Alexandrie.

TRADUCTION

1. In urbe milites manserunt. - 2. Ad Sequānam sedebant. - 3. In agro pueri saltant. - 4. In campo agricolae laborabant. - 5. Ad Romam Galli vespere constituerunt. - 6. Postero die Romam ingressi sunt. - 7. Romae, erant duo consules. - 8. Romae, domus erat Boethii ; Athenis et Alexandriae litteris studuerat.

EXERCICE 340.

THÈME

1. Le prisonnier fut jeté en prison. - 2. Boèce alla à Athènes. - 3. Le Tibre se jette (influe) dans la mer. - 4. Constantin se rendit à Rome ; mais il n'alla ni en Crète, ni à Chypre, ni à Lesbos. - 5. Viens-tu à la maison ? - Non : je vais à la campagne, chez mon oncle.

TRADUCTION

1. Captivus in carcerem conjectus est. - 2. Athenas Boethius se contulit. - 3. In mare Tiberis influit. - 4. Romam Constantinus se contulit ; Cretam autem, Cyprum Lesbumve non ivit. - 5. Venisne domum ? Non venio : eo rus, ad avunculum (meum).

EXERCICE 346.

THÈME

1. Les Huns étaient partis d'Asie. - 2. Pie IX s'enfuit de Rome. - 3. Boèce partit de Rome. - 4. L'armée revint d'Asie. - 5. Quand reviens-tu de la campagne ? - 6. Je partirai demain de la maison ; dans (après) trois jours je reviendrai de (ma) promenade (= de me promener).

TRADUCTION

1. Ex Asia profecti erant Hunni. - 2. Pius Nonus Romam aufugit. - 3. Romam Boethius profectus est. - 4. Ex Asia rediit exercitus. - 5. Quando rure rediturus es ? - 6. Domo proficiscar crastino die ; post tres dies, redibo ab ambulando.

EXERCICE 351.

THÈME

1. Les Gaulois arrivèrent, à travers champs, près de Paris. - 2. Ils arrivèrent par la voie Appienne et entrèrent par la porte Esquiline. - 3. Ils montèrent par la ville au Capitole. - 4. Les enfants allèrent à la maison par le jardin ; ils entrèrent à la maison, les uns par la porte, les autres par les fenêtres. - 5. Nous irons là-bas par chez mes parents ; nous passerons par le jardin.

TRADUCTION

1. Galli, per agros, ad Lutetiam pervenerunt. - 2. Via Appia venerunt, et Esquilina Porta ingressi sunt. - 3. Per urbem in Capitolium ascenderunt. - 4. Pueri, per hortum, domum iverunt ; porta alii, alii per fenestras, domum ingressi sunt. - 5. Per domum parentum meorum, illuc ibimus ; hortum transibimus.

EXERCICE 356.

THÈME

1. Il y avait de nombreux esclaves, dans la maison de Cicéron. - 2. La villa de Pline était dans une très belle campagne. - 3. A Athènes, ville de la Grèce, on cultivait (colo, is) l'art de parler (dicendi). - 4. Dans l'ancienne Rome, on cultivait davantage l'art de faire la guerre (ars militiae). - 5. Tu viendras dans ma maison ; nous, nous viendrons dans ta maison.

TRADUCTION

1. Multi erant servi in domo Cicerōnis. - 2. Pulcherrīmo in rure erat Plinii villa. - 3. Athēnis, in urbe Græciæ, ars dicendi colēbatur. - 4. In antiq̄a Romā, ars militiæ summae laudi erat. - 5. In meam domum venies ; nos in domum tuam.

EXERCICE 362.

THÈME

1. Pierre et Paul moururent la même année. - 2. La Seine déborde presque chaque année. - 3. Le temps est humide, en hiver. - 4. Il pleut depuis dix jours. - 5. Le corbeau vit cent ans. - 6. La quatrième république a vieilli en quatre ans : c'est la quatrième année qu'elle dure.

TRADUCTION

1. Eōdem anno Petrus et Paulus mortūi sunt. - 2. Quoque fere anno, extra ripas Sequāna diffliit. - 3. Humīdus est aer hieme. - 4. Decimū jam diem pluit. - 5. Centum annos vivit corvus. - 6. Quattuor annis Quarta Respublica senūit : quartum annum agit.

EXERCICE 372.

THÈME

1. L'homme sage ne néglige pas de vivre selon toutes les lois de la vertu. - 2. Ils ont cessé de combattre. - 3. Il est venu raconter ces affaires-là. - 4. Il vient pour étudier l'histoire. - 5. Il revient de chasser les sangliers. - 6. Les enfants se promènent en lisant. - 7. Ils apprennent en lisant. - 8. Je les ai exhortés à étudier ; à étudier la grammaire. Les Saints nous encouragent à conquérir le royaume du Ciel. - 9. Je leur ai donné des livres à porter à la maison. - 10. J'ai vu les élèves étudier.

TRADUCTION

1. Vir sapiens non negligit vivēre secundum omnes leges virtūtis. - 2. Pugnāre destitērunt. - 3. Venit ista narrātum (ou ista narratūrus ; ou ad ista narranda). - 4. Venit ut historiæ studēat. - 5. Redit a venandis apris. - 6. Puēri ambulantes legentes. - 7. Discunt legendo. - 8. Eos hortātus sum ad studendum (ou ut studērent) ; ut grammaiæ studērent. Sancti nos adhortantur ad regnum cæli acquirendum. - 9. Dedi eis libros domos suas ferendos (ou ut eos domos suas ferrent ; ou quos domos suas ferrent. - 10. Vidi discipulos studentes (ou studēre).

EXERCICE 383.

THÈME

1. Une poule, en cherchant de la nourriture, rencontra un coq. - 2. Interrogée, elle ne put pas répondre. - 3. Ayant reçu le livre, il l'a lu. - 4. Ayant construit une villa, il y habite. - 5. Les parts ayant été faites, le lion les mangea. - 6. Ayant cueilli ces fleurs, je les ai données à (ma) mère. - 7. Les fleurs ayant été cueillies, ma mère a été très contente. - 8. Boèce étant mon maître, j'ai appris assez convenablement le latin ; - mais, Boèce étant mort, le latin aussi est mourant. - 9. César étant chef, les Romains étaient invincibles ; mais, César étant mort, ils furent vaincus. - 10. J'étais sur le point de partir pour Rome. - 11. Boèce se rendit à Alexandrie, dans l'intention d'entendre le professeur Ammonius. - 12. Ayant pris les assassins, il les fit crucifier - 13. désireux de cultiver le jardin. - 14. Les exercices doivent être écrits et remis au professeur.

TRADUCTION

1. Gallīna, escam quaerens, gallo occurrit. - 2. Interrogāta, respondēre non potuit. - 3. Librum receptum legit. - 4. In villā aedificātā habitat. - 5. Partes factas leo comēdit. - 6. Hos flores lectos matri dedi. - 7. Lectis floribus, mater mea maxīmā laetitīā affecta est. - 8. Magistro Boethio, latinam loquēlam emendatius didici ; at, mortuo Boethio, deficiens est et latīna lingūa. - 9. Godefrido duce, invicti erant Romāni ; at, Godefrido mortuo, victi sunt. - 10. Romam eram profecturus. - 11. Boethium Alexandriam se contulit, Ammonium magistrum auditurus. - 12. Comprehensos interfeciores crucibus affigi iussit. - 13. Cupidus horti colendi. - 14. Scribenda sunt « exercitiā » et magistro danda.

EXERCICE 392.

EXERCICE

1. Proficiscentibus, merces munificè solūta est. - 2. Saltantes invēnit. - 3. Melior est Petri quam Pauli liber. - 4. Sibi piger est, quicumque piger est. - 5. Secum stultus loquitur. - 6. Chacun doit aimer les siens. - 7. Sui ducem reliquērunt. - 8. Alter alterius onēra portāte. - 9. Ils se détestent l'un l'autre. - 10. Les ayant arrêtés, ils les jetèrent en prison. - 11. Ceux qui sont venus ont porté des nouvelles. - 12. Vous recevrez les récompenses que vous aurez méritées.

TRADUCTION

1. Tandis qu'ils partaient, le salaire leur fut payé généreusement. - 2. Il (les) trouva en train de danser. - 3. Le livre de Pierre est meilleur que (celui) de Paul. - 4. Quiconque est paresseux est paresseux à son propre détriment. - 5. Le sot parle avec lui-même. - 6. Cuique sui amandi sunt. - 7. Ses soldats abandonnèrent le général. - 8. Portez les fardeaux l'un de l'autre. - 9. Alter alteri odio sunt. - 10. Comprehensos (eos *sous-entendu*) in carcērem conjecērunt. - 11. Qui venērunt aliquid novi attulērunt. - 12. Quae praemia merueritis, ea recipiētis.

EXERCICE 401.

THÈME

1. On emmenait des chevaux en Espagne. - 2. On travaillait dur dans les forêts. - 3. Que dit-on là où vous êtes ? - 4. On court ; on porte des pierres et on bâtit la maison. - 5. On est venu annoncer que vous étiez arrivé. - 6. On raconte que Diogène cherchait un homme et ne pouvait le trouver. - 7. Si quelqu'un me demande, dites que je suis sorti. - 8. Si vous recevez quelques nouvelles, dites-les moi. - 9. Pour que personne ne le sache, ne le dites pas. - 10. On racontait. - On disait. - 11. Les uns désirent une chose, les autres une autre. - 12. Quel profit vous a procuré ce champ-là ? - 13. Quelques-uns de ces soldats ont reçu quelque récompense.

TRADUCTION

1. Equi in Hispaniam abducebantur. - 2. Acrīter in silvis laborabātur. - 3. Quid istic dicunt ? - 4. Curritur ; feruntur lapides, et domus aedificabitur. - 5. Alīquis venit nuntiāns (*ou* nuntiātūrus) te advenisse. - 6. Narrant a Diogēne hominem esse quaesitum nec inveniri potuisse. - 7. Si quis de colloquio me postulaverit, dicito me esse egressum. - 8. Si quae audiēris, dicito mihi. - 9. Ne quis sciat, ne id dixēris. - 10. Narrabātur. - Dicebātur. - 11. Alīi aliud cupiunt. - 12. Quid commōdi tibi attulit iste ager ? - 13. Alīqui ex istis militibus aliquid praemii recepērunt.

EXERCICE 406 bis.

VERSION

1. Diligāmus amīcos. - 2. Vidīmus parentes. - 3. Filii bene educāti parentibus obēdiunt. - 4. Boni christianāni Jesum Christum filium Dei amant magis quam se ipsos. - 5. Mater deflēvit mortem filiōrum. - 6. Carolus Magnus militibus carus erat propter clementiam. - 7. Cervus quidam imaginem suam in aquā vidit. - 8. Magister a me petiit ut librum discipulo suo commodārem ; sed discipulus ejus pessimus puer est.

TRADUCTION

1. Aimons (nos) amis. - 2. Nous avons vu (nos) parents. - 3. Les fils bien élevés obéissent à (leurs) parents. - 4. Les bons chrétiens aiment Jésus-Christ fils de Dieu plus qu'eux-mêmes. - 5. La mère pleura la mort de (ses) fils. - 6. Charlemagne était cher à (ses) soldats, à cause de (sa) clémence. - 7. Un cerf vit dans l'eau son image. - 8. (Mon) professeur m'a demandé de prêter (mon) livre à son élève ; mais son élève est un très méchant enfant.

THÈME

1. Nous aimerons nos parents - 2. Nos parents nous ont élevés : leur dévouement a été grand. - 3. Les parents commandent à leurs enfants. - 4. Leur patrie était plus chère aux Romains que leur vie elle-même. - 5. Les mères pleurent la mort de leurs enfants. - 6. Ses soldats aimaient Charlemagne à cause de sa bienveillance. - 7. Son image fut aperçue par un cerf dans l'eau : il fut charmé. - 8. Mon maître me demande de prêter mes livres à son élève.

TRADUCTION

1. Parentes amabimus. - 2. Parentes nos instituērunt : magna fuit eōrum opēra. - 3. Libēris parentes praesunt. - 4. Patria Romānis carior erat quam vita ipsa (*ou* carior vitā ipsā). - 5. Liberōrum mortem dolent matres. - 6. Carolum Magnum milites amābant propter benignitatem. - 7. Sua imāgo a cervā in aquā conspecta est : quae ei gaudiō fuit. - 8. Magister a me petit ut libros discipulo suo commōdem.

EXERCICE 426.

THÈME

1. Je me réjouis que tu sois à la campagne et que tu te portes bien. - 2. Je suis persuadé (« j'ai chose persuadée ») que Dieu gouverne le monde, et qu'il est le maître de notre existence. - 3. Je pense que, l'an prochain, tu travailleras mieux encore ; que tes parents seront contents de tes succès. - 4. Le sage ne croit pas que le monde ait été fait par le hasard.

TRADUCTION

1. Gaudĕo te ruri esse et valĕre. - 2. Persuāsum habĕo Deum hunc mundum gubernāre, et esse nostrā vitā dominatōrem. - 3. Puto te proxīmo anno, etiā acrius esse laboratūrum ; labōris tui prospĕro successu parentes esse gavisūros. - 4. Sapiens non credit mundum casu factum fuisse.

EXERCICE 427.

VERSION

1. Spero te valĕre et rus fore tibi magno fructūi. - 2. Gaudĕo magna praemia tibi a magistro tribūta esse. - 3. Credebam Paulum aegrotāre ; optīma vero de ejus valetudīne mihi nuntiāta sunt. - 4. Rex exclamāvit Romānis nunquam se esse servitūrum. - 5. Rex putāvit montanōrum legātis non esse temĕre credendum.

TRADUCTION

1. J'espère que tu vas bien et que la campagne te fera grand bien. - 2. J'ai du plaisir à ce que de grands prix t'ont été attribués par ton professeur. - 3. Je croyais que Paul était malade ; mais j'ai reçu d'excellentes nouvelles de sa santé. - 4. Le roi s'écria qu'il ne serait jamais l'esclave des Romains. - 5. Le roi pensa qu'il ne fallait pas croire témérairement aux envoyés des montagnards.

EXERCICE 445.

THÈME

1. Le général commanda aux soldats de partir. - 2. Je te demande de porter (tes) livres à la campagne. - 3. La mère vous prie de pardonner à son fils. - 4. Je t'exhorte à obéir à (tes) parents. - 5. Le maître a permis à (ses) élèves de rester chez eux pendant trois jours. - 6. Il était d'usage à Paris que les élèves pussent aller à la campagne, le dernier jour de chaque semaine. - 7. Il m'est arrivé d'être récompensé par mon professeur.

TRADUCTION

1. Dux militibus praecēpit ut proficiscerentur. - 2. A te postūlo ut libros rus affēras. - 3. Mater te orat ut filiō suo ignoscas. - 4. Te hortor ut parentibus obēdiās. - 5. Magister discipulis concessit ut tres dies (ou tribus diēbus) domi manērent. - 6. Mos erat Lutetiae ut discipulis licēret rus cedĕre (ou ire), ultīmo cujusque hebdomādis die. - 7. Mihi contigit ut praemia a magistro accipĕrem.

EXERCICE 446.

VERSION

1. Oportet a libĕris parentes diligentur. Oportet ante omnia Deo, non hominibus, placĕre - 2. Licet domum abeātis. - 3. Volo venias. - 4. Necesse est acrius laborētis. - 5. Timĕo ne puniar. - 6. Timĕbam ne punīrer. - 7. Impediōr ne domum recēdam. - 8. Non impedimīni quin (ou quominus) egrediamīni. - 9. Non recūso quominus mecum venias. - 10. Questus est quod haud merito punītus esset.

TRADUCTION

1. Il est obligatoire que les parents soient aimés de (leurs) enfants. Il faut plaire (avant toute chose) à Dieu, non aux hommes. - 2. Il vous est permis d'aller chez vous. - 3. Je veux que tu viennes. - 4. Il est nécessaire que vous travailliez avec plus d'ardeur. - 5. Je crains d'être puni. - 6. Je craignais d'être puni. - 7. Je suis empêché de me retirer chez moi. - 8. Vous n'êtes pas empêchés (= on ne vous empêche pas) de sortir. - 9. Je ne refuse pas que vous veniez avec moi. - 10. Il s'est plaint de ce qu'il était puni (croyait-il) sans raison (mot à mot : non avec raison).

EXERCICE 455.

VERSION

1. Hunc librum tibi do, ut legas. – 2. Hunc librum tibi do, quem legas. – 3. Hunc librum tibi dedi (*ou* dedēram), quem legēs. – 4. Magister, mitte ad nos, quaeso, libros ut legāmus (*ou* quos legāmus). – 5. Librum tibi do, qui prosit ; plures autem non tibi do, ne obsint. – 6. Legite paucos libros, quo magis vobis prosint. – 7. Nemini id dixēris, ne quis sciat. – 8. Avārus homo dicit : « Ne cuiquam pecuniā commodavēris, ne amittas ».

THÈME

1. Je vous donne ces livres-là, pour que vous les lisiez. – 2. Je vous ai prêté ce vêtement-ci, pour que vous le mettiez. – 3. Je vous avais envoyé des livres, afin que vous les lussiez. – 4. Je te dis ceci, afin que tu ne l'ignores pas. – 5. Je t'ai dit cela, afin que personne ne l'ignore. – 6. Je vais à la campagne pour que je puisse me reposer. – 7. Nous sommes venus à la campagne, pour que nous puissions mieux nous reposer. – 8. Tais-toi, afin que personne ne t'entende.

TRADUCTION

1. Je te donne ce livre-ci, afin que tu le lises. – 2. Je te donne ce livre-ci, afin que tu le lises (*quem = ut eum*). – 3. Je t'ai donné (*ou* t'avais donné) ce livre-ci, pour que tu le lusses. – 4. Maître, envoyez-nous, je vous prie des livres, afin que nous les lisions. – 5. Je vous donne un livre, afin qu'il vous soit utile ; mais je ne vous en donne pas davantage, afin qu'ils ne vous soient pas nuisibles. – 6. Lisez peu de livres, afin que par ce moyen ils vous soient plus avantageux. – 7. Ne dites cela à personne pour que personne ne le sache. – 8. L'homme avare dit : « Ne prêtez d'argent à personne, pour ne pas le perdre ».

TRADUCTION

1. Istos libros tibi do, ut legas (*ou* quos legas). – 2. Hanc vestem tibi commodāvi, ut induēres (*ou* quam induēres). – 3. Libros tibi (*ou* ad te) misēram, ut legēs (*ou* quos legēs). – 4. Hoc tibi dico, ne ignōres. – 5. Istud tibi dixi, ne quis ignorāret. – 6. Eo rus, ut quiescēre possim. – 7. Rus recessimus (*ou* venimus), quo melius quiescēre possēmus. – 8. Tace ne quis te audiat.

EXERCICE 456.

VERSION

1. Tam pauper erat Isidōrus, ut quattuor jugērum agrum coleret. – 2. Tam sagax erat ille vir, ut decipi non posset. – 3. Tam acriter pluit, ut egrēdi non possim. – 4. Ita grandinat, ut trementes effugiāmus. – 5. Non ii sumus, quos pericūla terrēant. – 6. Non is es, cui subveniā. – 7. Hic puer dignus est cui subveniātur ; dignus erat cui subvenirētur. – 8. Erant qui trementes fugerent. – 9. Fuērunt tamen qui hostibus obsisterent.

THÈME

1. Nous sommes si pauvres, que nous ne pouvons endurer le dénuement. – 2. Ses compagnons admireraient tellement cet homme, qu'ils l'accompagnaient chez lui. – 3. Ses compagnons admiraient tellement Cyrus, qu'ils le nommèrent roi. – 4. Mais Cyrus fut, à dix ans si sévère, qu'il ordonna de battre de verges un enfant désobéissant. – 5. La campagne nous plaît tant, que nous resterons ici pendant trois mois. – 6. Il n'est pas homme à avoir peur.

TRADUCTION

1. Isidore était si pauvre qu'il cultivait un champ de quatre arpents. – 2. Cet homme était si fin, qu'il ne pouvait être trompé. – 3. Il pleut si fort, que je ne puis sortir. – 4. Il grêle de telle sorte, que nous fuyons tremblants. – 5. Nous ne sommes pas hommes à être effrayés par les dangers. – 6. Vous n'êtes pas homme à ce que je vienne à votre secours. – 7. Cet enfant-ci est digne qu'on lui porte secours ; il était digne qu'on lui portât secours. – 8. Il y en avait qui fuyaient, tremblants. – 9. Il y en eut cependant qui résistèrent aux ennemis.

TRADUCTION

1. Tam inopes sumus, ut egestātem perpēti non possimus. – 2. Virum illum sodāles adēo admirabantur ut domum deducērent. – 3. Sodāles ita Cyrum infantem mirabantur, ut (eum) regem facerent. – 4. At Cyrus, decimo aetātis anno, ita aspēro fuit animo, ut puerulum quemdam contumācem verberibus caedi juberet. – 5. Rus ita nos juvat, ut tres menses hic simus mansūri. – 6. Non is est, qui pavēat.

EXERCICE 469.

VERSION

1. Quoniam advesperascit, eo domum. - 2. Rus ibimus, quia rusticandi tempus est. - 3. Dolēo quod tibi adveniēti occurrere non potui. - 4. Cicero e patriā expulsus est quod acrius quibusdam obstitisset. - 5. Liberius decrevit ut Athanasius Alexandriam revocarētur, quoniam fidem catholicam servavisset. - 6. Paulo datum est praemium, quod optimus esset ex omnibus discipulis.

THÈME

1. Puisque la journée est belle, allons à la campagne. - 2. Puisque tu le désires, je viendrai chez toi. - 3. (Son) père a dit à Paul que, parce qu'il était paresseux, il serait puni. - 4. Comme il le désirait, je suis allé me promener avec lui. - 5. Tu es un méchant enfant, puisque tu insultes (ta) mère. - 6. Je me réjouis parce que tu es un élève travailleur.

(1) Subjonctif : style indirect et attraction modale.

TRADUCTION

1. Puisqu'il commence à se faire tard, je vais à la maison. - 2. Nous irons à la campagne, parce que c'est l'époque de vivre à la campagne. - 3. Je suis affligé de ce que je n'ai pu venir à votre rencontre, à votre arrivée. - 4. Cicéron fut chassé de sa patrie, parce que, disait-on, il s'était trop violemment opposé à certains hommes. - 5. Libère décréta que Athanase fût rappelé à Alexandrie, parce que, disait-il, il avait sauvé la foi catholique. - 6. Le prix a été donné à Paul, parce qu'il était, pense-t-on, le meilleur de tous les élèves.

TRADUCTION

1. Cum serenus sit dies, rus eamus. - 2. Cum id cupias, ad te veniam. - 3. Paulo pater dixit eum, quoniam piger esset ¹, punitum iri. - 4. Cum id cuperet, ivi cum eo ambulaturus (ou ad ambulandum, ou ambulatum). - 5. Malus puer es, qui (=cum tu) matri insultes. - 6. Gaudēo quod es impiger discipulus.

EXERCICE 497.

VERSION

1. Qualis quisque est, talem quaerit. - 2. Eo gratior eris vulgo, quo magis ei indulseris. - 3. Eo pluris est virtus, quo magis latet. - 4. Eo majorem rerum usum consecuti sumus, quo seniores sumus. - 5. Quot capita, tot sensus. - 6. Quales parentes, tales filii.

THÈME

1. Tels nous sommes, tels nous voulons les autres. - 2. Plus nous serons indulgents pour les autres, plus nous leur plairons. - 3. Plus les vertus sont cachées, plus elles plaisent. - 4. Plus l'homme est vieux, plus il a d'expérience. - 5. Autant d'hommes, autant d'avis. - 6. Tel arbre, tel fruit.

TRADUCTION

1. Chacun cherche (un homme) tel qu'il est (lui-même). - 2. Plus tu auras pardonné au commun des hommes, plus tu lui seras sympathique. - 3. Plus la vertu est cachée, plus grand est son prix. - 4. Plus nous sommes âgés, plus nous avons acquis d'expérience des choses. - 5. Autant de têtes, autant d'opinions. - 6. Tels parents, tels fils.

TRADUCTION

1. Quales nos sumus, tales volumus sint et cetēri. - 2. Quo cetēris fuerimus indulgentiores, eo gratiores illis erimus. - 3. Quo abditiores sunt virtutes, eo jucundiores. - 4. Quo quis senior est, eo experimento (est) probatior. - 5. Quot homines, tot sensus. - 6. Qualis arbor, tale pomum.

EXERCICE 505.

VERSION

1. Quicumque natus est, morietur. - 2. Ubi cumque es, te inveniam. - 3. Quacumque iter facies, te visurus sum. - 4. Qui ruri habitaret hac aestate, gauderet.

THÈME

5. Néron fut cruel, puisqu'il tua sa mère et son frère. - 6. Il m'a donné un professeur afin qu'il m'instruisît. - 7. Il en est qui sont heureux.

TRADUCTION

1. Quiconque est né mourra. - 2. Où que tu sois, je te trouverai. - 3. Par quelque itinéraire que tu voyages, je te verrai. - 4. Celui qui habiterait la campagne, cet été, serait ravi.

TRADUCTION

5. Crudelis fuit Nero, qui matrem fratremque interfecerit. (qui=cum is). - 6. Magistrum mihi dedit, qui me erudiret. (qui=ut is : relative finale). - 7. Sunt qui sint beati (relative consécutive : qui=tales ut ii).

